UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 25 NOVEMBER 25 NOVEMBER 1955. PRYS 6d. [No. 5583.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Houses of Parliament.

Opening of Parliament: Official Notification ... 1

PROCLAMATIONS.

✱ 260. Regulations for the Control of Rural Villages on Land Owned by the South African Native Trust ... 1
✱ 261. Establishment of Deeds Registries in Chief Native Commissioners' Offices 1
✱ 262. Prevention of Illegal Squatting: Magisterial District of Williston ... 2
✱ 263. Prevention of Illegal Squatting: Magisterial District of East London ... 2
✱ 264. Prevention of Illegal Squatting: Magisterial District of Stutterheim ... 2
✱ 265. Declaration of Group Areas in the Municipal Area of Brits, Transvaal ... 3
✱ 266. Declaration of Group Areas in the Municipal Area of Barrydale ... 4
✱ 267. Declaration of Group Areas in the Municipal Areas of Fraserburg and Napier ... 5
✱ 268. Declaration of Group Areas in the Municipal Area of Clanwilliam, Vanrhynsdorp and Victoria West 7
✱ 269. Compulsory Cleansing of Orchards of Certain Insect Pests: District of Ceres 8

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

✱ 1283. Liquor Licensing Board Meeting, Potgietersrus: Correction Notice ... 30
✱ 1284. Liquor Licensing Board Meeting, Port Elizabeth: Correction Notice ... 31
✱ 1294. Western Circuit Court: Sessions ... 32
✱ 1295. Northern Circuit Court: Sessions ... 33
✱ 1296. Liquor Licensing Board Meeting, Pretoria: Correction Notice ... 34
✱ 1298. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: N. Macleod ... 34
✱ 1299. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: W. C. Conradie ... 35
✱ 1309. Circuit Court Sessions, Natal ... 38
✱ 1314. Liquor Licensing Board, Lydenburg: Special Meeting ... 40

Department of Police.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 2303. Amendment to the Regulations for the South African Police ... 8

Department of Prisons.

GENERAL NOTICES.

✱ 1301. Notice of Escape: I. M. L. van Rooyen 35
✱ 1302. Notice of Escape: J. Ngcobo ... 35
✱ 1303. Notice of Escape: F. Masebuku ... 36
✱ 1304. Notice of Escape: M. Koza ... 36
✱ 1305. Notice of Escape: A. Twala ... 36
✱ 1306. Notice of Escape: T. Mbumbe ... 37

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Parlementshuis.

Opening van die Parlement: Amptelike Bekendmaking ... 1

PROKLAMASIES.

✱ 260. Regulasies vir die Beheer oor Landelike Dorpe op Grond wat die Eiendom van die Suid-Afrikaanse Naturelletrust is ... 1
✱ 261. Instelling van Aktekantore in Kantore van Hoofnaturellekommissarisse ... 1
✱ 262. Voorkoming van Onregmatige Plakkery: Magistraatsdistrik Williston ... 2
✱ 263. Voorkoming van Onregmatige Plakkery: Magistraatsdistrik Oos-Londen ... 2
✱ 264. Voorkoming van Onregmatige Plakkery: Magistraatsdistrik Stutterheim ... 2
✱ 265. Verklaring van Groepsgebiede in die Munisipale Gebied Brits, Transvaal ... 3
✱ 266. Verklaring van Groepsgebiede in die Munisipale Gebied Barrydale ... 4
✱ 267. Verklaring van Groepsgebiede in die Munisipale Gebiede Fraserburg en Napier ... 5
✱ 268. Verklaring van Groepsgebiede in die Munisipale Gebiede Clanwilliam, Vanrhynsdorp en Victoria-Wes ... 7
✱ 269. Verpligte Skoonmaak van Boorde van Sekere Insekteplae: Distrik Ceres ... 8

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1283. Dranklisensieraadvergadering, Potgietersrus: Verbeteringskennisgewing ... 30
✱ 1284. Dranklisensieraadvergadering, Port Elizabeth: Verbeteringskennisgewing ... 31
✱ 1294. Westelike Rondgaande Hof: Sittings ... 32
✱ 1295. Noordelike Rondgaande Hof: Sittings ... 33
✱ 1296. Dranklisensieraadvergadering, Pretoria: Verbeteringskennisgewing ... 34
✱ 1298. Persoon Onbekwaam Verklaar om Vuurwapen te Besit: N. Macleod ... 34
✱ 1299. Persoon Onbekwaam Verklaar om Vuurwapen te Besit: W. C. Conradie ... 35
✱ 1309. Sitting van die Rondgaande Hof: Natal 38
✱ 1314. Dranklisensieraad, Lydenburg: Spesiale Vergadering ... 40

Departement van Polisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 2303. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie ... 8

Departement van Gevangenisse.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1301. Kennisgewing van Ontvlugting: I. M. L. van Rooyen ... 35
✱ 1302. Kennisgewing van Ontvlugting: J. Ngcobo 35
✱ 1303. Kennisgewing van Ontvlugting: F. Masebuko ... 36
✱ 1304. Kennisgewing van Ontvlugting: M. Koza 36
✱ 1305. Kennisgewing van Ontvlugting: A. Twala 36
✱ 1306. Kennisgewing van Ontvlugting: T. Mbumbe ... 37

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

No. PAGE

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 2316. Committee of Management, Geluk Settlement: Appointment of Member 9

GENERAL NOTICES.

1257. Approval of Diagram of Ground situated in the National Kruger Park 29
1248. Crown Land Surveys (Cape) 29

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✱ 1285. Bospoort Irrigation Board: Election 31
✱ 1286. Malanshoek Irrigation Board: Election ... 31
✱ 1287. Koedoesfontein Irrigation Board: Election 31
✱ 1288. Dwariga Irrigation Board: Election 31
✱ 1289. Verkeerdevlei Irrigation Board: Election 32
✱ 1307. Zoutpansdrift Irrigation Board: Election 37
✱ 1312. Louws Creek Irrigation Board: Election 39

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 2296. Banking Act, 1942: Forms, Statements and Returns (*G.G.E.* No. 5582).
✱ 2304. Issue of Local Registered Stock 9
✱ 2311. Preliminary Statement of Shipping, Etc., for the Union 10
✱ 2314. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 11
✱ 2315. Suspended Duties: Amendment of Government Notice No. 1634 of 19th August, 1955 11
✱ 2317. Statement of Provincial Revenue 12
✱ 2318. Statement of Revenue and Loan Recoveries 13
✱ 2341. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock 14
✱ 2343. Lost Stock Certificates Nos. 412 and 3130 in favour of H. P. M. Smith-Houghton 14

GENERAL NOTICE.

✱ 1290. Meeting of Creditors: E. O. and C. S. Steiner 30

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 2319. Presentation of Letters of Credence by the New Envoy of Spain 14
✱ 2338. Recognition of the Vice-Consul of Italy 14

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 2320. South African Tourist Corporation Act, 1947: Amendments to Staff Regulations 15

Department of S.A. Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 2305. Appointment of Members of Harbour Advisory Boards 15

GENERAL NOTICE.

✱ 1308. Expropriation of Land at Queenstown ... 37

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 2293. Grading of Wheaten Products: Amendment (*G.G.E.* No. 5580).
✱ 2342. Prohibition of the Acquisition, Disposal or Use of certain Farm Feeds 16

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 2292. Maximum Prices of Milk (*G.G.E.* No. 5580).

GENERAL NOTICES.

✱ 1291. Registration of Companies: Correction Notice 32
✱ 1292. Companies Struck Off the Register: Correction Notice 32
✱ 1293. Registration of Companies: Correction Notice 32
✱ 1300. Companies Struck Off the Register: Correction Notice 35
✱ 1313. Customs Tariff Applications: List No. 130 39

(Continued on inside back-covers)

No. BLADSY

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 2316. Komitee van Beheer, Geluknedersetting: Aanstelling van Lid 9

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

1257. Goedkeuring van Kaart van Grond Geleë in die Nasionale Krugerwildtuin 29
1248. Opmetings van Kroongrond (Kaap) 29

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1285. Besproeiingsraad van Bospoort: Verkiesing 31
✱ 1286. Besproeiingsraad van Malanshoek: Verkiesing 31
✱ 1287. Besproeiingsraad van Koedoesfontein: Verkiesing 31
✱ 1288. Besproeiingsraad van Dwariga: Verkiesing 31
✱ 1289. Besproeiingsraad van Verkeerdevlei: Verkiesing 32
✱ 1307. Besproeiingsraad van Zoutpansdrift: Verkiesing 37
✱ 1312. Besproeiingsraad van Louws Creek: Verkiesing 39

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 2296. Bankwet, 1942: Vorms, State en Opgawes (*B.S.* No. 5582).
✱ 2304. Uitgifte van Plaaslike Geregistreerde Effekte 9
✱ 2311. Voorlopige Opgawe van Skeepvaart, ens. vir die Unie 10
✱ 2314. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 11
✱ 2315. Opgeskorte Regte: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1634 van 19 Augustus 1955 11
✱ 2317. Staat van Provinsiale Inkomste 12
✱ 2318. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings 13
✱ 2341. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte 14
✱ 2343. Verlore Effektesertifikate Nos. 412 en 3130 ten gunste van H. P. M. Smith-Houghton 14

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 1290. Vergadering van Skuldeisers: E. O. en C. S. Steiner 30

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 2319. Oorhandiging van Geloofsbriewe deur die Nuwe Gesant van Spanje 14
✱ 2338. Erkenning van die Vise-konsul van Italië 14

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 2320. Wet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1947: Wysiging van Personeelregulasies 15

Departement van S.A. Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 2305. Aanstelling van Lede van Adviserende Hawerade 15

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 1308. Onteiening van Grond te Queenstown ... 37

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 2293. Gradering van Koringprodukte: Wysiging (*B.S.* No. 5580).
✱ 2342. Verbod op die Verkryging, Vervreemding of Gebruik van Sekere Veevoedsel ... 16

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 2292. Maksimum Pryse van Melk (*B.S.* No. 5580).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1291. Registrasie van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing 32
✱ 1292. Maatskappye van die Register Geskrap: Verbeteringskennisgewing 32
✱ 1293. Registrasie van Maatskappye: Verbeteringskennisgewing 32
✱ 1300. Maatskappye van die Register Geskrap: Verbeteringskennisgewing 35
✱ 1313. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 130 ... 39

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✻ 2321. Officers Authorised to Sign Temporary Permits 17
✻ 2339. Registration of Badge of the Public Servants' Association of the Union of South Africa 18

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

✻ 2306. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces 18
✻ 2334. Award of the Efficiency Medal 19
✻ 2335. Award of the John Chard Medal 19

GENERAL NOTICE.

✻ 1297. Military Training and Exercises: Strandfontein 34

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✻ 2294. Building Industry, Port Elizabeth: Agreement (*G.G.E.* No. 5581).
✻ 2295. Building Industry, Port Elizabeth: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5581).
✻ 2297. Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria: Amending Agreement ... 20
✻ 2298. Industrial Council Agreement for the Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria: Correction Notice 22
✻ 2299. Extension of Period of Operation of the Motor Industry Sick Benefit Fund Agreement, Cape 22
✻ 2300. Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Determination of Areas 22
✻ 2307. Wage Board Investigation: Motor Vehicle Driving, Magisterial Districts of Odendaalsrus, Ventersburg and Welkom ... 23
✻ 2308. Extension of Period of Operation of the Motor Industry Sick Fund Agreement (Eastern Province) 23
✻ 2309. Extension of Period of Operation of the Natal Motor Industry Health Fund Agreement 23
✻ 2310. Extension of Period of Operation of the Motor Industry Sick Benefit Fund Agreement 23
✻ 2336. Building Industry, Cape Peninsula: Correction Notice 24
✻ 2344. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Millinery Industry, Cape 25

GENERAL NOTICE.

✻ 1310. Application for Registration: Tyre Cord, Belting Duck and Allied Products Manufacturers' Association 38

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICE.

✻ 2313. Cancellation of Diamond Cutter's Licence 25

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

✻ 2301. Appointment: Orange Hospital Board, Bloemfontein 25
✻ 2312. Amendment of Regulations Regarding Disinfectants 25
✻ 2322. Representation on the Rand Water Board 26
✻ 2340. Declaration of Rheumatic Fever as a Notifiable Disease within the Municipal Area of Brakpan 26

GENERAL NOTICE.

✻ 1311. Health Bulletin No. 46 of 1955 39

National Housing Office.

GOVERNMENT NOTICES.

✻ 2323. Dissolution of Rent Board, Bloemhof ... 26
✻ 2324. Appointment of Member: Nigel Rent Board 26
✻ 2325. Appointment of Member: Somerset East Rent Board 26
✻ 2326. Appointment of Member: Theunissen Rent Board 27
✻ 2327. Appointment of Member: Stellenbosch Rent Board 27
✻ 2328. Appointment of Member: Frankfort Rent Board 27
✻ 2329. Appointment of Member: Lower Umfolozi Rent Board 27
✻ 2330. Appointment of Member: Mafeking Rent Board 27
✻ 2331. Appointment of Member: Potgietersrus Rent Board 28
✻ 2332. Appointment of Member: Viljoenskroon Rent Board 28

No. BLADSY

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✻ 2321. Amptenare Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken 17
✻ 2339. Registrasie van die Wapen van die Vereniging van Staatsamptenare van die Unie van Suid-Afrika 18

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✻ 2306. Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag 18
✻ 2334. Toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid 19
✻ 2335. Toekenning van die John Chard-medalje 19

ALGEMENE KENNISGEWING.

✻ 1297. Militêre Opleiding en Oefening: Strandfontein 34

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✻ 2294. Bounywerheid, Port Elizabeth: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5581).
✻ 2295. Bounywerheid, Port Elizabeth: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5581).
✻ 2297. Seilwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Wysigingsooreenkoms 20
✻ 2298. Nywerheidsraadooreenkoms vir die Seilwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Verbeteringskennisgewing ... 22
✻ 2299. Verlenging van Geldigheidsduur van die Siektebystandfondsooreenkoms vir die Motornywerheid, Kaap 22
✻ 2300. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vasstelling van Gebiede 22
✻ 2307. Loonraadondersoek: Motorvoertuigbestuur, Magistraatsdistrikte Odendaalsrus, Ventersburg en Welkom 23
✻ 2308. Verlenging van Geldigheidsduur van Motornywerheidsiektefondsooreenkoms (Oostelike Provinsie) 23
✻ 2309. Verlenging van Geldigheidsduur van die Natalse Gesondheidsfondsooreenkoms vir die Motornywerheid 23
✻ 2310. Verlenging van Geldigheidsduur van die Siektebystandfondsooreenkoms vir die Motornywerheid 23
✻ 2336. Bounywerheid, Kaapse Skiereiland: Verbeteringskennisgewing 24
✻ 2344. Verlenging van die Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Hoedenywerheid, Kaap 25

ALGEMENE KENNISGEWING.

✻ 1310. Aansoek om Registrasie: Tyre Cord, Belting Duck and Allied Products Manufacturers' Association 38

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✻ 2313. Intrekking van Diamantslyperslisensie ... 25

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✻ 2301. Aanstelling: Oranje-hospitaalraad, Bloemfontein 25
✻ 2312. Wysiging van Regulasies met Betrekking tot Ontsmettingsmiddels 25
✻ 2322. Verteenwoordiging in die Randwaterraad 26
✻ 2340. Verklaring van Rumatiekkoors tot 'n Siekte wat Aangegee moet word Binne die Munisipale Gebied van Brakpan ... 26

ALGEMENE KENNISGEWING.

✻ 1311. Gesondheidsbulletin No. 46 van 1955 ... 39

Nasionale Behuisingskantoor.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✻ 2323. Ontbinding van Huurraad, Bloemhof ... 26
✻ 2324. Aanstelling van Lid: Huurraad van Nigel 26
✻ 2325. Aanstelling van Lid: Huurraad van Somerset-Oos 26
✻ 2326. Aanstelling van Lid: Huurraad van Theunissen 27
✻ 2327. Aanstelling van Lid: Huurraad van Stellenbosch 27
✻ 2328. Aanstelling van Lid: Huurraad van Frankfort 27
✻ 2329. Aanstelling van Lid: Huurraad van Laer Umfolozi 27
✻ 2330. Aanstelling van Lede: Huurraad van Mafeking 27
✻ 2331. Aanstelling van Lede: Huurraad van Potgietersrus 28
✻ 2332. Aanstelling van Lede: Huurraad van Viljoenskroon 28

No.		PAGE
	National Housing Office (continued).	
	GOVERNMENT NOTICES (continued).	
✲ 2333.	Appointment of Member: Richmond, Natal, Rent Board	28
✲ 2337.	Appointment of Alternate Member: Germiston Rent Board	28
	Department of Social Welfare.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✲ 2302.	By-laws made by a Local Authority Relating to Street Trading by Children	28
	Tenders	41
	Hybrid Bill: Roodepoort Agricultural Settlement Amendment Act, 1956	51
	Hybrid Bill: Great Fish River Irrigation District Adjustment Bill, 1956	52
	Hybrid Bill: Weltevreden Agricultural Settlement Amendment Act, 1956	53
	Official Publications Issued during September, 1955	54
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices	55
	Company Notices	62
	Lost Documents	73
	Orders of the Court, etc.	80
	Sale in Execution	85
	Change of Name	90
	General Notices	92
	Estate Notices	98
	Naturalization Notices	127

No.		BLADSY
	Nasionale Behuisingskantoor (vervolg).	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).	
✲ 2333.	Aanstelling van Lede: Huurraaad van Richmond, Natal	28
✲ 2337.	Aanstelling van Plaasvervangende Lid: Huurraad van Germiston	28
	Departement van Volkswelsyn.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✲ 2302.	Verordeninge Opgestel deur 'n Plaaslike Bestuur met Betrekking tot Straathandel deur Kinders	28
	Tenders	41
	Tweesoortige Wetsontwerp: Wysigingswet op die Roodepoort-landbounedersetting, 1956	51
	Tweesoortige Wetsontwerp: Groot-Visrivier-Besproeiingsdistrik Reëlingswetsontwerp, 1956	52
	Tweesoortige Wetsontwerp: Wysigingswet op die Weltevreden-landbounedersetting, 1956	53
	Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende September 1955	54
	WETLIKE ADVERTENSIES	
	Besigheidskennisgewings	55
	Maatskappy-kennisgewings	62
	Verlore Dokumente	73
	Orders van die Hof, ens.	80
	Geregtelike Verkope	85
	Naamsveranderings	90
	Algemeen	92
	Boedelkennisgewings	98
	Naturalisasiekennisgewings	127

NOTICE TO THE PUBLIC.

CHANGE OF ADDRESS. — PUBLICATIONS BRANCH, GOVERNMENT PRINTING WORKS.

It is notified for general information that the Publications Branch of the Government Printing Works will be moved from 331 Pretorius Street to the corner of Vermeulen and Bosman Streets (Old S.A.P. Quartermaster Stores Building) on 7th November, 1955.

KENNISGEWING AAN DIE PUBLIEK.

VERSKUIWING VAN PUBLIKASIEAFDELING. STAATSDRUKKERY.

Dit word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Publikasie-afdeling van die Staatsdrukkery op 7 November 1955 van 331 Pretoriusstraat na die gebou op die hoek van Vermeulen- en Bosmanstraat (voorheen S.A.P. Kwartiermeestersmagasyn) verskuif word.

Amended Closing Date for the Acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., for Insertion in the *Government Gazette*.

As Friday, 16th December, 1955, Monday, 26th December, 1955, Tuesday, 27th December, 1955, and Monday, 2nd January, 1956, are public holidays, the following closing dates will apply:—

(*a*) For the *Government Gazette* of Thursday, 15th December, 1955, all notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 8th December, 1955.

(*b*) For the *Government Gazette* of Friday, 23rd December, 1955, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Thursday, 15th December, 1955.

(*c*) For the *Government Gazette* of Friday, 30th December, 1955, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Wednesday, 21st December, 1955.

(*d*) For the *Government Gazette* of Friday, 6th January, 1956, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Wednesday, 28th December, 1955.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Gewysigde Sluitingsdatum vir die Aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir Publikasie in die *Staatskoerant*.

Aangesien Vrydag, 16 Desember 1955, Maandag, 26 Desember 1955, Dinsdag, 27 Desember 1955, en Maandag, 2 Januarie 1956, openbare vakansiedae is, sal die onderstaande sluitingsdatums van toepassing wees:—

(*a*) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 15 Desember 1955, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 3 nm. op Donderdag, 8 Desember 1955, bereik.

(*b*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 23 Desember 1955, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Donderdag, 15 Desember 1955, bereik.

(*c*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 30 Desember 1955, moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Woensdag, 21 Desember 1955, bereik.

(*d*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 6 Januarie 1956, om 11 vm. op Woensdag, 28 Desember 1955, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.

OPENING OF PARLIAMENT.

OFFICIAL NOTIFICATION.

The Eleventh Parliament of the Union of South Africa has been summoned to meet for its Fourth Session at Cape Town on Friday, the 13th day of January, 1956, and the Formal Opening by His Excellency the Governor-General will take place with the usual ceremony in the Senate House, Houses of Parliament, at 12 o'clock noon on that day.

W. T. WOOD,
Clerk of the Senate.
J. M. HUGO,
Clerk of the House of Assembly.

House of Parliament, Cape Town.
10th November, 1955.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✻ No. 260, 1955.]

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF RURAL VILLAGES ON LAND OWNED BY THE SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.

Under and by virtue of powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I do hereby declare that Proclamatiotn No. 98 of 1953, as amended by Proclamation No. 258 of 1954 is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in sub-section (4) of section *three* of the word "annually" for the word "monthly" and by the addition of the following proviso at the end thereof:—

"Provided that the Secretary for Native Affairs may determine in respect of any village that such rentals, fees and charges shall be payable six-monthly, quarterly or monthly in advance and may vary any determination so made by him."

2. By the substitution in sub-section (5) of section *three* of the words "thirty days" for the words "seven days" wherever it occurs.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria, on this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✻ No. 261, 1955.]

ESTABLISHMENT OF DEEDS REGISTRIES IN CHIEF NATIVE COMMISSIONERS' OFFICES.

Under and by virtue of powers vested in me by section *six* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927) I do hereby declare as follows:—

1. All the powers and duties vested in or imposed upon registrars of deeds under the law relating to registration of deeds shall, in so far as these may relate to immovable property owned by Natives and situated in townships proclaimed in terms of Proclamation No. 362 of 1948 and No. 23 of 1953, or in rural villages proclaimed in terms of Proclamation No. 98 of 1953 devolve upon the Chief Native Com-

OPENING VAN DIE PARLEMENT.

AMPTELIKE BEKENDMAKING.

Die Elfde Parlement van die Unie van Suid-Afrika is byeengeroep om op Vrydag, die 13de dag van Januarie 1956, te Kaapstad vir sy Vierde Sessie te vergader en die Plegtige Opening deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sal op daardie dag om 12-uur middag met die gebruiklike seremonie in die Senaatsaal, Parlementshuis, plaasvind.

W. T. WOOD,
Klerk van die Senaat.
J. M. HUGO,
Klerk van die Volksraad.

Parlementshuis, Kaapstad.
10 November 1955.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✻ No. 260, 1955.]

REGULASIES VIR DIE BEHEER OOR LANDELIKE DORPE OP GROND WAT DIE EIENDOM VAN DIE SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 98 van 1953, soos gewysig by Proklamasie No. 258 van 1954, hierby verder as volg gewysig word:—

1. Deur die vervanging, in subartikel (4) van artikel *drie*, van die woord „maandeliks" deur die woord „jaarliks" en deur die byvoeging van onderstaande voorbehoudsbepaling aan die einde daarvan:—

„Met dien verstande dat die Sekretaris van Naturellesake ten opsigte van 'n dorp kan bepaal dat sodanige huurgelde, gelde en koste sesmaandeliks, kwartaalliks of maandeliks vooruitbetaalbaar is, en enige bepaling wat aldus deur hom gemaak is, kan wysig."

2. Deur die vervanging, in subartikel (5) van artikel *drie*, van die woorde „sewe dae" deur die woorde „dertig dae" waar dit ookal voor kom.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negende dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✻ No. 261, 1955.]

INSTELLING VAN AKTESKANTORE IN KANTORE VAN HOOFNATURELLEKOMMISSARISSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), verklaar ek hierby as volg:—

1. Al die bevoegdhede en pligte verleen of opgedra aan registrateurs van aktes kragtens die wet betreffende die registrasie van aktes, word vir sover hulle betrekking het op onroerende goed wat die eiendom van Naturelle is en geleë is in dorpe geproklameer kragtens Proklamasie No. 362 van 1948 en No. 23 van 1953, of landelike dorpe wat kragtens Proklamasie No. 98 van 1953 geproklameer is, aan die Hoofnaturellekommissaris op Pietermaritzburg,

missioner at Pietermaritzburg, Umtata, King William's Town, Pietersburg and Potchefstroom in respect of such townships and rural villages situated in their respective areas of jurisdiction.

2. In the performance of their powers and duties in terms of section *one* the said Chief Native Commissioners shall, notwithstanding the provisions of any other law, act in accordance with the provisions of Proclamation No. 227 of 1955.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria, on this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

⁂ No. 262, 1955.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), AS AMENDED, TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WILLISTON.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), as amended, I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Williston with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

⁂ No. 263, 1955.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), AS AMENDED, TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF EAST LONDON.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), as amended, I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of East London with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

⁂ No. 264, 1955.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), AS AMENDED, TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF STUTTERHEIM.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), as amended, I do hereby declare that the pro-

Umtata, King William's Town, Pietersburg en Potchefstroom oorgedra ten opsigte van die landelike en ander dorpe wat in hul onderskeie regsgebiede geleë is.

2. By die uitoefening van hul bevoegdhede en pligte kragtens artikel *een*, handel genoemde Hoofnaturellekommissarisse, ondanks die bepalings van enige ander wet, ooreenkomstig die bepalings van Proklamasie No. 227 van 1955.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negende dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Ey Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

⁂ No. 262, 1955.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), SOOS GEWYSIG, OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK WILLISTON.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Williston van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die twaalfde dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

⁂ No. 263, 1955.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), SOOS GEWYSIG, OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK OOS-LONDEN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Oos-Londen van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die twaalfde dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

⁂ No. 264, 1955.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (Wet No. 52 VAN 1951), SOOS GEWYSIG, OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK STUTTERHEIM.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), soos gewysig, verklaar

visions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Stutterheim with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

✻ No. 265, 1955.]

DECLARATION OF GROUP AREAS IN THE MUNICIPAL AREA OF BRITS IN THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-sections (1) and (2) of section *three* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby declare—

(1) that the area defined in paragraph (*a*) of the Schedule hereto shall—

(*a*) as from the expiration of one year from the date of publication hereof, be an area for occupation by members of the White group; and

(*b*) as from the date of publication hereof, be an area for ownership by members of the White group; and

(1) that the area defined in paragraph (*b*) of the Schedule hereto shall—

(*a*) as from the expiration of one year from the date of publication hereof, be an area for occupation by members of the Indian group; and

(*b*) as from the date of publication hereof, be an area for owenership by members of the Indian group.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fourteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of his Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

AREAS SITUATED IN THE MUNICIPAL AREA OF BRITS, DISTRICT OF BRITS.

WHITE GROUP.

(*a*) Beginning at the south-western corner (middle of the Crocodile River) of Portion 3 of Portion B (Diagram S.G. No. A2188/15) proceeding thence eastwards along the southern boundary of said Portion 3 and the southern boundary of Portion b of Portion 3 of Portion B (Diagram S.G. No. A.4214/26) to the south-eastern beacon of the latter Portion b; thence north-eastwards along the eastern boundary of said Portion b of Portion 3 of Portion B to its north-eastern beacon; thence eastwards along the southern boundary of Portion a of Portion 3 of Portion C (Diagram S.G. No. A.4208/26) to its south-eastern beacon; thence north-eastwards, south-eastwards, and north-eastwards along the boundaries of and including Brits Township (General Plan S.G. No. A.1162/23) to its most northerly beacon, and continuing north-eastwards along the western boundary of Portion a of Portion 77 (Diagram S.G. No. A.4824/26) and the western boundary of Brits Township Extension (General Plan S.G. No. A.940/31) to the north-western beacon of the said township; thence north-eastwards along the northern boundary of said Brits Township Extension to its north-eastern beacon; thence eastwards along the northern boundary of Portion 77 (Diagram S.G. No. A.4824/26) to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 77 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 77 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 76 (Diagram S.G. No. A.4823/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 76 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 76 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 75 (Diagram S.G. No. A.4822/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 75 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 75 to its north-eastern beacon; thence north-westwards along the western boundary of Portion 74 (Diagram S.G. No. A.4821/26) to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 74 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 74 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 74 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 73 (Diagram S.G. No. A.4820/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 73 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 73 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 72 (Diagram S.G. No. A.4819/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 72 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 72 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 72 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 72 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 71 (Diagram S.G. No. A.4818/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 71 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 71 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 70 (Diagram S.G. No. A.4817/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 70 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 70 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 70 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 70 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 69 (Diagram S.G. No. A.4816/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 69 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 69 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 68 (Diagram S.G. No. A.4815/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 68 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 68 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 68 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 68 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 67 (Diagram S.G. No. A.4814/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 67 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 67 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 66 (Diagram S.G. No. A.4813/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 66 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 66 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 66 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 66 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 65 (Diagram S.G. No. A.4812/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 65 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 65 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 64 (Diagram S.G. No. A.4811/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 64 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 64 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 64 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 64 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 63 (Diagram S.G. No. A.4810/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 63 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 63 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 62 (Diagram S.G. No. A.4809/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 62 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 62 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 62 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 62 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 61 (Diagram S.G. No. A.4808/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 61 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 61 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 60 (Diagram S.G. No. A.4807/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 60 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 60 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 60 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 60 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 59 (Diagram S.G. No. A.4806/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 59 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 59 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 58 (Diagram S.G. No. A.4805/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 58 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 58 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 58 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 58 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 57 (Diagram S.G. No. A.4804/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 57 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 57 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 56 (Diagram S.G. No. A.4803/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 56 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 56 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 56 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 56 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 55 (Diagram S.G. No. A.4802/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 55 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 55 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 54 (Diagram S.G. No. A.4801/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 54 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 54 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 54 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 54 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 53 (Diagram S.G. No. A.4800/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 53 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 53 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 52 (Diagram S.G. No. A.4799/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 52 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 52 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 52 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 52 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 51 (Diagram S.G. No. A.4798/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 51 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 51 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 50 (Diagram S.G. No. A.4797/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 50 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 50 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 50 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 50 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 49 (Diagram S.G. No. A.4796/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 49 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 49 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 48 (Diagram S.G. No. A.4795/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 48 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 48 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 48 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 48 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 47 (Diagram S.G. No. A.4794/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 47 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 47 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 46 (Diagram S.G. No. A.4793/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 46 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 46 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 46 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 46 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 45 (Diagram S.G. No. A.4792/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 45 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 45 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 44 (Diagram S.G. No. A.4791/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 44 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 44 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 44 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 44 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 43 (Diagram S.G. No. A.4790/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 43 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 43 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 42 (Diagram S.G. No. A.4789/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 42 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 42 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 42 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 42 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 41 (Diagram S.G. No. A.4788/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 41 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 41 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 40 (Diagram S.G. No. A.4787/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 40 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 40 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 40 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 40 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 39 (Diagram S.G. No. A.4786/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 39 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 39 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 38 (Diagram S.G. No. A.4785/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 38 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 38 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 38 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 38 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 37 (Diagram S.G. No. A.4784/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 37 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 37 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 36 (Diagram S.G. No. A.4783/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 36 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 36 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 36 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 36 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 35 (Diagram S.G. No. A.4782/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 35 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 35 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 34 (Diagram S.G. No. A.4781/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 34 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 34 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 34 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 34 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 33 (Diagram S.G. No. A.4780/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 33 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 33 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 32 (Diagram S.G. No. A.4779/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 32 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 32 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 32 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 32 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 31 (Diagram S.G. No. A.4778/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 31 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 31 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 30 (Diagram S.G. No. A.4777/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 30 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 30 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 30 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 30 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 29 (Diagram S.G. No. A.4776/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 29 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 29 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 28 (Diagram S.G. No. A.4775/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 28 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 28 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 28 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 28 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 27 (Diagram S.G. No. A.4774/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 27 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 27 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 26 (Diagram S.G. No. A.4773/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 26 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 26 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 26 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 26 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 25 (Diagram S.G. No. A.4772/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 25 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 25 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 24 (Diagram S.G. No. A.4771/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 24 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 24 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 24 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 24 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 23 (Diagram S.G. No. A.4770/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 23 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 23 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 22 (Diagram S.G. No. A.4769/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 22 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 22 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 22 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 22 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 21 (Diagram S.G. No. A.4768/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 21 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 21 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 20 (Diagram S.G. No. A.4767/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 20 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 20 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 20 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 20 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 19 (Diagram S.G. No. A.4766/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 19 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 19 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 18 (Diagram S.G. No. A.4765/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 18 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 18 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 18 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 18 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 17 (Diagram S.G. No. A.4764/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 17 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 17 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 16 (Diagram S.G. No. A.4763/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 16 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 16 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 16 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 16 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 15 (Diagram S.G. No. A.4762/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 15 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 15 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 14 (Diagram S.G. No. A.4761/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 14 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 14 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 14 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 14 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 13 (Diagram S.G. No. A.4760/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 13 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 13 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 12 (Diagram S.G. No. A.4759/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 12 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 12 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 12 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 12 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 11 (Diagram S.G. No. A.4758/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 11 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 11 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 10 (Diagram S.G. No. A.4757/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 10 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 10 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 10 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 10 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 9 (Diagram S.G. No. A.4756/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 9 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 9 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 8 (Diagram S.G. No. A.4755/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 8 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 8 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 8 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 8 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 7 (Diagram S.G. No. A.4754/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 7 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 7 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 6 (Diagram S.G. No. A.4753/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 6 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 6 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 6 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 6 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 5 (Diagram S.G. No. A.4752/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 5 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 5 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 4 (Diagram S.G. No. A.4751/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 4 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 4 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 4 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 4 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 3 (Diagram S.G. No. A.4750/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 3 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 3 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4749/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4748/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4747/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4746/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4745/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4744/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4743/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4742/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4741/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4740/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4739/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4738/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4737/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4736/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4735/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4734/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4733/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4732/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4731/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4730/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4729/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4728/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4727/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4726/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4725/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4724/26) to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 1 to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 1 to its north-western beacon; thence south-westwards along the southern boundary of Portion 2 (Diagram S.G. No. A.4723/26) to its south-western beacon; thence north-westwards along the western boundary of said Portion 2 to its north-western beacon; thence north-eastwards along the northern boundary of said Portion 2 to its north-eastern beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of said Portion 2 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the southern boundary of said Portion 2 to its south-western beacon; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 1 (Diagram S.G. No. A.4722/26) to its south-eastern beacon; th

ship; thence eastwards along the northern boundary of Brits Township Extension to the western boundary of Portion a of Portion 77 (Diagram S.G. No. A.4824/26) and continuing in a straight line across said Portion a of Portion 77 to the north-eastern beacon of Brits Township Extension; thence along the boundaries of the following Portions so as to include them in this area; Portion o of Portion 77 (Diagram S.G. No. A.2555/29), Portion 614 (Diagram S.G. No. A.6290/50) and Portion o of Portion 77 (Diagram S.G. No. A.2555/29) to the south-western beacon of the last-named Portion o of Portion 77 on the eastern boundary of Brits Township (General Plan S.G. No. A.1162/23) thence southwards along the eastern boundary of Brits Township to the most westerly beacon of Portion 1 of Portion a of Portion 76 (Diagram S.G. No. A.4832/26), thence along the boundaries of the following Portions so as to include them in this area; Portion 1 of Portion a of Portion 76 (Diagram S.G. No. A.4832/26), Portion a of Portion 75, (Diagram S.G. No. A.1938/26), Portion a of Portion 74 (Diagram S.G. No. A.3067/23), Remainder of Portion 73 (Diagram S.G. No. A.941/22) the southern boundary of Portion 613 (Diagram S.G. No. A.4402/50—), Portion 72 (Diagram S.G. No. A.940/22), Portion 1 of Portion a of Portion 73 (Diagram S.G. No. A.1592/33), Portion 72 (Diagram S.G. No. A.940/22), Portion 71 (Diagram S.G. No. A.939/22) and Portion 70 (Diagram S.G. No. A.938/22) to the north-western beacon of the last-named Portion 70 on the southern boundary of the Pretoria-Rustenburg railway property, thence generally south-westwards along the southern boundary of the said railway property to where it is met by the old Rustenburg Road, thence southwards along the said old Rustenburg Road to the middle of the Crocodile River, thence generally westwards and northwards down the middle of the Crocodile River to the south-western corner of Portion 3 of Portion B (Diagram S.G. No. A.2188/15) the place of beginning and including the following properties; Portion b of Portion 2 of Portion F (Diagram S.G. No. A.545/42), Portion b of Portion 74 (Diagram S.G. No. A.2045/30) and Portion b of Portion 75 (Diagram S.G. No. A.2046/30.)

NOTE.—All the portions mentioned in the Schedule above refer to Portions of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32, Brits magisterial district.

INDIAN GROUP.

(*b*) Beginning at a point where the old Rustenburg Road meets the southern boundary of the Rustenburg-Pretoria railway property, proceeding thence north-eastwards along the southern boundary of the said railway property to the north-eastern beacon of Portion 66 (Diagram S.G. No. A.934/22); thence southwards along the eastern boundary of the said Portion 66 to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the northern boundaries of Portion 119 (Diagram S.G. No. A.1807/43) Remainder of the farm (Diagram No. 1727/97) respectively, to where the last-mentioned boundary is intersected by the old Rustenburg Road; thence northwards along the said old Rustenburg Road to where it meets the southern boundary of the Rustenburg-Pretoria railway property, the place of beginning.

NOTE.—All the portions mentioned in the Schedule above refer to portions of the farm Roodekopjes or Swartkopjes No. 32, Brits magisterial district.

✱ No. 266, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the municipal area of Barrydale, in the Province of the Cape of Good Hope,

die noordwestelike baken van genoemde dorp; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die Dorp Brits-Uitbreiding na die westelike grens van Gedeelte a van Gedeelte 77 (Kaart L.G. No. A.4824/26) en verder reguit oor genoemde Gedeelte a van Gedeelte 77 na die noordoostelike baken van die Dorp Brits-Uitbreiding; daarvandaan langs die grense van die volgende Gedeeltes om hulle sodoende in te sluit in hierdie gebied; Gedeelte o van Gedeelte 77 (Kaart L.G. No. A.2555/29), Gedeelte 614 (Kaart L.G. No. A.6290/50), en Gedeelte o van Gedeelte 77 (Kaart L.G. No. A.2555/29) na die suidwestelike baken van laasgenoemde Gedeelte o van Gedeelte 77 aan die oostelike grens van die Dorp Brits (Algemene Plan L.G. No. A.1162/23); daarvandaan suidwaarts langs die oostelike grens van die Dorp Brits na die mees westelike baken van Gedeelte 1 van Gedeelte a van Gedeelte 76 (Kaart L.G. No. A.4832/26); daarvandaan langs die grense van die volgende Gedeeltes om hulle sodoende in te sluit in hierdie gebied; Gedeelte 1 van Gedeelte a van Gedeelte 76 (Kaart L.G. No. A.4832/26), Gedeelte a van Gedeelte 75 (Kaart L.G. No. A.1938/26), Gedeelte a van Gedeelte 74 (Kaart L.G. No. A.3067/23), Restant van Gedeelte 73 (Kaart L.G. No. A. 941/22) die suidelike grens van Gedeelte 613. (Kaart L.G. No. A.4402/50), Gedeelte 72 (Kaart L.G. No. A.940/22), Gedeelte 1 van Gedeelte a van Gedeelte 73 (Kaart L.G. No. A. 1592/33), Gedeelte 72 (Kaart L.G. No. A.940/22), Gedeelte 71 (Kaart L.G. No. A.939/22) en Gedeelte 70 (Kaart L.G. No. A.938/22) na die noordwestelike baken van laasgenoemde Gedeelte 70 aan die suidelike grens van die Pretoria-Rustenburg Spoorwegeiendom; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die suidelike grens van genoemde spoorwegeiendom tot by die ou Rustenburgpad; vandaar suidwaarts langs genoemde ou Rustenburgpad na die middel van die Krokodilrivier; daarvandaan algemeen weswaarts en noordwaarts af langs die middel van die Krokodilrivier na die suidwestelike hoek van Gedeelte 3 van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.2188/15), die aanvangspunt, en insluitende die volgende eiendomme: Gedeelte b van Gedeelte 2 van Gedeelte F (Kaart L.G. No. A.545/42) Gedeelte b van Gedeelte 74 (Kaart L.G. No. A.2045/30) en Gedeelte b van Gedeelte 75 (Kaart L.G. No. A.2046/30).

LET WEL.—Al die omskrewe gedeeltes in bostaande Bylae het betrekking op gedeeltes van die plaas Roodekopjes of Swartkopjes No. 32, Magistraatsdistrik, Brits.

INDIËR GROEP.

(*b*) Met aanvangspunt, die punt waar die ou Rustenburgpad die suidelike grens van die Rustenburg-Pretoria-spoorwegeiendom raak; daarvandaan verder noordooswaarts langs die suidelike grens van genoemde spoorwegeiendom na die noordoostelike baken van Gedeelte 66 Kaart L.G. No. A.934/22); daarvandaan suidwaarts langs die oostelike grens van genoemde Gedeelte 66 na sy suidoostelike baken; daarvandaan suidweswaarts langs die noordelike grense van onderskeidelik Gedeelte 119 (Kaart L.G. No. A.1807/43) en die Restant van die plaas (Kaart L.G. No. 1727/97), na die snypunt van laasgenoemde grens en die ou Rustenburgpad; daarvandaan noordwaarts langs genoemde ou Rustenburgpad na 'n punt waar dit die suidelike grens van die Rustenburg-Pretoria-spoorwegeiendom raak, die aanvangspunt.

LET WEL.—Al die omskrewe gedeeltes in bostaande bylae het betrekking op gedeeltes van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32; Magistraatsdistrik Brits.

✱ No. 266, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die doeleindes van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisi-

and in a Proclamation No. 220 of 1951 specified area and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF BARRYDALE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 6	2768/1908.
Erf No. 9	4318/1902.
Erf No. 11	1519/1916.
Erf No. 39	907/1901.
Erf No. 75	234/1913.
Erf No. 76	1107/1878.
Erf No. 90	2406/1899.
Erf No. 91	1134/1912.
Erf No. 94	3039/1898.
Erf No. 95	930/1908.
Erf No. 105	932/1908.
Erf No. 107	931/1908.
Erf No. 109	1023/1898.
Erf No. 110	232/1913.
Erf No. 114	59/1910.
Erf No. 117	2512/1907.
Erf No. 123	2518/1907.
Erf No. 127	259/1913.
Erf No. 136	2570/1913.
Erf No. 137	248/1913.
Erf No. 138, portion of Erf No. 137	1339/1947.
Erf No. 139, portion of Erf No. 137	1340/1947.
Erf No. 140, portion of Erf No. 137	1341/1947.
Erf No. 141, portion of Erf No. 137	1342/1947.
Erf No. 143, portion of Erf No. 137	1343/1947.
Erf No. 144	803/1907.
Erf No. 145	802/1907.
Erf No. 152	804/1907.
Efr No. 153	805/1907.
Erf No. 154	972/1907.
Erf No. 159	534/1879.
Erf No. 160	533/1879.
Erf No. 209	3247/1906.
Erf No. 220	2054/1914.
Erf No. 234	420/1879.
Erf No. 269	985/1884.
Erf No. 272	537/1879.
Erf No. 274	3040/1898.
Erf No. 275	1656/1912.
Erf No. 279	1966/1907.
Erf No. 281	3987/1904.
Erf No. 283	1043/1910.
Erf No. 284	1297/1909.
Erf No. 285	3982/1904.
Erf No. 286	3981/1904.
Erf No. 288	1296/1909.
Erf No. 289	261/1913.
Erf No. 292	247/1913.
Erf No. 314	933/1908.
Erf No. 317	2515/1907.
Erf No. 318	2514/1907.
Erf No. 326	539/1879.
Erf No. 357	419/1879.

✱ No. 267, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the municipal areas of Fraserburg and Napier, in the Province of the Cape of Good Hope, and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

pale gebied van Barrydale, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en in die in Proklamasie No. 220 van 1951 aangewysde gebied geleë is en in die Bylae hierby omskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negende dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

OP las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BARRYDALE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 6	2768/1908.
Erf No. 9	4318/1902.
Erf No. 11	1519/1916.
Erf No. 39	907/1901.
Erf No. 75	234/1913.
Erf No. 76	1107/1878.
Erf No. 90	2406/1899.
Erf No. 91	1134/1912.
Erf No. 94	3039/1898.
Erf No. 95	930/1908.
Erf No. 105	932/1908.
Erf No. 107	931/1908.
Erf No. 109	1023/1898.
Erf No. 110	232/1913.
Erf No. 114	59/1910.
Erf No. 117	2512/1907.
Erf No. 123	2518/1907.
Erf No. 127	259/1913.
Erf No. 136	2570/1913.
Erf No. 137	248/1913.
Erf No. 138, gedeelte van Erf No. 137	1339/1947.
Erf No. 139, gedeelte van Erf No. 137	1340/1947.
Erf No. 140, gedeelte van Erf No. 137	1341/1947.
Erf No. 141, gedeelte van Erf No. 137	1342/1947.
Erf No. 143, gedeelte van Erf No. 137	1343/1947.
Erf No. 144	803/1907.
Erf No. 145	802/1907.
Erf No. 152	804/1907.
Erf No. 153	805/1907.
Erf No. 154	972/1907.
Erf No. 159	534/1879.
Erf No. 160	533/1879.
Erf No. 209	3247/1906.
Erf No. 220	2054/1914.
Erf No. 234	420/1879.
Erf No. 269	985/1884.
Erf No. 272	537/1879.
Erf No. 274	3040/1898.
Erf No. 275	1656/1912.
Erf No. 279	1966/1907.
Erf No. 281	3987/1904.
Erf No. 283	1043/1910.
Erf No. 284	1297/1909.
Erf No. 285	3982/1904.
Erf No. 286	3981/1904.
Erf No. 288	1296/1909.
Erf No. 289	261/1913.
Erf No. 292	247/1913.
Erf No. 314	933/1908.
Erf No. 317	2515/1907.
Erf No. 318	2514/1907.
Erf No. 326	539/1879.
Erf No. 357	419/1879.

✱ No. 267, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Fraserburg en Napier, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

1. IN THE MUNICIPAL AREA OF FRASERBURG, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
The remainder of Erf No. 248	673/1862.
Erf No. 265	1482/1905.
The remainder of Erf No. 400	863/1851.
Erf No. 403	1483/1913.
Erf No. 404	1911/1885.
Erf No. 405	249/1900.
The remainder of Erf No. 406	1711/1895.
Erf No. 408	1712/1895.
Erf No. 409	1713/1895.
Erf No. 410	452/1886.
Erf No. 421	766/1896.
Erf No. 425	1717/1895.
Erf No. 426	1718/1895.
The remainder of Erf No. 427	1557/1914.
Erf No. 428	General Plan F. 4C.
Erf No. 429	General Plan F. 4C.
Erf No. 430	General Plan F. 4C.
Erf No. 431	General Plan F. 4C.
Erf No. 432	2866/1922.
Erf No. 433	General Plan F. 4C.
Erf No. 434	General Plan F. 4C.
Erf No. 435	3333/1918.
Erf No. 436	1555/1914.
Erf No. 437	258/1916.
Erf No. 438	General Plan F. 4C.
Erf No. 439	General Plan F. 4C.
Erf No. 440	7780/1952.
Erf No. 441	1551/1914.
Erf No. 476	4323/1944.

2. IN THE MUNICIPAL AREA OF NAPIER, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

The remainder of Erf No. 23	228/1839.
The remainder of Erf No. 29	217/1839.
The remainder of Erf No. 40	6794/1939.
The remainder of Erf No. 73	210/1839.
Erf No. 164	349/1838.
The remainder of Erf No. 167	352/1838.
Erf No. 168	A. 3900/1930.
Erf No. 172	356/1838.
Erf No. 175	203/1854.
Erf No. 176	204/1854.
Erf No. 177	6795/1903.
Erf No. 178	2231/1909.
Erf No. 179	168/1911.
Erf No. 181	3167/1919.
Erf No. 182	3166/1919.
Erf No. 183	3165/1919.
Erf No. 184	3164/1919.
Erf No. 186	3162/1919.
Erf No. 187	3172/1919.
Erf No. 188	4095/1920.
Erf No. 189	4096/1920.
Erf No. 190	175/1911.
Erf No. 191	176/1911.
Erf No. 194	3160/1919.
Erf No. 195	3159/1919.
Erf No. 196	3158/1919.
Erf No. 197	3157/1919.
The remainder of Erf No. 273	1080/1852.
Erf No. 340	583/1917.
The remainder of Erf No. 355	355/1852.
Erf No. 356	4009/1936.
Erf No. 361	724/1854.
Erf No. 362	721/1854.
Erf No. 420	205/1854.
Erf No. 421	208/1854.
Erf No. 425	210/1854.
Erf No. 454	720/1854.
Erf No. 495	1039/1932.
Erf No. 496	1040/1932.
Erf No. 499	1043/1932.
Erf No. 500	1044/1932.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negende dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

1. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN FRASERBURG, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Die restant van Erf No. 248	673/1862.
Erf No. 265	1482/1905.
Die restant van Erf No. 400	863/1851.
Erf No. 403	1483/1913.
Erf No. 404	1911/1885.
Erf No. 405	249/1900.
Die restant van Erf No. 406	1711/1895.
Erf No. 408	1712/1895.
Erf No. 409	1713/1895.
Erf No. 410	452/1886.
Erf No. 421	766/1896.
Erf No. 425	1717/1895.
Erf No. 426	1718/1895.
Die restant van Erf No. 427	1557/1914.
Erf No. 428	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 429	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 430	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 431	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 432	2866/1922.
Erf No. 433	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 434	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 435	3333/1918.
Erf No. 436	1555/1914.
Erf No. 437	258/1916.
Erf No. 438	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 439	Algemene Plan F. 4C.
Erf No. 440	7780/1952.
Erf No. 441	1551/1914.
Erf No. 476	4323/1944.

2. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN NAPIER, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Die restant van Erf No. 23	228/1839.
Die restant van Erf No. 29	217/1839.
Die restant van Erf No. 40	6794/1939.
Die restant van Erf No. 73	210/1839.
Erf No. 164	349/1838.
Die restant van Erf No. 167	352/1838.
Erf No. 168	A. 3900/1930.
Erf No. 172	356/1838.
Erf No. 175	203/1854.
Erf No. 176	204/1854.
Erf No. 177	6795/1903.
Erf No. 178	2231/1909.
Erf No. 179	168/1911.
Erf No. 181	3167/1919.
Erf No. 182	3166/1919.
Erf No. 183	3165/1919.
Erf No. 184	3164/1919.
Erf No. 186	3162/1919.
Erf No. 187	3172/1919.
Erf No. 188	4095/1920.
Erf No. 189	4096/1920.
Erf No. 190	175/1911.
Erf No. 191	176/1911.
Erf No. 194	3160/1919.
Erf No. 195	3159/1919.
Erf No. 196	3158/1919.
Erf No. 197	3157/1919.
Die restant van Erf No. 273	1080/1852.
Erf No. 340	583/1917.
Die restant van Erf No. 355	355/1852.
Erf No. 356	4009/1936.
Erf No. 361	724/1854.
Erf No. 362	721/1854.
Erf No. 420	205/1854.
Erf No. 421	208/1854.
Erf No. 425	210/1854.
Erf No. 454	720/1854.
Erf No. 495	1039/1932.
Erf No. 496	1040/1932.
Erf No. 499	1043/1932.
Erf No. 500	1044/1932.

✯ No. 268, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the municipal areas of Clanwilliam, Vanrhynsdorp and Victoria West, in the Province of the Cape of Good Hope, and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

1. IN THE MUNICIPAL AREA OF CLANWILLIAM, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 105	2240/1898.
Erf No. 153	2593/1861.
The remainder of Erf No. 154	2592/1861.
Erf No. 155	1394/1923.
Erf No. 158	2591/1861.
Erf No. 159	2590/1861.
Erf No. 288	8692/1949.
Erf No. 289	8693/1949.
Erf No. 290	8694/1949.
Erf No. 358	8695/1949.
Erf No. 359	8696/1949.
Erf No. 393	6754/1951.
Erf No. 394	6755/1951.

2. IN THE MUNICIPAL AREA OF VANRHYNSDORP, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Lots No. 4 and 5	620/1904.
Lot No. 41	283/1881.
Lot No. 46	2828/1950.
Portion 1 of Lot No. 46	8256/51.
Lot No. 47	903/1900.
Lot No. 53	2219/1900.
Lot No. 54	2774/1900.
Lot No. 55	2220/1900.
Lot No. 58	A. 963/1932.
Lot No. 59	A. 964/1932.
Lot No. 60	A. 965/1932.
Lot H	5786/1904.
Lot G	5787/1904.
The Farm Silent Valley	3711/1920.
Fair View	3710/1920.

3. IN THE MUNICIPAL AREA OF VICTORIA WEST, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 15	11111/1954.
Erf No. 41	797/1873.
Erf No. 42	116/1850.
Erf No. 261	A. 98/1928.
Erf No. 268	778/1865.
Erf No. 269	773/1902.
Erf No. 270	779/1865.
Erf No. 271	1123/1864.
Erf No. 281	745/1910.
The remainder of Erf No. 282	2773/1897.
Erf No. 283	2523/1900.
Erf No. 284	780/1865.
Erf No. 285	2521/1900.
Erf No. 286	2522/1900.
Erf No. 287	A. 4967/1925.

✯ No. 268, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Clanwilliam, Vanrhynsdorp en Victoria-Wes, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negende dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

1. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN CLANWILLIAM, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 105	2240/1898.
Erf No. 153	2593/1861.
Die restant van Erf No. 154	2592/1861.
Erf No. 155	1394/1923.
Erf No. 158	2591/1861.
Erf No. 159	2590/1861.
Erf No. 288	8692/1949.
Erf No. 289	8693/1949.
Erf No. 290	8694/1949.
Erf No. 358	8695/1949.
Erf No. 359	8696/1949.
Erf No. 393	6754/1951.
Erf No. 394	6755/1951.

2. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN VANRHYNSDORP, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Persele No. 4 en 5	620/1904.
Perseel No. 41	283/1881.
Perseel No. 46	2828/1950.
Gedeelte 1 van Perseel No. 46	8256/51.
Perseel No. 47	903/1900.
Perseel No. 53	2219/1900.
Perseel No. 54	2774/1900.
Perseel No. 55	2220/1900.
Perseel No. 58	A. 963/1932.
Perseel No. 59	A. 964/1932.
Perseel No. 60	A. 965/1932.
Perseel H	5786/1904.
Perseel G	5787/1904.
Die plaas Silent Valley	3711/1920.
Fair View	3710/1920.

3. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN VICTORIA-WES, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 15	11111/1954.
Erf No. 41	797/1873.
Erf No. 42	116/1850.
Erf No. 261	A. 98/1928.
Erf No. 268	778/1865.
Erf No. 269	773/1902.
Erf No. 270	779/1865.
Erf No. 271	1123/1864.
Erf No. 281	745/1910.
Die restant van Erf No. 282	2773/1897.
Erf No. 283	2523/1900.
Erf No. 284	780/1865.
Erf No. 285	2521/1900.
Erf No. 286	2522/1900.
Erf No. 287	A. 4967/1925.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 288	A. 4969/1925.
Erf No. 289	A. 4970/1925.
Erf No. 290	A. 4968/1925.
Erf No. 292	1128/1902.
Erf No. 293	1796/1908.
Erf No. 294	4483/1904.
Erf No. 295	2009/1903.
Erf No. 296	2773/1903.
Erf No. 297	3783/1902.
Erf No. 298	1855/1916.
Erf No. 299	1457/1907.
Erf No. 300	A. 912/1925.
Erf No. 301	992/1908.
Erf No. 302	4436/1934.
Erf No. 303	1524/1909.
Erf No. 304	1481/1917.
Erf No. 305	1785/1935.
Erf No. 306	A. 3650/1923.
Erf No. 307	A. 3651/1923.
Erf No. 334	1238/1861.
Erf No. 335	256/1865.
Erf No. 336	332/1880.
Erf No. 337	659/1857.
Erf No. 342	595/1895.
Erf No. 343	General Plan V. 12a.
Erf No. 348	1668/1882.
Erf No. 357	255/1845.
Erf No. 500	602/1883.
Erf No. 501	1842/1882.
Erf No. 508	3286/1902.
Erf No. 510	3693/1903.
Erf No. 511	3692/1903.
Erf No. 513	3285/1902.
Erf No. 535	2501/1902.
Erf No. 542	1445/1904.
Erf No. 590	7326/1903.
Erf No. 591	3781/1902.
Erf No. 615	8155/1903.
The remainder of Erf No. 688	A. 2093/1925.
The remainder of Erf No. 689	A. 539/1926.
Erf No. 692	A. 542/1926.
Erf No. 693	A. 540/1926.
Erf No. 703	970/1880.
Erf No. 704	969/1880.
Erf No. 778	3843/1950.
Erf No. 779	3844/1950.

✻ No. 269, 1955.]

COMPULSORY CLEANSING OF ORCHARDS OF CERTAIN INSECT PESTS.—DISTRICT OF CERES.

Under the powers vested in me by section *two* of the Orchards and Cultivated Plants Cleansing Act, 1947 (Act No. 26 of 1947), I do hereby declare the Magisterial District of Ceres to be an area within which the cleansing of orchards and cultivated plants of the insect pest known as pernicious scale (*Aspidiotus perniciosus*) shall be compulsory on owners and occupiers of land situated within that area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fourteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF POLICE.

✻ No. 2303.] [25 November 1955.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 288	A. 4969/1925.
Erf No. 289	A. 4970/1925.
Erf No. 290	A. 4968/1925.
Erf No. 292	1128/1902.
Erf No. 293	1796/1908.
Erf No. 294	4483/1904.
Erf No. 295	2009/1903.
Erf No. 296	2773/1903.
Erf No. 297	3785/1902.
Erf No. 298	1855/1916.
Erf No. 299	1457/1907.
Erf No. 300	A. 912/1925.
Erf No. 301	992/1908.
Erf No. 302	4436/1934.
Erf No. 303	1524/1909.
Erf No. 304	1481/1917.
Erf No. 305	1785/1935.
Erf No. 306	A. 3650/1923.
Erf No. 307	A. 3651/1923.
Erf No. 334	1238/1861.
Erf No. 335	256/1865.
Erf No. 335	332/1880.
Erf No. 337	659/1857.
Erf No. 342	595/1895.
Erf No. 343	Algemene Plan V 12a.
Erf No. 348	1668/1882.
Erf No. 357	255/1845.
Erf No. 500	602/1883.
Erf No. 501	1842/1882.
Erf No. 508	3286/1902.
Erf No. 510	3693/1903.
Erf No. 511	3692/1930.
Erf No. 513	3285/1902.
Erf No. 535	2501/1902.
Erf No. 542	1445/1904.
Erf No. 590	7326/1903.
Erf No. 591	3781/1902.
Erf No. 615	8155/1903.
Die restant van Erf No. 688	A. 2093/1925.
Die restant van Erf No. 689	A. 539/1926.
Erf No. 692	A. 542/1926.
Erf No. 693	A. 540/1926.
Erf No. 703	970/1880.
Erf No. 704	969/1880.
Erf No. 778	3843/1950.
Erf No. 779	3844/1950.

✻ No. 269, 1955.]

VERPLIGTE SKOONMAAK VAN BOORDE VAN SEKERE INSEKTEPLAE.—DISTRIK CERES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op die Skoonmaak van Boorde en Gekweekte Plante, 1947 (Wet No. 26 van 1947), verklaar ek hierby die magistraatsdistrik Ceres tot 'n gebied waarin die skoonmaak van boorde en gekweekte plante van die insekplaag bekend as die verderflike dopluis (*Aspidiotus perniciosus*) verpligtend is op eienaars en bewoners van grond wat in daardie gebied geleë is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Veertiende dag van November Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

✻ No. 2303.] [25 November 1955.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regula-

following amendments to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 41 (1) (*a*).—Insert after "Regulation No. 39" in fifth line "sub-paragraph 5 of Regulation 40 and section 352 (1) (*d*) read with section 352 (7) of Act 56 of 1955".

Regulation 41 (1) (*b*).—Substitute the word „five" for "ten" in the second line.

Regulation 41 (1) (*c*).—Substitute the following therefor:—

"An entry in respect of a suspended or postponed sentence imposed in terms of sub-paragraph 1 (*a*), (*b*) and (*c*) of section 352 of Act 56 of 1955, read with sub-paragraphs (4) and (5) of the same section, is expunged when all the conditions in such sentence have been observed irrespective of the provisions of sub-paragraph (*b*) of this regulation."

Regulation 41 (1) (*d*).—Delete the whole.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2316.] [25 November 1955.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, GELUK, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of paragraph 9 of the regulations published in Government Notice No. 1479, dated 4th July, 1952, Adam Johannes Barnard has been appointed in the place of Joseph Jacobus de Jager, deceased, as member of the Committee of Management of that portion of the Hartbeespoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Geluk, for the remainder of the term for which the above-mentioned Joseph Jacobus de Jager, during his lifetime, was appointed to serve as a member of the said Committee of Management, in terms of Government Notice No. 2417 of the 26th November, 1954.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2304.] [25 November 1955.

ISSUE OF 4⅝ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1976, AND 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1961, AND REDEMPTION OF 2⅞ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1956, AND 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1951/56.

The 2⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1956, and the 3 Per Cent Local Registered Stock, 1951/56, fall due for redemption on the 1st January, 1956, and the Government has decided to offer holders of these Stocks conversion at par into the following issues of Local Registered Stock, and at the same time to invite cash subscriptions to the new issues:—

A. 4⅝ *Per Cent Local Registered Stock*, 1976.

Issue price £100 per cent, of which £10 per cent is payable on application and the balance on or before 24th March, 1956.

The Principal of this new Stock will be repayable at par on the 1st January, 1976.

B. 3¾ *Per Cent Local Registered Stock*, 1961.

Issue price £100 per cent, payable on application.

The Principal of this new Stock will be repayable at par on the 1st January, 1961.

The interest on both Stocks will be paid half-yearly on the 1st January, and 1st July.

The subscription lists for these issues will open on the 1st December, 1955, and will close on the 21st December, 1955, for applications for conversion and will open on the 3rd January, 1956, and will close on or before the 31st January, 1956, for cash applications.

sies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 41 (1) (*a*).—Na „Regulasie No. 39" in die vyfde reël voeg in „subparagraaf 5 van Regulasie 40 en artikel 352 (1) (*d*) saamgelees met artikel 352 (7) van Wet 56 van 1955".

Regulasie 41 (1) (*b*).—Vervang die woord „tien" in die eerste reël deur die woord „vyf".

Regulasie 41 (1) (*c*).—Vervang deur die volgende:—

„'n inskrywing ten opsigte van 'n opgeskorte of uitgestelde vonnis opgelê kragtens subparagraaf 1 (*a*), (*b*) en (*c*) van artikel 352 van Wet 56 van 1955, saamgelees met subparagrawe (4) en (5) van dieselfde artikel, word geskrap sodra al die voorwaardes in sodanige vonnis nagekom is ongeag die bepalings van subparagraaf (*b*) van hierdie regulasie."

Regulasie 41 (1) (*d*).—Skrap in sy geheel.

DEPARTEMENT VAN LANDE

✱ No. 2316.] [25 November 1955.

KOMITEE VAN BEHEER, GELUK, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 9 van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952, Adam Johannes Barnard in die plek van Joseph Jacobus de Jager (oorlede), tot lid van die Komitee van Beheer vir dié gedeelte van die Hartbeespoort-nedersetting, distrik Brits, wat as Geluk bekend staan, aangestel is vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor voornoemde Joseph Jacobus de Jager gedurende sy leeftyd kragtens Goewermentskennisgewing No. 2417 van 26 November 1954 as lid van genoemde Komitee van Beheer aangestel was.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2304.] [25 November 1955.

UITGIFTE VAN PLAASLIKE GEREGISTREERDE 4⅝ PERSENT-EFFEKTE 1976 EN PLAASLIKE GEREGISTREERDE 3¾ PERSENT-EFFEKTE 1961 EN AFLOSSING VAN PLAASLIKE GEREGISTREERDE 2⅞ PERSENT-EFFEKTE 1956 EN PLAASLIKE GEREGISTREERDE 3 PERSENT-EFFEKTE 1951/56.

Die Plaaslike Geregistreerde 2⅞ Persent-effekte, 1956, en Plaaslike Geregistreerde 3 Persent-effekte 1951/56 moet op 1 Januarie 1956 afgelos word en die Regering het besluit om houers van hierdie effekte omsetting teen pari in die volgende uitgifte van Plaaslike Geregistreerde Effekte aan te bied en om terselfdertyd kontant-inskrywings op die nuwe uitgifte in te wag:—

A. *Plaaslike Geregistreerde 4⅝ Persent-effekte* 1976.

Emissiekoers £100 persent waarvan £10 persent op aanvraag en die balans op of voor 24 Maart 1956 betaalbaar is.

Die kapitaal van hierdie nuwe effekte is op 1 Januarie 1976 teen pari terugbetaalbaar.

B. *Plaaslike Geregistreerde 3¾ Persent-effekte* 1961.

Emissiekoers £100 persent betaalbaar op aanvraag.

Die kapitaal van hierdie nuwe effekte is op 1 Januarie 1961 teen pari terugbetaalbaar.

Die rente op albei effekte sal halfjaarliks op 1 Januarie en 1 Julie betaal word.

Die inskrywingslyste vir hierdie uitgifte word ten opsigte van aansoeke om omsetting op 1 Desember 1955 oopgestel en op 21 Desember 1955 gesluit, en ten opsigte van kontantaansoeke op 3 Januarie 1956 oopgestel en voor of op 31 Januarie 1956 gesluit.

*No. 2311.] [25 November 1955.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, IMPORT DUTIES, VALUE OF IMPORTS INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA (SEE NOTE) AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF AUGUST AND THE EIGHT MONTHS ENDING AUGUST, 1955, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR 1954.

NOTE.—As from 1st January, 1955, the statistical area " Union of South Africa " includes the territory of South West Africa Separate statistics of the external trade of the former statistical areas " Union of South Africa and the territory of South West Africa " are no longer compiled for Publication.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE VAN SUID AFRIKA (SIEN NOTA) EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND AUGUSTUS EN DIE AGT MAANDE GEËINDIG AUGUSTUS 1955, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1954.

NOTA.—Vanaf 1 Januarie 1955, sluit die statistiese area „ Unie van Suid-Afrika " die gebied van Suidwes-Afrika in afsonderlike statistiek van die buitelandse handel van die voormalige statistiese areas „ Unie van Suid-Afrika en die gebied van Suidwes-Afrika " word nie meer vir publikasie saamgestel nie.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAAFGOUD DEURGAANS WEGGELAAT.

	Maand Augustus.		Eight Months ending *Agt maande geëindig Augustus.*	
SHIPPING OVERSEAS.—SKEEPVAART OORSEE.	1955.	1954.	1955.	1954.
Vessels entered—*Bote ingeklaar*.....No./*Getal*	178	195	1,341	1,372
Vessels cleared—*Bote uitgeklaar*.....No./*Getal*	180	193	1,325	1,363
Cargo landed—*Lading geland*.....Tons/*Tonne*	778,854	642,070	5,726,753	4,823,553
Cargo shipped—*Lading verskeep*.....Tons/*Tonne*	396,456	314,488	2,851,642	2,798,071
IMPORT DUTIES.—INVOERREGTE.	£	£	£	£
Cape Town—*Kaapstad*.....	685,104	545,158	5,005,868	4,502,221
Port Elizabeth.....	516,785	378,484	3,651,322	3,107,835
East London—*Oos-Londen*.....	226,054	224,375	1,723,580	1,685,945
Durban.....	751,335	664,620	5,624,811	4,097,826
Johannesburg.....	393,495	381,311	3,192,956	2,871,221
Lourenço Marques.....	505,997	528,107	4,083,466	4,073,656
S.W.A. Ports, including G.P.O.—*S.W.A. hawens, H.P.K. ingesluit*.....	67,494	57,537	459,758	392,163
G.P.O.—*H.P.K.*.....	130,676	94,035	1,010,301	742,450
Other Union ports and stations—*Ander hawens en stasies in die Unie*.....	97,273	65,636	753,931	559,424
TOTAL—TOTAAL.....	3,374,213	2,939,263	25,505,993	23,032,741
UNION IMPORTS.—UNIE INVOER.	£	£	£	£
MERCHANDISE.—KOOPWARE.				
Cape Town—*Kaapstad*.....	8,830,767	6,447,785	58,785,885	50,087,503
Port Elizabeth.....	8,058,436	5,096,547	55,112,911	43,921,213
East London—*Oos-Londen*.....	2,945,007	2,526,650	21,357,734	20,167,115
Durban.....	14,113,886	10,881,099	97,079,496	91,833,239
Johannesburg.....	4,432,009	3,806,322	31,941,948	29,847,183
Lourenço Marques.....	1,829,947	1,756,084	14,285,036	12,544,102
S.W.A. ports, including G.P.O.—*S.W.A.-hawens, H.P.K. ingesluit*.....	473,251	2,84471	3,117,649	2,473,839
G.P.O.—*H.P.K.*.....	1,776,275	1,408,183	14,675,654	13,396,663
Other Union ports and stations—*Ander hawens en stasies in die Unie* *.....	1,210,189	2,050 645	14,321,442	16,167,368
TOTAL MERCHANDISE—TOTALE KOOPWARE.....	43,669,767	34,257,786	310,677,755	280,448,225
Specie—*Muntgeld*.....	2,500	1,436	22,665	26,150
Government Stores—*Goewermentsvoorrade*.....	2,454,835	2,781,821	15,804,024	22,796,834
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT TOTAAL INVOER.....	46,127,102	37,041,043	326,504,444	303,271,209

* Includes imports from Southern and Northern Rhodesia for 1954 and the period January to June, 1955, but from 1st July, 1955, imports from the Federation of Rhodesia and Nyasaland are allocated to relative ports in this column.

* *Sluit in invoere vanaf Suid- en Noord-Rhodesië vir* 1954 *en die tydperk Januarie tot Junie* 1955, *maar vanaf* 1 *Julie* 1955 *word invoer vanaf die Federasie van Rhodesie en Nyasaland aangewys by die betrokke hawens in hierdie kolom.*

	Month of August, 1955. *Maand Augustus* 1955.		Eight Months ending August. *Agt Maande geëindig Augustus.*	
UNION EXPORTS.—UNIE UITVOER.	1955. £	1954. £	1955. £	1954. £
South African produce—*Suid-Afrikaanse produkte*—				
Hides and skins—*Huide en velle*.....	1,613,807	1,431,628	7,337,318	7,169,027
Wool—*Wol*.....	1,469,130	972,900	34,152,045	34,540,998
Wattle bark extract—*Wattelbas ekstrak*.....	566,195	381,599	4,699,593	4,665,218
Maize—*Mielies*.....	1,102,426	799,329	8,435,029	8,308,977
Fish, dried, salted, cured and preserved—*Vis, gedroog, gesout, gerook en gepreseerveer*.....	599,282	449,706	3,822,023	4,739,613
Fruit, all kinds—*Vrugte, alle soorte*.....	2,177,223	1,513,869	17,053,470	14,144,755
Sugar—*Suiker*.....	727,021	555,079	3,159,898	3,689,323
Vegetables, preserved—*Groente, gepreseerveer*.....	34,997	110,573	515,976	607,652
Agricultural machinery and implements—*Landboumasjinerie en gereedskap*	148,635	76,159	795,146	444,620
Mining machinery—*Mynmasjinerie*.....	288,897	299,943	2,150,021	2,075,968
Other machinery, n.e.e.—*Ander masjinerie, n.e.v.*.....	337,642	238,934	2,330,261	1,734,568
Chrome ore—*Chroomerts*.....	235,030	119,580	1,346,878	1,393,812
Lead ore concentrates—*Loodertskonsentrate*.....	1,133,929	506,540	6,333,914	4,467,606
Manganese ore—*Mangaanerts*.....	250,594	103,587	1,955,664	2,396,544
Copper bar and blister—*Koperstawe—en—ru—(blister)*.....	449,596	763,019	5,927,933	5,785,432
Asbestos—*Asbes*.....	707,892	553,763	5,493,366	5,004,940
Coal—*Steenkool*.....	112,454	160,923	980,448	1,778,567
Diamonds—*Diamante*.....	899,067	2,653,279	20,289,861	18,326,542
Footwear—*Skoeisel*.....	154,159	142,763	1,079,946	1,048,851
Tyres and tubes (pneumatic)—*Lugbuite- en binnebande*.....	344,493	338,079	1,979,307	1,947,481
Semi-processed and processed gold—*Verwerkte en halfwerkte goud*.....	316	—	316	29,452
Prescribed materials under the Atomic Energy Act—*Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag*.....	3,447,912	1,398,715	17,512,946	8,168,735
Other merchandise—*Ander koopware*.....	8,052,383	6,870,709	57,437,842	51,927,316
Imported goods re-exported—*Ingevoerde goedere weer uitgevoer*.....	2,685,132	2,123,609	23,957,952	23,123,444
Bunker coal and ships' stores—*Bunker steenkool en skeepsvoorrade*.....	411,157	622,760	4,182,917	3,963,558
TOTAL—TOTAAL.....	27,949,370	23,287,045	232,930,070	211,481,999
* Specie (face value)—*Spesie (sigwaarde)*.....	220	836	36,986	53,701
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOTTOTAAL UITVOER.....	27,949,590	23,287,881	232,967,056	211,535,700

* Includes specie not of South African minting—*Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.*

✱ No. 2314.] [25 November 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 11TH DAY OF NOVEMBER, 1955.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	98,976,491	15	0
Deposits:			
(*a*) Government	5,653,490	16	6
(*b*) Bankers	43,604,668	19	2
(*c*) Other	4,248,295	16	10
Bills Payable	—		
Other Liabilities	14,660,003	18	7
	£171,119,461	15	1

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £17,464,216. 9s. 0d. held outside Union	76,275,832	0	8
Subsidiary Coin	484,541	6	4
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	50,000	0	0
(*b*) Foreign	30,375,354	12	11
Loans and Advances to the Government	9,000,000	0	0
Other Loans and Advances	4,017,782	18	4
Government Securities	37,799,590	14	6
Other Securities:			
(*a*) Union	3,957,636	4	11
(*b*) Foreign	5,009,564	5	3
Other Assets:			
(*a*) In Union	2,497,458	18	11
(*b*) Outside Union	1,651,700	13	3
	£171,119,461	15	1

Ratio of gold reserves to liabilities to public 61·7 per cent.

Pretoria, 16th November, 1955. G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 2314.] [25 November 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

STAAT VAN DIE LASTE EN BATES OP DIE 11DE DAG VAN NOVEMBER 1955.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	98,976,491	15	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	5,653,490	16	6
(*b*) Bankiers	43,604,668	19	2
(*c*) Andere	4,248,295	16	10
Te betale wissels	—		
Ander laste	14,660,003	18	7
	£171,119,461	15	1

BATES.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £17,464,216. 9s. 0d. buite die Unie gehou word	76,275,832	0	8
Pasmunt	484,541	6	4
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	50,000	0	0
(*b*) Buitelandse	30,375,354	12	11
Lenings en voorskotte aan die Regering	9,000,000	0	0
Ander lenings en voorskotte	4,017,782	18	4
Staatseffekte	37,799,590	14	6
Ander effekte:			
(*a*) Unie	3,957,636	4	11
(*b*) Buitelandse	5,009,564	5	3
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	2,497,458	18	11
(*b*) Buite die Unie	1,651,700	13	3
	£171,119,461	15	1

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 61·7 persent.

Pretoria, 16 November 1955. G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 2315.] [25 November 1955.

CUSTOMS ACT No. 55 OF 1955—SUSPENDED DUTIES.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1634 OF 19TH AUGUST, 1955.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, acting in terms of section *sixty-five* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 1634 of the 19th August, 1955, by the insertion after the expression "n.e.e." where it appears in tariff item 76 (*c*), of the words "(excluding striped blazer cloth)".

E. H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to exclude striped blazer cloth admissible under item 76 (*c*) (i) of the Customs tariff from the operation of the relevant suspended duties prescribed in Government Notice No. 1634 of the 19th August, 1955.

✱ No. 2315.] [25 November 1955.

DOEANEWET No. 55 VAN 1955—OPGESKORTE REGTE.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1634 VAN 19 AUGUSTUS 1955.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig Goewermentskennisgewing No. 1634 van 19 Augustus 1955 hierby deur na die uitdrukking „n.e.e." waar dit in tariefitem 76 (*c*) voorkom, die woorde „(met uitsondering van gestreepte kledingstof vir kleurbaadjies)" in te voeg.

E. H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om gestreepte kledingstof vir kleurbaadjies wat onder item 76 (*c*) (i) van die doeanetarief toelaatbaar is, van die toepassing van die betrokke opgeskorte regte wat in Goewermentskennisgewing No. 1634 van 19 Augustus 1955 voorgeskryf word, vry te stel.

★ No. 2317.] [25 November 1955.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1955, TO 31ST OCTOBER, 1955.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1955 TOT 31 OKTOBER 1955.

Heads of Revenue.—*Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap die Goeie Hoop.*			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*			Totals. *Totale.*		
	Estimate, *Beraming*, 1955–56.	1/10/55–31/10/55.	1/4/55–31/10/55.	Estimate, *Beraming*, 1955–56.	1/10/55–31/10/55.	1/4/55–31/10/55.	Estimate, *Beraming*, 1955–56.	1/10/55–31/10/55.	1/4/55–31/10/55.	Estimate, *Beraming*, 1955–56.	1/10/55–31/10/55.	1/4/55–31/10/55.	Estimate, *Beraming*, 1955–56.	1/10/55–31/10/55.	1/4/55–31/10/55.
Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste Oorgedra.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences—*Lisensies*—															
Dog, Fish and Game—*Hond, Vis en Wild*	9,000	311	7,888	36,500	1,424	25,175	75,000	5,019	42,774	58,000	3,157	22,026	178,500	9,911	97,863
Motor Vehicles—*Motorvoertuie*	2,600,000	16,983	186,089	1,040,000	13,740	121,119	2,735,000	31,491	231,853	800,000	8,877	89,616	7,175,000	71,091	628,677
Miscellaneous—*Diverse*—															
Education Receipts—*Onderwysontvangste*	678,000	85,520	359,164	306,500	34,330	184,390	—	—	—	61,800	4,934	40,758	1,046,300	124,784	584,312
Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste*	60,500	17,122	20,070	770,000	51,378	430,733	1,116,000	108,108	655,045	258,800	24,415	128,587	2,172,300	201,023	1,234,435
Other Receipts—*Ander Ontvangste*	991,000	80,258	438,838	47,000	4,513	43,197	907,000	45,848	585,803	101,210	19,400	57,414	2,046,210	150,019	1,125,252
Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklarings*	22,500	1,836	14,493	25,000	1,055	16,587	60,000	6,003	44,301	30,000	3,421	23,000	137,500	12,315	98,381
Auction Dues—*Venduregte*	285,000	18,726	162,284	18,000	3,584	11,291	225,000	21,142	150,652	196,000	14,154	127,300	724,000	57,606	451,527
Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede*	768,000	60,745	453,808	285,000	24,930	183,983	580,000	55,811	384,233	95,000	8,858	59,672	1,728,000	150,344	1,081,696
Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)*	8,450,000	460,893	3,241,742	2,900,000	218,035	1,098,333	11,200,000	364,313	3,410,974	1,470,000	60,346	485,848	24,020,000	1,103,587	8,236,897
Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe*	440,000	30,918	235,995	465,000	27,495	336,186	1,063,000	96,132	648,100	66,000	3,935	42,876	2,034,000	158,480	1,263,157
Wheel Tax—*Wielbelasting*	—	—	—	2,500	*Dr.* 114	559	32,000	681	15,338	59,000	858	12,305	93,500	1,425	28,202
Native Hospital Tax and Contributions—*Naturellehospitaalbelasting en Bydraes*	—	—	—	—	13	131	—	—	—	24,000	2,497	18,197	24,000	2,510	18,328
TOTALS—TOTALE £	14,304,000	773,312	5,120,371	5,895,500	380,383	2,451,684	17,993,000	734,548	6,169,073	3,186,810	154,852	1,107,599	41,379,310	2,043,095	14,848,727
TOTALS—TOTALE (1954–55) £	13,637,420	719,027	4,829,540	5,588,000	253,356	2,294,396	17,688,650	961,840	8,092,676	3,045,000	132,498	1,091,186	39,959,070	2,066,721	16,307,798

Treasury/*Tesourie*, Pretoria.
November, 1955.

I. T. MEYER,
Secretary to the Treasury.—Sekretaris van die Tesourie.

✱ No. 2318.] [25 November 1955.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st October, 1955.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 2318.] [25 November 1955.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Oktober 1955.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1955–56. *Begroting, 1955–56.*	Collections for Year Ended 31st March, 1955. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1955.*	Month of October. *Maand Oktober.*		Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.*	
				1955.	1954.	1955.	1954.
		£	£	£	£	£	£
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*						
Customs and Excise—	Doeane en Aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	26,130,000	25,473,509	2,458,665	2,091,027	17,565,109	14,588,468
Customs, General	Invoerregte, Algemeen	70,000	98,421	3,869	1,263	61,016	45,877
	£	26,200,000	25,571,930	2,462,534	2,092,290	17,626,125	14,634,345
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	7,250,000	7,401,344	625,986	561,049	4,401,962	4,360,635
Wine	Wyn	1,100,000	1,100,850	83,911	81,108	581,196	607,634
Beer	Bier	3,000,000	2,900,466	242,324	275,546	1,346,746	1,545,735
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en Sigarettabak	14,500,000	13,678,735	1,372,611	1,356,810	8,555,243	7,610,167
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en Sigare	1,500,000	1,517,255	137,651	136,714	987,304	900,410
Matches	Vuurhoutjies	280,000	281,342	23,048	21,040	179,370	163,646
Motor Fuel	Motorbrandstof	4,430,000	3,228,997	336,458	255,914	2,564,082	1,820,372
Tyres and Tubes	Buite- en Binnebande	1,100,000	1,071,717	87,636	84,365	602,766	731,286
Yeast	Gis	115,000	114,347	6,617	1,543	79,590	86,967
Sweets	Lekkergoed	660,000	649,750	52,899	59,178	398,427	403,437
Soft Drinks, etc.	Sagtedrânke, ens.	—	63,441	—	381	—	67,715
Acetic and Pyroligneous Acids	Asyn- en Houtsuur	7,000	5,697	*Dr.* 18	590	1,741	4,000
New Motor Cars	Nuwe Motorkarre	2,600,000	2,040,209	300,958	154,838	1,771,924	1,256,628
Diesel and Furnace Oils	Diesel- en Brandolie	60,000	65,613	9,672	7,579	61,386	33,548
Miscellaneous	Diverse	5,000	5,670	147	530	1,797	2,896
	£	36,607,000	34,125,433	3,279,900	2,997,185	21,533,534	19,595,076
	£	62,807,000	59,697,363	5,742,434	5,089,475	39,159,659	34,229,421
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts	Poswese	8,290,000	8,932,975	674,118	656,916	5,024,048	4,980,741
Telegraphs	Telegraafwese	2,800,000	2,757,822	229,015	224,242	1,539,983	1,491,179
Telephones	Telefoonwese	13,300,000	12,252,148	1,012,416	993,051	6,884,643	6,527,099
Official Posts, Telegraphs and Telephones	Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	610,000	612,592	40,180	44,646	409,931	375,600
	£	25,000,000	24,555,537	1,955,729	1,918,855	13,858,605	13,374,619
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mijnpacht Dues	Lisensies en Mynpagregte	116,000	132,297	11,649	10,244	79,046	75,367
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,164,000	981,959	51,000	94,261	525,441	496,226
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	125,800,000	129,108,048	4,624,098	4,763,771	33,701,997	38,278,489
Undistributed Profits Tax	Belasting op Onuitgekeerde Wins	50,000	16,721	—	297	195	999
Non-Resident Shareholders' Tax	Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	4,000,000	4,453,271	133,695	121,720	1,767,003	1,664,615
Personal and Savings Fund Levy	Persoonlike- en Spaarfondsbelasting	2,000	4,750	260	308	1,775	2,805
Licences	Lisensies	1,750,000	1,732,287	18,997	20,693	175,750	165,621
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Fooie	5,500,000	5,287,487	450,375	438,245	3,067,339	3,012,074
Death Duties	Sterfregte	1,501,000	1,503,061	207	156	1,516,704	1,501,166
(*a*) Native Taxes	(*a*) Naturellebelastings	—	1,878,625	—	128,933	—	1,219,411
Native Pass and Compound Fees	Naturellepas- en Kamponggelde	75,000	72,768	5,613	7,737	39,370	44,402
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	1,400,000	1,378,340	114,693	123,010	796,430	773,931
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	3,000	3,504	3	130	68	*Dr.* 42
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	775,000	815,420	75,534	82,720	379,571	368,721
Forest Revenue	Bosinkomste	1,500,000	1,500,000	176,619	193,827	1,500,000	1,361,651
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	60,000	65,476	4,315	12,041	23,751	37,708
Interest	Rente	8,400,000	7,986,479	1,325,276	1,356,961	4,915,337	4,478,802
Departmental Receipts	Departementele Ontvangste	9,000,000	9,392,583	1,526,299	808,308	6,349,681	4,373,310
War Surcharge Transfer Duty Payments	Oorlogtydse Ekstraheffing op Heregtebetalings	2,000	6,320	127	307	462	4,831
Transfer Duty	Hereregte	6,750,000	6,875,314	512,349	565,314	3,784,981	3,933,598
Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	600,000	937,006	46,715	146,746	345,094	541,353
Donations Tax	Belasting op Geskenke	100,000	—	1,603	—	4,251	—
Miscellaneous	Diverse	3,652,000	4,707,245	231,504	417,732	2,534,257	2,801,455
	£	172,200,000	178,838,961	9,310,931	9,293,461	61,508,503	65,136,493
	£	260,007,000	263,091,861	17,009,094	16,301,791	114,526,767	112,740,533
(*b*) South African Native Trust Fund	(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	1,338,000	1,293,625	92,284	93,083	862,690	813,808
(*c*) National Road Fund	(*c*) Nasionale Padfonds	6,450,000	6,690,867	531,765	593,810	3,740,618	3,588,753
(*d*) South African Broadcasting Corporation	(*d*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	1,082,000	1,064,721	81,000	93,123	648,509	648,211
(*e*) Bantu Education Account	(*e*) Bantoe-onderwysrekening	2,000,000	—	123,397	—	1,289,438	—
	£	10,870,000	9,049,213	828,446	780,016	6,541,255	5,050,772
	£	270,877,000	272,141,074	17,837,540	17,081,807	121,068,022	117,791,305
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines	Diamantmyne	700,000	172,613	630	4,458	6,874	4,488
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	900,000	1,005,317	47,287	58,989	452,362	547,929
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	1,600,000	1,531,488	30	—	917,822	609,477
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	230,000	209,835	828	184	24,531	25,559
Bewaarplaas	Bewaarplaas	11,000	9,266	—	—	—	—
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,236,000	1,144,715	*Dr.* 51,000	*Dr.* 94,261	630,697	592,338
Death Duties	Sterfregte	3,500,000	5,137,717	352,668	495,530	1,978,710	2,482,264
Sales of Crown Lands	Verkopings van Kroongronde	228,000	109,650	5,923	2,500	42,883	91,310
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	25,000	93,240	39,154	6,255	*Dr.* 57,677	60,726
Trade Profits Special Levy	Spesiale Belasting op Bedryfswins	—	287	—	—	*Dr.* 16	50
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op Vasgoed	1,000	4,267	97	202	1,527	2,883
Forestry	Bosbou	1,200,000	960,481	47,052	—	47,052	—
Miscellaneous	Diverse	6,369,000	6,802,581	423,364	515,891	2,434,778	2,443,484
	£	16,000,000	17,181,457	866,033	989,748	6,479,543	6,860,508
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings £	286,877,000	289,322,531	18,703,573	18,071,555	127,547,565	124,651,813

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1955–56. *Begroting*, 1955–56.	Collections for Year Ended 31st March, 1955. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart* 1955.	Month of October. *Maand Oktober.*		Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.*	
				1955.	1954.	1955.	1954.
		£	£	£	£	£	£
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2239 in *Union Government Gazette* of 11th November, 1955—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2239 in *Uniestaatskoerant* van 11 November 1955—						
In Transit, 31st March, 1955	Onderweg, 31 Maart 1955	—	—	—	—	3,599,570	—
In Transit, 30th September, 1955	Onderweg, 30 September 1955	—	—	613,281	—	—	—
Collections, as above	Invorderings soos hierbo	—	—	18,703,573	—	127,547,565	—
(*f*) Native Transport Services Account	(*f*) Naturelledienstevoerdienstrekening	—	—	28,507	—	340,799	—
Bantu Education Account (Other Receipts)	Bantoe-onderwysrekening (Ander Ontvangste)	—	—	—	—	6,500,000	—
	£	—	—	19,345,361	—	137,987,934	—
In Transit, 31st October, 1955	Onderweg, 31 Oktober 1955	—	—	259,637	—	259,637	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang £	—	—	19,085,724	—	137,728,297	—

(*a*) Now paid into Bantu Education Account.
(*b*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.
(*c*) Act No. 42 of 1935, as amended.
(*d*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*e*) Section 22 *bis* (1) (*b*) of the Exchequer and Audit Act, 1911.
(*f*) Section 5 of Act No. 64 of 1952 and Section 17 of Act No. 39 of 1930.

(*a*) Word nou op Bantoe-onderwysrekening gestort.
(*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*c*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*d*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*e*) Artikel 22 *bis* (1) (*b*) van die Finansiewet, 1911.
(*f*) Artikel 5 van Wet No. 64 van 1952 en Artikel 17 van Wet No. 39 van 1930.

✻ No. 2341.] [25 November 1955.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks, will be closed from the 1st December, 1955, to the 1st January, 1956, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st January, 1956, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books:—

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1963/66.

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1954/59.

4½ Per Cent Cape of Good Hope Colonial (Perpetual) Stock.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1951/56.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1957/62.

2⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1956.

2¾ Per Cent Local Registered Stock, 1958/63.

✻ No. 2343.] [25 November 1955.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/64 (WAR BOND).

Certificates Nos. 412 and 3130, for £5 each, issued in favour of Mrs. H. P. M. Smith-Houghton.

Application having been made to the Treasury for duplicates of the above-mentioned certificates of stock, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the originals be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✻ No. 2319.] [25 November 1955.

It is hereby notified that Don Juan Gómez de Molina y Elio, Marqués de Fontana, was received by His Excellency the Governor-General at Government House, Pretoria, at 11 a.m. on the 9th November, 1955, on which occasion he presented his Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Spain.

✻ No. 2338.] [25 November 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 25th October, 1955, of the grant of recognition to Dr. Guido Maffioli as Vice-Consul (Trade) of Italy in Johannesburg with effect from 5th September, 1955.

✻ No. 2341.] [25 November 1955.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Desember 1955 tot en met 1 Januarie 1956 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 Januarie 1956, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1963/66.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1954/59.

„Cape of Good Hope Colonial (Perpetual)"-effekte van 4½ Persent.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1951/56.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1957/62.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2⅞ Persent, 1956.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2¾ Persent, 1958/63.

✻ No. 2343.] [25 November 1955.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3 PERSENT, 1957/64 (OORLOGSUITGIFTE).

Sertifikate Nos. 412 en 3130, vir £5 elk, ten gunste van mev. H. P. M. Smith-Houghton.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om duplikate van bovermelde effektesertifikate wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✻ No. 2319.] [25 November 1955.

Hierby word bekendgemaak dat Don Juan Gómez de Molina y Elio, Marqués de Fontana, om 11 vm. op 9 November 1955 aan die Goewerneurswoning, Pretoria, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Spanje oorhandig het.

✻ No. 2338.] [25 November 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 25 Oktober 1955 sy goedkeuring te heg aan die erkenning, met ingang van 5 September 1955, van dr. Guido Maffioli as Vise-konsul (Handel) van Italië in Johannesburg.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 2320.] [25 November 1955.

SOUTH AFRICAN TOURIST CORPORATION ACT, 1947 (ACT No. 54 OF 1947), AS AMENDED.

AMENDMENTS TO STAFF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has in terms of sections *fifteen* and *sixteen* of the South African Tourist Corporation Act, 1947, (Act No. 54 of 1947), as amended, made the following regulations with effect from 1st December, 1955:—

The regulations published under Government Notice No. 3211 of 29th December, 1950, are hereby amended—

(*a*) by the deletion in the definition of "employee" in regulation 1 of all the words after the word "Act" where it occurs for the first time; and

(*b*) by the substitution for regulation 16 of the following new regulation:—

"16. (1) Every employee shall become a member of the pension scheme established by the Board and shall contribute to the scheme in accordance with its rules published under Government Notice No. 2083 of 17th August, 1951.

(2) For the purpose solely of calculating the contributions to be made by an employee in terms of paragraph 2 and sub-paragraph 2 (*a*) of paragraph 4 of the said rules, that employee's salary shall be deemed to have been increased by twenty-five *per centum*."

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 2320.] [25 November 1955.

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE TOERISTE-KORPORASIE, 1947 (WET No. 54 VAN 1947), SOOS GEWYSIG.

WYSIGING VAN PERSONEELREGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Vervoer behaag het om, kragtens artikels *vyftien* en *sestien* van die Wet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1947 (Wet No. 54 van 1947), soos gewysig, die volgende regulasies te maak met ingang van 1 Desember 1955:—

Die regulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 3211 van 29 Desember 1950, word hierby gewysig—

(*a*) deur al die woorde na die woord „Wet" waar dit die eerste keer voorkom in die woordbepaling van „werknemer" in regulasie 1 te skrap; en

(*b*) deur regulasie 16 deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

„16. (1) Elke werknemer moet 'n lid word van die pensioenskema wat deur die Raad ingestel is en moet tot die fonds bydra ooreenkomstig die reëls daarvan soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 2083 van 17 Augustus 1951.

(2) Slegs vir doeleindes van berekening van die bydraes wat deur 'n werknemer kragtens paragraaf 2 en subparagraaf 2 (*a*) van paragraaf 4 van genoemde reëls bygedra moet word, moet beskou word dat die werknemer se salaris met vyf-en-twintig persent vermeerder is".

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 2305.] [25 November 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, as amended by Act No. 36 of 1939, Act No. 49 of 1949 and Act No. 49 of 1955, to appoint the following gentlemen as members of the respective Harbour Advisory Boards for a period of one year with effect from the 1st October, 1955:—

TABLE BAY.

Nominated by Chamber of Commerce.
Mr. Walter Fowkes.

Nominated by Chamber of Industries.
Mr. Bennet Edward Randall.

Nominated by Trade Unions.
Mr. Alfred Milne.

Nominated by Municipal Council.
Mr. Pieter Johannes Wolmarans.

Nominated by Afrikaanse Sakekamers.
Dr. Georg Heinrich Hansmann.

WALVIS BAY.

Nominated by the Swakopmund-Walvis Bay Chamber of Commerce.
Mr. Wilhelm Brock.
Mr. Theodor Franz Ludwig Woker.

Nominated by Trade Unions.
Mr. Joseph Clifford Burke.

Nominated by Municipal Council.
Mr. Harry St. John Reid.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 2305.] [25 November 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om die volgende here ingevolge artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916, soos gewysig by Wet No. 36 van 1939, Wet No. 49 van 1949 en Wet No. 49 van 1955, met ingang 1 Oktober 1955 vir 'n tydperk van een jaar as lede van die onderskeie adviserende hawerade aan te stel:—

TAFELBAAI.

Deur die Kamer van Koophandel benoem.
Mnr. Walter Fowkes.

Deur die Kamer van Nywerhede benoem.
Mnr. Bennet Edward Randall.

Deur Vakverenigings benoem.
Mnr. Alfred Milne.

Deur die Stadsraad benoem.
Mnr. Pieter Johannes Wolmarans.

Deur Afrikaanse Sakekamers benoem.
Dr. Georg Heinrich Hansmann.

WALVISBAAI.

Deur die Kamer van Koophandel van Swakopmund en Walvisbaai benoem.
Mnr. Wilhelm Brock.
Mnr. Theodor Franz Ludwig Woker.

Deur Vakverenigings benoem.
Mnr. Joseph Clifford Burke.

Deur die Stadsraad benoem.
Mnr. Harry St. John Reid.

DURBAN.

Nominated by Chamber of Commerce.
Mr. Douglas Rowland Tilley.
Nominated by Chamber of Industries.
Mr. Bernard Charles Wade.
Nominated by Trade Unions.
Mr. John Charles Butler.
Nominated by Municipal Council.
Mr. Elwyn Leighton Black.
Nominated by Afrikaanse Sakekamers.
Mr. Cornelius Johannes Burger.

EAST LONDON.

Nominated by Chamber of Commerce.
Mr. Reginald James Hicks.
Nominated by Chamber of Industries.
Mr. Robert Dalziel Williams.
Nominated by Municipal Council.
Mr. Herbert James McJannet.
Nominated by Trade Unions.
Mr. Herbert Edwin Mahon.

MOSSEL BAY.

Nominated by Chamber of Commerce.
Mr. Edwin Meyer Wassung.
Nominated by Municipal Council.
Mr. Kenneth Richard Andrews.
Nominated by Chamber of Industries.
Mr. William Longden Stuart Franklin.
Nominated by Trade Unions.
Mr. Ronald Swart.

DURBAN.

Deur die Kamer van Koophandel benoem.
Mnr. Douglas Rowland Tilley.
Deur die Kamer van Nywerhede benoem.
Mnr. Bernard Charles Wade.
Deur Vakverenigings benoem.
Mnr. John Charles Butler.
Deur die Stadsraad benoem.
Mnr. Elwyn Leighton Black.
Deur Afrikaanse Sakekamers benoem.
Mnr. Cornelius Johannes Burger.

OOS-LONDEN.

Deur die Kamer van Koophandel benoem.
Mnr. Reginald James Hicks.
Deur die Kamer van Nywerhede benoem.
Mnr. Robert Dalziel Williams.
Deur die Stadsraad benoem.
Mnr. Herbert James McJannet.
Deur Vakverenigings benoem.
Mnr. Herbert Edwin Mahon.

MOSSELBAAI.

Deur die Kamer van Koophandel benoem.
Mnr. Edwin Meyer Wassung.
Deur die Stadsraad benoem.
Mnr. Kenneth Richard Andrews.
Deur die Kamer van Nywerhede benoem.
Mnr. William Longden Stuart Franklin.
Deur Vakverenigings benoem.
Mnr. Ronald Swart.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 2342.] [25 November 1955.

PROHIBITION ON THE ACQUISITION, DISPOSAL OR USE OF CERTAIN FARM FEEDS.

Under the powers vested in me by Proclamation No. 122 of 1952, I, Christoffel Hermanus Neveling, Secretary for Agriculture, do hereby prohibit:—

1. Any person—

(*a*) from selling or supplying any bone product intended or offered for the feeding of domestic animals or livestick, or any stock lick, to anybody outside the Union; or
(*b*) from exporting bones from the Union; or
(*c*) from using, disposing of or acquiring any farm feed for any purpose other than the feeding of domestic animals or livestock;

except on the authority of a permit issued by me or a person designated by me, and subject to the conditions set out in such permit.

2. Applications for permits should be sent to:—

The Secretary for Agriculture,
Agriculture Building,
Private Bag 116,
Pretoria.

3. For the purposes of these regulations the words and expressions used therein shall bear the same meanings as have been assigned to them in the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), as amended.

4. Government Notice No. 1325 of 13th June, 1952, is hereby repealed.

NOTE.—The effect of this notice is that no permit is required for the acquisition and disposal in the Union of bonemeal used for the feeding of domestic animals and farm livestock or any stock lick and that a permit is only required for the export of bones, bonemeal and stock licks and for the use of any farm feed for any purpose other than the feeding of domestic animals and livestock.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 2342.] [25 November 1955.

VERBOD OP DIE VERKRYGING, VERVREEMDING OF GEBRUIK VAN SEKERE VEEVOEDSEL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie No. 122 van 1952, verbied ek, Christoffel Hermanus Neveling, Sekretaris van Landbou, hierby:—

1. Enigiemand om—

(*a*) enige beenproduk wat bedoel is of aangebied word om huisdiere of lewende hawe te voer, of enige veelek, aan iemand buite die Unie te verkoop of te verskaf;
(*b*) bene uit die Unie uit te voer; of
(*c*) enige veevoedsel te gebruik of te vervreem of te verkry vir enige ander doel as vir die voer van huisdiere of lewende hawe;

uitgesonderd op gesag van 'n permit uitgereik deur my of deur 'n persoon deur my aangewys, en onderworpe aan die voorwaardes in sodanige permit uiteengesit.

2. Aansoeke om permitte moet gerig word aan:—

Die Sekretaris van Landbou,
Landbougebou,
Privaatsak 116,
Pretoria.

3. By die toepassing van hierdie regulasies het die woorde en uitdrukkings hierin gebesig dieselfde betekenis as wat daaraan geheg word in die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), soos gewysig.

4. Goewermentskennisgewing No. 1325 van 13 Junie 1952 word hierby herroep.

NOTA.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat beenmeel om lewende hawe en huisdiere mee te voer en veelekke nou in die Unie verkoop en verkry kan word sonder permit en dat 'n permit slegs nodig is vir die uitvoer van beenmeel, bene en veelekke en vir die gebruik van enige veevoedsel vir 'n ander doel as vir die voer van huisdiere of lewende hawe.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 2321.] [11 November 1955.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, authorised the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act for the periods opposite their names.

District.	Department.	Name.
Ubombo.....	Justice...	Johan Jacobus van der Watt, for the period 20th May, 1955, to 21st August, 1955.
Durban.....	Justice...	Olaf Silvertsen Gibb, with effect for the 1st June, 1955.
Hay.....	Justice...	Hermanus Johannes Kriel with effect from the 1st June, 1955.
Steynsburg....	Justice...	Andries Gerhardus Liebenberg, with effect from the 1st June, 1955.
Stellenbosch...	Justice...	Johannes Jacobus Pienaar, with effect from the 1st June, 1955.
Postmasburg..	Justice...	Petrus Andries Zacharias Burger, with effect form the 1st June, 1955.
Knysna.....	Justice...	Pieter Benjamin de Jager, with effect from the 17th June, 1955.
Prieska.....	Justice...	Cornelis Andries Grobbelaar, with effect from the 1st July, 1955.
Ventersburg...	Justice...	Jacobus Abraham Ras, with effect from the 1st July, 1955.
Douglas.....	Justice...	Jacobus Marthinus Holtzhausen, with effect from the 1st July, 1955.
Lichtenburg at Coligny	Justice...	Jacob Coernaad van Schalkwyk, with effect from 1st July, 1955.
Mossel Bay...	Justice...	John Clifford Jackson, with effect from the 1st July, 1955.
Rustenburg at Zwartruggens	Justice...	Gilford Whitnall Leach, with effect from the 1st July, 1955.
Pearston.....	Justice...	Jan Benjamin Minnie, with effect from the 1st July, 1955.
Ermelo at Morgenson	Justice...	Willem Johannes Pienaar, with effect from the 1st July, 1955.
Stellenbosch...	Justice...	Ronald Campbell Stewart, with effect from the 1st July, 1955.
Simonstown...	Justice...	Claude Hamilton Cloete, with effect from the 1st July, 1955.
Malmesbury..	Justice...	Nicolas Andrea Genis, with effect from the 1st July, 1955.
Britstown.....	Justice...	Cyril Martin Muller, with effect from the 1st July, 1955.
Rustenburg at Swartruggens	Justice...	Gilford Whitnall Leach, with effect from the 4th July, 1955.
Waterberg....	Justice...	Jacob Albertus Coetzee, for the period 4th July, 1955, to 30th July, 1955.
Pinetown.....	Justice...	Thomas Ludwich Marx, for the period 23rd July, 1955, to 22nd October, 1955.
Barkly West...	Justice...	Jacob Frederik Karel Kretzen, with effect from the 1st August, 1955.
Caledon at Hermanus	Justice...	William Thomas Craven, with effect from the 1st August, 1955.
Umzinto.....	Justice...	Colin Francis Kilpin Elliott, with effect from the 1st August, 1955.
Maclear.....	Justice...	Coligny Desiderius Pienaar, with effect from the 1st August, 1955.
Wakkerstroom	Justice...	Jan Hendrik de Wet, with effect from the 1st August, 1955.
Heidelberg at Balfour	Justice...	Bernard Ernest Oscroft, with effect from the 1st August, 1955.
Mafeking.....	Justice...	Stefanus van der Walt, with effect from the 1st August, 1955.
Estcourt at Colenso	Justice...	Percy Richard Rice, with effect from the 1st August, 1955.
George.....	Justice...	Jacobus Johannes Visser, with effect from the 1st August, 1955.
Fauresmith at Petrusburg	Justice...	Jacobus Rumarus Verster, with effect from the 1st September, 1955.
Port Shepstone	Justice...	Roland Montaque Westhuyzen Hawes, with effect from the 1st September, 1955.
Stanger.....	Justice...	Charles Edgar Russel, with effect from the 1st September, 1955.
Brandfort.....	Justice...	Samuel Holtzkamp, with effect from the 1st September, 1955.
Umvoti.....	Justice....	Bani Johannes Schmidt, with effect from the 1st September, 1955.
Soutpansberg at Messina	Justice...	Fritz Gerard Rohde, with effect from the 1st September, 1955.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2321.] [11 November 1955.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word, te onderteken vir die tydperk teenoor hulle name vermeld:—

Distrik.	Departement.	Naam.
Ubombo.....	Justisie	Johan Jacobus van der Watt, vir die tydperk 20 Mei 1955 tot 31 Augustus 1955.
Durban.....	Justisie..	Olaf Sivertsen Gibb, met ingang van 1 Junie 1955.
Hay.....	Justisie..	Hermanus Johannes Kriel, met ingang van 1 Junie 1955.
Steynsburg....	Justisie..	Andries Gerhardus Liebenberg, met ingang van 1 Junie 1955.
Stellenbosch...	Justisie..	Johannes Jacobus Pienaar, met ingang van 1 Junie 1955.
Postmasburg..	Justisie..	Petrus Andries Zacharias Burger, met ingang van 1 Junie 1955.
Knysna.....	Justisie..	Pieter Benjamin de Jager, met ingang van 17 Junie 1955.
Prieska.....	Justisie..	Cornelis Andries Grobbelaar, met ingang van 1 Julie 1955.
Ventersburg...	Justisie..	Jacobus Abraham Ras, met ingang van 1 Julie 1955.
Douglas.....	Justisie..	Jacobus Marthinus Holtzhausen, met ingang van 1 Julie 1955.
Lichtenburg te Coligny	Justisie..	Jacob Coenraad van Schalkwyk, met ingang van 1 Julie 1955.
Mosselbaai....	Justisie..	John Clifford Jackson, met ingang van 1 Julie 1955.
Rustenburg te Swatruggens	Justisie..	Gilford Whitnall Leach, met ingang van 1 Julie 1955.
Pearston.....	Justisie..	Jan Benjamin Minnie, met ingang van 1 Julie 1955.
Ermelo te Morgenzon	Justisie..	Willem Johannes Pienaar, met ingang van 1 Julie 1955.
Stellenbosch...	Justisie..	Ronald Campbell Stewart, met ingang van 1 Julie 1955.
Simonstad....	Justisie..	Claude Hamilton Cloete, met ingang van 1 Julie 1955.
Malmesbury..	Justisie..	Nicolas Andrea Genis, met ingang van 1 Julie 1955.
Britstown.....	Justisie..	Cyril Martin Muller, met ingang van 1 Julie 1955.
Rustenburg te Swartruggens	Justisie..	Gilford Whitnall Leach, met ingang van 1 Julie 1955.
Waterberg....	Justisie..	Jacob Albertus Coetzee, vir die tydperk 4 Julie tot 30 Julie 1955.
Pinetown.....	Justisie..	Thomas Ludwich Marx, vir die tydperk 23 Julie 1955 tot 22 Oktober 1955.
Barkly-Wes...	Justisie..	Jacob Frederik Karel Kretzen, met ingang van 1 Augustus 1955.
Caledon te Hermanus	Justisie..	William Thomas Craven, met ingang van 1 Augustus 1955.
Umzinto.....	Justisie..	Colin Francis Kilpin Elliott, met ingang van 1 Augustus 1955.
Maclear.....	Justisie..	Coligny Desiderius Pienaar, met ingang van 1 Augustus 1955.
Wakkerstroom	Justisie..	Jan Hendrik de Wet, met ingang van 1 Augustus 1955.
Heidelberg te Balfour	Justisie..	Bernard Ernest Oscroft, met ingang van 1 Augustus 1955.
Mafeking.....	Justisie..	Stefanus van der Walt, met ingang van 1 Augustus 1955.
Estcourt te Colenso	Justisie..	Percy Richard Rice, met ingang van 1 Augustus 1955.
George.....	Justisie..	Jacobus Johannes Visser, met ingang van 1 Augustus 1955.
Fauresmith te Petrusburg	Justisie..	Jacobus Rumarus Verster, met ingang van 1 September 1955.
Port Shepstone	Justisie..	Roland Montaque Westhuyzen Hawes, met ingang van 1 September 1955.
Stanger.....	Justisie..	Charles Edgar Russel, met ingang van 1 September 1955.
Brandfort.....	Justisie..	Samuel Holtzkamp, met ingang van 1 September 1955.
Umvoti.....	Justisie..	Bani Johannes Schmidt, met ingang van 1 September 1955.
Soutpansberg te Messina	Justisie..	Fritz Gerard Rohde, met ingang van 1 September 1955.

District.	Department.	Name.
Inanda.....	Justice....	Petrus Arnoldus Human, for the period 1st September, 1955, to 1st December, 1955.
Humansdorp..	Justice...	Wynand Johannes Dunn, with effect from the 1st September, 1955.
Lydenburg....	Justice...	Johannes Daniel Jansen, with effect from the 5th September, 1955.
Groblersdal...	Justice...	Frederik Jacobus Johannes Venter, for the period 3rd October, 1955, to 29th October, 1955.

Distrik.	Departement.	Naam.
Inanda.....	Justisie..	Petrus Arnoldus Human, vir die tydperk 1 September 1955 tot 1 Desember 1955.
Humansdorp..	Justisie..	Wynand Johannes Dunn, met ingang van 1 September 1955.
Lydenburg....	Justisie..	Johannes Daniel Jansen, met ingang van 5 September 1955.
Groblersdal...	Justisie..	Frederik Jacobus Johannes Venter, vir die tydperk 3 Oktober 1955 tot 29 Oktober 1955.

* No. 2339.] [17 November 1955.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—PUBLIC SERVANTS ASSOCIATION OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the Public Servants Association of the Union of South Africa as described in Government Notice No. 1215 of the 2nd June, 1955.

* No. 2339.] [17 November 1955.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—VERENIGING VAN STAATSAMPTENARE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die Vereniging van Staatsamptenare van die Unie van Suid-Afrika, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1215 van 2 Junie 1955, geregistreer het.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 2306.] [25 November 1955.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

Technical and Administrative Branch.

As Lieutenant (on probation).—Willem Liebrecht Fick, 26th September, 1955.

South African Military Nursing Service.

As Sister, Grade II (on probation).—(Miss) Patricia Winifred Delport, 12th September, 1955.

As Sister, Grade II (on probation) (Short Service Commission).—(Mrs.) Marizza Holgreaves, 12th September, 1955.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

5 *Field Regiment, S.A.A.*

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Sergeants Alfonso Albertus Nell and Ignatius Petrus Minne du Preez, 2nd August, 1955.

8 *Veldregiment, S.A.A.*

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Staff Sergeant Gideon Francois Benadé, 29th August, 1955, and Staff Sergeant Jacobus Hercules Viljoen, 12th September, 1955.

1 *Medium Regiment* (*South African Heavy Artillery*), *S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Sergeant George Windell Gravett, 15th September, 1955.

7 *Medium Regiment* (3 *Transvaal Scottish*), *S.A.A.*

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Sergeant Lewis Love Lotter and Bombardier Victor Toerien, 26th June, 1955.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 2306.] [25 November 1955.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Luitenant (op proef).—Willem Liebrecht Fick, 26 September 1955.

Suid-Afrikaanse Militêre Verpleegdiens.

Suster, graad II (op proef).—(Mej.) Patricia Winifred Delport, 12 September 1955.

Suster, graad II (op proef) (kortdiensaanstelling).—(Mev.) Marizza Holgreaves, 12 September 1955.

AKTIEWE BURGERMAG.

5 *Veldregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant (in volgorde van ansiëniteit).—Sersante Alfonso Albertus Nell en Ignatius Petrus Minne du Preez, 2 Augustus 1955.

8 *Veldregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Stafsersant Gideon Francois Benadé, 29 Augustus 1955 en stafsersant Jacobus Hercules Viljoen, 12 September 1955.

1 *Mediumregiment* (*South African Heavy Artillery*), *S.A.A.*

Tweede luitenant.—Sersant George Windell Gravett, 15 September 1955.

7 *Mediumregimet* (3 *Transvaal Scottish*). *S.A.A.*

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Sersant Lewis Love Lotter en bombardier Victor Tourien 26 Julie 1955.

SOUTH AFRICAN NAVY.

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Able Seaman Kenneth Howard Thompson, 25th May, 1955.
Duke of Edinburgh's Own Rifles.

As Second Lieutenant.—Rifleman Philip Stuart Marx, 29th August, 1955.
General List (Cadet Section).

As Section Lieutenants (in alphabetical order).—Coenraad Frederik Louwrens Petrus Bester, B.A., 21st January, 1951, Marthinus Moolman, B.Comm., 19th July, 1952, and Johannes Marthinus Oosthuizen, B.A., 17th July, 1954.

1 *Field Regiment, S.A.E.C.*

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Cornelius Johannes du Preez, 28th August, 1955.

1 *Air Support Signals Unit, S.A.C.S.*

As Second Lieutenant.—Sergeant Colin Reginald Christie-Taylor, 12th August, 1955.

56 *Supply and Transport Company, A.S.C.*

As Second Lieutenant.—Acting Warrant Officer, Class II, Edward Martin Whyte, 1st August, 1955.

57 *Supply and Transport Company, A.S.C.*

As Second Lieutenant.—Sergeant Johannes Hermanus Grobler, 17 September, 1955.

1 *Light Field Ambulance, S.A.M.C.*

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Warrant Officer, Class I, Alan James Steven, 26th August, 1955.

[A.G. (1) 372/2/353.]

✱ No. 2334.] [25 November 1955.

AWARD OF THE EFFICIENCY MEDAL.

His Excellency the Government-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 988 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Efficiency Medal to the undermentioned members and ex-members of the Union Defence Forces:—

Transvaal Scottish.

No. A.4445 Warrant Officer, Class II, Donald McCallum.
Ex-No. 32258 Sergeant Malcolm Jameson Thomson.

Regiment De la Rey.

Ex-No. 4043 Sergeant Johannes Hendrik Jacobus van Zyl.

Regiment Suidwestelike Distrikte.

Major Petrus Benjamin Spies.

South African Engineer Corps.

Major Robert McClelland.
Ex-No. 192151 Lance Corporal Allan Guthrie Strachan.

South African Corps of Signals.

Ex-No. 34626 War Substantive Lieutenant (now Captain) Dorrington Lloyd Maree.

South African Medical Corps.

No. 45035 Sergeant John Hartman.
No. 151662 Corporal Cornelius Frederick Ernest van der Merwe.

South African Air Force.

Lieutenant Denis Thomas Kidson.

✱ No. 2335.] [25 November 1955.

AWARD OF JOHN CHARD MEDAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the Regulations published in *Government Gazette* No. 5311 of the 16th July, 1954, as amended, of the award of the John Chard Medal to the undermentioned members of the Union Defence Forces:—

South African Artillery.

Commandant Niel Norman Webster.
Major Reuben Sive.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Bevare seeman Kenneth Howard Thompson, 25 Mei 1955.
Duke of Edenburg's Own Rifles.

Tweede luitenant.—Skutter Philip Staurt Marx, 29 Augustus 1955.
Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Coenraad Frederick Louwrens Petrus Bester, B.A., 21 Januarie 1951, Marthinus Moolman, B.Comm., 19 Julie 1952 en Johannes Marthinus Oosthuizen, B.A., 17 Julie 1954.

1 *Veldregiment, S.A.G.*

Kwartiermeester, met die rang van luitenant.—Cornelius Johannes du Preez, 28 Augustus 1955.

1 *Lugsteunseineenheid, S.A.S.K.*

Tweede luitenant.—Sersant Colin Reginald Christie-Taylor, 12 Augustus 1955.

56 *Kommissariaat-en-transportkompanie, A.D.K.*

Tweede luitenant.—Waarnemende adjudant-offisier, klas II, Edward Martin Whyte, 1 Augustus 1955.

57 *Kommissariaat-en-transportkompanie, A.D.K.*

Tweede luitenant.—Sersant Johannes Hermanus Grobler, 17 September 1955.

1 *Ligte Veldambulans, S.A.G.D.*

Kwartiermeester, met die rang van luitenant.—Adjudant-offisier, klas I, Allan James Steven, 26 Augustus 1955.

[A.G. (1) 372/2/353.]

✱ No. 2334.] [25 November 1955.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 988 van 21 Junie 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid aan ondergenoemde lede en gewese lede van die Unieverdedigingsmag:—

Transvaal Scottish.

No. A.4445 adjudant-offisier, klas II, Donald McCallum.
No. voorheen 32258 sersant Malcolm Jameson Thomson.

Regiment De la Rey.

No. voorheen 4043 sersant Johannes Hendrik Jacobus van Zyl.

Regiment Suidwestelike Distrikte.

Majoor Petrus Benjamin Spies.

Suid-Afrikaanse Genie.

Majoor Robert McClelland.
No. voorheen 192151 onderkorporaal Allan Guthrie Strachan.

Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

No. voorheen 34625 luitenant (substantiewe oorlogsrang) (tans kaptein) Dorrington Lloyd Maree.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

No. 45035 sersant John Hartman.
No. 151662 korporaal Cornelius Frederick Ernest van der Merwe.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

Luitenant Denis Thomas Kidson.

✱ No. 2335.] [25 November 1955.

TOEKENNING VAN DIE JOHN CHARD-MEDALJE.

Dit het die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5311 van 16 Julie 1954, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die John Chard-medalje aan ondergenoemde lede van die Unieverdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

Kommandant Neil Norman Webster.
Majoor Reuben Sive.

Lieutenant Jan Louis de Villiers.
No. E.22395 Warrant Officer, Class I, Stanley Cecil Lightening.

Regiment Gideon Scheepers.
Captain Lancelot Belgium Larter.

Duke of Edenburgh's Own Rifles.
No. A.9058 Sergeant Walter William Wichham.

Witwatersrand Rifles.
Captain Johan Hendrik Oosthuizen.

South African Medical Corps of Signals.
Lieutenant Petrus Marthinus Fouché.

South African Medical Corps.
No. 299538 Corporal Jacobus Lourens Scheepers.
No. 227808 Corporal Joseph Johannes van der Merwe.
No. 299503 Private Abel Jacobus du Plessis.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✻ No. 2297.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANVAS GOODS INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Amending Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Canvas Goods Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28th November, 1957, upon the employers' organisation and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28th November, 1957, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (excluding that portion of the Magisterial District of Brakpan transferred from the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 149 of 1930), Benoni, Springs, Pretoria (including that portion transferred to the Magisterial District of Groblersdal by Proclamation No. 225 of 1941, but excluding the farm Geelbeksvley No. 345), and Randfontein, excluding the farms Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37, Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 and Rietfontein No. 48; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (excluding that portion of the Magisterial District of Brakpan transferred from the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 149 of 1930), Benoni, Springs, Pretoria (including that portion transferred to the Magisterial District of Groblersdal by Proclamation No. 225 of 1941, but excluding the farm Geelsbeksvley No. 345), and Randfontein, excluding the farms Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37,

Luitenant Jan Louis de Villiers.
No. E.22395 adjudant-offisier, klas I, Stanley Cecil Lightening.

Regiment Gideon Scheepers.
Kaptein Lancelot Belgium Larter.

Duke of Edenburgh's Own Rifles.
No. A.9058 sersant Walter William Wickham.

Witwatersrand Rifles.
Kaptein Johan Hendrik Oosthuizen.

Suid-Afrikaanse Seinerskorps.
Luitenant Petrus Marthinus Fouché.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.
No. 299538 korporaal Jacobus Lourens Scheepers.
No. 227808 korporaal Joseph van der Merwe.
No. 299503 weerman Abel Jacobus du Plessis.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✻ No. 2297.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

SEILWARENYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Wysigingsooreenkoms wat in die Bylae verskyn en op die Seilwarenywerheid betrekking het, van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 28 November 1957 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die genoemde Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 28 November 1957 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (met uitsondering van daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Brakpan wat by Proklamasie No. 149 van 1930, aan die magistraatsdistrik Heidelberg onttrek is), Benoni, Springs, Pretoria (met inbegrip van daardie gedeelte wat na die magistraatsdistrik Groblersdal by Proklamasie No. 225 van 1941 oorgeplaas is maar met uitsondering van die plaas Geelbeksvley No. 345), en Randfontein, met uitsondering van die plase Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37, Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 en Rietfontein No. 48; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in genoemde Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 28 November 1957 eindig, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (met uitsondering van daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Brakpan wat by Proklamasie No. 149 van 1930, aan die magistraatsdistrik Heidelberg onttrek is), Benoni, Springs, Pretoria (met inbegrip van daardie gedeelte wat na die magistraatsdistrik Groblersdal by Proklamasie No. 225 van 1941 oorgeplaas is, maar met uitsondering van die plaas Geelbeksvley No.

Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 and Rietfontein No. 48, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28th November, 1957, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee", contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY (WITWATERSRAND AND PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the—

Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as "the employer" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

South African Canvas and Ropeworkers' Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade Union") of the other part;

being the parties to the Industrial Council for the Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria, to amend the agreement published under Government Notice No. 2390, dated 19th November, 1954 (hereinafter referred to as "the Main Agreement") as follows:—

PARAGRAPH 1.

In the definition of "Labourer" in clause 3 of the Main Agreement—

(*a*) by the addition, after the words "tent poles" in item (23) of the words "painting garden furniture";

(*b*) by the deletion in item (24) of the words "provided their positions are previously indicated";

(*c*) by the addition of the following items:—

(41) Teasing flock and coir; filling mattresses and cushions;

(42) winding bobbins;

(43) in the manufacture of waterproof suits—

(i) folding and doubling canvas strips other than by machine;

(ii) sealing seams by attaching strips of canvas previously cut to widths; cutting such strips to predetermined lengths;

(iii) marking outline of re-inforcing patches and facings in predetermined positions;

(iv) solutioning and pressing down canvas strips by hand;

(44) in the manufacture of mine helmets, attaching rubber to canvas by hand in the making of linings;

(45) vulcaniser attendant;

(46) in the manufacture of ice cream containers, securing insulating material and tucking in seams.

PARAGRAPH 2.

By the deletion of the heading of clause 6 "Payment of Wages and Rates" and of sub-clause (1) thereof in the Main Agreement and the substitution therefor of the following:—

"6. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) Wages and cost of living allowances shall subject to the proviso herein be paid in cash weekly on the usual pay day of the establishment, and shall be contained in an envelope or other container showing the employer's and employee's names, the employer's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration and cost of living allowance due, the amount and nature of any deductions and the period in respect of which payment is made; provided that if an agreement exists between employer and employee to pay wages and cost of living allowances monthly, they shall be paid on the last working day of the month. In the event of the pay day falling on one of the public holidays referred to in clause 11 of this Agreement, payment shall be made the day before.

Should the employment terminate before the usual pay day of the establishment or before the last working day of the month in the case of a monthly paid employee, the remuneration due shall be paid on termination.

In all cases amounts due shall be payable during the normal working hours of the establishment."

345), en Randfontein, met uitsondering van die plase Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37, Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 en Rietfontein No. 48, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE SEILWARENYWERHEID (WITWATERSRAND EN PRETORIA).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die

Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association

(hieronder „die werkgewer" of die „werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

South African Canvas and Ropeworkers' Union

(hieronder „die werknemers" of „die vakvereniging" genoem), aan die ander kant;

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Seilwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria, ten einde die ooreenkoms gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 2390 van 19 November 1954 (hieronder „die Hoofooreenkoms" genoem), soos volg te wysig:—

PARAGRAAF 1.

In die woordomskrywing van „arbeider" in klousule 3 van die Hoofooreenkoms—

(*a*) deur die byvoeging na die woord „beits" in item (23) van die woorde „tuinmeubels verf";

(*b*) deur die skrapping in item (24) van die woorde „mits die plekke daarvoor eers gemerk is";

(*c*) deur die byvoeging van die volgende items:—

(41) Vlokwol en klapperhaar uitpluis; matrasse en kussings vul;

(42) spoele opwen;

(43) in die vervaardiging van waterdigte pakke—

(i) seilstroke vou en dubbelvou, uitgesonderd met 'n masjien;

(ii) some verseël deur die aanhegtings van seilstroke wat vooraf in wydtes gesny is; sodanige stroke in voorafbepaalde lengtes sny;

(iii) die omtrek van versterkingslappe en belegsels in voorafbepaalde plekke merk;

(iv) seilstroke met rubbergom bestryk en met die hand vasdruk;

(44) in die vervaardiging van mynhelmhoede, rubber vir die maak van voerings met die hand aan seil heg;

(45) vulkaniseerder-bediener;

(46) in die vervaardiging van roomyshouers, isoleringsmateriaal vasmaak en some omslaan.

PARAGRAAF 2.

Deur die skrapping van die opskrif van klousule 6 „Betaling van besoldiging" en van subklousule (1) daarvan in die Hoofooreenkoms en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„6. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) Behoudens die voorbehoud hiervan, moet lone en lewenskostetoelaes weekliks op die gewone betaaldag van die inrigting in kontant betaal word en dit moet in 'n koevert of ander houer wees wat die werkgewer en die werknemer se name bevat, asook die werknemer se werk, die getal gewone en oortydure gewerk, die verskuldigde besoldiging en lewenskostetoelae, die bedrag en aard van enige aftrekkings en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word; met dien verstande dat as daar 'n ooreenkoms tussen werkgewer en werknemer bestaan om lone en lewenskostetoelaes maandeliks te betaal, dit op die laaste werkdag van die maand betaal moet word. Ingeval die betaaldag op een van die openbare vakansiedae val wat in klousule 11 van hierdie Ooreenkoms genoem word, moet betaling op die dag vantevore geskied.

Indien die diens voor die gewone betaaldag van die inrigting of voor die laaste werkdag van die maand eindig, moet die verskuldigde besoldiging by beëindiging betaal word.

In alle gevalle is verskuldigde bedrae gedurende die normale werkure van die inrigting betaalbaar."

PARAGRAPH 3.

By the deletion of the last paragraph of clause 4 of the Main Agreement: "A general assistant who is required to perform any of the duties of a machinist shall while thus occupied be paid at the same rate as he was entitled to be remunerated while working as a general assistant."

PARAGRAPH 4.

By the deletion of the following paragraph in sub-clause 11 of clause 21 of the Main Agreement:—

"Provided that if the employee works for a firm outside the municipal area of Johannesburg the words 'the medical officer of the fund', 'the dental officer of the fund' and 'the optician of the fund' shall be deemed to include any doctor, dentist or optician; provided further that if the employee resides outside the municipal area of Johannesburg the words 'the medical officer of the fund' shall be deemed to include any doctor"

and the substitution therefor of the following:—

"Provided that if the employee works for a firm outside the municipal area of Johannesburg the words 'the medical officer of the fund' shall be deemed to include any doctor and that, for the purpose of sub-clause (11) (*a*) (v) of this clause, 'the dental officer of the fund' shall be deemed to include any dentist; provided further that if the employee resides outside the municipal area of Johannesburg the words 'the medical officer of the fund' shall be deemed to include any doctor."

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties to the Council, on this 10th day of November, 1954.

G. KEOGAN, *Chairman.*
J. GRAY, *Vice-Chairman.*
W. B. FLOWERS, *Secretary.*

✻ No. 2298.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

The following correction notice to Government Notice No. 2390 appearing in the *Government Gazette Extraordinary* of the 19th November, 1954, is published for general information:—

In the English version insert the word "Goods" after the word "Canvas" in the heading of the schedule.

✻ No. 2299.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE MOTOR INDUSTRY SICK BENEFIT FUND AGREEMENT (CAPE).

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st March, 1956, the periods referred to in Government Notice No. 965 of the 6th May, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✻ No. 2300.] [25 November 1955.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

DETERMINATION OF AREAS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour proposes to determine, in terms of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), after the expiry of twelve months from the date of this notice, the Magisterial District of Lower Tugela as an area in which sections *nineteen* and *twenty* of the above Act shall apply.

PARAGRAAF 3.

Deur die skrapping van die laaste paragraaf van klousule 4 van die Hoofooreenkoms: „Algemene helper van wie vereis word om enigeen van die werksaamhede van 'n masjinis te verrig, moet vir die tyd wat hy aldus werksaam is, betaal word teen die skaal van besoldiging waarop hy geregtig is wanneer hy as 'n algemene helper werk."

PARAGRAAF 4.

Deur die skrapping van die volgende paragraaf in subklousule 11 van klousule 21 van die Hoofooreenkoms:—

„Met dien verstande dat as die werknemer vir 'n firma buite die munisipale gebied Johannesburg werk, die woorde , die mediese beampte van die fonds', , die tandheelkundige beampte van die fonds' en , die oogkundige van die fonds' beskou moet word dat dit enige dokter, tandarts of oogarts omvat; voorts met dien verstande dat as die werknemer buite die munisipale gebied van Johannesburg woon, die woorde , die mediese beampte van die fonds' beskou moet word dat dit enige dokter omvat"

en dit deur die volgende te vervang:—

„Met dien verstande dat as die werknemer vir 'n firma buite die munisipale gebied van Johannesburg werk, die woorde , mediese beampte van die fonds' beskou moet word dat dit enige dokter omvat en dat vir die toepassing van subklousule (11) (*a*) (v) van hierdie klousule , die tandheelkundige beampte van die fonds' beskou moet word dat dit enige tandarts omvat; voorts met dien verstande dat as die werknemer buite die munisipale gebied van Johannesburg woon, die woorde , die mediese beampte van die fonds' beskou moet word dat dit enige dokter omvat."

Namens die partye by die Raad op hede die 10de dag van November 1954, in Johannesburg onderteken.

G. KEOGAN, *Voorsitter.*
J. GRAY, *Ondervoorsitter.*
W. B. FLOWERS, *Sekretaris.*

✻ No. 2298.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

NYWERHEIDSRAADOOREENKOMS VIR DIE SEILWARENYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Die volgende verbeteringskennisgewing van Goewermentskennisgewing No. 2390 wat in die *Buitengewone Staatskoerant* van 19 November 1954 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Engelse teks voeg die woord „Goods" in na die woord „Canvas" in die aanhef van die bylae.

✻ No. 2299.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE SIEKTEBYSTANDFONDSOOREENKOMS VIR DIE MOTORNYWERHEID (KAAP).

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Maart 1956, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 965 van 6 Mei 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✻ No. 2300.] [25 November 1955.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

VASSTELLING VAN GEBIEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid van voorneme is om kragtens artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), die magistraatsdistrik Laer-Tugela na verloop van twaalf maande van die datum van hierdie kennisgewing af, tot 'n gebied te verklaar waarop artikels *negentien* en *twintig* van genoemde Wet toegepas moet word.

✻ No. 2307.] [25 November 1955.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD INVESTIGATION. — MOTOR VEHICLE DRIVING, MAGISTERIAL DISTRICTS OF ODENDAALSRUS, VENTERSBURG AND WELKOM.

The following correction to Government Notice No. 2223 appearing in *Government Gazette* No. 5576 of the 11th November, 1955, is published for general information: —

Delete the word " Banketnywerheid " under Industries in the Afrikaans version and substitute therefor the word " Banketbaknywerheid ".

✻ No. 2308.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE MOTOR INDUSTRY SICK FUND AGREEMENT (EASTERN PROVINCE).

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st March, 1956, the periods referred to in Government Notice No. 1732 of the 20th August, 1954, as extended by Government Notice No. 1544 of the 5th August, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✻ No. 2309.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE NATAL MOTOR INDUSTRY HEALTH FUND AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st March, 1956, the periods referred to in Government Notices No. 1922 of the 22nd August, 1952, No. 550 of the 13th March, 1953, No. 1478 of the 10th July, 1953 and No. 926 of the 14th May, 1954, as extended by Government Notices No. 1805 of the 21st August, 1953, No. 1010 of the 21st May, 1954 and No. 976 of the 13th May, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✻ No. 2310.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE MOTOR INDUSTRY SICK BENEFIT FUND AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st March, 1956, the periods referred to in Government Notice No. 973 of the 21st May, 1954, as extended by Government Notice No. 977 of the 13th May, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✻ No. 2307.] [25 November 1955.

LOONWET, 1937.

LOONRAADONDERSOEK. — MOTORVOERTUIGBESTUUR, MAGISTRAATSDISTRIKTE ODENDAALSRUS, VENTERSBURG EN WELKOM.

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing No. 2223 wat in *Staatskoerant* No. 5576 van 11 November 1955 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak: —

Skrap die woord „ Banketnywerheid " onder Nywerhede in die Afrikaanse teks en vervang dit deur die woord „ Banketbaknywerheid ".

✻ No. 2308.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN MOTORNYWERHEIDSIEKTEFONDSOOREENKOMS (OOSTELIKE PROVINSIE).

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Maart 1956, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1732 van 20 Augustus 1954, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1544 van 5 Augustus 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✻ No. 2309.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE NATALSE GESONDHEIDFONDSOOREENKOMS VIR DIE MOTORNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Maart 1956, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewings No. 1922 van 22 Augustus 1952, No. 550 van 13 Maart 1953, No. 1478 van 10 Julie 1953 en No. 926 van 14 Mei 1954, soos verleng by Goewermentskennisgewings No. 1805 van 21 Augustus 1953, No. 1010 van 21 Mei 1954 en No. 976 van 13 Mei 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✻ No. 2310.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE SIEKTEBYSTANDFONDSOOREENKOMS VIR DIE MOTORNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Maart 1956, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 973 van 21 Mei 1954, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 977 van 13 Mei 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

* No. 2336.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING INDUSTRY, CAPE PENINSULA.

The following corrections to Government Notice No. 1176 appearing in the *Government Gazette* of the 10th June, 1955, are published for general information:—

A. In the English version of—

(1) the preamble to the Schedule delete „ union " where it appears for the second time and substitute " unions ";

(2) clause 3 delete—

(*a*) " n " in the definition of " Building Industry " and substitute " in "; and

(*b*) " Works " and " endagner " in the definition of " Emergency Works " and substitute " Work " and " endanger ", respectively;

(3) clause 4 (1) (*c*) delete—

(*a*) " (iii) and (iv) " in paragraph (iv) and substitute " (v) and (vi) ", respectively;

(*b*) " (iv) " in paragraph (vi) and substitute " (ix) "; and

(*c*) " 17·6 " and " yay-week " in paragraph (ix) (*a*) and substitute " 171·6 " and " pay-week ", respectively;

(4) clause 4 (4) delete—

(*a*) " Dangrous " and " rspect " and substitute " Dangerous " and " respect ", respectively; and

(*b*) " ald " in paragraph (*d*) and substitute " old ";

(5) clause 6 (1) (*b*) delete " he " and substitute " the ";

(6) clause 7 (3) (*b*) delete " Chirstmas " and substitute " Christmas ";

(7) clause 9 (3) delete " a " and substitute " c ";

(8) clause 10 delete—

(*a*) " wo " in sub-clause (1) and substitute " two ";

(*b*) " he " in sub-clause (1) (c) and substitute " the "; and

(*c*) " lease " and " he " in sub-clause (3) and substitute " least " and " the " respectively;

(9) clause 11 (3) delete—

(*a*) " no " in paragraph (*b*) and substitute " not "; and

(*b*) " ladies " in paragraph (*e*) (vi) and substitute " ladles ";

(10) clause 12 delete—

(*a*) " sone-turning " and " plaining " in sub-clause 2 (*a*) and substitute " stone-turning " and " planing ", respectively; and

(*b*) " sone " in sub-clause 2 (*b*) and substitute " stone ";

(11) (*a*) clause 21 (1) insert the word " work " after the word " perform " where it appears for the third time; and

(*b*) clause 21 (10) delete " regisered " and substitute " registered ".

B. In the Afrikaans version of—

(1) clause 4 (1) (*c*) insert the word " of " after the word " gewone " in paragraph (ix) (*b*);

(2) clause 10 (2) delete " is nie van toepassing nie, tensy 'n werknemer minstens nemer " and substitute " te gee, kan die werkgewer van enige lone wat aan die werknemer ";

(3) clause 11 (3) delete the word " groot " in paragraph (*e*) (vii);

(4) clause 25 (1) (*a*) delete " maande " and " 17 " and substitute " maand " and " 14 ", respectively;

* No. 2336.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOUNYWERHEID, KAAPSE SKIEREILAND.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 1176 wat in die *Staatskoerant* van 10 Junie 1955 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

A. In die Engelse teks van—

(1) die inleiding tot die Bylae vervang „ union " deur „ unions " waar dit vir die tweede keer voorkom;

(2) klousule 3 vervang—

(*a*) „ n " in die omskrywing van „ Building Industry " deur „ in "; en

(*b*) „ Works " en „ endagner " in die omskrywing van „ Emergency Works " deur onderskeidelik „ Work " en „ endanger ";

(3) klousule 4 (1) (*c*) vervang—

(*a*) „ (iii) and (iv) " in paragraaf (iv) deur onderskeidelik " (v) and (vi) ";

(*b*) „ (iv) " in paragraaf (vi) deur „ (ix) "; en

(*c*) „ 17·6 " en „ yay-week " in paragraaf (ix) (*a*) deur onderskeidelik „ 171·6 " en „ pay-week ";

(4) klousule 4 (4) vervang—

(*a*) „ Dangrous " en „ rspect " deur onderskeidelik „ Dangerous " en „ respect "; en

(*b*) „ ald " in paragraaf (*d*) deur „ old ";

(5) klousule 6 (1) (*b*) vervang „ he " deur „ the ";

(6) klousule 7 (3) (*b*) vervang „ Chirstmas " deur „ Christmas ";

(7) klousule 9 (3) vervang „ a " deur „ c ";

(8) klousule 10 vervang—

(*a*) „ wo " in subklousule (1) deur „ two ";

(*b*) „ he " in subklousule (1) (*c*) deur „ the "; en

(*c*) „ lease " en „ he " in subklousule (3) deur onderskeidelik „ least " en „ the ";

(9) klousule 11 (3) vervang—

(*a*) „ no " in paragraaf (*b*) deur „ not "; en

(*b*) „ ladies " in paragraaf (*e*) (vi) deur „ ladles ";

(10) klousule 12 vervang—

(*a*) „ sone-turning " en „ plaining " in subklousule 2 (*a*) deur onderskeidelik „ stone-turning " en „ planing "; en

(*b*) „ sone " in subklousule 2 (*b*) deur „ stone ";

(11) (*a*) klousule 21 (1) voeg die woord „ work " in na die woord „ perform " waar dit vir die derde keer verskyn; en

(*b*) klousule 21 (10) vervang „ regisered " deur „ registered ".

B. In die Afrikaanse teks van—

(1) klousule 4 (1) (*c*) voeg die woord „ of " in na die woord „ gewone " in paragraaf (ix) (*b*);

(2) klousule 10 (2) vervang „ is nie van toepassing nie tensy 'n werknemer minstens nemer " deur „ te gee, kan die werkgewer van enige lone wat aan die werknemer ";

(3) klousule 11 (3) skrap die woord „ groot " in paragraaf (*e*) (vii);

(4) klousule 25 (1) (*a*) vervang „ maande " en „ 17 " deur onderskeidelik „ maand " en „ 14 ".

✱ No. 2344.] [25 November 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE MILLINERY INDUSTRY, CAPE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 31st January, 1956, the period referred to in Government Notice No. 2110 of the 25th September, 1953, as extended by Government Notice No. 1837 of the 16th September, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2313.] [25 November 1955.

CANCELLATION OF DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines has cancelled the diamond cutter's licence issued on 19th October, 1942, to Arnold Schonfrucht in his personal capacity.

M.M. 25/8/26.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2301.] [25 November 1955.

APPOINTMENT.—ORANGE HOSPITAL BOARD, BLOEMFONTEIN, O.F.S.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, appointed the following persons as members of the Oranje Hospital Board for a period of three years from the 4th November, 1955:—

Dr. B. J. Havenga (Chairman).
Rev. D. G. van der Merwe.
Mr. M. P. de Wet.

✱ No. 2312.] [25 November 1955.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

DISINFECTANTS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, in terms of the powers conferred upon him by section *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), intends amending the regulations promulgated under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, as follows:—

By the addition at the end of sub-regulation (1) of regulation *thirty-two* of the words—

"provided that any package containing a disinfectant which does not contain any of the substances mentioned in section *eighty-two* or the 4th Schedule to the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), shall be exempt from the requirements of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Act in so far as the said sub-section relates to the labelling of disinfectants with the name and address of the seller."

✱ No. 2344.] [25 November 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE HOEDENYWERHEID, KAAP.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Januarie 1956, die geldigheidsduur vermeld in Goewermentskennisgewing No. 2110 van 25 September 1953 soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1837 van 16 September 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2313.] [25 November 1955.

INTREKKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ingevolge subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese die diamantslyperslisensie wat op 19 Oktober 1942 aan Arnold Schonfrucht in sy persoonlike hoedanigheid uitgereik is, ingetrek het.

M.M. 25/8/26.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2301.] [25 November 1955.

AANSTELLING.—ORANJE-HOSPITAALRAAD, BLOEMFONTEIN, O.V.S.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, die volgende persone as lede van die Oranje-hospitaalraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 4 November 1955 aangestel:—

Dr. B. J. Havenga (Voorsitter).
Ds. D. G. van der Merwe.
Mnr. M. P. de Wet.

✱ No. 2312.] [25 November 1955.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.

ONTSMETTINGSMIDDELS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid voornemens is om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, soos volg te wysig:—

Deur die volgende woorde aan die end van subregulasie (1) van regulasie *twee-en-dertig* by te voeg—

„met dien verstande dat enige pakket wat 'n ontsmettingsmiddel bevat wat nie 'n stof bevat wat in artikel *twee-en-tagtig* of die 4de Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), gemeld word nie, vrygestel moet word van die vereistes van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet vir sover genoemde subartikel betrekking het op die aanbring van opskrifte op ontsmettingsmiddels met die naam en adres van die verkoper."

Interested persons or bodies are invited to submit criticism of this draft amendment to the regulations, within three months from the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

✱ No. 2322.] [25 November 1955.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *eleven* of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), Mr. Jacobus Petrus Vorster, M.P.C., has been appointed by the Municipality of Brakpan as its representative on the Rand Water Board in place of Mr. I. M. v. R. Bakkes, resigned.

✱ No. 2340.] [25 November 1955.

DECLARATION OF RHEUMATIC FEVER AS A NOTIFIABLE DISEASE WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF BRAKPAN.

Under the powers conferred upon me by paragraph (*d*) of sub-section (2) of section *eighteen* of the Public Health Act, 1919, (Act No. 36 of 1919) as amended, read with sub-section (2) of section *one hundred and fifty seven* of the said Act, I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of Health, hereby declare rheumatic fever to be a notifiable disease within the municipal area of Brakpan.

This notice takes effect from the date of publication.

J. F. NAUDE,
Minister of Health.

✱ No. 2323.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF RENT BOARD, BLOEMHOF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, No. 43 of 1950, dissolved the Rent Board, Bloemhof, absolutely, with effect from 1st February, 1956.

✱ No. 2324.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—NIGEL RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. G. Meyer as member to the Nigel Rent Board for the period ending 27th August, 1956, *vice* Mr. P. T. Engelbrecht, who has resigned.

✱ No. 2325.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—SOMERSET-EAST RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. D. J. M. van Deventer as a member to the Somerset-East Rent Board for the period ending 29th October, 1955, *vice* Mr. F. J. Knoetze, deceased.

Belanghebbende persone of liggame word gevra om binne drie maande na die datum hiervan kritiek op hierdie konsepwysiging van die regulasies by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, in te dien.

✱ No. 2322.] [25 November 1955.

VERTEENWOORDIGING IN DIE RAND-WATERRAAD.

Mnr. Jacobus Petrus Vorster, L.P.R., is ingevolge artikel *elf* van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950), deur die Brakpanse Munisipaliteit aangestel as sy verteenwoordiger in die Randwaterraad in die plek van mnr. I. M. v. R. Bakkes wat bedank het.

✱ No. 2340.] [25 November 1955.

VERKLARING VAN RUMATIEKKOORS TOT 'N SIEKTE WAT AANGEGEE MOET WORD BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BRAKPAN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (2) van artikel *agtien* van die Volksgezondheidswet, 1919, (Wet No. 36 van 1919), soos gewysig gelees met subartikel (2) van artikel *honderd sewe-en-vyftig* van genoemde Wet, verklaar ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Gesondheid, hierby rumatiekkoors tot 'n siekte wat aangegee moet word binne die munisipale gebied van Brakpan.

Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie.

J. F. NAUDE,
Minister van Gesondheid.

✱ No. 2323.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD, BLOEMHOF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, Wet No. 43 van 1950, die Huurraad van Bloemhof geheel en al ontbind het met ingang van 1 Februarie 1956.

✱ No. 2324.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN NIGEL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. G. Meyer as lid van die Huurraad van Nigel vir die tydperk eindigende 27 Augustus 1956, aangestel het in die plek van mnr. P. T. Engelbrecht wat bedank het.

✱ No. 2325.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN SOMERSET-OOS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. D. J. M. van Deventer as lid van die Huurraad van Somerset-Oos vir die tydperk eindigende 29 Oktober 1956, aangestel het in die plek van mnr. F. J. Knoetze wat oorlede is.

✱ No. 2326.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—THEUNISSEN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, No. 43 of 1950, appointed Mrs. S. van Tonder du Toit as member to the Theunissen Rent Board for the period ending 15th April, 1957, *vice* Mr. J. M. A. de Beer, who has resigned.

✱ No. 2327.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—STELLENBOSCH RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, No. 43 of 1950, appointed Prof. (Dr.) Erika Theron as member to the Stellenbosch Rent Board for the period ending 23 April, 1956, *vice* Mr. W. C. Dempsey, who has resigned.

✱ No. 2328.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—FRANKFORT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. J. Potgieter as member and Mr. T. P. J. van Rensburg as alternate member of the Frankfort Rent Board for the period ending 24th December, 1956.

✱ No. 2329.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—LOWER UMFOLOZI (EMPANGENI) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mrs. G. van Zyl as alternate member of the Lower Umfolozi (Empangeni) Rent Board for the period ending 21st May, 1956.

✱ No. 2330.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—MAFEKING RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Mafeking Rent Board for the period ending 29th October, 1956:—

As Member: Mr. J. A. Esterhuizen, *vice* Mr. C. S. Strickland who has resigend.

As alternate member: Mr. P. Gey van Pittius, *vice* Mr. J. M. van Heerden who has resigned.

✱ No. 2326.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN THEUNISSEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mev. S. van Tonder du Toit as lid van die Huurraad van Theunissen vir die tydperk eindigende 15 April 1957, aangestel het in die plek van J. M. A. de Beer wat bedank het.

✱ No. 2327.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN STELLENBOSCH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), prof. (dr.) Erika Theron as lid van die Huurraad van Stellenbosch vir die tydperk eindigende 23 April 1956, aangestel het in die plek van mnr. W. C. Dempsey wat bedank het.

✱ No. 2328.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN FRANKFORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. J. Potgieter as lid en mnr. T. P. J. van Rensburg as plaasvervangende lid van die Huurraad van Frankfort vir die tydperk eindigende 24 Desember 1956 aangestel het.

✱ No. 2329.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN LAER UMFOLOZI (EMPANGENI).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mev. G. van Zyl as plaasvervangende lid van die Huurraad van Laer Umfolozi (Empangeni), vir die tydperk eindigende 21 Mei 1956 aangestel het.

✱ No. 2330.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN MAFEKING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Mafeking vir die tydperk eindigende 29 Oktober 1956, aangestel het.

As lid: Mnr. J. A. Esterhuizen in die plek van mnr. C. S. Strickland wat bedank het.

As plaasvervangende lid: Mnr. P. Gey van Pittius in die plek van mnr. J. M. van Heerden wat bedank het.

* No. 2331.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—POTGIETERSRUS RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. R. J. M. Hudson as member to the Potgietersrus Rent Board for the period ending 18th March, 1957, *vice* Mr. D. J. le Roux, who has resigned.

* No. 2332.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—VILJOENSKROON RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Viljoenskroon Rent Board for the period 31st August, 1955 to 30th August, 1958:—

As chairman: Magistrate, Viljoenskroon.
As members: Mr. W. J. Pretorius, Mrs. M. A. B. Roux.
As alternate members: Mr. T. Steyn, Mr. P. J. van Biljon.

* No. 2333.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—RENT BOARD, RICHMOND, NATAL.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act No. 43 of 1950, appointed the following persons to the Rent Board of Richmond, Natal.

As chairman: The Magistrate, Richmond, Natal.
As members: Mr. W. F. H. Freese, mnr. H. H. E. Freese.
As alternate members: Mr. F. P. Coetzee, Mrs. M. P. A. Ackerman.

* No. 2337.] [25 November 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—GERMISTON RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. A. J. Francis as alternate member of the Germiston Rent Board *vice* Mr. N. Bruce, resigned, for the period ending 15th April, 1957.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 2302.] [25 November 1955.

BY-LAWS MADE BY A LOCAL AUTHORITY RELATING TO STREET TRADING BY CHILDREN.

I, Johannes Andries de Ridder, Secretary for Social Welfare, acting under delegation of the Honourable the Minister of Social Welfare in terms of section *eighty-five* of the Children's Act, 1937 (Act No. 31 of 1937), do hereby make known that I have in accordance with the

* No. 2331.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN POTGIETERSRUS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. R. J. M. Hudson as lid van die Huurraad van Potgietersrus, vir die tydperk eindigende 18 Maart 1957, aangestel het, in die plek van mnr. D. J. le Roux wat bedank het.

* No. 2332.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN VILJOENSKROON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Viljoenskroon vir die tydperk 31 Augustus 1955 tot 30 Augustus 1958 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Viljoenskroon.
As lede: Mnr. W. J. Pretorius, Mev. M. A. B. Roux.
As plaasvervangende lede: Mnr. T. Steyn, mnr. P. J. van Biljon.

* No. 2333.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN RICHMOND, NATAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde (Wet No. 43 van 1950), die ondergenoemde persone in die Huurraad van Richmond, Natal, aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Richmond.
As lede: Mnr. W. F. H. Freese, mnr. H. H. E. Freese.
As plaasvervangende lede: Mnr. F. P. Coetzee, mev. M. P. A. Ackerman.

* No. 2337.] [25 November 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN GERMISTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. A. J. Francis as plaasvervangende lid van die Huurraad van Germiston vir die tydperk eindigende 15 April 1957, aangestel het in die plek van mnr. N. Bruce wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 2302.] [25 November 1955.

VERORDENINGE OPGESTEL DEUR 'N PLAASLIKE BESTUUR MET BETREKKING TOT STRAATHANDEL DEUR KINDERS.

Ek, Johannes Andries de Ridder, Sekretaris van Volkswelsyn, handelende kragtens die beovegdheid aan my afgestaan deur Sy Edele die Minister van Volkswelsyn ingevolge artikel *vyf-en-tagtig* van die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), maak hierby bekend dat ek oor-

provisions of sub-section (2) of section *twenty* of the said Children's Act approved the amendment to the by-laws set out in the attached Schedule made by the Council of the Municipality of Kroonstad in terms of sub-section (1) of section *twenty* of the said Children's Act.

J. A. DE RIDDER,
Secretary for Social Welfare.

SCHEDULE.

AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO STREET TRADING BY CHILDREN, MADE BY THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KROONSTAD IN TERMS OF SECTION *TWENTY* (1) OF THE CHILDREN'S ACT, 1937 (ACT No. 31 OF 1937).

AMENDMENT.

The by-laws promulgated under Government Notice No. 2534 of the 20th October, 1950, are hereby amended by the deletion of the amount "1s." wherever it occurs therein, and the substitution therefor of the amount "5s.".

eenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twintig* van genoemde Kinderwet die wysiging tot die verordeninge wat in bygaande Bylae vervat en deur die raad van die Munisipaliteit Kroonstad kragtens subartikel (1) van artikel *twintig* van genoemde Kinderwet opgestel is, goedgekeur het.

J. A. DE RIDDER,
Sekretaris van Volkswelsyn.

BYLAE.

WYSIGING TOT DIE VERORDENINGE MET BETREKKING TOT STRAATHANDEL DEUR KINDERS OPGESTEL DEUR DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT KROONSTAD KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TWINTIG* VAN DIE KINDERWET, 1937 (WET No. 31 VAN 1937).

WYSIGING.

Die verordeninge afgekondig onder Goewermentskennisgewing No. 2534 van 20 Oktober 1950 word hierby gewysig deur die bedrag „1s.", waar dit ookal daarin voorkom, te skrap en te vervang deur die bedrag „5s.".

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

NOTICE No. 1257 OF 1955.

The following notice is published for general information.

M. W. WEDEPOHL,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria and that if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 11th January, 1956 the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KENNISGEWING No. 1257 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. W. WEDEPOHL,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, ter insae lê en dat die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor 11 Januarie 1956 ontvang word nie.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Ground. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	District. *Distrik.*	Area. *Grootte.*
5971/55.....	Rooiduiker No/*Nr.* 210	Situate in the National Kruger Park and bounded on all sides by unalienated Crown Lands/ *Geleë in die Nasionale Krugerwildtuin en rondom begrens deur onvervreemde Kroongrond*	Nelspruit..	873·6377 morgen/*morg.*
5972/55.....	Numbi No./*Nr.* 211...	" " " "	"	112·8985 morgen/*morg.*
5973/55.....	Daannel No./*Nr.* 212	" " " "	"	986·5362 morgen/*morg.*

11–18–25–2

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 1248 OF 1955.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 1248 VAN 1955.

OPMETINGS VAN KROONGROND, KAAP.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in

are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 9th January, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van sub-artikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 9 Januarie 1956 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaartnommer.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
7400/55.....	Lot/*Perseel* O.G.E.L...	Bounded by Erven 78 to 82, Road, Erven 89 to 99 Greenfield Township, Remainder of Section M of the Commonage of East London, Sunnyridge Road, Lot O.G.S. Orange Grove School Extension and Remainder of Lot W.L.B. excluding the Orange Grove Dutch Reformed Church Site and Portion 1 and Remainder of Lot BUC/*Begrens deur Erwe 78 tot 82, Pad, Erwe 89 tot 99, Greenfield-Dorp, Restant van Gedeelte M van Oos-Londense Meent, Sunnyridgeweg, Perseel O.G.S., Orange Grove-skooluitbreiding en Restant van Perseel W.L.B., uitgesonderd die terrein van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Orange Grove en gedeelte 1 en Restant van Perseel BUC.*	Municipality of East London/*Munisipaliteit van Oos-Londen*	2·1978 morgen/*morge.*
7401/55.....	Lot/*Perseel* O.G.S....	Bounded by Orange Grove School Extension, Lot O.G.E.L., Sunnyridge Road and Remainder of Lot W.L.B./*Begrens deur Orange Grove-skooluitbreiding, Perseel O.G.E.L., Sunnyridgeweg, en Restant van Perseel W.L.B.*	Municipality of East London/*Munisipaliteit van Oos-Londen*	37691 Sq. ft./*Vk. vt.*
8829/55.....	Erf 197, Gonubie.....	Bounded by Gonubie River, High Water Mark of the Indian Ocean, Erf 196 Gonubie, Gonubie Park Township, Gonubie Park Township Extension No. 1. Excluding Erven 1 to 188 and 193 to 195 Gonubie/*Begrens deur Gonubierivier, Hoogwaterpeil van die Indiese Oseaan, Erf No. 196, Gonubie, Gonubie Park-dorp, Gonubie Park-dorpuitbreiding No. 1, uitgesonderd Erwe 1–188 en 193–195, Gonubie.*	East London/*Oos-Londen*	103·7812 morgen/*morg.*
7783/55.....	The farm/Die plaas Van Zylspan	Bounded by Crown Land and the farms Kakhoog and Waterval/*Begrens deur Kroongrond en die plase Kakhoog en Waterval.*	Gordonia.....	4151·9167 morgen/*morg.*

11–18–25–2

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE

✻ NOTICE No. 1290 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against them and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✻ KENNISGEWING No. 1290 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hul te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application by. *Insake Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
Dr. Erwin Otto Steiner and/*en* Conrad Charles Steiner, Sunset Valley Farm, P.O. Box/*Posbus* 9, Cullinan, District/*Distrik* Bronkhorstspruit	Office of the Assistant Magistrate/*Kantoor van die Assistent Magistraat*, Cullinan	17th January, 1956, at 10 a.m./17 *Januarie om* 10 *vm.*

MISCELLANEOUS.

✻ NOTICE No. 1283 OF 1955.

AMENDMENT OF GENERAL NOTICE No. 1237 OF 1955.

The undermentioned amendment to the notice published in Government Notice No. 1237 of 1955, dated 4th November, 1955, is hereby notified:—

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT POTGIETERSRUS.

RENEWAL.

Hotel.

1. For "David Grossmark" read "Joseph Fisher" and after the word "Potgietersrus" insert the letter "(A)".

H. W. A. REIN,
Magistrate.

Potgietersrus, 12th November, 1955.

DIVERSE.

✻ KENNISGEWING No. 1283 VAN 1955.

WYSIGING VAN ALGEMENE KENNISGEWING No. 1237 VAN 1955.

Onderstaande wysiging van die kennisgewing gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1237 van 1955, gedateer 4 November 1955, word hierby bekendgemaak:—

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK POTGIETERSRUS.

HERNUWING.

Hotel.

1. In plaas van „David Grossmark", lees „Joseph Fisher" en voeg die letter „(A)" na die woord „Potgietersrus" in.

H. W. A. REIN,
Magistraat.

Potgietersrus, 12 November 1955.

✱ NOTICE No. 1284 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

PORT ELIZABETH LIQUOR LICENSING BOARD.

It is hereby notified that the date of the annual meeting of the Liquor Licensing Board relating to the District of Port Elizabeth as appeared in General Notice No. 1237 of 1955 (*Government Gazette* No. 5575 of 4th November, 1955) should read the 7th December, 1955, and not 1st December, 1955.

G. F. LAWRENCE,
Magistrate.

Port Elizabeth,
10th November, 1955.

✱ NOTICE No. 1285 OF 1955.

BOSPOORT IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF A MEMBER.

Notice is hereby given that at an election held at Rooiwal No. 751, District Rustenburg, on 2nd November, 1955, pursuant to my notice of the 22nd August, 1955, Mr. G. J. P. Fourie was duly nominated as member of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

A. L. R. ASPELING,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Rustenburg, 2 November, 1955.

✱ NOTICE No. 1286 OF 1955.

MALANSHOEK IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. C. Malan has been elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

N. J. KRUGER,
Magistrate.

Upington,
4 November, 1955.

✱ NOTICE No. 1287 OF 1955.

KOEDOESFONTEIN IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. H. S. L. Botha has been elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

J. A. J. VAN RENSBURG,
Magistrate.

Potchefstroom,
8th November, 1955.

✱ NOTICE No. 1288 OF 1955.

DWARIGA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. A. P. Burger was duly elected as member of the above-mentioned Board for a period of three years with effect from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistrate.

Montagu,
4th November, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 1284 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

DRANKLISENSIERAAD VAN PORT ELIZABETH.

Hierby word bekendgemaak dat die datum van die jaarvergadering van die Dranklisensieraad ten opsigte van die distrik Port Elizabeth, soos dit verskyn het in Algemene Kennisgewing No. 1237 van 1955 (*Staatskoerant* No. 5575 van 4 November 1955), 7 Desember 1955 moet wees en nie 1 Desember 1955 nie.

G. F. LAWRENCE,
Magistraat.

Port Elizabeth,
10 November 1955.

✱ KENNISGEWING No. 1285 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN BOSPOORT.

VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n verkiesing wat ingevolge my kennisgewing van 22 Augustus 1955 op 2 November 1955 te Rooiwal No. 751, distrik Rustenburg, gehou is, mnr. G. J. P. Fourie behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

A. L. R. ASPELING,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Rustenburg, 2 November 1955.

✱ KENNISGEWING No. 1286 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN MALANSHOEK.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. C. Malan vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lid van begenoemde Raad gekies is.

N. J. KRUGER,
Magistraat.

Upington,
4 November 1955.

✱ KENNISGEWING No. 1287 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOEDOESFONTEIN.

VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. H. S. L. Botha tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. A. J. VAN RENSBURG,
Magistraat.

Potchefstroom,
8 November 1955.

✱ KENNISGEWING No. 1288 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN DWARIGA.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. A. P. Burger tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistraat.

Montagu,
4 November 1955.

✱ NOTICE No. 1289 OF 1955.

VERKEERDEVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. R. J. Goussard Jnr. and G. F. Neft were duly elected as members of the above-mentioned Board with effect from the date of publication hereof in the *Government Gazette* to 24th June, 1957, and 3rd September, 1956, respectively.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistrate.

Montagu,
4th November, 1955.

✱ NOTICE No. 1291 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette* of 21st October, 1955, under the heading COMPANIES REGISTERED, the address of the company FACTEX (PROPRIETARY), LIMITED, Second Floor, Guardian Building, was incorrectly stated as Second Floor, Guarantee Building.

A. A. F. KEETON,
Acting Registrar of Companies.

✱ NOTICE No. 1292 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in Government Notice No. 1166 of 1955, published in the *Government Gazette* of the 28th October, 1955, under the heading COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER, the name of Company No. U.C. 31857 R. E. GARDEN (PROPRIETARY), LIMITED, was erroneously published.

The name of the company still appears on the register.

A. A. F. KEETON,
Acting Registrar of Companies.

✱ NOTICE No. 1293 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the Government Notice No. 972 of 1955, published in the *Government Gazette* of the 9th September, 1955, under the heading INCREASE AND REDUCTION OF CAPITAL, the number and the name of the company No. 53/1496, L. CROHEN CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED, was erroneously published.

The name and number of the company should read as follows:—

No. 55/1490 L. COHEN CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED.

A. A. F. KEETON,
Acting Registrar of Companies.

✱ NOTICE No. 1294 OF 1955.

WESTERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54

✱ KENNISGEWING No. 1289 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN VERKEERDEVLEI.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. R. J. Goussard Jr., en G. F. Neft behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* tot onderskeidelik 24 Junie 1957 en 3 September 1956.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistra

Montagu,
4 November 1955.

✱ KENNISGEWING No. 1291 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat in die *Staatskoerant* van 21 Oktober 1955, onder die opskrif MAATSKAPPYE GEREGISTREER, die adres van die maatskappy „FACTEX (PROPRIETARY), LIMITED, Second Floor, Guardian Building", foutief gepubliseer is as „Second Floor, Guarantee Building".

A. A. F. KEETON,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.

✱ KENNISGEWING No. 1292 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat in Goewermentskennisgewing No. 1166 van 1955 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 28 Oktober 1955 onder die opskrif MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP, die naam van Maatskappy No. U.C. 31857 R. E. GARDEN (PROPRIETARY), LIMITED, foutief gepubliseer is.

Die naam van die maatskappy verskyn nog op die register.

A. A. F. KEETON,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.

✱ KENNISGEWING No. 1293 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat in Goewermentskennisgewing No. 972 van 1955, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 9 September 1955, onder die opskrif VERMEERDERNG EN VERMINDERING VAN KAPITAAL, die nommer en die naam van die maatskappy No. 53/1496, L. CROHEN CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED, foutief gepubliseer is.

Die naam en nommer van die maatskappy behoort as volg te wees:—

No. 55/1490, L. COHEN CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED.

A. A. F. KEETON,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.

✱ KENNISGEWING No. 1294 VAN 1955.

WESTELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van

of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts of Rustenburg, Zeerust, Lichtenburg, Schweizer-Reneke, Delareyville, Ventersdorp, Potchefstroom, Oberholzer, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof and Christiana.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President,
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Rustenburg (for Districts Rustenburg and Zeerust), Monday, 28th November, 1955, Tuesday, 29th November, 1955, Wednesday, 30th November, 1955, at 9 a.m.

Lichtenburg (for Districts Lichtenburg, Schweizer-Reneke, Delareyville and Ventersdorp), Thursday, 1st December, 1955, Friday, 2nd December, 1955, Monday, 5th December, 1955, at 9 a.m.

Potchefstroom (for Districts of Potchefstroom and Oberholzer), Tuesday, 6th December, 1955, Wednesday, 7th December, 1955, at 9 a.m.

Klerksdorp (for Districts of Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof and Christiana), Thursday, 8th December, 1955, Friday, 9th December, 1955, at 9 a.m.

✱ NOTICE No. 1295 OF 1955.

NORTHERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts of Potgietersrus, Pietersburg, Waterberg, Warmbaths, Letaba, Zoutpansberg and Sibasa.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President,
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Potgietersrus (for the Districts of Potgietersrus, Pietersburg, Waterberg and Warmbaths), Monday, 28th November, 1955, Tuesday, 29th November, 1955, Wednesday, 30th November, 1955, at 9 a.m.

Tzaneen (for the District of Letaba), Thursday, 1st December, 1955, Friday, 2nd December, 1955, at 9 a.m.

Louis Trichardt (for the Districts of Zoutpansberg and Sibasa), Monday, 5th December, 1955, Tuesday, 6th December, 1955, at 9 a.m.

1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Rustenburg, Zeerust, Lichtenburg, Schweizer-Reneke, Delareyville, Ventersdorp, Potchefstroom, Oberholzer, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof en Christiana gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of ophouhoud verhinder word om so 'n sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president,
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Rustenburg (vir distrikte Rustenburg en Zeerust), Maandag, 28 November, 1955, Dinsdag, 29 November 1955, en Woensdag, 30 November 1955, om 9 vm.

Lichtenburg (vir distrikte Lichtenburg, Schweizer-Reneke, Delareyville en Ventersdorp), Donderdag, 1 Desember 1955, Vrydag, 2 Desember 1955, en Maandag, 5 Desember 1955, om 9 vm.

Potchefstroom (vir distrikte Potchefstroom en Oberholzer), Dinsdag, 6 Desember 1955, en Woensdag, 7 Desember 1955, om 9 vm.

Klerksdorp (vir distrikte Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof en Christiana), Donderdag, 8 Desember 1955, en Vrydag, 9 Desember 1955, om 9 vm.

✱ KENNISGEWING No. 1295 VAN 1955.

NOORDELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Potgietersrus, Pietersburg, Waterberg, Warmbad, Letaba, Zoutpansberg en Sibasa gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of ophouhoud verhinder word om so 'n sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president,
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Potgietersrus (vir distrikte Potgietersrus, Pietersburg, Waterberg en Warmbad), Maandag, 28 November 1955, Dinsdag, 29 November 1955, en Woensdag, 30 November 1955, om 9 vm.

Tzaneen (vir die distrik Letaba), Donderdag, 1 Desember 1955, en Vrydag, 2 Desember 1955, om 9 vm.

Louis Trichardt (vir distrikte Zoutpansberg en Sibasa), Maandag, 5 Desember 1955, en Dinsdag, 6 Desember 1955, om 9 vm.

✻ NOTICE No. 1296 OF 1955.

ANNUAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PRETORIA.

It is hereby notified that the Afrikaans version of Notice No. 1237, in *Government Gazette* No. 5575, of the 4th November, 1955, should be amended by substituting the following items for the existing items 84 and 97 under the heading DISTRIK PRETORIA.

Bottel.

84. Barnard, John Squire, Onderstepoort 496, Pretoria, bekend as Summerhill Hotel-drankwinkel (C) (G).

Club.

97. Oehly, Francis Walter Somerset, in sy hoedanigheid van Bestuurder van Wingate Park Country Club, op persele geleë op Gedeelte A van die plaas Garsfontein No. 428, in die distrik Pretoria, bekend as die Wingate Park Country Club (C) (E) (J).

D. J. LOUW,
Magistrate, Pretoria.

Magistrate's Office,
Pretoria, 12th November, 1955.

✻ NOTICE No. 1297 OF 1955.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—STRANDFONTEIN IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WYNBERG.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by the artillery at the place, on the date and at the times stated below:—

Date.	*Time.*	*Battery and Nature of Practice.*
26 November, 1955	0900-1400 hours..	Strandfontein—Light anti-aircraft.

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the battery quoted in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Cape Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at The Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from the date of the practice.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

STRANDFONTEIN.

Longitude.	*Latitude.*
18° 33′ 00″ E.	34° 5′ 30″ S.
18° 29′ 00″ E.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ E.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ E.	34° 10′ 00″ S.

✻ NOTICE No. 1298 OF 1955.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *EIGHT* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, that Neil Macleod, a European male person of Keikamspoort, District Prieska, was on the 10th day of November, 1955, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of (3) three years from the date above mentioned.

Dated at Prieska, this 10th day of November, 1955.

C. A. GROBBELAAR,
Magistrate.

✻ KENNISGEWING No. 1296 VAN 1955.

JAARVERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PRETORIA.

Hierby word bekendgemaak dat die Afrikaanse teks van Kennisgewing No. 1237 in *Staatskoerant* No. 5575 van 4 November 1955 gewysig moet word deur die bestaande items 84 en 97 onder die opskrif DISTRIK PRETORIA deur onderstaande items te vervang:—

Bottel.

84. Barnard, John Squire, Onderstepoort 496, Pretoria, bekend as Summerhill Hotel-drankwinkel (C) (G).

Klub.

97. Oehley, Francis Walter Somerset, in sy hoedanigheid van Bestuurder van Wingate Park Country Club, op persele geleë op Gedeelte A van die plaas Garsfontein No. 428, in die distrik Pretoria, bekend as die Wingate Park Country Club (C) (E) (J).

D. J. LOUW,
Magistraat, Pretoria.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 12 November 1955.

✻ KENNISGEWING No. 1297 VAN 1955.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—STRANDFONTEIN IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK WYNBERG.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweeroefening deur die artillerie uitgevoer sal word op die plekke, datums en ure hieronder vermeld:—

Datum.	*Ure.*	*Battery en aard van skietoefening.*
26 November 1955	0900- tot 1400-uur	Strandfontein—ligte lugafweer.

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die battery in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefening plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebiede in die Bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement Kaap, word kragtens die regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor Die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

BYLAE.

Die seegebiede begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

STRANDFONTEIN.

Lengtegraad.	*Breedtegraad.*
18° 33′ 00″ O.	34° 5′ 30″ S.
18° 29′ 00″ O.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ O.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ O.	34° 10′ 00″ S.

✻ KENNISGEWING No. 1298 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERKLARING INGEVOLGE ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word ingevolge artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937 bekendgemaak dat Neil Macleod, 'n blanke man van Keikamspoort, distrik Prieska, op 10 November 1955, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van bogenoemde datum te besit.

Gedateer te Prieska op hede die 10de dag van November 1955.

C. A. GROBBELAAR,
Magistraat.

✻ NOTICE No. 1299 OF 1955.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* (1) OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* (1) of Act No. 28 of 1937, Willem Christoffel Conradie, a European male of Hermitage in the District of Swellendam, has been declared unfit to possess a firearm for a period of four years as from the 27th September, 1955.

Dated at Swellendam, this 11th day of November, 1955.

I. W. J. VAN DER VYVER,
Magistrate.

✻ NOTICE No. 1300 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

Notified for general information that in Government Notice No. 1166 of 1955, published in the *Government Gazette* of the 28th October, 1955, under the heading COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER, the name of company No. U.C. 26372 BALMORAL RANCHES (PROPRIETARY), LIMITED, was erroneously published.

The name of the company still appears on the register.

A. A. F. KEETON,
Acting Registrar of Companies.

✻ NOTICE No. 1301 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

IGNATIUS MICHIEL LOURENS VAN ROOYEN.

Escaped from Prison, Zonderwater; date of escape, 14th November, 1955; birth place, Pretoria; race, European; calling, painter; age, 23 years; height, 5 ft. 10 in.; hair, dark brown; eyes, grey; complexion, fair; built, well; mouth, small; nose, small; ears, small; chin, small; face, oval; beard, shaven, moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo marks.—Skeleton with dagger on right upper arm. Heart with dagger on left upper arm. Star on left shoulder. Cross on right shoulder.

Scars.—Scar on right ankle.

Clothes at time of escape: Jacket, khaki; slacks, khaki; shirt, khaki; hat, wide-brimmed felt; marked, broad arrow.

Was sentenced as follows:—

(A) By Supreme Court at Pretoria on 9th May, 1951, for theft (3 counts) to 18 months with hard labour and suspended sentence of 2½ years imposed on 2nd November, 1949, to come into operation.

(B) By Supreme Court at Pretoria on 13th August, 1951, for theft (5 counts), robbery (3 counts), housebreaking and theft, to 5 years with hard labour of which 18 months is to run concurrently with sentence of 18 months he is now serving.

(7 years and 6 months with hard labour in all.)

✻ NOTICE No. 1302 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JAPHET NGCOBO.

Escaped from Prison Outstation, Brits, date of escape, 8th November, 1955; tribal name, Ngcobo; father's name, unknown; birth place, Pietermaritzburg; calling, labourer; age, 28 years; height, 5 ft. 8 in.; hair, peppercorns; eyes,

✻ KENNISGEWING No. 1299 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERKLARING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (1) VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Willem Christoffel Conradie, 'n blanke man van Hermitage in die distrik Swellendam, ingevolge artikel *nege* (1) van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van vier jaar met ingang van 27 September 1955.

Gedateer te Swellendam op hede die 11de dag van November 1955.

I. W. J. VAN DER VYVER,
Magistraat.

✻ KENNISGEWING No. 1300 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, in Goewermentskennisgewing No. 1166 van 1955, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 28 Oktober 1955, onder die opskrif MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP, die naam van maatskappy No. U.C. 26372 BALMORAL RANCHES (PROPRIETARY), LIMITED, foutief gepubliseer is.

Die naam van die maatskappy verskyn nog op die register.

A. A. F. KEETON,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.

✻ KENNISGEWING No. 1301 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

IGNATIUS MICHIEL LOURENS VAN ROOYEN.

Datum van ontvlugting, 14 November 1955; ontvlug uit gevangenis, Zonderwater; geboorteplek, Pretoria; ras, blanke; beroep, skilder; ouderdom, 23 jaar; lengte, 5 vt. 10 dm.; hare, donkerbruin; oë, grys; gelaatskleur, lig; liggaamsbou, goed; mond, klein; neus, klein; ore, klein; ken, klein; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geraamte met dolk aan regterboarm. Hart met dolk aan linkerboarm. Ster aan linkerskouer. Kruis aan regterskouer.

Littekens.—Litteken aan regterenkel.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, kakie; langbroek, kakie; hemp, kakie; hoed, breërand, velt; gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis:—

(A) Deur Hooggeregshof te Pretoria op 9 Mei 1951 weens diefstal (3 aanklagte) tot 18 maande met harde arbeid en opgeskorte vonnis van 2½ jaar opgelê op 2 November 1949, in werking gestel.

(B) Deur Hooggeregshof te Pretoria op 13 Augustus 1951 weens diefstal (5 aanklagte), rowery (3 aanklagte), huisbraak en diefstal, tot 5 jaar met harde arbeid, waarvan 18 maande saamloop met die vonnis van 18 maande wat hy nou uitdien.

(Altesaam 7 jaar en 6 maande met harde arbeid.)

✻ KENNISGEWING No. 1302 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JAPHET NGCOBO.

Ontvlug uit Gevangenisbuitepos, Brits; datum van ontvlugting, 8 November 1955; stamnaam, Ngcobo; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Pietermaritzburg; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 28 jaar; lengte,

deepset; complexion, brown; built, well; mouth, normal; race Zulu; nose, normal; ears, small; chin, normal; face, normal; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel.

Was sentenced as follows: By Regional Court at Johannesburg on 5th July, 1955, for robbery to nine (9) months imprisonment with compulsory labour and six (6) strokes.

✻ NOTICE No. 1303 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

FRANK MASEBUKO.

Escaped from Prison Outstation, Brits; date of escape, 8th November, 1955; tribal name, Masebuko; father's name, Charlie Masebuko; birth place, Johannesburg; race, Zwana; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, peppercorns; eyes, deepset; complexion, brown; built, well; mouth, normal; nose, normal; ears, small; chin, normal; face, normal; beard, shaven; moustache, shaven.

Tattoo marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Teeth, good.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin shirt, red flannel.

Was sentenced as follows: By Regional Court at Johannesburg on 28th June, 1955, for housebreaking with intent to steal and theft to fifteen (15) months imprisonment with compulsory labour and six (6) strokes with a cane.

✻ NOTICE No. 1304 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner:—

MPINKANI KOZA.

Escaped from Uplands Orthopaedic Home, Pietermaritzburg; date of escape, 8th November, 1955; birthplace, Camperdown, Natal; race, Zulu; calling, labourer; age, 21 years; hair, black woolly; complexion, brown; build, slender; mouth, medium; ears, medium; nose, flat; chin, round; face, oval; teeth, sound; height, 5 ft. 6 in.; eyes, black.

Scars.—Ring and little finger and half of right hand missing.

Clothes worn at time of escape: Red flannel shirt, white moleskin breeches.

Other Distinguishing Marks.—Ring and little finger and half of right hand missing.

Was sentenced as follows: By the Magistrate at Pietermaritzburg on 25th August, 1955, for housebreaking with intent to steal and theft, to four months' imprisonment with compulsory labour and three strokes with a cane.

✻ NOTICE No. 1305 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

ALFRED TWALA.

Escaped from Gaol, Vryheid; date of escape, 2nd November, 1955; tribal name, Twala; father's name, Wiga; birthplace, Piet Retief; race, Zulu; calling, labourer; age, 24 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black, grizzed out; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, slender; mouth, large; nose, flat; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

5 vt. 8 dm.; hare, peperkorrels; oë, diep in kaste; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, goed; mond, normaal; neus, normaal; ore, klein; ken, normaal; gesig, normaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tattoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel.

Is as volg gevonnis: Deur Streekshof te Johannesburg op 5 Julie 1955 weens roof tot nege (9) maande gevangenisstraf met dwangarbeid en ses (6) houe.

✻ KENNISGEWING No. 1303 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

FRANK MASEBUKO.

Ontvlug uit Gevangenisbuitepos, Brits; datum van ontvlugting, 8 November 1955; stamnaam, Masebuko; vader se naam, Charlie Masebuko; geboorteplek, Johannesburg; ras, Tswana; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, peperkorrels; oë, diep in kaste; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, goed; mond, normaal; neus, normaal; ore, klein; ken, normaal; gesig, normaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel.

Is as volg gevonnis: Deur Streekshof, te Johannesburg op 28 Junie 1955 weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal tot vyftien (15) maande gevangenisstraf met dwangarbeid en ses (6) houe met 'n rottang.

✻ KENNISGEWING No. 1304 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

MPINKANI KOZA.

Ontvlug uit Uplands Orthopaedic Home, Pietermaritzburg; datum van ontvlugting, 8 November 1955; geboorteplek, Camperdown, Natal; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 21 jaar; hare, swart, kroes; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; mond, middelmatig; ore, middelmatig; neus, plat; ken, rond; gesig, ovaal; tande, gesond; lengte, 5 vt. 6 dm.; oë, swart.

Littekens.—Ringvinger, pinkie en helfte van regterhand vermis.

Klere ten tyde van ontvlugting: Rooi flanelhemp, wit kortbroek van molvel.

Ander onderskeidingsmerke.—Ringvinger, pinkie en helfte van regterhand vermis.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Pietermaritzburg op 25 Augustus 1955 weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, to vier maande gevangenisstraf met dwangarbeid en drie houe met 'n rottang.

✻ KENNISGEWING No. 1305 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

ALFRED TWALA.

Ontvlug uit Tronk, Vryheid; datum van ontvlugting, 2 November 1955; stamnaam, Twala; vader se naam, Wiga, geboorteplek, Piet Retief; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 24 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, skraal; mond, groot; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Scars.—On right cheek, left hand and right forearm.
Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked broad arrow.
Was sentenced as follows: By Magistrate at Louwsburg on 6th October, 1955 for stock theft to eight months with hard labour and a compensatory fine of £9 or one month with hard labour.

Littekens.—Aan regterwang, linkerhand en regtervoorarm.
Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk breë hoenderspoor.
Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Louwsburg op 6 Oktober 1955 weens veediefstal, tot agt maande gevangenisstraf met harde arbeid en 'n vergoedende boete van £9 of een maand gevangenisstraf met harde arbeid.

✱ NOTICE No. 1306 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner:—

TWAYI MBUMBE.

Escaped from Gaol, Newcastle; date of escape, 7th November, 1955; tribal name, Mbumbe, father's name, Laurence; birthplace, Charlestown, Natal; race, Zulu; age, 24 years; calling, labourer; height, 5 ft. 4 in.; hair, dark brown, woolly; eyes, dark brown; complexion, light brown; build, medium; mouth, large; nose, flat; ears, large; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.
Tattoo Marks.—Nil.
Scars.—Nil.
Clothes at time of escape: Tunic, nil; shorts, moleskin; shirt, khaki; marked broad arrow.
Was sentenced as follows:—

A. By Magistrate at Charlestown on 7th September, 1955, for tax, to fined 2s. 6d. or four days compulsory labour and to pay £4 general tax or 40 days' compulsory labour.
B. By Magistrate at Newcastle on 23rd September, 1955, for (*a*) theft, (*b*) altering reference book, to (*a*) four months' compulsory labour, (*b*) fined £5 or 30 days' compulsory labour.

✱ KENNISGEWING No. 1306 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

TWAYI MBUMBE.

Ontvlug uit Tronk, Newcastle; datum van ontvlugting, 7 November 1955; stamnaam, Mbumbe; vader se naam, Laurence; geboorteplek, Charlestown, Natal; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 24 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, donkerbruin, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, ligbruin; liggaamsbou, middelmatig; mond, groot; neus, plat; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.
Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Geen.
Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, geen; kortbroek, molvel; hemp, kakie; gemerk breë hoenderspoor.
Is as volg gevonnis:—

A. Deur Magistraat te Charlestown op 7 September 1955 weens belasting, tot boete van 2s. 6d. of vier dae en betaling van £4 belasting of 40 dae dwangarbeid.
B. Deur Magistraat te Newcastle op 23 September 1955 weens (*a*) diefstal, (*b*) verandering van verwysingsboek, tot (*a*) vier maande dwangarbeid, (*b*) boete van £5 of 30 dae dwangarbeid.

✱ NOTICE No. 1307 OF 1955.

ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD, DISTRICT BOSHOF.

It is hereby notified that at a Nomination Court held at Stowlands on the 2nd November, 1955, Mr. F. C. P. Stow was duly elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years from the date of publication of this notice.

J. VAN DE VENTER,
Magistrate, Christiana.

Christiana,
10th November, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 1307 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN ZOUTPANSDRIFT, DISTRIK BOSHOF.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 2 November 1955 op Stowlands gehou is, mnr. F. C. P. Stow behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. VAN DE VENTER,
Magistraat, Christiana.

Christiana,
10 November 1955.

✱ NOTICE No. 1308 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 14 of 1881 (Cape), and Statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notices of Expropriation Nos. C. 3631 and C. 3864, dated 29th October, 1951, and 14th August, 1953, served on Ernest Christian Richardson on 19th December, 1951, and 18th September, 1953, expropriated certain land, in extent approximately 105,478 Cape square feet, being portion of the remaining extent of a subdivided portion of the remainder of the farm Vlooi Kraal, Division of Queenstown, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

✱ KENNISGEWING No. 1308 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en Wet No. 14 van 1881 (Kaap) en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewings van Onteiening Nos. C. 3631 en C. 3864, gedateer 29 Oktober 1951 en 14 Augustus 1953, en op 19 Desember 1951 en 18 September 1953, op Ernest Christian Richardson gedien, sekere grond, groot ongeveer 105,478 Kaapse vierkant voet, synde gedeelte van die resterende gedeelte van onderverdeelde gedeelte van die restant van die plaas Vlooi Kraal, Afdeling Queenstown, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram 7239/55 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg on this 7th day of November, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref. LXA. 47/1/1.

✱ NOTICE No. 1309 OF 1955.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit at Durban on Thursday, 1st December, 1955, at 10 a.m., for all the magisterial areas in the said District.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Durban, this Twelfth day of November, 1955.

F. N. BROOME,
Judge President.

✱ NOTICE No. 1310 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for the registration of the "Tyre Cord, Belting Duck and Allied Products Manufacturers' Association", particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objection to such registration, is hereby invited to submit such objection to me in writing, c/o Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Employers' Organisation	Tyre Cord, Belting Duck and Allied Products Manufacturers' Association.
Date of application.....	4th October, 1955.
Interests applied for.....	Employers engaged in the production of tyre cord fabric, belting duck and industrial fabrics for use in the rubber manufacturing industry.
Area in respect of which Registration is desired	Union of South Africa.
Address of Applicant Employers' Organisation	17 City House, Harrison Street, Johannesburg.

Any registered employers' organisation submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the employers' organisation in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart 7239/55, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 7de dag van November 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. LXA. 47/1/1.

✱ KENNISGEWING No. 1309 VAN 1955.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Kragtens artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en na aanleiding van Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Plaaslike Afdeling vir die Suidelike Rondgangdistrik om 10 vm. op Donderdag, 1 Desember 1955, op Durban sitting sal hou vir al die magistraatsgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling Natal) te Durban, op hede die Twaalfde dag van November 1955.

F. N. BROOME,
Regter-president.

✱ KENNISGEWING No. 1310 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „Tyre Cord, Belting Duck and Allied Products Manufacturers' Association", waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen die toestaan van sodanige registrasie het, word versoek om dié besware skriftelik aan my binne een maand na publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Werkgewersorganisasie	Tyre Cord; Belting Duck and Allied Products Manufacturers' Association.
Datum van aansoek.....	4 Oktober 1955.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werkgewers betrokke by die produksie van koordmateriaal vir buitebande, seildoek vir dryfbande en nywerheidsmateriale vir gebruik in die rubbernywerheid.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Unie van Suid-Afrika.
Adres van Werkgewersorganisasie wat aansoek doen	City House, Harrisonstraat 17, Johannesburg.

Van geregistreerde werkgewersorganisasies wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hul ter stawing van hul beswaar verlang om voor te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na verstryking van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die werkgewersorganisasie in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the organisation's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above and the number of persons employed by them;

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the organisation's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above and the number of persons employed by them; and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✻ NOTICE No. 1311 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 46 OF 1955 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 17TH NOVEMBER, 1955.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

Two (2) Native cases in the Glen Grey District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.
Cholera in Calcutta (India).
Smallpox in Herat, Kandahar (Afghanistan); Phnom-Penh (Cambodia); Ahmedabad, Bombay (India); Dacca (Pakistan).
Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✻ NOTICE No. 1312 OF 1955.

LOUWS CREEK IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. W. J. L. Hulley has resigned as a member of the Board and that a Public Court will be held at the Police Station, Louws Creek, at 8.30 a.m. on 12th January, 1956, for the election of a member to fill the vacancy.

J. M. S. CONNING,
Magistrate.

Barberton,
16th November, 1955.

✻ NOTICE No. 1313 OF 1955.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 130.

Increase in Duty on:—

1. (*a*) Non-soapy detergents in powder, paste or solid form (whether in packages for direct sale or in bulk for repacking) not for industrial use, from various rates of duty to 25 per cent *ad valorem.*

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die werkgewersorganisasie se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*) en die getal persone by hulle in diens;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die werkgewersorganisasie se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem, en die getal persone by hulle in diens; en

(*d*) die datum waarop besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✻ KENNISGEWING No. 1311 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 46 VAN 1955, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 17 NOVEMBER 1955.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Twee (2) Naturellegevalle in die distrik Glen Grey. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.
Cholera in Kalkutta (Indië).
Pokkies in Herat, Kandahar (Afghanistan); Phnom-Penh (Kambodja); Ahmedabad, Bombaai (Indië); Dacca (Pakistan).
Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✻ KENNISGEWING No. 1312 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN LOUWS CREEK.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. W. J. L. Hulley bedank het as lid van die Raad en dat 'n openbare hofsitting om 8.30 vm. op 12 Januarie 1956, in die Polisiestasie, Louws Creek, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. M. S. CONNING,
Magistraat.

Barberton,
16 November 1955.

✻ KENNISGEWING No. 1313 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende vertoë betreffende die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 130.

Verhoging van reg op:—

1. (*a*) Nie-seperige reinigingsmiddels in poeier-, pasta- of soliede vorm (hetsy in pakkies vir dierekte verkoop of in massa vir herverpakking) nie vir industriële gebruik nie, van verskeie tariewe tot 25 persent *ad valorem.*

(*b*) Chemical compounds or mixtures of chemical compounds resulting from the processes of sulphonation and/or sulphation intended for the local production of non-soapy or synthetic detergents, not for industrial use, from various rates of duty to 25 per cent *ad valorem*.

2. Belt backing, from free of duty to 50 per cent *ad valorem*.
3. The following harness and saddlery fittings, of metal, from various rates of duty to 40 per cent *ad valorem*:—

Buckless.
Bits.
Saddle trees.
Stirrups.
Miscellaneous fittings.

Bringing into Operation of the Suspended Duty on:—

1. Plastic buttons of a free-on-board price not exceeding 2s. per gross, to the extent of the whole suspended duty.

Rebate of Duty on:—

1. Impregnated piece goods for the manufacture of tyres.
2. The following materials for the manufacture of soapless detergents:—

Sodium sulphate.
Soda ash (sodium carbonate).
Sodium carboxy methyl cellulose.
Ethanolamine (moni-, di- and tri-).
Urea.
Optical dyestuffs (fluorescent dyestuffs).
Pigments in paste form.
Colouring preparations, dry or in paste form.
Bleaching agents, namely—

perborate of soda;
percarbonate of soda.

Hydrocarbons for sulphonation or sulphation including alkyl aryl hydrocarbons (e.g. DOB/PT, Neolene, oronite, indoil, dodecyl benzene, keryl benzene, etc.).
Alkylolamides, fatty alcohols for sulphation, fatty acid amides and glycerides for sulphonation or sulphation.

3. Embroidered motifs (uppers) for the manufacture of ladies' slippers.

Withdrawal of the Rebate Facilities on:—

1. The following harness and saddlery fittings, of metal, under item 348:—

Buckles.
Bits.
Saddle trees.
Stirrups.
Miscellaneous fittings.

Decrease in Duty on:—

1. Synthetic and artificial resins compound with fibre in tubes.

For list No. 129, see Government No. 1255 of 11th November, 1955.

(*b*) Chemiese verbindings of mengsels van chemiese verbindings wat ontstaan uit die prosesse van sulfonering en/of sulfasie wat bedoel is vir die plaaslike produksie van nie-seperige of sintetiese reinigingsmiddels, nie vir industriële gebruik nie, van verskeie tariewe tot 25 persent *ad valorem*.

2. Lyfbandonderstof van vry van reg tot 50 persent *ad valorem*.
3. Die volgende tuig- en saalmakerytoebehore, van metaal, van verskeie tariewe tot 40 persent *ad valorem*:—

Gespes.
Stange.
Saalbome.
Stiebeuls.
Diverse toebehore.

Inwerkingstelling van die opgeskorte reg op:—

1. Plastiese knope van 'n vry-aan-boord-prys van hoogstens 2s. per gros, tot die bedrag van die hele opgeskorte reg.

Korting van reg op:—

1. Geïmpregneerde stukgoedere vir die vervaardiging van buitebande.
2. Die volgende materiale vir die vervaardiging van seeplose reinigingsmiddels:—

Natriumsulfaat.
Soda-as (natriumkarbonaat).
Natriumkarboksimetielsellulose.
Etanolamien (moni-, di- en tri-).
Ureum.
Optiese kleurstowwe (fluoresserende kleurstowwe).
Pigmente in pastavorm.
Kleuringspreparate, droog of in pastavorm.
Bleikmiddels, naamlik—

perboraat van soda;
perkarbonaat van soda.

Koolwaterstofverbindings vir sulfonering of sulfasie, met inbegrip van alkielarielkoolwaterstofverbindings (bv. DOB/PT, „ Neolene ", „ oronite ", „ indoil ", dodesielbenseen, „ keryl "-benseen, ens.).
Alkielolamiede, vetakohole vir sulfasie, vetsuuramiede en gliseriede vir sulfonering of sulfasie.

3. Geborduurde motiewe (bostukke) vir die vervaardiging van damespantoffels.

Intrekking van die kortingfasiliteite op:—

1. Die volgende tuig- en saalmakerytoebehore, van metaal, onder item 348:—

Gespes.
Stange.
Saalbome.
Stiebeuls.
Diverse toebehore.

Vermindering van reg op:—

1. Sintetiese en kunsharse verbind met vesel in buise.

Vir Lys No. 129, kyk Goewermentskennisgewing No. 1255 van 11 November 1955.

✱ NOTICE No. 1314 OF 1955.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF LYDENBURG.

SPECIAL MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, as amended, that a special meeting of the Licensing Board for the District of Lydenburg will

✱ KENNISGEWING No. 1314 VAN 1955.

DRANKWET, 1928.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK LYDENBURG.

SPESIALE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Lydenburg om 9.30 vm. op Woensdag, 14 Desember 1955,

be held at the Magistrate's Court at Lydenburg at 9.30 a.m. on Wednesday, the 14th day of December, 1955, for the consideration of the following application:—

NEW LICENCE.

Wholesale.

Jan Hendrik van Rooyen, on premises situated on Erven Nos. 137 and 1207, Voortrekker Street, Lydenburg (F).

(F) Right to deliver liquor—section *seventy-five* (3)—Wholesale.

J. L. GOTTSCHALK,
Magistrate.

Lydenburg,
16th November, 1955.

in die Magistraatshof, Lydenburg, gehou sal word om ondergenoemde aansoek om 'n groothandeldranklisensie te oorweeg:—

NUWE LISENSIE.

Groothandel.

Jan Hendrik van Rooyen, op 'n perseel geleë op Erwe Nos. 137 en 1207, Voortrekkerstraat, Lydenburg (F).

(F) Reg om drank af te lewer—artikel *vyf-en-sewentig* (3)—Groothandel.

J. L. GOTTSCHALK,
Magistraat.

Lydenburg,
16 November 1955.

TENDERS.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 171	J.A.S. Bou-aannemers (Edms.), Bpk., Bloemfontein	Bloemfontein, War Museum: Additions/*Bloemfontein, Oorlogsmuseum: Aanbou aan*	£17,458.
P.W.D./*D.P.W.* 175	J. Terblanche, Briel & Zabbia, Pretoria	Ingwavuma (N.P.): Erection of house and single quarters/*Ingwavuma (N.P.): Oprigting van woonhuis en wonings vir ongetroudes*	£7,640.
P.W.D./*D.P.W.* 183	J. L. van Vollenstee, Hercules, Transvaal	Pretoria, National Zoological Gardens: Additions, etc./*Pretoria, Nasionale Dieretuin: Aanbou, ens.*	£5,125.
P.W.D./*D.P.W.* 185	African Venetian Blind Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg	Supply and fixing of venetian blinds: Agricultural Faculty Building, Pietermaritzburg/*Lewering en aanbring van hortjieblindings: Landboufakulteitsgebou, Pietermaritzburg*	£452 the lot/*altesaam.*
P.W.D./*D.P.W.* 192	Barlow's Electrical Co., Johannesburg	Supply and erection of refrigerating plant: Industrial School, King William's Town/*Lewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie: Nywerheidskool, King William's Town*	£645 total/*totaal.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 1163	S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg	Supply of steel cabinets/*Lewering van staalkabinette*	£20. 17s. 6d. each/*elk*, delivered/*afgelewer.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 1165	Steel Metals, Ltd., Johannesburg	Supply of 6 kW. diesel electric A.C. generating sets with the necessary switchgear/*Lewering van W.S.-dieselgeneratortoestelle van 6 kW. met die nodige skakeluitrusting*	£630. 10s. total/*totaal*, delivered/*afgelewer.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 1169	W. R. Christie & Co., Ltd., Pretoria	Supply of ranges, coal burning, to the Public Works Department, Bloemfontein/*Lewering van koolstowe aan die Departement van Publieke Werke, Bloemfontein*	£136 each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Kazerne.
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—	
S.O. 582/55.....	Standard Oil Co. of S.A., Johannesburg	Supply of anti-malarial oil mixture, to the Department of Health, Pietersburg/*Lewering van antimalaria-oliemengsel aan die Departement van Gesondheid, Pietersburg*	1s. 6d. per gallon/*gelling*, f.o.r./*v.o.s.*, Durban.
S.O. 1149/55.....	Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg	Supply of 2,000 lb. "Peptone": Onderstepoort/*Lewering van 2,000 lb. „Peptone": Onderstepoort*	£2,019. 18s. 9d. the lot/*altesaam*, f.o.b. U.K. Port/*v.a.b., Britse Hawe.*
S.O. 2258/55.....	S.A. Cap Manufacturers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cut, make and trim of caps for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging*	8s. 10d. each/*elk*, f.o.r., Cape Town/*v.o.s., Kaapstad.*
S.O. 9387.....	J. L. Clark & Co., Ltd., Johannesburg	Supply of two cotton gins: Upington and Barberton/*Lewering van twee katoenpluismeulens: Upington en Barberton*	£285. 11s. 8d. each/*elk*, f.o.b./*v.a.b.*, New York.
S.O. 15074.....	Reunert & Lenz., Ltd., Johannesburg	Supply of two air compressors: Weza and Blyde/*Lewering van twee lugkompressors: Weza en Blyde*	£325 each/*elk*, f.o.b., British Port/*v.a.b., Britse Hawe.*
S.O. 15089.....	Pan African Sheet Metals, Ltd., Pretoria	Supply of steel-constructed huts for water level recorders to the Department of Mines/*Lewering van hutte van staal vervaardig vir waterstandaanwysers aan die Departement van Mynwese*	£534 the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria.

Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenders are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*—
Irr. 116–1955/56	Supply of two tyres and tubes/*Lewering van twee buite- en binnebande*— Dunlop S.A., Ltd., Pretoria.
Irr. 130–1955/56	Supply of eighteen double tube corebarrels/*Lewering van agtien dubbelpypkernbuise*— Squirrel & Popplewell, Johannesburg.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—
A.L. 802	Supply of cable/*Lewering van kabel*— Swiss-African Industrial Developing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Cables, Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.
A.L. 807	Supply of ladders/*Lewering van lere*— T. Gough & Co., Ltd., Springs. Forlezer (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the S.A. Police/*Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie*—
S.A.P. 608	Supply of stone crusher and building material/*Lewering van klipbreker en boumateriaal*— Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. Rhodesian Timbers, Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. T. R. Lewis (Pty.), Ltd., Pretoria. Hillman Bros. (Pretoria) (Pty.), Ltd., Pretoria. Wire Industries Steel Products and Engineering Co., Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Government Printer/*Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker*—
G.P.-S./*S.D.* 217	Supply of various items of stationery and paper/*Lewering van skryfbehoeftes en papier*— Maynards, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—
S.O. 2255/55	Supply of dress materials to the Department of Health/*Lewering van roksmateriaal aan die Departement van Gesondheid*— Timbers and General Agencies (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 8004	Supply of radio spares for aircraft to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte/*Lewering van radioreserwedele vir vliegtuie aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte*— Stanley Walters Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Aerocomponents Co. (Pty.), Ltd., Germiston.
S.O. 9377	Supply of strapping machines and accessories to the Department of Defence, Pretoria/*Lewering van bindmasjiene en toebehore aan die Departement van Verdediging, Pretoria*— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. G. E. Hudson & Son, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* G. E. Hudson & Son, Ltd., Johannesburg.
S.O. 12084	Supply of basketware/*Lewering van mandjieware*— The Natal European and Coloured Civilian Blind Association, Durban. The Transvaal Society for the Care of Non-European Blind, Roodepoort. Cape Town Civilian Blind Society, Salt River/*Soutrivier*, Cape Province/*Kaapprovinsie.* Port Elizabeth Society for the Civilian Blind, Port Elizabeth.
S.O. 14115/55	Supply of three motor testing sets to the Department of Defence, Pretoria/*Lewering van drie motor-toetsstelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria*— Edward A. Hill & Co., Cape Town/*Kaapstad.* Cymot, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Automotive Equipment Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 14119/55	Supply of pneumatic wheeled tractor: Nelspruit/*Lewering van trekker met lugbandwiele: Nelspruit*— Farm Mechanisation Co., Ltd., Nelspruit. M. B. Lourie, Ltd., Johannesburg.
S.O. 14122/55	Supply of spares for "Tournapull C. Roadster", Department of Irrigation/*Lewering van reserwe dele vir „Tournapull C. Roadster", Departement van Besproeiing*— Samuel Osborn (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 15046	Supply of loghaul accessories to the Department of Forestry/*Lewering van toebehore vir die vervoer van houtblokke aan die Departement van Bosbou*— F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 15086	Supply of gears and bushes to the Department of Forestry/*Lewering van ratte en busse aan die Departement van Bosbou*— Edgar Allen & Co. S.A., Ltd., Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER ALTERATIONS.

E. 5310. Amendment No. 3. Cut, make and trim of waterproof capes: Provision made for firm prices or prices subject to variation and returnable date extended to 23rd December, 1955.

E. 5301. Amendment No. 2. Cut, make and trim of Waterproof garments: Provision made for firm prices or prices subject to variation and returnable date extended to 23rd December, 1955.

E. 5394. Amendment No. 1. Cut, make and trim of uniform clothing: Various amendments to conditions and closing date extended to 23rd December, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

✱ TENDERWYSIGINGS.

E. 5310. Wysiging no. 3. Sny, maak en afwerk van waterdigte mantels: Voorsiening gemaak vir bestendige pryse of pryse onderhewig aan skommeling en die sluitingsdatum verleng tot 23 Desember 1955.

E. 5301. Wysiging no. 2. Sny, maak en afwerk van waterdigte kledingstukke: Voorsiening gemaak vir bestendige pryse of pryse onderworpe aan skommeling en sluitingsdatum verleng tot 23 Desember 1955.

E. 5394. Wysiging no. 1. Sny, maak en afwerk van uniformklere: Verskillende wysigings in voorwaardes en sluitingsdatum verleng tot 23 Desember 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✻ TENDER ALTERATIONS.

B. 5123. Amendment No. 1. Vacuum Brake Gear (Rubber Parts) Amendment to specifications.

E. 5511. Amendment No. 1. Fuel Oil. Closing date amended to 23rd December, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Brown bread, S.W.A. System. Tender No. E. 5454. Closing date 23rd December, 1955.
2. India rubber hose. Tender No. B. 5171. Closing date 6th January, 1956.
3. India rubber gear. Tender No. B. 5236. Closing date 6th January, 1956.
4. Ekki timber. Tender No. A. 5467. Closing date 6th January, 1956.
5. Baltic deal and flooring. Tender No. A. 5466. Closing date 6th January, 1956.
6. Antimony. Tender No. B. 9147. Closing date 6th January, 1956.
7. Aluminium silicon casting alloy. Tender No. B. 9151. Closing date 6th January, 1956.
8. Copper wire and underground armoured cable. Tender No. C. 5324. Closing date 6th January, 1956.
9. Electrical signalling cable. Tender No. C. 5423. Closing date 6th January, 1956.
10. Axle grease. Tender No. E. 5523. Closing date 6th January, 1956.
11. Thread and twine. Tender No. E. 5477. Closing date 6th January, 1956.
12. Air compressors. Tender No. F. 5456. Closing date 6th January, 1956.
13. Canvas, cotton duck. Tender No. E. 5475. Closing date 6th January, 1956.
14. Linoleum. Tender No. E. 5479. Closing date 6th January, 1956.
15. Phosphor bronze ingots. Tender No. B. 9150. Closing date 13th January, 1956.
16. Steel bins. Tender No. G. 5436. Closing date 13th January, 1956.
17. Signal and point wire. Tender No. A. 5488. Closing date 13th January, 1956.
18. Gas welding rods. Tender No. H. 5510. Closing date 20th January, 1956.
19. 2-ton trailers. Tender No. F. 5528. Closing date 20th January, 1956.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 15124—25

✻ TENDERWYSIGINGS.

B. 5123. Wysiging no. 1. Rubberdele vir vakuumreminrigting: Wysiging van spesifikasie.

E. 5511. Wysiging no. 1. Brandolie: Sluitingsdatum gewysig na 23 Desember 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 15033—25

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Bruin brood, Afdeling S.W.A. Tender No. E. 5454. Sluitingsdatum 23 Desember 1955.
2. Indiarubberpype. Tender No. B. 5171. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
3. Indiarubberuitrusting. Tender No. B. 5236. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
4. Ekkitimmerhout. Tender No. A. 5467. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
5. Baltiese deel en vloerplanke. Tender No. A. 5466. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
6. Antimonie. Tender No. B. 9147. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
7. Aluminiumalooi. Tender No. B. 9151. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
8. Koperdraad en ondergrondse gepantserde kabel. Tender No. C. 5324. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
9. Elektriese sinjaalkabel. Tender No. C. 5423. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
10. Asghries. Tender No. E. 5523. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
11. Gare en tou. Tender No. E. 5477. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
12. Lugperspompe. Tender No. F. 5456. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
13. Katoenseildoek. Tender No. E. 5475. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
14. Linoleum. Tender No. E. 5479. Sluitingsdatum 6 Januarie 1956.
15. Fosforbronsgietblokke. Tender No. B. 9150. Sluitingsdatum 13 Januarie 1956.
16. Staalblikke. Tender No. G. 5436. Sluitingsdatum 13 Januarie 1956.
17. Sinjaal- en wisseldraad. Tender No. A. 5488. Sluitingsdatum 13 Januarie 1956.
18. Gassweisstawe. Tender No. H. 5510. Sluitingsdatum 20 Januarie 1956.
19. 2-tonsleepwaens. Tender No. F. 5528. Sluitingsdatum 20 Januarie 1956.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities during the period 1st March, 1956, to 28th February, 1957:—

Tender No. C. 1054.—Milk, Port Elizabeth.
Tender No. C. 1055.—Eggs, Johannesburg.
Tender No. C. 1056.—Meat, Durban.
Tender No. C. 1057.—Meat, Pietermaritzburg.
Tender No. C. 1058.—Meat, De Aar.
Tender No. C. 1059.—Milk, De Aar.
Tender No. C. 1060.—Milk, Pretoria.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tender No. C. 1054.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Port Elizabeth.
Tenders Nos. C. 1055 and C. 1060.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1056 and C. 1057.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
Tenders Nos. C. 1058 and C. 1059.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, De Aar.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 9th December, 1955.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 15034—25

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels gedurende die tydperk 1 Maart 1956 tot 28 Februarie 1957:—

Tender No. C. 1054.—Melk, Port Elizabeth.
Tender No. C. 1055.—Eiers, Johannesburg.
Tender No. C. 1056.—Vleis, Durban.
Tender No. C. 1057.—Vleis, Pietermaritzburg.
Tender No. C. 1058.—Vleis, De Aar.
Tender No. C. 1059.—Melk, De Aar.
Tender No. C. 1060.—Melk, Pretoria.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tender No. C. 1054.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Port Elizabeth.
Tenders Nos. C. 1055 en C. 1060.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1056 en C. 1057.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
Tenders Nos. C. 1058 en C. 1059.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, De Aar.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm., Vrydag, 9 Desember 1955.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

15125—25

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Kenhardt: C.P.: Erection of boring depot. Tender P.W.D. 231	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	18th Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Dec.
Pretoria: Transvaal Museum: Display cabinets. Tender No. P.W.D. 232	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Dec.
Odendaalsrus: Erection of public offices. Tender P.W.D. 233	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Nov.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	8th Dec.
Pretoria: Agriculture Buildings and Film Services garages, Beatrix Street: Repairs and resurfacing of tarmac roads. Tender No. P.W.D. 237	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Nov.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Dec.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within seven days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Kenhardt: K.P.: Oprigting van 'n boordepot. Tender No. D.P.W. 231	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	18 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Des.
Pretoria: Transvaal Museum: Vertoonkaste. Tender No. D.P.W. 232	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	18 Nov.	Direkteur, D.P.W. Kamer, 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesnesburg	8 Des.
Odendaalsrus: Oprigting van publieke kantore. Tender D.P.W. 233	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Direkteur D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Nov.	Distriksverteenwoordiger, D P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	8 Des.
Pretoria: Motorhuise van Landbougebou en Filmdiens, Beatrixstraat: Herstel en bladvernuwing van bestaande teerpaaie. Tender No. D.P.W. 237	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	18 Nov.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of furniture to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 605/55.

Supply of pineapple plants to the Levubu Settlement. Tender No. S.O. 606/55.

Supply of stockings to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2288/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2298/55.

Supply of sandals, black, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2290/55.

Supply of gauze wire and hoop iron to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10310.

Supply of light railway material and cocopans to Department of Forestry at various centres in the Union. Tender No. S.O. 13058.

Supply of wheelbarrows with wheel placed under the centre of the gravity of the load and non-tilting frames during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 13059.

Supply of conveyer belting to State Sawmills, Wemmershoek (Paarl). Tender No. S.O. 13060.

Supply of saws to Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 13061.

Supply of rubber lining to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14166.

Supply of rubber caps for sealing ends of aircraft fuel lines to No. 10 Air Depot, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 14167.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van meubels aan die Grootfonteinse Landbou-kollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 605/55.

Lewering van pynappelplante aan die Levubu-nedersetting. Tender No. S.O. 606/55.

Lewering van kouse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2288/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2289/55.

Lewering van sandale, swart, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2290/55.

Lewering van gaasdraad en hoepelyster aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10310.

Lewering van ligte spoorwegmateriaal en koekepanne aan die Departement van Bosbou by verskillende plekke in die Unie. Tender No. S.O. 13058.

Lewering van kruiwaens met wiel onder die middel van die gewig van die vrag en vaste bak gedurende die tydperk 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 13059.

Lewering van vervoerbande aan die Staatsaagmeulens, Wemmershoek (Paarl). Tender No. S.O. 13060.

Lewering van sae aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 13061.

Lewering van gomlastiekbekleding aan die Alluwiale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14166.

Lewering van gomlastiekkleppe vir die verseëling van die openinge van vliegtuigbrandstofpype, aan Lugdepot No. 10, S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 14167.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of spares for "Allis Chalmer" tractor to the Department of Irrigation. Tender No. S.O. 14169.

Supply of spares for "Caterpillar" tractors to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14170.

Supply of brake fluid, shock absorber oil and shock absorber fluid to the Union Government during the calendar year 1956. Tender No. S.O. 14179.

Supply of motor accessories to the Union Government during the calendar year 1956. Tender No. S.O. 14180.

Supply of cakes and pastries to the General Hospital and Andrew McColm Hospital during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 206/55.

Supply of tinned meat to the Department of Commerce and Industries. Tender No. S.O. 607/55.

Tenders due 9 a.m., 1st December, 1955.

Supply of chemicals to schools and colleges during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 1189/55.

Supply of laboratory equipment to schools and colleges during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 1190/55.

Supply of muffle ovens, pyrometers and thermostats to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1191/55.

Supply of carbolineum, coal tar and bitumenous products during the period 1st February, 1956, to 31st October, 1956. Tender No. S.O. 11225.

Supply of plain-ended iron tubes and couplings during the period 1st February, 1956, to 30th June, 1956. Tender No. S.O. 11226.

Supply of asphaltic roofing felt and damp proof sheeting during the period 1st February, 1956, to 31st January, 1957. Tender No. S.O. 13055.

Supply of aviation kerosene and aviation lubricating oil for "Vampire" aircraft to the Department of Defence during the calendar year 1956. Tender No. S.O. 14168.

Supply of one semi-trailer to the Department of Forestry, Tweefontein (Sabie). Tender No. S.O. 14171.

Repair of nine "Coventry Climax" fire pump trailers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 14174.

Supply of trailer units to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 14175.

Supply and fitting of tip truck bodies to 3-ton 4 by 4 Ford chassis on behalf of the Department of Defence. Tender No. S.O. 14176.

Supply and fitting of refuse-carrying bodies to 3-ton 4 by 4 Ford chassis for the Department of Defence. Tender No. S.O. 14177.

Supply and fitting of general purpose bodies to 3-ton 4 by 4 Ford chassis for the Department of Defence. Tender No. S.O. 14178.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2291/55.

Supply of vests to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2292/55.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2293/55.

Supply of leather lining to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2295/55.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2296/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van reserwedele vir „Allis Chalmer"-trekker aan die Departement van Besproeiing. Tender No. S.O. 14169.

Lewering van reserwedele vir „Caterpillar"-trekkers aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No .S.O. 14170.

Lewering van briekvloeistof, skokbrekerolie en skokbrekervloeistof aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1956. Tender No. S.O. 14179.

Lewering van motortoebehore aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1956. Tender No. S.O. 14180.

Lewering van koek en gebak aan die Algemene Hospitaal en Andrew McColm-hospitaal, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 206/55.

Lewering van ingemaakte vleis aan die Departement van Handel en Nywerheid. Tender No. S.O. 607/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Desember 1955.

Lewering van chemikalieë aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 1189/55.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 1190/55.

Lewering van moffeloonde, hittemeters en termostate aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1191/55.

Lewering van carbolineum, koolteer en bitumeneuseprodukte gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 na 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 11225.

Lewering van ongeskroefde ysterpype en koppelings gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 30 Junie 1956. Tender No. S.O. 11226.

Lewering van asfaltdakvilt en vogwerendelaag gedurende die tydperk 1 Februarie 1956 tot 31 Januarie 1957. Tender No. S.O. 13055.

Lewering van vliegtuigbrandstof en vliegtuigsmeerolie vir „Vampire"-vliegtuig aan die Departement van Verdediging, gedurende die kalenderjaar 1956. Tender No. S.O. 14168.

Lewering van een half-sleepwa aan die Departement van Bosbou, Tweefontein (Sabie). Tender No. S.O. 14171.

Herstel van nege „Coventry Climax"-vuurbluswaens vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14174.

Lewering van sleepwaeenhede aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 14175.

Lewering en aanbring van kantelbakke op 3 ton 4 by 4 Ford-onderstelle ten behoewe van die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14176.

Lewering en aanbring van vullisdraende bakke op 3 ton 4 by 4 Ford-onderstelle vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14177.

Lewering en aanbring van bakke vir algemene doeleindes op 3 ton 4 by 4 Ford-onderstelle vir Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14178.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2291/55.

Lewering van onderhemde aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2292/55.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2293/55.

Lewering van voeringleer aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2295/55.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2296/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of nurses' uniforms for the Department of Health. Tender No. S.O. 2297/55.

Supply of scales, flashlights, coir, brazing rods, etc., to Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 5546.

Supply of timber, asbestos sheets, hinges, linoleum, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10311.

Supply of files, saws, hammers, drills, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 13062.

Tenders due 9 *a.m.,* 8*th December,* 1955.

Supply of road graders to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 14172.

Supply of bulldozers, tractors and one motor grader to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 14173.

Supply of underground storage to the Department of Defence, Bloemfontein. Tender No. S.O. 15122.

Supply of centrifugal and turbine pumps to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 15123.

Supply of forelock pins with chain attachments to the Defence Production Office, Fynnlands, Natal. Tender No. S.O. 15124.

Supply of porridge carriers to the Central Stores, Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 207/55.

Supply of miscellaneous kitchen utensils to the Central Stores, Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 208/55.

Hire of display cabinet No. 8 in the Main Building of the Jan Smuts Air Port. Tender No. S.O. 317/55.

Sale of tractors, scrapers, ploughs, trailers, etc., by the Division of Soil Conservation and Extension at Pretoria, Queenstown, Hofmeyr, Estcourt and Stellenbosch. Tender No. S.O. 318/55.

Supply and erection of wire rope carrier for the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7869.

Supply of 300 ft. gauze wire to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9428.

✱ Supply of new or used 40 oz. bottles to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period ending 31st October, 1956. Tender No. S.O. 1197/55.

✱ Supply of chalk to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2294/55.

✱ Cut, make and trim of raincoats for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2298/55.

✱ Supply of suits, pyjama, flannelette, to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2301/55.

✱ Supply of "damask" table cloths and serviettes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2302/55.

✱ Supply of electrical installation materials to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 8042.

✱ Supply of wire or tape recorders to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14181.

Tenders due 9 *a.m.,* 15*th December,* 1955.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Potchefstroom Agricultural College, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1192/55.

Supply of overhead travelling crane, State Sawmill, Blyde (Graskop). Tender No. S.O. 9423.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van verpleegstersuniforms vir die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2297/55.

Lewering van skale, flitsligte, klapperhaar, sweisstawe, ens., aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 5546.

Lewering van hout, asbesplate, skarniere, linoleum, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10311.

Lewering van vyle, sae, hamers, bore, ens., aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 13062.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 8 *Desember* 1955.

Lewering van padskrapers aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 14172.

Lewering van stootskrapers, trekkers en een motorskraper aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 14173.

Lewering van ondergrondse opgaartenk aan die Departement van Verdediging, Bloemfontein. Tender No. S.O. 15122.

Lewering van sentrifugale-en-turbine pompe aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 15123.

Lewering van sluitspye met kettingstukke aan die Krygsproduksiekantoor, Fynnlands, Natal. Tender No. S.O. 15124.

Lewering van dienswaentjies vir ontbytkos aan die Sentrale Magasyn, Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 207/55.

Lewering van diverse kombuisgereedskap aan die Sentrale Magasyn, Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 208/55.

Huur van Uitstalkas No. 8 in die Hoofgebou van die Jan Smutslughawe. Tender No. S.O. 317/55.

Verkoop van trekkers, skrapers, ploeë, sleepwaens, ens., deur die Afdeling Grondbewaring en Voorligting te Pretoria, Queenstown, Hofmeyr, Estcourt en Stellenbosch. Tender No. S.O. 318/55.

Lewering en oprigting van kabeldrom vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7869.

Lewering van 300 vt. gaasdraad aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9428.

✱ Lewering van nuwe of gebruikte bottels van 40 onse aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1956. Tender No. S.O. 1197/55.

✱ Lewering van kryt aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2294/55.

✱ Sny, maak en afwerk van reënjasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2298/55.

✱ Lewering van flaneletslaappakke aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2301/55.

✱ Lewering van „damask"-tafeldoeke en -servette aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2302/55.

✱ Lewering van elektriese installasiemateriaal aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 8042.

✱ Lewering van draad- of bandopnamemasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14181.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 15 *Desember* 1955.

Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Potchefstroomse Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1192/55.

Lewering van boloopkraan, Staatsaagmeule, Blyde (Graskop). Tender No. S.O. 9423.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria

Services:

Supply of workshop and plumbing equipment, Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 9424.

Supply of portable crushing and screening plant, Department of Forestry. Tender No. S.O. 9425.

Supply of worm reduction gears, State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9426.

Supply of corrugated fastener driving machine, State Sawmill, Elandshoek. Tender No. S.O. 9427.

Supply of a low pressure timber impregnation plant to the State Sawmill, Weza, Department of Forestry. Tender No. S.O. 15125.

Supply of 35 kVA. diesel-electric generating plants to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 8040.

Supply of dairy equipment, etc., to the O.F.S. Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 12094.

✱ Supply of collapsible cardboard cartons to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 319/55.

✱ Hire of bioscope films by the Westlake Hospital, Retreat, Oranje Hospital, Bloemfontein, and the Town Hill Hospital, Pietermaritzburg, during the period 1st January, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 1199/55.

Tenders due 9 a.m., 22nd December, 1955.

Supply of 6 paving breakers to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 9429.

✱ Supply of calico to the South African Mint. Tender No. S.O. 2300/55.

✱ Supply of workshop equipment to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 9430.

✱ Supply of slotted planing cutters to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9431.

✱ Supply of industrial type store tractors to the Department of Defence. Tender No. S.O. 14182.

Tenders due 9 a.m., 29th December, 1955.

✱ Supply of air compressor to the Native Resettlement Board. Tender No. S.O. 9432.

✱ Supply of abrasive wheel cutting-off machine to the Department of Mines. Tender No. S.O. 9433.

✱ Supply of machine high speed router. Tender No. S.O. 9434.

✱ Supply of two air compressors to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9435.

Tenders due 9 a.m., 5th January, 1956.

✱ Supply of laboratory apparatus and photographic material to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1166/55.

✱ Supply of water level recorders for the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 1196/55.

✱ Supply of cameras, flash units and exposure meters to the Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 1198/55.

Tenders due 9 a.m., 19th January, 1956.

✱ Supply of cotton textile goods to the Union Government. Tender No. S.O. 2001/56.

✱ Supply of woollen textile piece goods to the Union Government. Tender No. S.O. 2002/56.

✱ Supply and processing of loomstate cotton duck to the Union Government. Tender No. S.O. 2286/55.

Tenders due 9 a.m., 26th January, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van werkswinkel- en loodgietersgereedskap, Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 9424.

Lewering van vervoerbare klipbreker en sifinstallasie, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9425.

Lewering van wurmreduksieratte, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9426.

Lewering van kartelkramindryfmasjien, Staatsaagmeule, Elandshoek. Tender No. S.O. 9427.

Lewering van 'n houtdeurtrekkinguitrusting met 'n lae druk aan die Staatsaagmeule, Weza, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 15125.

Lewering van dieselaangedrewe generators van 35 Kva. aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 8040.

Lewering van melkeryuitrusting, ens., aan die O.V.S.-streek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 12094.

✱ Lewering van opvoubare kartonhouers aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 319/55.

✱ Huur van rolprente deur die Westlakehospitaal, Retreat, Oranjehospitaal, Bloemfontein, en die Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg, gedurende die tydperk 1 Januarie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 1199/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Desember 1955.

Lewering van 6 plaveiselbrekers aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 9429.

✱ Lewering van kaliko aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 2300/55.

✱ Lewering van werkwinkeluitrusting aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 9430.

✱ Lewering van gegleufde skaafbeitels aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9431.

✱ Lewering van magasyntrekkers van die nywerheidstipe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14182.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Desember 1955.

✱ Lewering van lugperspomp aan die Naturelleherverstigingsraad. Tender No. S.O. 9432.

✱ Lewering van slypwielafsnymasjien aan die Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 9433.

✱ Lewering van snelverdiepskaaf vir masjien. Tender No. S.O. 9434.

✱ Lewering van 2 lugperspompe aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9435.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Januarie 1956.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat en fotografiese benodigdhede aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1166/55.

✱ Lewering van waterstandmeters vir die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1196/55.

✱ Lewering van kamaras, flitseenhede en beligtingsmeters aan die Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1198/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Januarie 1956.

✱ Lewering van katoentekstielgoedere aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2001/56.

✱ Lewering van woltekstielstukgoedere aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2002/56.

✱ Lewering en verwerking van ruwe katoenseildoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2286/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Januarie 1956.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of steel furniture, special construction. Post Office Tender No. 1795.

Supply of steel bagholders. Post Office Tender No. 1802.

Tenders due 9 a.m, 15th December, 1955.

Supply of clamps and steel brackets for cable supports. Post Office Tender No. 1796.

Supply of resin bonded paper. Post Office Tender No. 1797.

Supply of P.V.C. switchboard cable. Post Office Tender No. 1800.

Tenders due 9 a.m., 5th January, 1956.

Supply of plumbers' metal. Post Office Tender No. 1804.

Supply of one tractor. Post Office Tender No. 1805.

Supply of hand vices. Post Office Tender No. 1806.

Supply of portable radio telephone transmitters/receivers. Post Office Tender No. 1807.

Tenders due 9 a.m., 12th January, 1956.

✱ Supply of vacuum cleaners and floor polishers. Post Office Tender No. 1808.

✱ Supply of wooden stay guards. Post Office Tender No. 1809.

✱ Supply of magneto extension switches for telephones. Post Office Tender No. 1810.

✱ Supply of hydrometers, hygrometers and thermometers. Post Office Tender No. 1811.

Tenders due 9 a.m., 19th January, 1956.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 Jacob Maré Street), P.O. Box 449, Pretoria.

Services:

✱ Rewinding or coils and armatures of radio dynamotors. South African Police Formal Tender No. 612.

Tenders due 9 a.m., 8th December, 1955.

Supply of petrol pumps and underground petrol storage tanks. South African Police Formal Tender No. 613.

Tenders due 9 a.m., 15th December, 1955.

✱ Supply of flags, office clocks, cell mats, solder, rasps and paper clippings. South African Police Formal Tender No. 614.

Tenders due 9 a.m., 29th December, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak. Poskantoor Tender No. 1795.

Lewering van staalsakhangers. Poskantoor Tender No. 1802.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Desember 1955.

Lewering van „resin bonded" papier. Poskantoor Tender No. 1797.

Lewering van P.V.C. skakelborddraad. Poskantoor Tender No. 1800.

Lewering van klemme en staalklampe vir bakelsteune. Poskantoor Tender No. 1796.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Januarie 1956.

Lewering van loodgietersmetaal. Poskantoor Tender No. 1804.

Lewering van een trekker. Poskantoor Tender No. 1805.

Lewering van handskroewe. Poskantoor Tender No. 1806.

Lewering van draagbare radiotelefoonsenders en -ontvangers. Poskantoor Tender No. 1807.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Januarie 1956.

✱ Lewering van stofsuiers en vloerpoleerders. Poskantoor Tender No. 1808.

✱ Lewering van houtankerskutte. Poskantoor Tender No. 1809.

✱ Lewering van magnetobylynskakelaars vir telefone. Poskantoor Tender No. 1810.

✱ Lewering van hidrometers, higrometers en termometers. Poskantoor Tender No. 1811.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Januarie 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Jacob Maréstraat 175), Pretoria.

Dienste:

✱ Herwinding van spoele en ankerspoele van radiodinamotore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 612.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Desember 1955.

Lewering van petrolpompe en ondergrondse opgaartenks. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 613.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Desember 1955.

✱ Lewering van vlae, kantoorhorlosies, selmatte, soldeersel, raspers en papierknipsels. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 614.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Desember 1955.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

The supply, delivery and erection of a central heating installation, Public Offices, Malmesbury, C.P. Tender No. P.W.D. 229.

The supply, ex local stocks, delivery and erection of a central heating installation, New Post Office, Kroonstad, O.F.S. Tender No. P.W.D. 230.

Tenders due 9 a.m., 1st December, 1955.

The Supply, delivery and fixing of venetian blinds to the windows in the offices of the South African Mutual Life Assurance Society Building, Union Health Department, East London, C.P. Tender No. P.W.D. 228.

Manufacture, supply, delivery, off-loading and erection of a steam steriliser for infected conveyors in the Bacteriological Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 235.

Erection of a 6·6 kV. overhead line for the Komatipoort-Lebombo power line. Tender No. P.W.D. 236.

Supply (ex local stocks), delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Service Products, Cafeteria Block, Johannesburg (Stafford Township). Tender No. P.W.D. 239.

Supply (ex local stocks), delivery and erection of an air conditioning plant in the Insectarium, Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 234.

* Supply (ex local stock), delivery and erection of a ventilating plant, Smelting Shop, S.A. Mint, Pretoria. Tender No. P.W.D. 238.

Tenders due 9 a.m., 8th December, 1955.

---

* Supply (ex local stocks), delivery and erection of an air conditioning plant in the H.F. Receiver Station, Navigational Aid and Communication Buildings, Jan Smuts Airport, Kempton Park. Tender No. P.W.D. 241.

Tenders due 9 a.m., 15th December, 1955.

---

* Supply, delivery and installation of coal burning cooking ranges, Main Kitchen, Komani Hospital, Queenstown. Tender No. P.W.D. 240.

Tenders due 9 a.m., 22nd December, 1955.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson's Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of rubber hose. Irrigation Tender No. 198.

Supply of six portable electric arc welding sets. Irrigation Tender No. 215.

Tenders due 9 a.m., 8th December, 1955.

Supply and delivery, ex local stocks, of a mild steel emergency gate, gate frames and guide rails. Irrigation Tender No. 217.

Supply and delivery, ex local stocks, of mild steel trash-racks. Irrigation Tender No. 223.

Local manufacture and delivery of 12-inch and 18-inch diameter cast iron pipes and bends. Irrigation Tender No. 225.

Tenders due 9 a.m., 15th December, 1955.

---

* Supply and delivery of drilling and fishing jars for water boring branch. Irrigation Tender No. 213.

* Supply of 1,000 ft. flush-coupled NX casing for diamond drills. Irrigation Tender No. 226.

* Supply of tungsten carbide tipped chisel type drill steel. Irrigation Tender No. 229.

Tenders due 9 a.m., 22nd December, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, Publieke Kantore, Malmesbury, K.P. Tender No. D.P.W. 229.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, Nuwe Poskantoor, Kroonstad, O.V.S. Tender No. D.P.W. 230.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Desember 1955.

Lewering, aflewering en aanbring van hortjiesblindings aan die vensters in die kantore in die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekerings-genootskapgebou, Unie Departement van Gesondheid, Oos-Londen, K.P. Tender No. D.P.W. 228.

Vervaardiging, lewering, aflaai en oprigting van 'n stoomontsmetter vir besmette transporteurs in die Bakteriologiese Laboratorium, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 235.

Oprigting van 'n bogrondse lyn van 6·6 KV. vir die kraglyn Komatipoort-Lebombo. Tender No. D.P.W. 236.

Lewering (uit plaaslike voorrade), aflewering en oprigting van 'n koelinstallasie vir die koelkamer, Diensprodukte, Kafeteriagebou, Johannesburg (Staffordorp). Tender No. D.P.W. 239.

Lewering (uit plaaslike voorrade), aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsapparaat in die Insektarium, Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 234.

* Lewering (uit plaaslike voorrade), aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel, Gietery, S.A. Munt, Pretoria. Tender No. D.P.W. 238.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Desember 1955.

---

* Lewering (uit plaaslike voorrade), aflewering en oprigting van 'n lugreëlingstoestel in die H.F.-ontvangstasie, Navigasie- en Verbindingsgeboue, Jan Smutslughawe, Kempton Park. Tender No. D.P.W. 241.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Desember 1955.

---

* Lewering, aflewering en installering van koolstowe, Hoofkombuis, Komanihospitaal, Queenstown. Tender No. D.P.W. 240.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Desember 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering van rubberpyp. Besproeiingstender No. 198.

Lewering van ses verplaasbare elektriese vlamboogsweistoestelle. Besproeiingstender No. 215.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Desember 1955.

Lewering en aflewering uit plaaslike voorraad, van een noodhek, noodhekrame en leibane van weekstaal. Besproeiingstender No. 217.

Lewering en aflewering, uit plaaslike voorraad, van afvalroosters van weekstaal. Besproeiingstender No. 223.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van gietysterpype en boogstukke met middellyne van 12 duim en 18 duim. Besproeiingstender No. 225.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Desember 1955.

---

* Verskaffing en aflewering van rukskakelbore en vanggereedskap vir waterboorafdeling. Besproeiingstender No. 213.

* Lewering van 1,000 vt. NX-voering met versonke verbindings vir diamantbore. Besproeiingstender No. 226.

* Lewering van boorstaal van die beiteltipe met wolframkarbiedpunte. Besproeiingstender No. 229.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Desember 1955.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Welgevonden Experimental Farm, Boshof District. Irrigation Tender No. 220.

Boring for water at Bethlehem Agricultural Experimental Station, Bethlehem District. Irrigation Tender No. 221.

Boring for water at Hluhluwe Police Station, Hlabisa District. Irrigation Tender No. 222.

Boring for water in the Hofmeyr and Tarka Conservation Areas. Irrigation Tender No. 237.

Boring for water at Grootfontein Agricultural College, Middelburg District, Cape Province. Irrigation Tender No. 238.

Tenders due 9 a.m., 1st December, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of vertical water or smoke tube boiler, boiler feed pumps, steam calorifiers, circulating pumps and motors, and bedpan washers and sterilizers, ex import ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Military Hospital, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1186.

Supply of submersible electric pumps for boreholes, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. S.1193.

Tenders due 9 a.m., 8th December, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Honourable the Minister of Lands and Irrigation, Union Buildings, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at its next session a Bill called the Roodepoort Agricultural Settlement Amendment Act, 1956.

The general objects of the Bill are to provide for the division into lots of the common grazing ground of the Roodepoort Agricultural Settlement situated in the District of Koppies; for the allotment of such lots to certain persons and the issue of title deeds in respect of such lots to the persons to whom they are allotted; for the amendment of the Agricultural Settlements Private Ordinance, 1907, to empower the Committee of Management of the said Settlement to increase its revenue by the imposition of rates higher than those permissible at present; and for other incidental matters.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boorwerk na water te Welgevonden Proefplaas, distrik Boshof. Besproeiingstender No. 220.

Boorwerk na water te Bethlehem Landbounavorsingstasie, distrik Bethlehem. Besproeiingstender No. 221.

Boorwerk na water te Hluhluwe Polisiekantoor, distrik Hlabisa. Besproeiingstender No. 222.

Boor na water in die Hofmeyr- en Tarka-bewaringsgebiede. Besproeiingstender No. 237.

Boor na water by die Grootfonteinse Landboukollege, distrik Middelburg, Kaapprovinsie. Besproeiingstender No. 238.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Desember 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van vertikale water- of rookpypketel, keteltoevoerpompe, stoomverwarmingstoestelle, sirkulasiepompe en -motore en bedpanwassers en -steriliseerders, uit voorraad of ingevoer of van plaaslike fabrikaat, verlang deur die Departement van Publieke Werke, vir die Militêre Hospitaal, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1186.

Lewering van onderdompelbare elektriese pompe vir boorgate, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, verlang deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.1193.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Desember 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Lande en Besproeiing, Uniegebou, Pretoria, voornemens is om aansoek te doen om verlof om in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, by sy volgende sitting, 'n Wetsontwerp genoem die Wysigingswet op die Roodepoort-landbounedersetting, 1956, in te dien.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is om voorsiening te maak vir die verdeling in persele van die gemeenskaplike weiveld van die Roodepoort-landbounedersetting, geleë in die distrik Koppies; vir die toewysing van sulke persele aan sekere persone en die uitreiking van eiendomsbewyse ten opsigte van sulke persele aan die persone aan wie dit toegewys word; vir die wysiging van die „Agricultural Settlements Private Ordinance, 1907", om die Bestuurskomitee van genoemde nedersetting te magtig om sy inkomste te verhoog deur die oplegging van hoër belastings as wat tans toegelaat word; en vir ander bykomstige sake.

It is further notified that copies of the proposed Bill will be deposited respectively with the Clerk of the House of Assembly at Cape Town, the Administrator of the Orange Free State, Bloemfontein, and the Magistrate, Koppies, on or before the last day of November, 1955.

Dated at Pretoria on this Twenty-eighth day of October, 1955.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Parliamentary Agent to the
Union Government.

State Attorney's Office,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

Verder word bekendgemaak dat kopieë van die voorgestelde wetsontwerp voor of op die laaste dag van November 1955 onderskeidelik by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Oranje-Vrystaat, Bloemfontein, en die Magistraat, Koppies, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria, op hede die 28ste dag van Oktober 1955.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Parlementêre Agent vir die
Unie-regering.

Staatsprokureurskantoor,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

4-11-18-25

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Honourable the Minister of Irrigation, Union Buildings, Pretoria, to apply for leave to introduce the House of Assembly of the Union of South Africa at the next session thereof a Bill called the Great Fish River Irrigation District Adjustment Bill, 1956. The general objects of the Bill are—

(*a*) to provide for the alteration of a certain order of the water court for the water court District No. 10 in the Province of the Cape of Good Hope by the exclusion of certain water from the operation of the said order;

(*b*) to provide that a certain order of the said court shall cease to be in force;

(*c*) to provide for the extension of the Great Fish River Irrigation District, as constituted by Proclamation No. 63 of 1920, as amended by Proclamation No. 16 of 1928;

(*d*) to approve of the construction by the Government of a conservation dam in the Tarka River and of a canal;

(*e*) to provide for the impoundment and conservation of the waters of the Tarka river in the said conservation dam being constructed by the Government;

(*f*) to vest in the Minister of Irrigation all rights to the use of the water conserved in the Government dam, Grassridge dam and Lake Arthur or flowing or found in the Great Brak, Great Fish and Tarka rivers within the boundaries of the said irrigation district, excluding the right of primary use and the right of tertiary use lawfully acquired and being exercised, and any right to the use of water acquired by the Municipality of Cradock;

(*g*) to make provision for the control and distribution by the Great Fish River Irrigation Board of the water impounded and conserved in the said dams or flowing or found in the said rivers below the said works and within the aforesaid irrigation district;

(*h*) to prohibit the construction of new irrigation works or the material alteration of existing works in the said rivers and in the said district without the written consent of the said board;

(*i*) to provide for the control by the said board of certain privately owned irrigation works within its irrigation district in so far as such works are concerned with the abstraction or conveyance of water from any of the said rivers;

(*j*) to provide for the allocation of compensation water to owners of certain land within the said district;

(*k*) to make provision for the administration, maintenance and control by the said board of certain irrigation works constructed by the Government;

TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Besproeiing, Uniegebou, Pretoria, voornemens is om aansoek te doen om verlof om 'n Wetsontwerp wat heet die Groot-Visrivier-Besproeiingsdistrik Reëlingswetsontwerp, 1956, in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika by sy volgende sitting in te dien. Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is—

(*a*) om voorsiening te maak vir die wysiging van 'n sekere bevel van die waterhof vir die waterhofdistrik No. 10 in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop deur by die toepassing van die genoemde bevel sekere water uit te sluit;

(*b*) om voorsiening te maak dat 'n sekere bevel van die genoemde hof nie meer van krag sal wees nie;

(*c*) om voorsiening te maak vir die uitbreiding van die Groot-Visrivier besproeiingsdistrik, soos ingestel by Proklamasie No. 63 van 1920, soos gewysig by Proklamasie No. 16 van 1928;

(*d*) om die aanlê deur die Regering van 'n opgaardam in die Tarkarivier en van 'n kanaal goed te keur;

(*e*) om voorsiening te maak om die water van die Tarkarivier in die genoemde dam wat deur die Regering aangelê word, op te gaar en te bewaar;

(*f*) om die Minister van Besproeiing met alle regte op die gebruik van water wat in die Regeringsdam, Grasrugdam en Arthurmeer bewaar word, of wat in die Groot-Brak-, Groot-Vis- en Tarkarivier binne die grense van genoemde besproeiingsdistrik vloei of aangetref word, te beklee, behalwe die reg op primêre gebruik en die reg op tersiêre gebruik wat wettiglik verkry is en wat uitgeoefen word en enige reg op die gebruik van water wat deur die Munisipaliteit van Cradock verkry is;

(*g*) om voorsiening te maak vir die beheer en verdeling deur die Groot-Visrivier-besproeiingsraad van die water wat in die genoemde damme opgegaar en bewaar word of wat in die genoemde riviere onderkant die genoemde werke en binne die voornoemde besproeiingsdistrik vloei of aangetref word;

(*h*) om te verbied dat nuwe besproeiingswerke in genoemde riviere en genoemde distrik aangelê word, of dat werke wat aldaar bestaan enige wesenlike wysiging ondergaan, sonder die skriftelike toestemming van genoemde raad;

(*i*) om voorsiening te maak vir die beheer deur die genoemde raad van sekere privaat besproeiingswerke binne sy besproeiingsdistrik vir sover sodanige werke bedoel is om die water uit enigeen van genoemde riviere te haal of te lei;

(*j*) om voorsiening te maak vir die toekenning van kompensasiewater aan die eienaars van sekere grond binne die genoemde distrik;

(*k*) om voorsiening te maak vir die administrasie, instandhouding en beheer deur die genoemde raad van sekere besproeiingswerke deur die Regering aangelê;

(*l*) to provide in general for the supervision of the activities of the said board by the Minister of Irrigation through the Department of Irrigation;

(*m*) to provide for the levy of Government rates;

(*n*) to repeal section *four* of the Irrigation Districts Adjustment Act, 1930;

(*o*) to provided for the subdivision of the Great Fish River Irrigation District into sub-districts and for the representation on the Great Fish River Irrigation Board of the boards of sub-districts and of certain private owners;

(*p*) and to provide for other incidental matters.

It is further notified that copies of the proposed Bill will be deposited on or before the last day of November, 1955, with the Clerk of the House of Assembly at Cape Town, the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope at Cape Town, the Magistrates at Cradock, Bedford and Somerset East and the Secretary of the Great Fish River Irrigation Board at Cradock.

Dated at Pretoria this Twenty-fourth day of October, 1955.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Parliamentary Agent to the
Union Government.

The State Attorney's Office,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Honourable the Minister of Lands and Irrigation, Union Buildings, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at its next session a Bill called the Weltevreden Agricultural Settlement Amendment Act, 1956.

The general objects of the Bill are to provide for the division into lots of the common grazing ground of the Weltevreden Agricultural Settlement situated in the District of Koppies; for the allotment of such lots to certain persons and the issue of title deeds in respect of such lots to the persons to whom they are allotted; for the amendment of the Agricultural Settlements Private Ordinance, 1907, to empower the Committee of Management of the said Settlement to increase its revenue by the imposition of rates higher than those permissible at present; and for other incidental matters.

It is further notified that copies of the proposed Bill will be deposited respectively with the Clerk of the House of Assembly at Cape Town, the Administrator of the Orange Free State, Bloemfontein, and the Magistrate, Koppies, on or before the last day of November, 1955.

Dated at Pretoria this Twenty-eighth day of October, 1955.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Parliamentary Agent to the
Union Government.

State Attorney's Office,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

(*l*) om in die algemeen voorsiening te maak vir toesig oor die werksaamhede van genoemde raad deur die Minister van Besproeiing met behulp van die Besproeiingsdepartement;

(*m*) om voorsiening te maak vir die heffing van Regeringsbelastings;

(*n*) om artikel *vier* van die Wet tot Reëling van Besproeiingsdistrikte, 1930, te herroep;

(*o*) om voorsiening te maak vir die onderverdeling van die Groot-Visrivier-besproeiingsdistrik in onderdistrikte en vir die verteenwoordiging op die Groot-Visrivier-besproeiingsraad van die rade van onder-distrikte en van sekere privaateienaars;

(*p*) en om voorsiening te maak vir ander sake wat daarmee in verband staan.

Verder word bekendgemaak dat kopieë van die voorgestelde Wetsontwerp voor of op die laaste dag van November 1955 by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die provinsie Kaap die Goeie Hoop, die Magistrate te Cradock, Bedford en Somerset-Oos en die Sekretaris, Groot-Visrivier-besproeiingsraad, Cradock, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria op hede die 24ste dag van Oktober 1955.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Parlementêre Agent van die
Unie-regering.

Die Staatsprokureurskantoor,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

4-11-18-25

TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Lande en Besproeiing, Uniegebou, Pretoria, voornemens is om aansoek te doen om verlof om in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, by sy volgende sitting, 'n Wetsontwerp genoem die Wysigingswet op die Weltevreden-landbounedersetting, 1956, in te dien.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is om voorsiening te maak vir die verdeling in persele van die gemeenskaplike weiveld van die Weltevreden-landbounedersetting, geleë in die distrik Koppies, vir die toewysing van sulke persele aan sekere persone en die uitreiking van eiendomsbewyse ten opsigte van sulke persele aan die persone aan wie dit toegewys word; vir die wysiging van die „Agricultural Settlements Private Ordinance, 1907" om die Bestuurskomitee van genoemde nedersetting te magtig om sy inkomste te verhoog deur die oplegging van hoër belastings as wat tans toegelaat word; en vir ander bykomstige sake.

Verder word bekendgemaak dat kopieë van die voorgestelde wetsontwerp voor of op die laaste dag van November 1955 onderskeidelik by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Oranje-Vrystaat, Bloemfontein, en die Magistraat, Koppies, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Oktober 1955.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Parlementêre Agent vir die
Unie-Regering

Staatsprokureurskantoor,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

4-11-18-25

Official Publications Issued during September, 1955.

BLUE BOOKS.

Seventh Annual Report of the Soil Conservation Board covering the period 1st July, 1952 to 30th June, 1954 (U.G. 13/1955). Price 5s. 6d.

Seventeenth Annual Report of the Registrar of Building Societies for the year 1954 (U.G. 28/1955). Price 5s. 3d.

Ninth Annual Report of the Registrar of Banks for the year 1954 (U.G. 33/1955). Price 3s. 3d.

MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series:—

Sheet 2830BA—Nqutu.
Sheet 3325CD—3425AB—Uitenhage.
Sheet 3026CD—Burgersdorp.

Price 3s. 6d per sheet.

MISCELLANEOUS.

A Regional Survey of the Orange Free State Goldfield, by the National Resources Development Council, September, 1954. Price 23s. 9d.

Vegetable Production in South Africa, compiled by the Division of Horticulture. (Bulletin No. 330.) Price 3s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, June, 1955. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende September 1955.

BLOUBOEKE.

Sewende Verslag van die Grondbewaringsraad vir die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1954 (U.G. 13/1955). Prys 5s. 6d.

Registrateur van Bouverenigings, Sewentiende Jaarverslag vir die tydperk geëindig 31 Desember 1954 (U.G. 28/1955). Prys 5s. 3d.

Registrateur van Banke, Negende Jaarverslag, tydperk geëindig 31 Desember 1954 (U.G. 33/1955). Prys 3s. 3d.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo.-reeks:—

Vel 2830BA—Nqutu.
Vel 3325CD—3425AB—Uitenhage.
Vel 3026CD—Burgersdorp.

Prys 3s. 6d. per vel.

DIVERSE.

'n Streekopname van die Oranje-Vrystaatse Goudveld deur die Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne. Prys 23s. 9d.

Groenteproduksie in Suid-Afrika, saamgestel deur die Afdeling Tuinbou, Pretoria. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Junie 1955. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Statutes of the Union of South Africa, 1954

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 17s. 6d. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1954

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 17s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

Due to the public holidays in December and January, the following closing times for the acceptance of legal notices will be effective:—

10 a.m. on Monday, 12th December, for the *Government Gazette* of 15th December, 1955.
10 a.m. on Thursday, 22nd December, for the *Government Gazette* of 30th December, 1955.
12 noon on Thursday, 29th December, for the *Government Gazette* of 6th January, 1956.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Weens die openbare vakansiedae in Desember en Januarie sal die volgende sluitingstye vir aanname van wetlike kennisgewings van toepassing wees:—

10 vm. op Maandag 12 Desember vir die *Staatskoerant* van 15 Desember 1955.
10 vm. op Donderdag 22 Desember vir die *Staatskoerant* van 30 Desember 1955.
12-uur op Donderdag 29 Desember vir die *Staatskoerant* van 6 Januarie 1956.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Transvaal Registration of Business Act, that BARNEY BLOCH has relinquished his interest in the partnership business carried on at 157a President Street, Johannesburg, under the style of S. WOOLF & COMPANY, which business will in future be carried on by SAMUEL WOOLF as the sole proprietor.

14590—11-18-25

Notice is hereby given that the businesses carried on by JOHN PETER WILLERS, under the style of HILLBROW BOOT REPAIRING COMPANY at 108a Claim Street, Hillbrow, and REGENTS PARK BOOT AND SHOE REPAIRS, at 45a Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, has been sold with effect from 1st November, 1955, to OTTO HERMANN COHN AND JULIUS REUVERS.—COHN & REUVERS, 110/111 Norwich Union Building, 91 Commissioner Street, Johannesburg.

14648—11-18-25

The business conducted by LOUIE KAPLAN and HARRY GLASER at 1 Power Street, Brakpan, under the style of KAPLAN & GLASER will (in consequence of dissolution of partnership in respect of that business only) as from 1st January, 1956, be conducted by LOUIE KAPLAN solely under the same style and at the same address.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Solicitors for the Parties, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan.

14315—11-18-25

Notice is hereby given that MYER HYMAN FRANKEL will, on the 1st January, 1956, be admitted as a partner in the general dealer's business presently carried on by MORRIS FRANKEL under the style or firm of RIETFONTEIN PLANTATION STORES on Portion B of Portion 4 of the farm Rietfontein, District Germiston, and that the said business will thereafter be carried on by the said parties in co-partnership under the same style or firm and at the same address.—Cranko & Hyman, Attorneys for Parties, London House, Loveday Street, Johannesburg.

14827—18-25-2

Kindly take notice that the general dealers business carried on by JURGENS JOHANNES MATHYS HUMAN at 349 Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria, under the name and style of CAPITAL PARK HANDELSHUIS, will be transferred to CORNELIUS WILLEM DU PLOOY with effect from 1st November, 1955. The business will henceforth be conducted for his own profit and at the same address.—Rorich & Wolmarans, Attorneys for the Parties, 606 Chequer House, Queen Street, Pretoria. 14690—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GERRIT LEENDERT JENS, trading under the style of SUPREME SHOE REPAIRS at Shop No. 8, Barlidon Court, corner Lignite and Garnett Streets, Carletonville, intends transferring the said business and all its assets to HERMANUS LAMBERTUS ZIETSMAN.—J. H. Holton, Attorneys for the Parties, 1 Western Prospect Buildings, P.O. Box 140, Carletonville. 14674—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage and service station business conducted by JOHAN DAVID STROH under the trade name or style of S. & B. MOTORS at 963 Ben Swart Street, Villieria has been disposed of to GERHARDUS DIRK KOTZE.—Savage, Jooste & Adams, Attorney for the Parties, 210 Permanent Buildings, Pretoria.

14677—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ERASMUS ALBERTUS VAN DER MERWE and BENJAMIN FINE carried on under the name or style of ABOR SAND COMPANY and relating to the business of sand excavators and dealers at Abor has been dissolved with effect from the 1st August, 1955.—Milstein and Milstein, Attorneys, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen ERASMUS ALBERTUS VAN DER MERWE en BENJAMIN FINE wat besigheid gedryf het as sandontginners en handelaars in sand onder die naam van ABOR SAND COMPANY te Abor, ontbind is vanaf 1 Augustus 1955.—Milstein & Milstein, Prokureurs, Posbus 21, Standardbank-gebou, Nigel.

14716—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by MASHA WALDMAN under the style of THE REGENT RESIDENTIAL HOTEL, at 15 Soper Road, Berea, Johannesburg, has been sold as a going concern and will be transferred 30 days after final publication hereof to LEON HARRY FRANKLE and SADIE FRANKLE who will carry on the business for their own account under the same name and style at the same address.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 14719—18-25

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act (as amended), that with effect from 24th October, 1955, JASMATH FAKIR has sold to GOVIND NAGAR all his right, title and interest in and to the businesses known as NATIONAL WHOLESALERS AND DISTRIBUTORS and J. NANABHAI & CO., hitherto carried on by him in partnership with the said GOVIND NAGAR at 40a Market Street, and at 8 Adam Arcade, 40 Market Street, respectively.

Notice is further given that the business of J. NANABHAI & Co., has been removed from 8 Adam Arcade as aforesaid, to 40a Market Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of September, 1955.

As from the date aforesaid, the said GOVIND NAGAR has been conducting the said businesses for his sole account and benefit under the same names at 40a Market Street, Johannesburg, aforesaid. Dated at Johannesburg, this the 7th day of November, 1955.—Coleman Greenfield & Co., Attorneys for the Parties, 211 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg. Phone 34-2623. 14763—18-25-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur JOHANNES JURIE POTGIETER, onder die naam, SHEEPMOORMEULE, te Sheepmoor, Distrik Ermelo, oorgedra word aan DANIEL LOUW wat die gesegde besigheid vir sy eie voordeel en onder dieselfde naam by dieselfde adres sal dryf, vanaf datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo. 14778—18-25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business previously carried on by WILHELM LESSMANN and HANS WILHELM DIECKMANN of Erf No. 7, Voortrekker Street, Nelspruit, under the name and style of NELSPRUIT FRUITERERS, has been to CECIL SCHONBERG with effect from the 1st November, 1955, and that as from the said date the said CECIL SCHONBERG will carry on the said business under the name and style of CONTINENTAL DELICATESSEN for his own benefit.—Ferreira & Boshoff, Attorneys for the Parties, P.O. Box 139, Nelspruit.

14821—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and cycle dealer carried on by SAMUEL STRASHOON on Stand No. 521 and being 28c, Cason Road, Boksburg, under the firm or style of POPULAR CYCLE AND SPORTS, will be transferred to HILLEL FAIN who will continue to trade on his own behalf under the same style or firm after the expiry of these advertisements and as from the date of the grant of the transfer by the local authority.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North. 14835—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act of 1936, as amended, that the business of restaurant and general dealer carried on by DE LUXE FISH & CHIPS RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, under the name and style of DE LUXE FISH & CHIPS RESTAURANT, has been disposed of to BRUNO HUGO BOTTO and ADRIANA BOTTO, with effect from the 1st day of November, 1955, who will from that date carry on the business for their sole benefit under the same style. Dated at Pretoria this 15th day of November, 1955.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 407-410 Savelkoul's Building, Pretorius Street, P.O. Box 676, Pretoria. 14954—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by BERTRAND PAAP MAREE and ADRIAAN MAREE under the style or firm of V & G PRINTERS AND STATIONERS at 73 Church Street, Mayfair, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 1st day of November, 1955, and the said BERTRAND PAAP MAREE will henceforth carry on the said business under the same style or firm at the same address for his sole benefit and account.—G. M. David, Attorney for Parties, 200 Main Road, Fordsburg. 14884—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business of grocer and fishmonger, carried on by MRS. KATIE TOPHAM, under the style of MINDY'S STORES, at 73 Derby Road, Lorentzville, Johannesburg, has been sold and will be transferred as and from the 1st January, 1956, to BERNARD LEFKOWITZ, who will carry on business under the same style at the same address.—Jack Levitan, Ritch & Burland, Attorneys for the Seller, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg; and Messrs. Sasto & Louis, Attorneys for the Purchaser, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 14970—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of restaurant, green grocer and baker, carried on by ALEXANDER BUCHAN DUTHIE, at 646 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of THE PROTEA TEA LOUNGE, has been sold and will be transferred to STANLEY RHODES PEACOCK and GEORGE SIDNEY WILLIAMS, as from the 21st day of November, 1955, and will be conducted by them for their sole benefit and profit under the style of THE CARNATION TEA LOUNGE, 653 Voortrekker Road, Brakpan.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties. 15007—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JAN HENDRIK NIENABER under the name or style of J. H. NIENABER at Kloukoumeule, District Volksrust, has been sold to WILLEM JOHANNES PIETERS who will carry on the said business at the same address for his own benefit and account with effect from issue of licences in his name. Dated at Volksrust, this 7th day of November, 1955.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JAN HENDRIK NIENABER onder die naam van J. H. NIENABER te Kloukoumeule, distrik Volksrust, verkoop is aan WILLEM JOHANNES PIETERS wat gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres vir eie voordeel vanaf uitreik van lisensies. Dateer te Volksrust hierdie 7de dag van November 1955.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.

14633—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANK FREDERICK FRIEDMANN, who carried on business under the style of ESCOM MILK BAR at the corner of Loveday and Marshall Street, Johannesburg, sold the business to ISSY PICKER, who will carry on the said business as from the 1st day of November, 1955, for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 9th day of November, 1955.—J. Carlson, 42 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

14993—18-25-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat MARTHINUS LOURENS LABUSCHAGNE wat 'n algemene handelaarsbesigheid dryf onder die naam van LAMEY ALGEMENE HANDELAAR te Palmietfontein No. 70, Distrik Ventersdorp, as vennoot, GERT ABRAHAM JACOBUS GRIESEL sal inneem, en hulle sal handel dryf onder dieselfde naam en in dieselfde perseel, vanaf 1 Januarie 1956.—M. Hyman, Prokureur vir Partye, 24 Carmichael Street, Ventersdorp. 14530—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (i) of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), notice is hereby given that the general dealer, patent medicine, fresh produce and restaurant business hitherto carried on by N. MANOLIS and B. SAKELLAROPOULOS under the style of PROCLAMATION HILL CAFÉ at 598 and 600 Church Street West, Pretoria, will be sold to N. VLAHOPOULOS who will continue trading under the style of PROCLAMATION HILL CAFÉ for his own benefit and account with effect from 1st July, 1955.—C. Mollink and Co., 639 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 15th November, 1955.

15010—18-25

PARTNERSHIP.

In terms of sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the partnership previously existing between B. SAKELLAROPOULOS and N. VLAHOPOULOS, which carried on a general dealer, fresh produce, restaurant and patent medicine business under the style or firm of KRUGER GAFE, at 2 Visagie Street, Pretoria, is dissolved.

Notice is hereby further given that N. VLAHOPOULOS has retired from the business and that the said B. SAKELLAROPOULOS has taken over all assets and liabilities appertaining to the business and will continue to carry on his own benefit and account under the style or firm of KRUGER CAFE, with effect from 1st July, 1955.—C. Mollink & Co., 639 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 15011—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between HARRY SHAIN AND MORRIS SHAIN in the business of general dealers conducted under the name of HARRY SHAIN AND COMPANY at Express House, Durban Street, Johannesburg, was dissolved on the 31st day of October, 1955. From the 1st day of November, 1955, the said HARRY SHAIN having taken over the assets and liabilities of the partnership, has been conducting the said business for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 4th day of November, 1955.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 14631—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JAN JOHANNES VILJOEN wie voorheen besigheid gedryf het onder naam COSTAS CAFE te Wykstraat, Roodepoort, die naam van gesegde besigheid tot PRESIDENT CAFE verander het.—Van Jaarsveld en Vickers, Prokureurs, Burgerstraat 6a, Roodepoort.

14977—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given, that the business carried on under the name of HELPMEKAAR KAFEE by LODEWIKUS PIETER NEL at 17 Lombard Street, Potchefstroom, has been sold to LEONARD SPEER, a public trader, and will, together with all the assets, excluding, however, the liabilities thereof, be transferred to the said purchaser upon obtaining of the necessary certificates from the Licensing Authorities, and upon expiration of the statutory period of the advertisements, and the purchaser will carry on the said business under the same name for his own benefit at the said address. Dated at Potchefstroom this 14th day of November, 1955.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom. 15036—25

BUSINESS NOTICE.

The partnership business heretofore carried on by ZEPHANIAH DAVIDS, JAPIE RAPHIRI NYAKALE and HENRY MASEBO at Stand No. 662, Payneville Native Township, Springs, under the style of DAVID'S BUS SERVICE, has been dissolved with effect from the 11th November, 1955, by the retirement therefrom of the said DAVIDS and MASEBO. The said NYAKALE has taken over all the assets and liabilities, and will continue to conduct the business for his own account under the same style at the same address.—Colin Bissett & McNaughton, P.O. Box 592, Springs. 15040—25-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WILLIAM HENRY HARRISON and WILLIAM JOHN PANSEGRAUW previously trading under the style of REEF GOLD RECOVERY COMPANY at Paardekraal No. 8, Maraisburg, has been dissolved with effect as from the 1st day of November, 1955.

The said WILLIAM JOHN PANSEGRAUW has retired from the said business and the said WILLIAM HENRY HARRISON has taken over all the assets and liabilities.—Schwartz & Edelstein, Attorneys for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort.

15019—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade, goodwill and other assets other than book debts owing to BRUNO PUTZIGER who carries on the business of merchant for engineering tools, workshop equipment at 52 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, have been sold to and will 30 (thirty) days after the final publication hereof be transferred to STEEL LOG CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, who will from the 1st January, 1956, carry on business under the style of STEEL LOG CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED (incorporating BRUNO PUTZIGER) at Louisar House, 149 Pritchard Street, Johannesburg.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 15112—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given, that the garage business carried on by THEUNIS JOHANNES BOTHA under the style B. & G. GARAGE in Mare Street, Pietersburg, is being sold and will be transferred to PETRUS JOHANNES DU PLESSIS. The said PETRUS JOHANNES DU PLESSIS will continue to carry on the same business at the same address for his own account. Dated at Pietersburg this 7th day of November, 1955.—Naude, Naude & Botha, Attorneys for the Parties, 18a Vorster Street, P.O. Box 44, Pietersburg.

15024—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap tussen JACOBUS PETRUS SNYMAN en CORNELIA CATHARINA VAN NIEL, wat handel gedryf het onder die naam ONS TOEKOMS te Victoriastraat 98 (*b*), Silverton, Pretoria, ontbind is met effek vanaf 1 Augustus 1955, en dat die genoemde JACOBUS PETRUS SNYMAN vanaf gemelde datum vir sy eie rekening en voordeel die gemelde besigheid sal voortsit. Gedateer te Pretoria op hierdie 10de dag van November 1955.—J. P. Snyman, Victoriastraat 127, Silverton, Pretoria.

15113—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid bekend as LEN'S SNACK BAR, wat gedryf is deur HENDRICUS ELEONARDUS VAN DER LINDEN te Erf No. 12, Vorsterstraat 18d, verkoop is aan MARIA GEZINA NEL, wat vanaf 17 November 1955, die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres voortsit vir haar eie rekening en voordeel.—P. S. McDonald & Kie., Prokureurs vir Partye, Glass en Leo-gebou, Marestraat, Pietersburg. 15123—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, that the partnership previously conducted by MORRIS PERL and ROBERT PERL under the style of GOLDEN VALET SERVICE DRY CLEANERS, at Ascot Heights, corner Pretoria and Quartz Streets, Hillbrow, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 3rd September, 1955, from which date all the assets and liabilities of the said business have been taken over by ROBERT PERL, who as and from such date will conduct such business for his own benefit and at his own risk and under the same styles.—Philip Hilewitz, Solicitors for the Parties, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

15127—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business presently being conducted by EASTERN STRUCTURAL & GENERAL ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 37 New Era, Springs, will with effect from the 1st January, 1956, be carried on by HARCHRIS ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation under that name or such other name as the Registrar of Companies may approve), on which date posession of the business and assets will be given to the said HARCHRIS ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Springs this 21st day of November, 1955.—M. G. Panovka, Attorney for Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs. Telephone 56-6329. 15280—25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ANDREAS STYLIANOU and LAMBROS CHRISTOFI under the style of PLAZA CAFÉ at 54 General Hertzog Road, Peacehaven, Vereeniging, has been dissolved as and from the 11th November, 1955.

The said CHRISTOFI will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit under the same style and name.—Smit & Malan, Attorneys for the Parties, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging.

15168—25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat THEUNIS GERTSE BYLEVELD van voornemens is om sy teekamer besigheid wat tans gedryf word onder die naam van THE PINES PICNIC RESORT te Rodekrans No. 87, Distrik Krugersdorp, te vervreem aan BERTRAM LOUIS CALLAGHAN wat die genoemde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit met ingang van 1 Januarie 1956.—Chris J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir die Partye, Hoofweg 91, Randfontein. 15143—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by NORA GIBSON under the style of MODERN STORES at 68 Derby Avenue, Brakpan, has been sold to GEORGE YIANNAKOU who will carry on the business at the same address and under the same style as and from the 1st January, 1956. Dated at Brakpan this 18th November, 1955.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Parties, Pan Areas Building, Kingsway Avenue, Brakpan. 15269—25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the florist and general dealer's business presently conducted by DOLLY VIOLET MAY MEINTJES in the Astor Hotel Building, Smit Street, Johannesburg, under the style of ASTOR LOG CABIN FLORIST, has been sold to PETRONELLA SALOMINA OCHSE, who will carry on the said business under the said name and at the same address for her own account and benefit as and with effect after 30 days from the second publication of this notice.—Schwartz & Edelstein, Attorneys for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort. 15229—25-2

With effect from the 1st January, 1956, JOAO PESTANA will—

(*a*) take over the interest of FRANCISCO DE SOUZA in the fresh produce dealer's business, hitherto conducted by them, in partnership, under the style of CENTRAL PORTUGUESE MARKET GARDENS at 5b Second Street, Springs;

(*b*) acquire from FRANCISCO DE SOUZA and conduct on his own account the fresh produce dealer's business carried on under the style of FARMERS FRUIT & VEGETABLE MARKET at 55b Third Street, Springs;

(*c*) take over the interest of DOMINGOS FERNANDES in the fresh produce dealer's businesses, hitherto conducted by them, in partnership, under the style of CIRCLE FRESH FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 164 Third Street, Springs, and THE GOLDEN FRUIT & VEGETABLE CENTRE at 47 Second Street, Springs;

(*d*) acquire from FRANCISCO AUGUSTO PESTANA and conduct on his own account the fresh produce dealer's business, carried on under the style of SELCOURT FRUIT & VEGETABLE MARKET at 202 Nigel Road, Selcourt, Springs.

Dated at Springs this 25th day of November, 1955.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs.

15230—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery and native eating house business carried on by JOSEPH KRUGER under the style of J. KRUGER at 45 Grahamstown Street, Marshalls, Johannesburg, is being sold and will be transferred to KRUGER'S BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st January, 1956. Dated at Johannesburg this 18th day of November, 1955.—Max Goodman, Attorneys for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg.

15227—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Take notice that the hamburger and snack bar business carried on by BOY-O-BOY (PROPRIETARY), LIMITED, at 6 Fraser Street, Johannesburg, will be sold as a going concern together with all the assets thereof to RAOUOL ZACCARINI, with effect as and from the 1st day of January, 1956.—A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for the Parties, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 15347—25

Notice is hereby given that ELIZABETH ENGELA ALETTA IVANOVICH, married in community of property to JOHN PETER IVANOVICH, has agreed to alienate to ELIAS KALELL the business heretofore conducted by her under the style or firm of NATIONAL CAFÉ at corner 15th Street and Main Road, Newlands, Johannesburg, as a going concern.—M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for the Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 15349—25-2

Notice is hereby given that the business formerly carried on by CHARLES OWEN NEALE under the style of CONTINENTAL DELICATESSEN AND PROVISION at 62a Plein Street, Johannesburg, has been sold to CRYSTAL CONFECTIONERY COMPANY, LIMITED, who will carry on the said business at the same address for their sole account and benefit with effect from thirty days after the last publication hereof.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Seller, Princes House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

15350—25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MAHOMED ISMAIL, trading under the style or firm of BREE'S WHOLESALE HOUSE intends on the 1st January, 1956, to sell and transfer all the assets of the business of general dealer carried on by him at 50 Commissioner Street, Marshalls, Johannesburg, to BREE'S WHOLESALE HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be formed and registered. Dated at Johannesburg, this 25th November, 1955.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Parties, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

15178—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid gedryf deur WILLEM DANIEL MALLENSON, as RIETKUIL HANDELS HUIS te Rietkuil No. 333, Distrik Middelburg, verkoop is aan JAN HENDRIK VENTER.—Middelburg, Transvaal, 18 November 1955. 15190—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van restaurant en varsprodukte-handelaar wat deur SERVAAS MAREE VAN BREDA DU PLESSIS gedryf was te Standplase Nos. 119 en 120, Kocksoord, onder die naam van KOCKSOORD RESTAURANT, verkoop is aan WILLEM JACOBUS MARTHINUS MULLER met effek vanaf 1 September, 1955, wat dit vanaf gemelde datum onder die naam van ROSA RESTAURANT vir eie voordeel voortsit.—Jacobs & Theron, Prokureurs vir Partye, Hoofweg 91, Randfontein.

15194—25-2

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the UNION CHEMISTS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a general dealer and pharmacy under the name of QUEEN'S PHARMACY, at 93A Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to dispose of the said business to HAROLD J. COHEN, who will carry on the business in his own name and under the same style as from 1st January, 1956. 15319—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of florists carried on by MARY C. McINTYRE and JAMES C. McINTYRE, in co-partnership under the style or firm of CHERRY FLORAL SHOP at No. 8 (Ground Floor, Moorwell Mansions), 8 Wanderers Street, Johannesburg, has been changed by the retirement of MARY C. McINTYRE from the partnership on the 30th September, 1955. As and from such date the business and all the assets thereof were taken over and transferred to the remaining partner JAMES C. McINTYRE, who will continue the business at the same address and under the style of CHERRY FLORAL SHOP. Dated at Johannesburg, this 17th day of November, 1955. H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for the Parties, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg. 15333—25-2-9

Notice is hereby given that the Lease held by A. LALIEU & CO. (PROPRIETARY), LIMITED, in respect of Shop No. 3 and basement in the building known as Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg, together with the fixtures and fittings therein contained, have been sold and will be transferred to C. BOTHNER & SONS, LIMITED, on the 1st December, 1955. Johannesburg, this 25th day of November, 1955.—A. Lalieu & Co. (Proprietary), Limited. 15332—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the café business carried on by JOOSUB JANOO trading as SPICK AND SPAN FRUITERERS at 352 Proes Street, Pretoria, has been sold to ABDOOL GANI HASSIM who will carry on the said business at the same address for his own account under the style of SPICK AND SPAN.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 408 Savelkoul Buildings, corner Pretorius and Paul Kruger Streets, P.O. Box 676, Pretoria.

15364—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between PHILIP KRAMER and JOSIE ALLENGENSKY, trading as general dealers under the style BENONI DRAPERS AND OUTFITTERS at 97a Prince's Avenue, Benoni, will be dissolved on the 31st December, 1955, and from the said date the said PHILIP KRAMER will conduct the said business under the same style at the same address for his sole benefit. Dated at Benoni this 18th day of November, 1955.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni.

15163—25-2-9

NOTICE.

Upon the expiry of thirty (30) days from the 2nd December, 1955, the business conducted by MANUEL GOMES BALANCO styled CENTRAL FRUIT MARKET at 15 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, together with all assets thereof will be transferred to ANTONIO AUGUSTINHO DA SILVA with effect from the 20th November, 1955.—Alec Radus, Attorney for Purchaser, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 15359—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tearoom and restaurant keeper carried on under the name or style of COSMOS CAFÉ at 501 Church Street East, Pretoria, by LUITPOLD FREDERICK BRANDE and EVERARD ALBERT BRANDE has been sold to NICOLAOS COUVARAS and the said NICOLAOS COUVARAS will as from the 25th day of November, 1955, carry on the above business under the same name or style and at the same address for his own benefit. Dated at Pretoria this 22nd day of November, 1955.—Kraut Wagner & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 15365—25-2

NOTICE.

The business carried on by ANTONIO RODERIGUES PEREIRA under the style of STRUBENVALE GREEN GROCERS at 51 Standerton Road, Strubenvale, Springs, has been sold and will be transferred to JOAO SOUSA GONSALVES with effect from the 1st day of January, 1956.—Messrs. H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, Balfour House, 183 Second Street, P.O. Box 252, Springs. 15360—25

NOTICE.

The business carried on by JOAO LOPES CUNHA at 29b Fourth Avenue Geduld Township, Springs, under the style of GEDULD OPEN FRUIT MARKET has been sold and will be transferred to ANTONIO TEIXEIRA NININ with effect from the 1st day of January, 1956 Dated at Springs this 25th day of November, 1955.—Messrs. H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Parties, Suite 106, Balfour House 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs. 15361—25

CAPE—KAAP.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABRAHAM JACOBUS DE SWARDT, carrying on business as BOSTON BUTCHERY, at 91 Voortrekker Road, Bellville, intends to sell the aforesaid business to A. KUNNE (Jnr.) (PROPRIETARY), LIMITED, of Lower Main Road, Observatory, who will carry on the aforesaid business at the same address for its own account. Dated at Bellville this 7th day of November, 1955.—A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 14808—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANS JOHANNES CORNELIUS CRONJE, carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer under the style or firm of BEAUFORT WEST FISHERIES at 143 Donkin Street, Beaufort West, intends to dispose of the said business to THEUNIS BERNARDUS WESSELS, who will continue to carry on the said business at the same address under the style or firm of BEAUFORT WEST FISHERIES for his own account. Dated at Beaufort West this 14th day of November, 1955.—Gird & Kannenberg, Attorneys for the Parties, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West. 15060—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MERVIN HUGO GRIMBEEK intends to sell and transfer his half share in and to the general dealer's business known as GRIMBEEK & CO., conducted at 12 Hibernia Street, George, to his co-partner MERVIN VERNON GRIMBEEK, who will conduct the said business for his own account at the same address, under the name of GRIMBEEK & CO., as from the 1st January, 1956. Dated at George, C.P., this 14th day of November, 1955.—McGregor & Co., Attorneys for Parties, 118 York Street, P.O. Box 91, George. 15056—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Seksie 34 van Wet No. 24, van 1936, soos gewysig, dat WILLEM ADRIAAN DE JONGH voornemens is sy kafebesigheid en toebehore wat hy dryf onder die naam van SUIDERKRUIS KOFFIEKAMER gelee te Kusweg, Die Strand, K.P., oor te dra aan SAMUEL JULIAN ROSSITER en HERBERT WILLIAM GARNET DE LA HUNT, wat voornoemde besigheid op voornoemde plek en onder voornoemde naam vir hulle eie rekening sal dryf. Gedagteken te Die Strand, hierdie 14de dag van November, 1955.—Dr. J. van Tromp & Kie., per Prokureurs vir die Partye, Croxley-geboue, Kusweg, Die Strand. 15053—25—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALFRED ROYDEN OATES intends disposing of the general dealer's business carried on by him at Clumber in the Division of Bathurst under the style or firm of BRADFIELD & CO., to AGNES HOPE BURLEIGH, wife of NORMAN BURLEIGH, who will carry on the said business at the same address for her own account under the same style or firm of BRADFIELD & CO., with effect from 1st January, 1956. Dated at Grahamstown this 12th November, 1955.—Espin & Espin, Attorneys for the Parties, 96/98 High Street, Grahamstown. 15058—25

KENNISGEWING.

Die lusernhandelaarsvennootskap tussen LOUIS WILLIAM HENNINGS en DANIEL ANTON NICOLAAS VAN ROOYEN, van Pokwani, K.P., handelende as VAAL HARTS LUSERN MAKELAARS is ontbind en alle bate en laste van die vennootskap is oorgeneem deur eersgenoemde met effek vanaf 3 November 1955. 15162—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ABDURAHMAN EBRAHIM, carrying on business as WONDER BAZAAR at Rawoot's Buildings, Klipfontein Road, Rylands Estate, Athlone, to sell/alienate the said business to OMAR MAHAMOOD RAWOOT who will carry on such business at the same address for his own account under the same style or firm. Dated at Athlone, this 18th day of November, 1955.—A. H. Dirmeik and Company, Attorneys for the Parties, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone. 15165—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of GABEBA HARRIS and OMIE KOELSOEM ABRAHAMS, in their capacity as Executrices in the Estate of the late MOGAMED NOOR HARRIS, to dispose of the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by the said late MOGAMED NOOR HARRIS at 228 Main Road, Mowbray, to ISHMAEL BROWN who will continue to trade at the said address for his own account. Dated at Woodstock this 12th day of November, 1955.—Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for the Parties, 97 Victoria Road, Woodstock. 15164—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PERCY EDMUND LANE carrying on business as PLAZA RESTAURANT, Wellington Road, at Durbanville, to sell the said business to AGNES MABEL REID (born PENFOLD), (married out of community of property to GEORGE WILLIAM REID), who will carry on such business at the same address for her own account as from the 1st November, 1955. Dated at Cape Town on this 17th day of November, 1955.—Silberbauer Sampson van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Parties, 118 St. George's Street, Cape Town. 15234—25

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee ingevolge Artikel 34 van die Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES GEORG NOETH wat handel gedryf het as WESTELIKE KONTANT WINKEL te Volop, afdeling Hay, sy besigheid verkoop het aan WESTELIKE KONTANT WINKEL (EIENDOMS), BEPERK, wat die gemelde besigheid voortsit op dieselfde perseel vir eie voordeel en wins vanaf 1 Julie 1955, onder die naam WESTELIKE KONTANT WINKEL (EIENDOMS), BEPERK, met adres Pk. Volop, oor Prieska. Gedateer te Griekwastad op hierdie 14de dag van November 1955.—Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir Partye, Posbus 4, Griekwastad. 15137—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of TOYER SOEKER carrying on business as fresh produce dealer at 37 Warwick Street, corner of Warwick and Duke Streets, Woodstock, to sell the said business to GADIJA LATIEF who will carry on such business at the same address for her own account. Dated at Cape Town this 17th day of November, 1955.—Prisman and Rubik, Attorneys for the Parties, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town. 15152—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that PETRUS JOHANNES LATSKY, of Trill Road, Observatory, Cape Town, carrying on business under the style or firm of BELLEVUE BOARDING HOUSE, 41 and 48 Trill Road, Observatory, Cape Town, has sold his business aforesaid to ARTHUR JOHN BROAD, who will carry on business under the style or firm of BELLEVUE BOARDING HOUSE, from the 1st November, 1955. Dated at Cape Town this 15th day of November, 1955.—R. Asherson & Asherson.—Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 15272—25-2

NATAL.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between MAHOMED KARA DESAI and AHMED MAHOMED DESAI, carrying on business under the style of PADDOCK STEAM BAKERY, at farm The Paddock, Port Shepstone District, has been dissolved.

The said MAHOMED KARA DESAI has retired from the said business with effect from the 17th day of October, 1955, and the remaining partner AHMED MAHOMED DESAI will continue to carry on the said business under the same style and address for his own account and benefit. Dated at Port Shepstone this 9th day of November, 1955.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties. Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 14857—18-25

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of ANTONIO PEREIRA trading as SUNSHINE SUPPLY STORES to sell the business carried on by him at 330, 332 and 334 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban, to SIVAGAMIE SOOBIAH PILLAY and MUNIGADU MUTHOO-COOMARASAMY of Durban. Dated at Durban this 1st day of November, 1955.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban. 14683—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that DOROTHY SUSANA ISABELLA PELSER, carrying on business at Richmond Avenue, New Germany, Natal, under the registered firm name of TOWER TEA-ROOM AND GENERAL DEALERS, intends disposing of the business to and in favour of FRIEDRICH OTTO SIEGFRIED MEYER, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the same firm name. Dated at Pinetown, Natal, this 11th day of November, 1955.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys to the Parties, Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Natal. 14809—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that GEORGE CLARENCE PALMER carrying on business at Main Road, Pinetown, Natal, under the registered firm name of SARNIA TRADING COMPANY, intends disposing of the business to and in favour of HENDRIK DANIEL CLARKE, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the same name. Dated at Pinetown, Natal, this 11th day of November, 1955.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Natal. 14810—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BESSIE MURIEL KLOPPENBORG (born FLACK), a public trader, carrying on business as ELAINE'S, at No. 2 Nichol's Buildings, Crompton Street, Pinetown, intends disposing of her business to and in favour of MAISON RICHARD (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business for their own account and benefit at the same address under the same style. Dated at Pinetown this 10th day of November, 1955.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown. 14859—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GERALD PERCIVAL ESHMADE has disposed of his cartage contractor's business carried on by him under the style of EXPRESS DELIVERIES, at Margate, to HENRY CHARLES JOHN HEATH, who will continue to carry on the said business under the same style. Dated at Port Shepstone this 8th day of November, 1955.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 14858—18-25

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, 1926, as amended, that FATHMA AMARALLY, trading as S. R. KHAN & SONS, general dealer and patent medicine dealer, of 213 Beach Road, Merebank, intends to dispose of the said business to LALKHAN, who will carry on the said business under the same name at the same address. Dated at Durban this 18th day of November, 1955.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Parties, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban. 15240—25

NOTICE.

Notice is hereby given that RHODA NEWHAM VAN DER VEEN, GERALD MOSELEY VAN DER VEEN and JOHN HENRY COMBER, carrying on business at 343 West Street, Durban, under the style of COMBER AND RUSSELL, intend to dispose of the said business to J. F. KING LIMITED. Dated at Durban, this 17th day of November, 1955.—W. B. Calder & Calder, Attorneys for the Parties. 15262—25-2

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of ERNEST JOSEPH CARUANA, WALTER CARUANA and EDMOND CARUANA, trading as MODEL DELICACY STORE to sell the business carried on by them at 138/140 Berea Road, Durban, to SPYRO SAKELLARIDES, of Durban. Dated at Durban this 17th day of November, 1955.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties. Suite 704/710, Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban. 15167—25-2

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MANGIAH CHENGIAH carrying on business as a general dealer under the style of VICTORY TEA ROOM at 17 Voortrekker Street, Newcastle, has disposed of his business to SALEH AMOD MOOLA who will carry on the said business for his own benefit and account and under the style of MOOLA'S EMPORIUM at the same address, with effect from the 15th October, 1955. Dated at Newcastle this 17th day of November, 1955.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 15202—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of EBRAHIM AMOD BASSA, carrying on business as general dealer at 19 Cross Street, Durban, to dispose of his said business to MACAJOON BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on business at the same address for its own account and benefit. Dated at Durban this 16th day of November, 1955.—A. K. I. Vahed, Attorney for the Parties, 2/3 Motala Chambers, 341 Pine Street, Durban. 15187—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GEORGE SCHOONRAAD, trading under the style of the PALM STUDIO at Lot No. 29, Margate, intends to dispose of such business to GODFREY DOUGLAS LINDEN, who will carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Port Shepstone this 17th day of November, 1955.—E. V. Franz, Attorney to the Parties, P.O. Box 32, Port Shepstone. 15212—25

O.F.S.—O.V.S.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that MARIA ALETTA WILHELMINA CATHARINA VAN GRAAN (born JACOBS), widow, trading as SENTRALE KAFEE at Piet Retief Street, Theunissen, has disposed of her said business to STEPHANUS PETRUS ERASMUS JACOBS DAVIES, who will continue to conduct said business for his own account and benefit at the same address and under the same style of SENTRALE CAFÉ. Dated at Theunissen this 14th day of November, 1955.—J. de K. Verster, Attorney for the Parties, Van Heerden Street, P.O. Box 9, Theunissen. 15039—25

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

The business carried on by ZWARENSTEIN'S MEAT PACKING CO. (PTY.), LTD., as meat packers, at 25a Melle Street, Braamfontein, Johannesburg, has been transferred to corner of Second Street and First Avenue, Booysens Reserve, Johannesburg, as from 15th September, 1955. 14436—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture dealer's business conducted under the style of W. JACOBS AND SON, at 155 Van der Walt Street, Pretoria, has been transferred to 176 Van der Walt Street, Pretoria, with effect from the 7th November, 1955. Dated at Pretoria, this 3rd day of November, 1955.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for the Party, 106/9 Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria. 14429—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of auctioneer and general dealer carried on by DAVID HIRSH SHAPIRO and LOUIS MINCER at 207 Bree Street, Johannesburg, under the style of UNITED AUCTIONEERING COMPANY, will be removed to Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on the 1st October, 1955, where the business will be carried on under the same trade name. 14644—11-18-25

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and manufacturers' representatives carried on by RUDOLPH HIRSCH and GUNTER HIRSCH, under the name of R. HIRSCH & SON, is being removed from 605 Hollandia House to 611-614 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg, as from 1st November, 1955. 14646—11-18-25

COTWELL CLOTHING MANUFACTURERS, 110 Mooi Street, Johannesburg, wish to notify the public that they have vacated the premises at 144 Market Street, Johannesburg, and are now trading at 110 Mooi Street, Johannesburg.

14647—11-18-25

NOTICE.

The business of TRANSVAAL MOTOR INDUSTRIES, carried on by MORRIS SIMON YODAIKEN has been moved from 12 Loveday Street to 6 Sauer Street, Selby, Johannesburg, as from 1st November, 1955. 14658—11-18-25

Notice is hereby given that the cycle works and general business carried on by DAVID FISHER, trading as FISHER'S CYCLE AND WATCH WORKS at 77d Grant Avenue, Norwood, has been transferred to 72 Grant Avenue, Norwood.

14635—11-18-25

Re: NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS PREMISES: HENRI LIDCHI & COMPANY (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given that the business carried on by Henri Lidchi and Company (Pty.), Limited, as carpet and antique dealers at 215b Bree Street has been transferred to 265 Bree Street.

14571—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by B. R. GOLDSTONE, under the name of GOLDIE'S RADIO SERVICE at 359 Paul Kruger Street, has been transferred to 277 Paul Kruger Street as from 1st November, 1955.—B. Goldstone, Pretoria, 21st November, 1955.

15270—25-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. H. BOSMAN under the name of RADOLEKTRIC SALES & SERVICE, at 1157 Churchill Street, Lyttelton, has been removed to 10 Germiston Road, Kloofzicht. 15358—25-2-9

The business carried on by SHULMANS KOSHER BUTCHERY, 194a Louis Botha Avenue, Orange Grove, has been removed to 207 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.—M. Schulman.

15315—25-2-9

Notice is hereby given that the business of a butchery, carried on by MIJO BALETA, under the style or name of CITY BUTCHERY, at 124 Anderson Street, Marshalls, Johannesburg, has been removed to corner Main and Troye Streets, City and Suburban, Johannesburg, where the said business will be carried on under the same style or name.

14944—18-25-2

NOTICE.

The general dealer's and tailoring business carried on by KAROL GLEKEL under the style of PARISIENNE TAILERS AND OUTFITTERS, at Roseview Mansions, Keys Avenue, Rosebank, Johannesburg, will be removed to shop No. 6, 2 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, as and from 1st January, 1956.—A. H. Cohen, Montague and Koppel, Attorneys for Party, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

14955—18-25-2

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. ZUCKER & SON (PTY.), LTD., wholesale jewellers, at 51/2 Natal Building Society Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg, has been moved to Fifth Floor, Lincoln House, 57 Pritchard Street, Johannesburg.—Gus Friendly & Browse, Attorneys for S. Zucker & Son (Pty.), Ltd., Permanent Buildings, Johannesburg. 14971—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by HABIB HAJEE MOOSA under the style of MOOSA'S CYCLE WORKS has been removed from 189 to 185 Prinsloo Street, Pretoria. 14705—18-25-2

NOTICE.

The business carried on by MOMY ALGE, under the name of ORANGE GROVE FURNISHERS, at 245a Louis Botha Avenue, has been transferred to 350 Louis Botha Avenue, Johannesburg.

14983—18-25-2

KENNISGEWING.

Die besigheid van DE WET'S HAIRDRESSER, gedryf deur H. C. DE WET, te Rissikstraat 77c (Long-gebou), sal verskuif word na Lovedaystraat 87c (Belvistahuis) met ingang 21 November 1955.

15181—25-2-9

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of UNION BIAS BINDING, carried on by ABEL DYKMAN, will be removed to 171 Market Street, as from the 15th November, 1955. 15273—25-2-9

NOTICE.

LEONARD TRADING CO., of 89 Juta Street, Braamfontein, will move on 26th November, 1955, to 10a Henri Street, Braamfontein. 14885—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the NORWOOD PROVISIONS, carried on at 74 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been removed to 71 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, as from 1st July, 1954. 14996—18-25-2

The business of general dealer carried on by JOSEPH JACOBSON & CO. (PTY.), LTD., at 97 Market Street, Johannesburg, will on the 1st December, 1955, be removed to 308/310 Balmoral House, 100 President Street, Johannesburg. 14943—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of PERM-US (PTY.), LTD., carried on at 24 Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 4 Claim Street, Johannesburg, as from 1st November, 1955.

14995—18-25-2

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of the CAPE TOWN BRANCH OF VOLKSKAS, LIMITED (Registered Commercial Bank) presently situated at 136 Adderley Street, Cape Town, will at the close of business on the 17th of December, 1955, be transferred to Allkin House, 48 Strand Street, Cape Town, where business will be continued as usual on Monday, the 19th of December, 1955. By Order of the Board of Directors.—Volkskas Limited, E. J. Wilken, Branch Manager, Cape Town.

VERANDERING VAN ADRES.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van die KAAPSTADSE TAKKANTOOR VAN VOLKSKAS, BEPERK (Geregistreerde Handelsbank) tans gevestig te Adderleystraat 136, Kaapstad, na afsluiting van sake op Saterdag, 17 Desember 1955 oorgeplaas word na Allkinhuis, Strandstraat 48, Kaapstad, vanwaar die besigheid soos tevore op Maandag, 19 Desember 1955 voortgeset sal word. Op las van die Raad van Direkteure.—Volkskas Beperk, E. J. Wilken, Takbestuurder, Kaapstad.

15366—25

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of HARRY UBERSTEIN, carrying on business as UBIE'S OUTFITTING, at 1040 Umbilo Road, Durban, to transfer and cede over the said business to GEORGE UBERSTEIN, who will carry on the said business for his own account under the same style and name. Dated at Durban, this 15th day of November, 1955.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, Chancery Lane, Durban.

15184—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given that the millinery establishment hitherto carried on by RACHEL REBECCA HOLZMAN at 42 Walter Wise Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned as and from 30th November, 1955, and all assets thereof will be transferred to 19a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg.

14643—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by WALTER OSTER under the style VARIETY CORNER, at 96b Derby Road, Judith Paarl, Johannesburg, was abandoned on 1st November, 1955.

14435—11-18-25

The general dealer's business carried on by SYBIL LAX trading as LITTLE MYRA at 248b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be abandoned with effect from the 30th day of December, 1955.—William M. Salakoff, Attorney, 201 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg. 15348—25

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as BRITS FURNISHERS, van Murraylaan, Brits, deur die eienaar, JOSEPH WESLEY CARNEY, gestaak word vanaf 1 Desember 1955. Geteken te Rustenburg op hierdie 12de dag van November 1956.—Mnre. Wessels & Le Roux, Prokureurs van die Eienaar, Pleinstraat, Posbus 54, Rustenburg.

15042—25-2

The general dealer's business carried on by GEORGE CORDONIS under the style of EXTENSION STORES, at 212 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, has been abandoned on the 30th September, 1955. 14440—11-18-25

Kindly take notice that the business of general dealer, trading as HARITAKIS ANTIQUES at 133 Commissioner Street, was abandoned and transferred to 148 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st September, 1955.—Proprietor C. Haritakis. 15289—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the gent's hairdressing business carried on by the late ISAAC SUSMAN at 35 Knox Street, Germiston, has been abandoned as from the 12th day of November, 1955.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston.

14856—18-25-2

Notice is hereby given that the business conducted by CHAIEM WOLIAK and ISRAEL GLASER under the style of STATE MINES CYCLE STORE at 8 Power Street, Brakpan, has been abandoned.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorneys for the Parties, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan.

15174—25-2-9

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

STANLEY MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 12th December, 1955, to 23rd December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Knox, Secretary. Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg.

15135—25

VIRGINIA ORANGE FREE STATE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directorate: S. G. Menell (Chairman), Alternate L. P. Kent; B. L. Bernstein (Deputy-Chairman, Alternate B. E. Hersov; C. R. Cox (U.S.A., Alternate J. D. Tallant (U.S.A.); A. Gray (U.S.A.), Alternate R. T. Green; S. S. Jackson (U.S.A.); L. W. Luttrell-West, Alternate S. J. N. Maisels; A. A. von Maltitz, Alternate R. F. Lapping; F. R. Milliken (U.S.A.), Alternate W. F. Winn (British); K. Richardson, Alternate D. A. B. Watson.

NOTICE TO HOLDERS OF 3 PER CENT FIRST MORTGAGE DEBENTURE STOCK.

Notice is hereby given that interest at the rate of 3 per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1955, in respect of the 3 Per Cent First Mortgage Debenture Stock will be paid to all Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th December, 1955, both in Johannesburg and London.

Interest warrants will be posted to all such Holders on the 31st December, 1955. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per J. I. De Kok. Head Office: Anglo-vaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 23rd November, 1955.

36886—25

LUCY'S HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: B. Katz (Chairman), S. Katz, M. Isaacson, V. H. Simmons.
Alternates: A. I. Broido, N. M. Sloot, V. B. Ruiter.
Secretary: H. G. Morris.
Transfer Secretaries: Commercial and Industrial Secretaries (Pty.), Limited, Eleventh Floor, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
Registered Office: 1102 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of Shareholders of Lucy's Holdings, Limited, will be held at 1102 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, 14th December, 1955, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Report of the Directors, the Annual Balance Sheet and Accounts, and the Auditors' Report thereon.
2. To confirm the declaration and payment of Dividend No. 13 of 10 per cent and Dividend No. 14 of 15 per cent, making a total of 25 per cent (equal to 1s. 3d. per share) in respect of the year ended 30th June, 1955.
3. To elect directors in place of those retiring by rotation, in terms of the Articles of Association of the Company and, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the directors.
5. To reappoint Messrs. Henry Ginsberg, Liebertal & Abrahams as auditors of the Company for the ensuing year, and to fix the remuneration of the auditors for the past audit.
6. To approve the alterations to certain of the Articles of Association of Malvern Auto Supplies (Proprietary), Limited, a wholly-owned subsidiary, to conform with the requirements of the Johannesburg Stock Exchange. The proposed alterations are set out below.
7. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the above meeting may appoint one or more persons as his proxy to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 12th to the 14th December, 1955, both days inclusive.

PROPOSED ALTERATIONS TO ARTICLES OF ASSOCIATION OF MALVERN AUTO SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED.

(*a*) Delete Article 17 and substitute the following therefor:—

"ARTICLE 17.

No business shall be transacted at any General Meeting unless a quorum of members is present at the time when the meeting proceeds to business. A quorum at a General Meeting and at an adjourned or postponed meeting shall be at least two members personally present, of whom one member shall be the representative of the Company to which the Company is a subsidiary."

(*b*) Article 22: Add the words "and the words 'or by a percentage of profits or otherwise' shall be deleted".

(*c*) Article 26: Add the words "Extraordinary" before the words "General Meeting" and delete the words "otherwise" in the first paragraph of the Article.

(*d*) Article 43: Add the words "a leading Johannesburg newspaper and in" after the words "in the *Gazette* and in".

(*e*) Article 51: Add the words "of all special resolutions and" after the words "full details".

By Order of the Board.—H. G. Morris, Secretary, Eleventh Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 2nd November, 1955. 15206—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

HARMONY GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO NOTEHOLDERS.

SIX PER CENT REGISTERED UNSECURED CONVERTIBLE NOTES.

REGISTER OF NOTEHOLDERS.

The Register of Noteholders will be closed for purposes of transfer and splitting from 11th to 31st December, 1955, both days inclusive. Cheques in payment of interest at the rate of 6 per cent per annum for the period 1st July, 1955, to 31st December, 1955, will be posted to registered Noteholders on or about 31st December, 1955.

CONVERSION RIGHTS.

In a circular sent to you on 4th October, 1955, regarding your right to convert your holding of Notes into Shares you were reminded that the latest date on which you can exercise this right is 31st December, 1955.

Interest on the principal moneys represented by the Notes will accrue in full up to and including the 31st December, 1955, in respect of Notes surrendered for conversion at any time during December, 1955. We therefore suggest, if it is your intention to convert your holding of Notes into Shares, that you do not wait until the end of December, 1955, to submit your Notes for conversion but do so at your earliest convenience during that month. This will greatly assist in easing the burden on the Transfer Secretaries of the company and your co-operation in this direction will be much appreciated.

In this regard a Conversion Application Form is enclosed which, if you intend to exercise your right to convert, should be completed and sent together with the Notes to reach the office of the Transfer Secretaries, Fourth Floor, The Corner House (P.O. Box 2058), Johannesburg, on or before 31st December, 1955. If you are not certain as to how to deal with this form or if for any reason you are likely to be absent from your registered address during December, we advise you to consult your stockbroker or the office of the Transfer Secretaries (Telephone Number 33-1034 Extension 86), without delay.

As the Register of Noteholders will be closed from the 11th to 31st December, 1955, both days inclusive, and as the right of registered Noteholders to convert Notes into shares expires on 31st December, 1955, it will not be possible for any person in possession of the Notes who is not the registered Noteholder to exercise the right of conversion after 10th December, 1955.

Share certificates in respect of Notes surrendered for conversion, and cheques in payment of residues of Notes surrendered for conversion, will be issued within 10 days from the date on which the Notes are lodged with the Transfer Secretaries for conversion.

For your information, the following is a summary of the salient conditions governing the conversion of the Notes:—

(*a*) The registered holder has the right at any time up to and including 31st December, 1955, to convert his holding of Notes into ordinary shares of the company. The basis of conversion is 5 (five) ordinary shares, fully paid, in the capital of the company for every completed £6 (six pounds) nominal value of Notes surrendered.

(*b*) Any residue of Notes remaining after conversion, amounting in nominal value to less than £6 (six pounds), will be redeemed at par, or returned to the registered holder of the Notes at the option of the company.

(*c*) From the date of conversion, shares into which Notes are converted will rank *pari passu* in all respects with the ordinary shares of the company for the time being issued.

(*d*) Interest will be paid from 1st July, 1955, to the date of conversion, but in respect of Notes surrendered for conversion at any time during December, 1955, interest will be paid in full up to and including the last day of that month to persons who are registered as Noteholders at the close of business on 10th December, 1955.

DEALINGS IN NOTES.

The Johannesburg Stock Exchange has agreed that the last day for quoting the Notes "cum conversion rights" shall be the 8th December for settlement on the 9th December, 1955, and dealings on the same basis will take place on The Stock Exchange, London. As and from the latter date the Notes will be quoted "ex conversion rights". Any Notes remaining, which are not surrendered for conversion by 31st December, 1955, will continue to be listed on The Johannesburg Stock Exchange and quoted on The Stock Exchange, London, until redeemed.

REDEMPTION OF NOTES.

The general conditions governing the redemption of Notes which are not surrendered for conversion by 31st December, 1955, are printed on the back of the Notes. Your attention is drawn, in particular, to condition 3 (*f*), which reads:—

"The company also reserves the right at any time after 31st December, 1955, to redeem the whole of the Notes outstanding at par plus accrued interest to date of redemption, after having given the registered holders of the outstanding Notes at least 90 (ninety) days' notice in writing to that effect and after such notice has been advertised as provided in Condition 7 hereof".

By Order of the Board,
RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,
per J. S. MITCHLEY.

Registered Office:
The Corner House,
77 Commissioner Street,
Johannesburg.

18th November, 1955.

15221A—25

NEW MONTELEO, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THIRTY-THIRD ANNUAL GENERAL MEETING.

The Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from the 9th to the 14th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Charter Holdings, Limited, Secretaries, Johannesburg, 22nd November, 1955.

15159—25

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that the Ordinary and "A" Ordinary Share Registers will be closed from the 3rd to the 21st December, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying a Final Ordinary Dividend of 10 per cent for the year ending 26th June, 1955. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg.

15222—25

ANGLO-UNION MINING AND INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTCE TO SHAREHOLDERS.

EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING.

The Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from the 9th to the 14th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Charter Holdings, Limited, Secretaries, Johannesburg, 22nd November, 1955.

15158—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an Association which has been formed under the name SOUTH AFRICAN FEDERATION OF SOCIETIES FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal object(s) of the Association is/are:—

"To co-ordinate the work and assist in attaining or carrying out the objects of all Societies in Southern Africa formed for or having as their principal object the prevention of cruelty to animals; to undertake on a nationwide scale any representations to public authorities for assistance of member Societies and for the enactment or repeal or amendment of any legislation if such be considered necessary or likely to protect animals or to improve their condition or to further the objects and activities of the Federation; to ensure that adequate effect be given to all Laws in so far as they may be intended to protect animals or to prevent the improper treatment of them; to apply to any Governmental, Provincial, Local or other Authorities for the grant of all kinds of privileges, concessions, licences, letters patent, copyrights and trade marks, and to enter into arrangements with any such Authorities if such be considered necessary or desirable in order to carry out the aims and objects of the Federation and to exercise the rights thereby conferred; to prevent the cruel, wanton, improper or unreasonable commission or omission of all acts causing or tending to cause unnecessary suffering to animals as defined in Act No. 8 of 1914 or any amendments thereof or in any other Act which may take the place thereof.

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 14th day of November, 1955.—Messrs. Adams and Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 14932—18-25-2

SILVERTON TANNERY, LIMITED.

(Formerly The South African Alkali, Limited.)

(Incorporated in the Union of South Africa.)

FORTY-THIRD ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Forty-third Annual General Meeting of Shareholders of the Company which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th December, 1955, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—M.I.C. Investments, Limited, Secretaries, per F. H. Woodhouse. Registered Office: New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 14th November, 1955. 15220—25

DORMAN, LONG (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend at the rate of 5 per cent per annum in respect of the half-year ending 31st December, 1955, being sixpence per share, on the Issued 5 Per Cent Cumulative Preference Share Capital of the Company, payable to all holders of Preference Shares whose names are registered in the books of the Company at the close of business on the 20th day of December, 1955.

In terms of the provisions of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 21st to the 31st December, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 31st December, 1955. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, Fourth Floor, New Marlborough House, corner of Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg, 15th November, 1955. 15221—25

VEREENIGING CONSOLIDATED MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that the Directors of the above Company have declared a dividend of 4 per cent (equal to 4·8d. per share) on the Ordinary Shares in respect of the financial year ended 30th June, 1955, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th November, 1955, payment to be made on or about 21st December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses as appearing in the Share Register of the Company are outside the Union.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from 1st December, 1955, to 21st December, 1955, both dates inclusive. By Order of the Board.—D. G. Catto, Secretary. Transfer and Registered Office: 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg. 15103—25

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that Preference Share Dividend No. 35 for the half-year ending 31st December, 1955, at the rate of 6 per cent (6%) per annum has this day been declared and will be payable on or before 31st December, 1955, to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 10th December, 1955.

The Preference Share Registers of the Company in London and Johannesburg, will be closed from 11th to 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—C. L. Jagger, Secretary, P.O. Box 1574, Johannesburg, 10th November, 1955. 15030—25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

J. M. VAN RAAY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6039).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his offices at 9.30 a.m., on 7th December, 1955 (Wednesday)—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Report of the Liquidator;
(*c*) to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the report and to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the same Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—J. M. van Raay (Proprietary), Limited (in Liquidation). B. Katzenellenbogen, Liquidator, Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095, Phone 33-0511/2), Johannesburg. 15173—25

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 48.

Notice is hereby given that Dividend No. 48 of 3d. per Share has been declared for the year ended 30th September, 1955, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation on 2nd December, 1955, and to persons presenting coupon No. 50 from share warrants to bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 3rd December, 1955. Warrants will be posted from the Head and London offices of the Corporation on or about 4th January, 1956.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd December, 1955, to 10th December, 1955, both days inclusive.

Holders of Share Warrnats to bearer are notified that the Dividend is payable on or about 5th January, 1956, upon presentation of Coupon No. 50 at the offices of the following agents only:—

The Standard Bank of South Africa, Limited, 10 Clements Lane, London, E.C. 4; Banque de L'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussmann, Paris, 9e. Coupons must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholder's Tax is 7½ per cent.

The estimated profit for the year after providing for taxation is £117,000. (Last year £327,023.) By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 17th November, 1955. 15132—25

MIDLAND HOLLOW-WARE INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Transfer Office, 32 Cranbourne Avenue, Benoni, on Wednesday, the 14th December, 1955, at 12 noon for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at the 30th June, 1955, and the Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1955, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect a Director in place of Mr. M. E. H. Fenger, who retires at this meeting, but, being eligible, offers himself for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To confirm the payment of a First and Final Dividend of 5 per cent on Ordinary Shares, also the 6 Per Cent Preference Dividend for the year ended 30th June, 1955.
5. To transact any other business that may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 8th to the 14th December, 1955, both days inclusive.

PROXIES.

A member entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company. The instrument appointing a proxy must be deposited at the Share Transfer Office not less than forty-eight hours before the time of holding the Meeting. By Order of the Board.—M. E. Webster, A.C.I.S., F.C.C.S., Secretary, Birmingham Street, Industrial Sites, Benoni, 18th November, 1955. 15064—25

FREE STATE EXTENSIONS, LIMITED;
VREDE GOLD EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
CONSOLIDATED FREE STATE GOLDFIELDS, LIMITED.
ODENDAALSRUS GOLD GENERAL INVESTMENTS AND EXTENSIONS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE AND TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Share Registers and Transfer Books of the above Companies will be closed from the 1st day of December, 1955, to the 7th day of December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Southern Mining Corporation (Pty.), Limited, Secretaries. 15225—25

NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purposes of the Seventeenth Annual General Meeting of Shareholders of the Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 14th December, 1955, at 12 noon, the Transfer Registers and Registers of Members of the Company in Johannesburg and London, will be closed from the 3rd to the 14th December, 1955, inclusive. By Order of the Board.—C. A. Puzey, Secretary, New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 21st November, 1955. 15224—25

THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LIMITED, JOHANNESBURG.

ORDINARY DIVIDEND No. 52.

Notice is hereby given that a dividend of 2s. per share has been declared payable to all Ordinary Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 28th November, 1955. This dividend, together with a dividend which accrued to Shareholders on 1st July, 1955, makes a total distribution in respect of the financial year ended 30th September, 1955, of 3s. per share (1954—3s. per share).

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 29th November, 1955, to 5th December, 1955, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on 16th January, 1956.

It should be noted that this dividend does not apply to Ordinary Shares which will be allotted to Shareholders who have subscribed for new shares in terms of the recent Capital Issue.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The estimated net profit of the Group after providing for taxation, but subject to audit, is £485,000 (1954—£461,707). By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, First Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15226—25

WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING, 1955.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the abovementioned Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 8th to 14th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Registered Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 11th November, 1955. 15051—25

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

CLOSING OF TRANSFER REGISTER AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from Tuesday, the 13th December, 1955, to Thursday, the 15th December, 1955, both days inclusive, for the purpose of determining who may attend the 7th Annual General Meeting to be held on the 15th December, 1955. By Order of the Board.—Roxburgh Trust, Limited, per D. V. Kromberg, Secretaries, Southern Life Building, Ninth Floor, 88 Main Street, Johannesburg, 21st November, 1955. 15140—25

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of HARRIS & VAN ROOY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6056).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 7th December, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors,
(*b*) to receive the Liquidator's Report,
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 15195—25

RICE & DIETHELM, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent (amounting to 3d. per share) in respect of the financial year ended 30th June, 1955, has been declared payable to Shareholders registered at the close of business on 30th November, 1955.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st December, 1955, to 7th December, 1955, both days inclusive.

Dividend Cheques will be posted to Shareholders on the 17th December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust, South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, First Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15219—25

CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that the Registers of Ordinary Shareholders will be closed from 3rd to 9th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per Geo. T. Oates, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets, P.O. Box 155, Johannesburg, 14th November, 1955. 15049—25

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eleventh Annual General Meeting of Shareholders in the Tiger Oats and National Milling Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of December, 1955, at 2.30 p.m., for the following business:—

(1) To receive, approve and adopt the Annual Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1955, and the Directors' and Auditors' Reports thereon.

(2) To confirm the appointment, on the 1st July, 1955, of Professor S. H. Frankel as a Director of the Company.

(3) To elect Directors in place of Mr. D. O. Beckingham and Mr. W. H. Wheeler, who retire in terms of Clause 103 of the Company's Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.

(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

(6) To consider and, if deemed fit, to pass, with or without modification, the following Resolution as an Ordinary Resolution:—

That, pursuant to the provisions of Article 169 of the Articles of Association of the Company, authority be and it is hereby conferred upon the Chairman of the Company for the time being in office or, failing him, then upon any other Director of the Company authorised thereto by a Resolution of the Board of Directors, to attend or to grant any power of attorney, proxy or other authority to attend on the Company's behalf at any Extraordinary General Meetings of any Subsidiary Companies of the Company and thereat to vote in favour of any Resolutions, either Ordinary or Special, which may be proposed, increasing the existing Borrowing Powers of such Subsidiary Companies by excluding from the calculation of the total respective borrowing of any of such Companies any borrowings from this Company or from any Fellow Subsidiary Companies.

The Transfer Registers of Members of the Company will be closed from the 12th to the 15th December, 1955, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll to vote, in his stead. A proxy representing a corporate body may also vote as a proxy on a show of hands, unless such proxy is a member. A proxy need not also be a member of the Company. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary. Share Transfer Office: 44 Main Street (P.O. Box 4587), Johannesburg, 23rd November, 1955.

15218—25

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 78.

Notice is hereby given that Dividend No. 78 of 2s. 3d. per Share, has been declared for the year ended 30th September, 1955, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 2nd December, 1955, and to persons presenting coupon No. 80 from share warrants to bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 3rd December, 1955. Warrants will be posted from the Head and London Offices of the Corporation on or about the 4th January, 1956.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd December to 10th December, 1955, both days inclusive.

Holders of share warrants to bearer are notified that the Dividend is payable on or about 5th January, 1956, upon presentation of coupon No. 80 at the offices of the following agents only:—

Barclays Bank, D.C.O., Circus Place, London Wall, E.C.2; Banque de L'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussmann, Paris, 9e; Guaranty Trust Company of New York, 27 Avenue des Arts, Brussels.

Coupons must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 6·9 per cent.

The estimated profit for the year, after providing for taxation, is £1,076,000 (last year £923,782). By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 17th November, 1955. 15131—25

SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Company at 122/124 Jeppe Street, Johannesburg, on Tuesday, the 20th December, 1955, at 9.30 a.m. for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1955, and the Profit and Loss Account for the year ended that date, together with the Reports of the Directors and the Auditors.

(2) To confirm the Dividend of 10 per cent, plus a bonus of 7½ per cent, declared by the Directors, payable on 22nd December, 1955, and to confirm the recommendation of the Directors that no further Dividend be paid in respect of the year to 30th June, 1955.

(3) To elect Directors in place of Mr. S. R. Karnovsky and Mr. D. J. Kinlay who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, and, being eligible, offer themselves for re-election.

(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint auditors for the ensuing year.

(5) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers and the Registers of Members of the Company will be closed from the 14th December, 1955, to the 20th December, 1955, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy, or proxies, to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—A. Fairweather, Secretary, Johannesburg, 14th November, 1955. 15323—25

INDUSTRIAL UNDERWRITING AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eleventh Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, on the 23rd day of December, 1955, at 12 noon, for the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts together with the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1955.

(2) To elect a Director in place of Dr. J. Kalmanson, who retires in terms of the Company's Articles of Association, but being eligible, offers himself for re-election.

(3) To confirm the payment of Dividend No. 12 of 8 per cent, paid on the 31st October, 1955.

(4) To fix the remuneration of the Directors for the past year.

(5) To confirm the re-appointment of the Auditors and to fix their remuneration for the past Audit.

(6) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 16th day of December, 1955, to the 23rd day of December, 1955, both days inclusive.

It should be noted that a member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting, is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead, and that a proxy need not also be a member. By Order of the Board.—A. Watson, Secretary, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, 18th November, 1955. 15330—25

REID BROTHERS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Thirty-seventh Annual General Meeting of the Company will be held at the Company's Offices, 11-15 Loveday Street Extension, Johannesburg, on Tuesday, the 13th December, 1955, at 10.30 a.m.—

1. To receive the Directors' and Auditors' Reports.
2. To consider and if thought fit, adopt the Balance Sheet and Accounts for the financial year ended 30th June, 1955.
3. To confirm the declaration by the Directors on the 22nd September, 1955, of a dividend of 10 per cent in respect of the year ended 30th June, 1955, on the Ordinary Issued Share Capital of the Company.
4. To elect Directors in the place of Messrs. James M. Reid and W. A. Donald who retire in terms of the Company's Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
5. To fix the Auditors' remuneration for the past audit.
6. To transact such other business, if any, as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 7th December to the 13th December, 1955, both days inclusive.

A member is entitled to appoint a proxy, who need not be a member of the Company, to attend and vote and speak in his stead.

Proxies must be deposited at the Registered Office of the Company not less than 48 hours before the meeting. By Order of the Board.—J. Pillinger, Secretary. Registered office: 11-15 Loveday Street Extension, Johannesburg, 10th November, 1955. 15344—25

MOSENTHALS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: D. H. G. Mosenthal, J. B. Finlay, C. A., E. A. H. Mosenthal (Brit.), A. B. Macfarlane, C.A. (Brit.), H. E. Fell, A. E. Longley, J. R. M. Tulloch, C.A.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 5 at the rate of 2½ per cent on the Paid-Up Ordinary Share Capital of the Company and equivalent to threepence per Share has been declared payable in the currency of the Union of South Africa, to all holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at close of business on 5th December, 1955.

Dividend Warrants in payment will be posted to Shareholders on or about 21st December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa and to Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from 6th December, to 20th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. M. Tulloch, Secretary, 14th November, 1955. Registered Office: 91 Market Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Union & Overseas Investment Trusts (Pty.), Ltd., 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 15324—25

NOTICE TO CREDITORS.

Please take notice that a Meeting of Creditors of G. AND C. MOTOR SPARES (PTY.), LTD., Plein Street, Rustenburg, will be convened at the offices of Messrs. Alex. Laing and Company, 32 Steen Street. Rustenburg, on the 9th December, 1955, at 10 o'clock in the forenoon.

The following Resolution will be proposed:—

"That the Company be wound up and its assets applied for the benefit of its Creditors."

Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 15274—25

THE NORTHERN TRANSVAAL (MESSINA) COPPER EXPLORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Thirty-third Annual General Meeting of Shareholders of the Company to be held at 11 a.m., and the Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held at 11.15 a.m., on Monday, the 12th December, 1955, in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 3rd to 12th December, 1955, both days inclusive.

Attention is drawn to the Ordinary Resolution to be submitted to Shareholders a the Extraordinary General Meeting aforementioned, full details of which have been set out in the circular and notice posted to all Registered Shareholders of the Company. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per S. D. J. McMaster, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 25th November, 1955. 15292—25

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND (No. 8).

ORDINARY STOCK.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend (No. 8), of 5% (five per cent) has been declared payable to the holders of Ordinary Stock registered in the books of the Company as at the close of business on Thursday, 8th December, 1955.

The Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be despatched on or about the 15th December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per cent) will be deducted from the Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register of the Company are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Ordinary Members will be closed from Friday, 9th December, 1955, to Wednesday, 14th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Lewis Beaumont, Secretary. Registered Office: 40 Fox Street, Johannesburg. 15271—25

WIRE INDUSTRIES STEEL PRODUCTS AND ENGINEERING COMPANY LIMITED.

NOTICE TO ALL SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of half-yearly Dividends on the 24th January, 1956, to the Holders of Ordinary Shares and 7½ Per Cent and 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, the Transfer Registers and Registers of Members will be closed from the 9th to the 24th December, 1955, both days inclusive.

NOTICE TO DEBENTURE STOCK HOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of half-yearly interest on the 31st December, 1955, to Debenture Stock Holders, the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 18th to the 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—H. D. Fraser, Secretary, Transfer Office, Unit Security House, corner Fox and Sauer Streets, P.O. Box 4768, Johannesburg, 21st November, 1955. 15321—25

ORIBI HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a dividend of 7½ per cent, equivalent to 4½d. per share, has been declared payable to the holders of 5s. Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd January, 1956, to the 9th January, 1956, both dates inclusive, and dividend warrants will be despatched on or about the 18th January, 1956.

The Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the dividend payable to the Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—C. P. Hewgill, Secretary, Pretoria, 17th November, 1955. 15216—25

J. H. VIVIAN & CO. LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-seventh Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, corner of Market and Kruger Streets, Jeppe, Johannesburg, at 10 a.m. on Thursday, 15th December, 1955, for the following purposes:—

1. To read the notice convening the Meeting.
2. To read and confirm the Minutes of the Twenty-sixth Annual General Meeting.
3. To receive and consider the audited Balance Sheet as at 30th June, 1955, together with the Reports of the Directors and Auditors.
4. To elect a Director in place of Mr. G. A. Curry who retires in terms of the Articles of Association, and, being eligible, offers himself for re-election.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be properly transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 7th day of December, 1955, to the 15th day of December, 1955, both days inclusive.

Any member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and on a poll, vote in his stead, and the person so appointed need not be a member of the Company. By Order of the Board.—John Rodd, Secretary, P.O. Box 301, Johannesburg, 10th November, 1955. 15334—25

PETERSEN HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Eleventh Annual General Meeting of Shareholders which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 14th December, 1955, at 10.30 a.m., the Transfer Books and Register of Members relating to the Ordinary Shares of the Company, will be closed from the 8th to the 14th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 21st November, 1955. 15296—25

TRUCAR HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the Fifth Annual General Meeting of Shareholders, which will be held in the Board Room, First Floor, Fraser House, corner Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 14th day of December, 1955, at 10 a.m., the Transfer Book and Register of Members of the Company will be closed from the 9th December, 1955, to the 14th December, 1955 (both days inclusive). By Order of the Board.—J. Minsky, Secretary. Registered Office: Trucar House, 33 Eloff Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Witwatersrand Consolidated Agencies and Property Co., Limited, First Floor, Fraser House, Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg, 15th November, 1955. 15215—25

ALLIED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies' Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Sixteenth Annual General Meeting of Shareholders which will be held at the Registered Offices of the Company, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, on Thursday, 22nd December, 1955, at 9.30 in the forenoon, the Transfer Books and Register of Members relating to the Ordinary Shares of the Company, will be closed from the 17th to the 22nd December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., Secretaries, per I. W. Shartin, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 15346—25

BOUWER COST-PLUS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Tenth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at 36 Siemert Road, Johannesburg at 11 a.m. on Thursday, 15th December, 1955, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the financial year ended 30th June, 1955, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect directors in place of those retiring by rotation.
3. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

In order to determine those Ordinary Shareholders who will be entitled to attend and vote at the Tenth Ordinary General Meeting of Shareholders the Ordinary Register of Members and Transfer Register will be closed from 1st to 17th December, 1955, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting may appoint a proxy to attend and speak, and, on a poll, vote in his stead.

A proxy need not be a member of the Company. Proxies must be lodged at the registered offices of the Company at least 48 hours before the date fixed for the meeting. By Order of the Board.—P. G. Bouwer, Secretary. 15345—25

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the following Companies, will be closed from the 1st December, 1955, to the 15th December, 1955, both days inclusive:—

African American Gold and Mineral Corporation, Limited.

African American Base Metal Mining Company, Limited.

By Order of the Boards.—Ajax Secretaries (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. Ramsay. Transfer Office: 317 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

15300—25

NOTICE.

MILLSON HAT CO. (PTY.), LIMITED. (in Voluntary Liquidation) (C.A. 5918).

Notice is hereby given that Meetings of Creditors and Contributories of the above Company will be held at 302, Grand National Buildings, Johannesburg, on Monday the 5th December, 1955, at 2.30 p.m. and 3 p.m. respectively, to receive the report of the Liquidator on his acts and dealings and the progress of the winding up for the period ended 31st October, 1955. Dated this 21st day of November, 1955.—H. B. Fisk, Liquidator. 15318—25

MERRIESPRUIT (ORANGE FREE STATE) GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directorate: S. G. Menell (Chairman), Alternate, E. Burnham; B. L. Bernstein (Deputy Chairman), Alternate, R. F. Lapping; C. R. Cox (U.S.A.), Alternate, J. D. Tallant (U.S.A.); A. Gray (U.S.A.); P. S. Hammond, Alternate, J. M. M. Ewing; S. S. Jackson (U.S.A.); L. W. Luttrell-West, Alternate, S. J. N. Maisels; A. A. von Maltitz, Alternate, B. E. Hersov; F. R. Milliken (U.S.A.), Alternate, W. F. Winn (British).

NOTICE TO HOLDERS OF 3 PER CENT FIRST MORTGAGE DEBENTURE STOCK.

The right of Stockholders to convert 25 per cent of their holdings of Debenture Stock into Ordinary Stock of the Company will expire on 31st December, 1955, and the Company will accept all applications for conversion from Stockholders (to the extent that they have not previously exercised their conversion rights), provided that such applications are received on or before 31st December, 1955. Conversion rights can only be exercised in respect of 25 per cent of multiples of £40 of Stock. The requisite forms are available at the offices of the Company for this purpose.

The Company will be unable to accept any applications for conversion received after 31st December, 1955. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per J. I. de Kok. Head Office: Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 15th November, 1955. 15044—25

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for the purposes of the Annual General Meeting of Shareholders to be held at the registered offices of the Company, 30/4 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, on Wednesday, 21st December, 1955, at 12 noon and the Extraordinary General Meeting which is to follow immediately after, the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 8th to the 21st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—H. L. Morris, Secretary, Claudeon House, 30/4 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, 21st November, 1955. 15291—25

SOUTHERN RHODESIAN CHRYSOTILE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Eighth Annual General Meeting of Shareholders to be held on the 31st December, 1955, the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 19th to the 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—H. R. Turk, Secretary, Registered and Transfer Office, Olifantsfontein, Transvaal, 14th November, 1955. 15335—25

PRIMROSE BRICK WORKS (1936), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from the 9th to the 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—D. M. Bruggemann, Secretary, Germiston, 18th November, 1955. 15287—25

ROBERTSON DISTILLERS AND DISTRIBUTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividend the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 31st December, 1955, to the 6th January, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 15th November, 1955. 15288—25

ELEPHANT TRADING (SOUTH AFRICA) HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY AND "A" ORDINARY SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 38.
"A" ORDINARY DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company in respect of the Ordinary and "A" Ordinary Shares, will be closed from Wednesday, 4th January, 1956, to Wednesday, 11th January, 1956, both days inclusive.

NOTICE TO PREFERENCE AND "A" PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 39.
"A" PREFERENCE DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company in respect of the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares and the 5½ Per Cent "A" Cumulative Preference Shares will be closed from Friday, 23rd December, 1955, to Saturday, 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Barker, Secretary. Registered Office: 107-109 Market Street, Johannesburg, 16th November, 1955.

15120—25

NOTICE.

RE EDRAF INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given in terms of Section 160 *ter* (3) of the Companies Act No. 46 of 1926, as amended, that a Meeting of Creditors will be held on the 14th day of December, 1955 at 12 noon, at Shakespeare House Board Room, Commissioner Street, Johannesburg, to elect a Liquidator in the place of Albert Ruskin who was nominated as liquidator at meetings of the Company and creditors held at Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, on the 5th day of May, 1955, but which nomination was declined by the said Albert Ruskin.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, 7th November, 1955.

15317—25

GENERAL CHEMICAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 8th December, 1955, to the 15th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Bolon, Secretary, Johannesburg, 14th November, 1955. 15037—25

ALEX. LIPWORTH, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the Transfer Registers for Preference Shares will be closed from 2nd to 9th January, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per Geo. T. Oats. Transfer Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 14th November, 1955. 15139—25

NOTICE.

PARRY, LEON & HAYHOE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that, in connection with the Fortieth Annual General Meeting of Shareholders to be held on 9th December, 1955, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 5th December to 9th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—P. E. Cheer, Secretary, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 15th November, 1955. 15048—25

CONFIDENTIAL COPYING OFFICE (PTY.), LTD. (in Members' Voluntary Liquidation) (No. C.A. 6079).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926 (as amended), I have fixed 9th December, 1955, as the last day on which Creditors of the above Company are to prove their claims.—W. W. Schoch, Liquidator, c/o Walter Schoch & Co., P.O. Box 204, Vereeniging. 15209—25

NOTICE.

S.A. MINERALS CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Shareholders are notified that, for the purposes of the Annual General Meeting to be held on Tuesday, 20th December, 1955, at 10.30 a.m., the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 9th to 20th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—S. W. D. Smith, Secretary, 54 Marshall Street (P.O. Box 1494), Johannesburg, 18th November, 1955. 15233—25

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that for the purposes of the Annual General Meeting of Shareholders to be held in the Board Room, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 12th December, 1955, at 12 noon, the Transfer Books and Registers of Members, both in Johannesburg and London, will be closed from the 5th December to the 12th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per S. J. Wilson Milne. Head Office: Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 18th November, 1955. 15100—25

ISSUES & INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that, in connection with the Annual General Meeting to be held on the 14th December, 1955, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 5th December, 1955, to the 14th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—H. G. Williamson, Secretary, 19th November, 1955. 15331—25

NOTICE.

To creditors of J. MASON AMOS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being creditors of the above named Company that a General Meeting of creditors will be held before the Magistrate at Johannesburg on the 7th December, 1955, at 9.30 a.m., for the proof of debtors and creditors.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the meeting.—R. J. Kidd, Liquidator, P.O. Box 9414, Johannesburg, Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 15355—25.

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 17th to the 30th December, 1955, both days inclusive, and that the interest payable on the 31st December, 1955, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book. For the Registrars.—Barclays Bank D.C.O., Johannesburg Branch, H. P. Stevens, Manager. 15031—25

NOTICE.

STYLISH FURS (PTY.), LIMITED. (in Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) that the above Company resolved by Special Resolution, dated the 3rd day of November, 1955, to wind up voluntarily.—Stanley R. Jones, Liquidator, P.O. Box 2548, Johannesburg, 18th November, 1955. 15191—25

M. MOORE'S TRANSPORT, LIMITED
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139, sub-section (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account, has been confirmed by the Master of the Supreme Court. The Dividend due to Creditors has been paid. Dated at Pretoria this 19th day of November, 1955.—T. C. D. Randall, Liquidator, 513/6 Chequer House, Pretoria. 15166—25

CAPE.—KAAP.

SCHWEPPES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

CORRECTION NOTICE.

On page 68 of *Government Gazette* No. 5576, dated 11th November, 1955, an Interim Dividend of 10 per cent was erroneously printed as declared payable on the 31st December, 1955. This should read the 1st December, 1955. 15130—25

UNION WINE AND SPIRIT CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of Union Wine and Spirit Corporation, Limited, will be held at the Registered Office, 15 Market Square, Graaff-Reinet, C.P., on Monday, the 12th December, 1955, at 5 p.m. for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1955, and the Reports of the Directors and Auditors.
(2) To confirm the declaration of the Interim Dividend on the 6th December, 1954, of 2½ per cent, equivalent to 1·5d. per Share, and of the Final Dividend on the 8th June, 1955, of 3 per cent, equivalent to 1·8d. per Share, making a total Dividend of 5½ per cent, equivalent to 3·1d. per Share, free of Union Normal Income Tax, for the year ended 30th June, 1955.
(3) To elect Directors in place of Messrs. J. J. Schoeman and N. H. van Rensburg, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
(4) To confirm the appointment of Mr. Peter Nicholas Pitsiladi as a Director in terms of Article 86 of the Articles of Association.
(5) To confirm the appointment of Messrs. Van Wyk, Smit & Co., in terms of Article 142 of the Articles of Association, to fill the casual vacancy which occurred in the office of Auditor.
(6) To determine the remuneration of the Auditors for the past Audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
(7) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the above Meeting the Transfer Books and Register of members will be closed from the 7th December, 1955, to the 12th December, 1955, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead. Such proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—Union Wine and Spirit Corporation, Limited.—H. W. van der Voort, Secretary. Registered Office: 15 Market Square, Graaff-Reinet, Cape Province, 18th November, 1955. 15256—25

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

HAY VLEIS KOÖPERATIEWE VERENIGING BEPERK (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account, plan of contribution by Shareholders and plan of distribution to creditors of the above-mentioned co-operative association (in liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen days from the 28th November, 1955, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, 417 Church Street East, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Griquatown.

Any objections to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefore, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 19th December, 1955.—J. A. Coffee, J. M. Borton, Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town, 18th November, 1955. 15223—25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE TO MEMBERS.

The One Hundred and Tenth Annual General Meeting of Members of the South African Mutual Life Assurance Society will be held in the Mutual Building, 14 to 18 Darling Street, Cape Town, on Monday, the 5th December, 1955, at 2.30 p.m.

BUSINESS:

To receive the Directors' Report and Financial Statement.

To transact such other business as may be brought forward by the Directors.

By Order of the Board.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 27th September, 1955.

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Die honderd-en-tiende jaarvergadering van lede van die Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensverzekering Genootschap sal op Maandag, 5 Desember 1955, om 2.30 nm. in die Mutual-gebou, Darlingstraat 14-18, Kaapstad, gehou word.

WERKSAAMHEDE:

Om die verslag van die direkteure en die geldelike staat te ontvang.

Om sodanige ander werksaamhede te verrig as wat deur die direkteure voorgebring mag word.

Op las van die direksie.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 27 September 1955. 13097—21 Oct.-25 Nov.

NATIONAL SALT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 21 AND CLOSING OF SHARE REGISTER.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 3 per cent on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of this Company has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 16th December, 1955. The Dividend will be paid on or about the 21st December, 1955, and the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 17th to 20th December, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board. —C. H. Brown, Secretary, Port Elizabeth, 18th November, 1955. 15182—25

J. W. JAGGER AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 50.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2½ per cent (3d. per Share) has been declared payable on or about the 23rd December, 1955, to all Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 5th December, 1955.

The Ordinary Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 6th to the 23rd December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. O. Anderson, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 15th November, 1955. 15245—25

JOHN OVENSTONE, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fortieth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Sixth Floor, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town, on Wednesday, the 21st December, 1955, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To consider and approve the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet as at 30th June, 1955, together with the Profit and Loss Account to that date.
2. To confirm the payment of:—

   An Interim Dividend of 15 per cent (9d. per Share) and a Final Dividend of 20 per cent, making a total of 35 per cent (1s. 9d. per Share) on the Share Capital of the Company in respect of the year ended 30th June, 1955.
3. To elect Directors in the place of Messrs. A. Ovenstone, D. MacP. Ovenstone and J. Ovenstone, who retire in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ended 30th June, 1955.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To consider and, if deemed fit, to pass with or without modification, the following Resolution as a Special Resolution of the Company, namely:—

   "That the return referred to in sub-section (9) of Section 70 *quin* of the Union Companies Act, 1926, as amended, shall not be prepared or placed before any future Annual General Meeting of the Company, and that the Directors and/or officers of the Company be and they are hereby relieved from all obligations to do so."

   The reason for considering the passing of this Special Resolution is given in the Directors' Report which accompanies this notice.
7. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any Member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him/her at the Meeting. By Order of the Board.—C. L. Lanham, Secretary, 8 St. George's Street, Cape Town, 25th November, 1955. 15250—25

ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND ON 8 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Board of Directors has declared a Dividend (No. 49) of 8 per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1955, payable to Holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 9th day of December, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is payable on the 1st day of January, 1956. Warrants will be posted both from the Cape Town and London offices of the Company by that date.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent, imposed in terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, will be deducted from the Dividend payable to any Shareholder whose registered address is outside the Union of South Africa.

The Register of Transfers of Preference Shares will be closed from the 10th day of December to the 26th day of December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Airth, Secretary, Cape Town, 15th November, 1955. 15129—25

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CENTRAL AUCTIONEERS (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation (No. C.1489).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 9th December, 1955, at 10 o'clock, in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at the office mentioned below within twenty-one days from date hereof.—A. de V. Joubert, Liquidator, Cape Trustees & Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 15203—25

I. L. BACK & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 22, at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 31st December, 1955, has this day been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 9th December, 1955.

Warrants in payment of the above Dividend will be posted to Shareholders on or about the 31st December, 1955.

The Transfer Register and Register of Members will be closed from the 12th to the 30th day of December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—M. N. Saidman, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street, Cape Town, 11th November, 1955. 15177—25

METJE & ZIEGLER, LIMITED.

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1955, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 16th January, 1956, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th December, 1955.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 3rd to the 16th January, 1956, both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Amendment Ordinance, 1951, a Non-Resident Shareholders' Tax of 6½ per cent is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa. By Order of the Board.—W. K. H. Albrecht, Secretary, 2 Insel Street (P.O. Box 60), Luderitz, S.W.A., 8th November, 1955. 15243—25

AANSOEK OM 'N VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

Luidens Maatskappye-registrasieregulasie No. 26, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat aansoek gedoen is om 'n verlofbrief van die Minister van Ekonomiese Sake waarby gelas word dat 'n vereniging wat opgerig is onder die naam PORT ELIZABETH UTILITEITSMAATSKAPPY geregistreer word met beperkte aanspreeklikheid sonder byvoeging van die woord „ BEPERK " by sy naam.

Die hoofdoel van die vereniging is die oprigting en voorsiening van geboue en tehuise ten behoewe van die jeug.

Die ander doelstellings word breedvoerig uiteengesit in die akte van oprigting, 'n afskrif waarvan ter insae is by die kantoor van ondergetekende of die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Verder word hierby kennis gegee dat enige persoon wat beswaar maak teen registrasie van die vereniging sodanige beswaar onder die aandag van die Minister van Ekonomiese Sake moet bring binne een maand na datum van die eerste publikasie hiervan, bywyse van 'n brief, in duplikaat, gerig aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Pretoria hierdie 17de dag van November 1955.—Mnr. Schalk J. Botha, Pieter Neethling-gebou 110, Sentraalstraat, Pretoria. 15107—25-2-9

METJE & ZIEGLER, LIMITED.

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend in respect of the year ended 30th June, 1955, has been declared on the Ordinary Shares at the rate of 15 per cent (equivalent to 1s. 6d. per share). The Dividend will be payable on or about the 16th January, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th December, 1955.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 3rd to the 16th January, 1956, both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Amendment Ordinance, 1951, a Non-Resident Shareholders' Tax of 6¼ per cent is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa. By Order of the Board.—W. K. H. Albrecht, Secretary, 2 Insel Street (P.O. Box 60), Luderitz, S.W.A., 8th November, 1955. 15242—25

CAVALA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 1s. per share, in respect of the year ended 30th June, 1955, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd December, 1955.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Ordinary Shareholders will be closed from the 5th December, 1955, to the 10th December, 1955, both days inclusive, and the Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 13th December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends paid to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside of the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. Cohen, Secretary. Registerd Office, 344 Victoria Road, Salt River, Cape Town. Transfer Secretaries, Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 15141—25

AFRICAN UNDERWEAR HOLDINGS, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Seventh Annual General Meeting of the Company will be held at 32 Barnet Street, Cape Town, on Monday, 19th December, 1955, at 9 a.m.

1. To receive and consider the Accounts and Balance Sheet and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of G. Gottschalk and S. Slovin who retire in terms of the Articles of Association and being eligible, offer themselves for re-election.
3. To transact any other business.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the year under review.

By Order of the Board.—Fairheads Trust Ltd., Secretaries, 32 Barnet Street, Cape Town. 15150—25

CREDIT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of Credit Corporation of South Africa, Limited, will be held in the offices of the Company, Sixth Floor, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, on Monday, 19th December, 1955, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To approve and adopt the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet and Accounts for the twelve months ended 30th June, 1955.
2. To approve the following transfers to Reserves:—

   General Reserve: £50,000.
   Contingency Reserve: £2,000.
3. To confirm the payment of a Dividend of 10 per cent for the twelve months ended 30th June, 1955.
4. To elect Directors in the place of Mr. A. E. Somers, Mr. R. Toms, and Mr. S. J. P. West who retire in terms of the Articles of Association.
5. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ending 30th June, 1956.
6. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
7. To confirm the appointment of Messrs. J. E. P. Close & Co., as joint Auditors.
8. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any Member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him at the Meeting. By Order of the Board.—L. B. Love, Secretary, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, 23rd November, 1955. 15151—25

SOUTH AFRICAN SEA PRODUCTS, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 7 per cent per annum, for the period 23rd May to 31st December, 1955, will be paid on or about the 31st December, 1955, to the Holders of 7 per cent Redeemable Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on 17th December, 1955.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 19th to 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 25th November, 1955. 15253—25

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend calculated at the rate of six and one-half per cent (6½%) per annum has been declared payable to the Holders of the 6½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company as at the close of business on 24th December, 1955.

The Preference Share Transfer Book and Register of Members will be closed from 28th December, 1955, to 31st December, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be despatched to Shareholders on or about 31st December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Registrar of Members are outside the Union. By Order of the Board.—H. L. Parker, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office, 64 Adderley Street, Port Elizabeth, 4th November, 1955. 15029—25

BOTHNER'S (HOLDINGS), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Directors have recommended the payment of a Dividend of 12½ per cent equivalent to 7½d. per Share, on the Ordinary Shares for the fourteen months ended 31st May, 1955.

Contingent upon the passing of the Resolution at the Annual General Meeting to be held on the 29th November, 1955, Dividend Warrants will be posted on or about the 12th December, 1955, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th November, 1955.

For this purpose, the Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st December, 1955, to the 9th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—W. E. Hodson, Secretary. Registered Office: 80 St. George's Street, Cape Town. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 15046—25

CLEGHORN AND HARRIS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 9th December to the 14th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 18th November, 1955. 15114—25

WELLINGTON FRUIT GROWERS (1934), LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

With reference to the payment of Dividend No. 21 notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 14th December, 1955, to the 21st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—P. L. Goosen, Secretary, 96 Longmarket Street, Cape Town, 25th November, 1955. 15170—25

SEAFARE INVESTMENTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders of Seafare Investments, Limited, will be held in the Board Room of Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, on Tuesday, 20th December, 1955, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1955.
2. To confirm Dividend No. 8 paid on Ordinary Shares amounting to 11¼ per cent or 1s. 1½d. per share for the year ended 30th June, 1955.
3. To elect Directors in place of Messrs. F. P. Spooner, E. R. Keegan and C. J. C. Burrell who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election. To confirm the election of Messrs. C. S. Milford, M. G. Deacon, A. F. Lees and R. A. Cooper to the Board.
4. To confirm the remuneration of the Directors for the year ended 30th June, 1955.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the year ended 30th June, 1955.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting may appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—L. F. Gardener, Secretary, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, 25th November, 1955. 15251—25

J. W. JAGGER AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 31st December, 1955, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 31st December, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th December, 1955.

The Preference Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 14th to the 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. O. Anderson, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 15th November, 1955.

15246—25

FOSCHINI, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that a Dividend of 3 per cent, being at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 31st December, 1955, will be paid on or about that date to the holders of 6 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares registered in the Books of the Company on the 17th December, 1955.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 19th to 31st December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 25th November, 1955. 15255—25

AMALGAMATED LAUNDRIES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eleventh Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board Room, Sixth Floor, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town, on Tuesday, 20th day of December, 1955, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1955, and the Profit and Loss Account for the twelve months together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect a Director in place of Mr. D. Prisman, who retires in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offers himself for re-election.
3. To confirm the transfer of £17,000 to Revenue Reserve.
4. To confirm the payment of a Dividend of 10 per cent.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him/her at the Meeting. By Order of the Board.—R. F. E. Sparks, Secretary, Ravenscraig Road, Woodstock, Cape, 23rd November, 1955. 15254—25

LAMBERTS BAY CANNING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-eighth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, on Tuesday, 20th December, 1955, at 11 a.m., for the following business:—

1. To consider the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet as at 30th June, 1955, together with the Profit and Loss Account for the twelve months ended that date.
2. To confirm the payment of Dividends Nos. 43 and 44 of 1s. each per share respectively, making 2s. per share for the twelve months ended 30th June, 1955.
3. To elect Directors.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any member entitled to attend and vote at this meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him/her at the meeting and speak and on a poll vote in his stead. By Order of the Boards.—R. M. Simpson, Secretary, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, 25th November, 1955. 15252—25

SELBORNE CITRUS ESTATES, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of Selborne Citrus Estates, Limited (in Voluntary Liquidation) will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the Magistrate's Office, Port Elizabeth, for a period of three weeks from the date of publication hereof.—N. J. Harris, Liquidator. Signed at Port Elizabeth this 7th day of November, 1955. 15035—25

RELEASE OF LIQUIDATORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator(s) in the undermentioned Company after three weeks from date hereof:—

Ref. No. C.1409.

Name of Company: Dominion Processors (Pty.), Ltd.

Liquidator(s): Pieter Johannes Daniel de Villiers and David Shrand.

15239—25

NATAL

UNION FLOUR MILLS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Twenty-sixth Ordinary General Meeting of Shareholders of Union Flour Mills, Ltd., will be held at the Offices of the Company, Umbilo, Durban, on Monday, 5th December, 1955, at 10.30 a.m.

For the purpose of the proposed dividend the Share Transfer Register will be closed from the 12th to the 17th December, 1955, both days inclusive.

A Shareholder entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and on a poll to vote in his stead. A Proxy need not be a Shareholder of the Company. By Order of the Board.—V. H. Bangay, Acting Secretary, Durban, 8th November, 1955. 14713—18 25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

RAY NORRIS (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 867).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Durban, at 9 a.m., on Thursday, 8th December, 1955—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—W. D. Fielding, Liquidator, 407 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban. 15186—25

FELT AND TEXTILES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

The Transfer Books in respect of the Ordinary Shares of the Company will be closed from 1st to 7th December, 1955 (both days included), for the purpose of determining Shareholders entitled to attend and vote at the Twelfth Annual General Meeting to be held on 7th December, 1955. By Order of the Board.—G. I. Downes, Secretary, Paisley Road, Jacobs, Durban, 14th November, 1955. 15106—25

W. F. JOHNSTONE & COMPANY, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a dividend calculated at the rate of 6 per cent per annum for the period 1st July to 31st December, 1955, and equivalent to 7·2d. per share has been declared payable to the holders of the Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 10th December, 1955.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and warrants will be posted to Shareholders on the 31st December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of the above dividend, the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th to 24th December, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—T. L. Turner, Secretary. 15038—25

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 66.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 66 at the rate of 3¾ per cent for the six months ending 31st December, 1955, on the Company's 7½ Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends due to persons whose registered addresses are not in the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st January, 1956, to 14th January, 1956, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to Shareholders on or about 14th January, 1956. By Order of the Board.—K. C. Riggs, Secretary. Registered Office: 213 West Street, Durban, 16th November, 1955. 15121—25

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Preference Dividend of 3 per cent for the six months ending 31st December, 1955, on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares in the Company has been declared payable to the Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th December, 1955.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from 21st December, 1955, to 30th December, 1955, both days inclusive, and cheques will be despatched to Shareholders on or about the 31st December, 1955.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the tax for the Dividend is 7·41825 per cent (equal to 17·8038d. per £1 of dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary. Industrial Investment Company, Ltd., Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road, P.O. Box 943, Durban, 17th November, 1955. 15237—25

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9888/1930, gedateer 13 Oktober 1930, uitgereik ten gunste van Antonie Christoffel Lombard ten aansien van 2/45ste aandeel in Gedeelte „H" van die plaas Slypsteen No. 105, Distrik Lichtenburg, groot 73 morg 422 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Assistent Registrateur van Aktes te Pretoria, Transvaal, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Coligny hierdie 9de dag van November 1955.—John P. de Klerk, Prokureur vir Antonie Christoffel Lombard, Coligny. 14861—18-25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n Gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 10582/46, gedateer die 8ste dag van April 1946, ten gunste van Philip Wulfsohn & Sons (Proprietary), Limited, waaronder Willem Lambertus Vos, die volgende eiendom getransporteer het, naamlik—

(1) seker resterende gedeelte van Erf No. 1437, geleë aan Kerkstraat, in die dorp van Rustenburg, groot as sulks 38,400 vierkante voete; en
(2) seker Erf No. 1451, geleë aan Boven en Kerkstrate, in die dorp van Rustenburg, groot vierhonderd (400) vierkante roede, gehou respektiewelik onder bogenoemde Akte.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg hierdie 25ste dag van November 1955.—Kotze, Duffey & James, Prokureurs vir Party, 38 Steenstraat, Posbus 97, Rustenburg. 15281—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24980/1946, dated 21st August, 1946, passed by Estate late Laurence Bartlett in favour of Elizabeth Annie Jane Bartlett (born Fitt), born 23rd October, 1891, in respect of—

(1) certain Lot No. 384, situate in Jeppe Avenue in Clewer Township, District Witbank, measuring 67 square roods 5 square feet;
(2) certain Lot No. 385, situate in Jeppe Avenue in Clewer Township, District Witbank, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Witbank this the 12th day of November, 1955.—I. Schech, Attorney for Applicant, P.O. Box 137, 4b Kitchener Avenue, Witbank. 15022—25

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 1154088, dated 1951, effected for the sum of £3,000, on the lives of CONRAD VICTOR BIRD and FREDERICK ARTHUR ROSE, and being the property of CONRAD VICTOR BIRD and FREDERICK ARTHUR ROSE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 15322—25

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 589127 for £400, dated 1st May, 1952, on the life of JOHN BARCLAY YOUNG and the property of JOHN BARCLAY YOUNG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 15341—25

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. JZ. 13213, for £200, in the name of Miss Tryntje Kuperus, a certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager. 15343—25

THE ATLANTIC AND CONTINENTAL ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Box 5813, Johannesburg.

Lost: Policy No. 49362, for £100, dated 1st June, 1949, on the life of, and the property of LUCAS MOJAHI.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. Budler. 15328—25

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 1054576, dated 1948, effected for the sum of £1,000, on the life of HUGH AITKEN GRAHAM DOW, and being the property of HUGH AITKEN GRAHAM DOW.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. S. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 15316—25

THE ATLANTIC & CONTINENTAL ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, P.O. Box 5813, Johannesburg.

Policy No. 51681 for £200, dated 1st August, 1951, on the life of, and the property of CORNELIA MBEBE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—By Order of the Board.—J. Budler. 15329—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 27915/1952, dated 17th November, 1952, passed by Godfrey Sefanyetso, a Native (born on 25th October, 1919), in favour of Lettie Zwane, a major Native spinster, in respect of certain Portion 16 (a portion of Portion E), of Lot No. 394, situate on Achilles and Parker Streets, in the township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring 10 000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 18th day of November, 1955.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for Applicant, 106/9 Poynton Buildings, Church Street, Pretoria. 15356—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 32847/1948, gedateer die 6de Oktober 1948, geregistreer in naam van Martha Matshaba (gebore Matsongela—datum van geboorte onbekend), oor sekere resterende gedeelte van Lot No. 188, geleë aan Sekuna- en Premierstraat, in die dorp Eerste Rust, distrik Pretoria, groot as sodanig 15,000 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, gedateer te Pretoria op hede die 17de dag van November 1955.—Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs vir Applikant, De Villiersgebou, Burtaulaan, Pretoria. 15189—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9648/1944, dated the 13th April, 1944, passed by Joseph Petrus Jooste in favour of Nicolaas Benjamin Hendriks and Magdalena Helgard Hendriks (born Jooste), in respect of certain Portion 148 (a portion of Portion 78) of the farm Kameeldrift No. 521, District Pretoria, measuring 5 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of November, 1955.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Applicants, P.O. Box 745, Pretoria. 15231—25

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Pretoria, for a certified copy of Deed of Transfer No. 13588/41, dated 19th August, 1941, passed by Simmer & Jack Mines, Limited, in favour of City Council of Germiston, in respect of Portion 251 (a portion of that portion) of the farm Elandsfontein No. 11, situate in the District of Germiston, measuring 61,334 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 16th day of November, 1955.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Applicant, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston. 15128—25

Name and Address of Insurer: THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Person whose Life is Insured: JESSIE IDA LIEBENBERG.
Owner: JESSIE IDA LIEBENBERG.
Policy No. 32112.
Date of Policy: 1st November, 1951.
Sum Assured: Five hundred pounds (£500).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have an interest therein, should communicate by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 15214—25

VERLORE VERDELINGSERTIFIKAAT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingsertifikaat No. 2100/1918, gedateer die 15de Maart 1918, geregistreer ten gunste van Petrus Johannes Uys, (minderjarige), en David Jacobus Uys (minderjarige), ten aansien van seker Gedeelte „b" van gedeelte genoem Brugspruit van die plaas Rietspruit No. 234, geleë in die distrik Wakkerstroom, wyk Amersfoort, groot 82 morge 110 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Amersfoort op hierdie 16de dag van November 1955.—D. C. Grozier, Prokureur vir Applikante, Scheidingstraat 130, Posbus 86, Amersfoort. 15110—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 6213/55, dated the 13th March, 1955, passed by Doornfontein Gold Mining Company, Limited, in favour of Adam Jacobus van Heerden, in respect of the following property, namely: Certain Erf No. 54, situate on Agnew Road, in the Township of Carletonville, District of Oberholzer, measuring 10,000 (ten thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 16th day of November, 1955.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Applicant, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 15062—25

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of lost Deed of Transfer No. 5484/1919, dated 30th day of May, 1919, in respect of the transfer by Adelaide Eleanor Deane (a major spinster) in favour of Peeter Leopold Alexander Goldman, of the following property, namely—

certain Lot No. 19 situate on Pretorius Street, Hatfield, City of Pretoria, measuring one hundred and seventy-eight (178) square roods one hundred and eight (108) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within thirty (30) days from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on this the 19th day of November, 1955.—Weavind & Weavind, Attorneys for the Applicant, 257 Pretorius Street, Pretoria. 15286—25

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 646943.
Date of Policy: 2nd December, 1938.
Sum Assured: £2,000.
Life Assured: SOLOMON SEGAL.
Owner: SOLOMON SEGAL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 15115—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: PAUL JOHANNES JACOBUS LOOTS.
Policy No. 363937.
Date of Policy: 1st January, 1953.
Sum Assured: Two hundred and forty-five pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 15043—25

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Policy No. A.F. 27874 for £500, dated 1st June, 1947, on the life of and the property of JAN ALBERT FRANCOIS NEL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 14th November, 1955. 15327—25

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 574275 for £600, dated 1st May, 1948, on the life of JOHN BARCLAY YOUNG, and the property of WINIFRED MERCER YOUNG (born RENSHAW).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 15340—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JAMES LYNES BAIN.
Policy No. 340792.
Date of Policy: 1st May, 1951.
Sum Assured: £500/£500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the Owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 15301—25

ALLIED BUILDING SOCIETY.
RAND PROVIDENT BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J 1017, in the name of The South African Red Cross Society (National Council), has been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board. —Hector Munro, Joint General Manager. 15325—25

UNITED BUILDING SOCIETY.
(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost fixed deposit certificate ST AB 281 in the name of Mrs. Francis Lois Dane. A duplicate will be issued unless the original is produced at the society's offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from the date thereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 15342—25

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4157239, dated the 17th April, 1940, effected for a sum of £300, on the life of WALTER WALLACE BROWNE and being the property of WALTER WALLACE BROWNE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager. 90/92 Fox Street, Johannesburg. 15201—25

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life Insured and Owner: ANNA SOPHIA FARMER.
Policy No. 50706.
Date of Policy: 1st September, 1950.
Sum Insured: £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. W. Stewart, General Manager. 15050—25

NOTICE.

Notice is hereby given that Class A.4 Share Certificate No. 23848 in the name of The Cornish Association of Transvaal, Randfontein Branch, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the originals are produced at the Offices of the Society, corner of Burger and Monument Streets, Krugersdorp, within one month from date hereof. Krugersdorp this 14th day of October, 1955. By Order of the Board.—E. J. Billing, Manager. 15339—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 29369, in the name of Louisa Jane Durkin, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria this 18th day of November, 1955. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 15213—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11399/30, dated the 22nd November, 1930, passed by Estate Lucy Ida Nelson in favour of Robert Brown in respect of Certain Lot No. 309, situate in Garnet Avenue, Mountainview, District Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 17th day of November, 1955.—E. M. Brown, Executrix Testamentary in the Estate of the late Robert Brown, c/o P.O. Box 1014, Pretoria. 15156—25

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2059, dated 7th March, 1938, passed by William Richards in favour of Man Tim Low Ah Kee (born 23rd January, 1921), in respect of—

certain redeemed quitrent land, situate at Korsten in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Sub-divisions 7 and 9 of the divided Lot No. 140 (Deeds Registry No. 1931, Korsten), measuring forty (40) square roods, fifty-three (53) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25h day of November, 1955.—Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town. 15198—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10996, dated 19th October, 1937, passed in favour of Tung Four, in respect of the following property:—

Certain land, being Sub-divisions 31, 32 and 33, of the divided Erven Nos. 100 and 101, situated at Korstern, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 35 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 25th day of November, 1955.—J. H. Spilkin, Applicant's Attorney, 129 Adderley Street, Port Elizabeth. 15172—25

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

1. Deed of Transfer No. 5483, dated 10th July, 1912, passed by the London Missionary Society, in favour of James Kate, in respect of certain piece of land, situated in the Division of Humansdorp, Field Cornetcy of Hankey, being Lots Nos. 8 and 18, Block E of the Village of Weston, granted to the Agent for the time being of the London Missionary Society on the 21st day of November, 1879, measuring one hundred (100) square roods.

2. Deed of Transfer No. 5745, dated 11th September, 1933, passed by Daniel Kate, in favour of James Kate, in respect of the quitrent land, Lot No. 9 of Block E in Weston, in the Municipality of Hankey, Division of Humansdorp, measuring fifty (50) square roods.

3. Deed of Transfer No. 5746, dated 11th September, 1933, passed by Daniel Kate, in favour of James Kate, in respect of the quitrent land, Lot No. 10 of Block E in Weston, in the Municipality of Hankey, Division of Humansdorp, measuring fifty (50) square roods.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 14th day of November, 1955.—Shear & De Waal, Attorneys for the Applicant, Woolworths Buildings, 23 Main Street, Port Elizabeth. 15196—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. CTE 6644 in the name of MRS. JANE MARIA GREEN.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 15259—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend aplying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1420, dated 17th February, 1939, passed by Bareyam Singh (born on 15th October, 1878) personally and in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Kitty Singh (born Steyn on 29th September, 1882) to whom he was married in community of property, in favour of the Estate of the late Kitty Singh (born Steyn on 29th September, 1882) in respect of—

(1) certain piece of land called Lot No. 32a, a part of Lot No. 32, Block D of part of Battswood Estate, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring three thousand three hundred and seventy-nine (3,379) square feet;

(2) certain piece of land called Lot No. 33a, a part of Lots Nos. 31, 32, 33, Block D of part of Battswood Estate, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring two thousand four hundred and twenty-two (2,422) square feet;

(3) certain piece of land, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lot marked No. 31, in Block D, of Lots Nos. 31 to 33 of the divided Estate Battswood, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet;

(4) certain piece of land, situate at Diep River, in the City of Cape Town in the Cape Division, and being Lot BS, part of Lots Nos. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, of Crown Lot No. 49, measuring forty-seven (47) square roods seventy-six (76) square feet;

(5) certain piece of land, called Lot No. 66A, portion of Lot No. 66, Grove Estate, situate at Claremont, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring forty-one (41) square roods one hundred and thirty decimal thirty-eight (130·38) square feet;

(6) certain land, situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, being part of Lot No. 2 in Lot D, measuring seventy-six (76) square roods seventy-two (72) square feet;

(7) remaining extent of certain land, situate at Observatory Road, City of Cape Town, Cape Division, being Block G, portion of the original Lot No. 5, measuring as per remainder seventy-nine (79) square roods one hundred and forty-three (143) square feet;

(8) certain land, situate as above, being Lot No. 2 of Block G of Lot No. 5, measuring fifty-three (53) square roods sixty-two (62) square feet.

A certified copy having been issued on the 25th August, 1948, under the provisions of regulation 68 of Act No. 47 of 1937, which copy has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of November, 1955.—Ross & Crowhurst, Attorneys for Applicant. 15134—25

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Milly Monk (born Jankelson) on the 14th day of October, 1908, intends applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 13925/1952, dated the 3rd October, 1952, passed by Andrew Cornelius Westcott (born on the 21st January, 1882), and Albert Warren Foxcroft (born 12th October, 1905), in favour of Joseph Jankelson (born 16th April, 1874), for a sum of four thousand pounds (£4,000), in respect of a First Mortgage Bond of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 198, situate in the Municipality and District of Butterworth, Transkei, measuring 46 sq. roods 42·66 sq. feet;

(2) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 199, situate in the Municipality and District of Butterworth, Transkei, measuring 46 sq. roods 42·66 sq. feet;

held by Deed of Transfer No. 16247, dated 3rd October, 1952, which Mortgage was on the 24th February, 1953, ceded to the aforesaid Milly Monk (born Jankelson), married out of community of property to Hymen Emanuel Monk, the said Cession having been registered on the 2nd day of May, 1953.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. East London, 16th November, 1955.—Davidson, Addleson & Shapiro, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London. 15193—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12166, dated 16th November, 1937, passed by Fairview Suburban Estate Company, Limited, in favour of Frank John Ostermann, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 421, Fairview South Township, measuring twenty thousand three hundred (20,300) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 14th day of November, 1955.—Shear & De Waal, Attorneys for the Applicant, Woolworths Buildings, 23 Main Street, Port Elizabeth. 15197—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 316478, vir £400, gedateer 1 Maart 1946, op die lewe van en die eiendom van FRANS DU PLESSIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 15275—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE - MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 355335, vir £250, gedateer 1 September 1947, op die lewe van en die eiendom van DANIEL JOHANNES YSSEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 15277—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 375559, vir £350, gedateer 1 Augustus 1948, op die lewe van en die eiendom van FREDERICK KRITZINGER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 15278—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 457301, vir £400, gedateer 1 Mei 1951, op die lewe van en die eiendom van WILLIAM HAROLD DE BEER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 15279—25

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit/Receiving Institution.)

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Application having been made for duplicate Fixed Deposit Receipt No. 2814, for £300, in favour of Dr. P. L. Back, of Klapmuts, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three (3) months from the first publication hereof, a certified copy will be issued.—J. v. d. B. van der Merwe, Secretary, P.O. Box 15, Paarl, C.P. 15138—25-2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12387, dated 22nd August, 1950, passed by Winifred Alice Coulter (born Stephens), Thomas Hippisley Coulter, George Herbert Coulter, Clive Sinclair Corder, in his capacity as nominee of Syfret's Trust Co., Ltd., Cape Town, in their capacities as Executors Testamentary in the Estate of the late Albert Coulter in favour of Arthur Abrahamson in respect of—

(1) certain piece of land situate in the Gardens, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 247, part of the Oranjezicht Estate, now known as Erf No. 745, Oranjezicht, measuring 38 square roods 28 square feet;

(2) certain piece of land situate in the Gardens, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 251 and 252, part of the Oranjezicht Estate, now known as Erf No. 749, Oranjezicht, measuring 72 square roods 110 square feet;

(3) certain piece of land situate in the Gardens, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 248 and 249, part of the Oranjezicht Estate, now known as Erf No. 746, Oranjezicht, measuring 85 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of November, 1955.—S. Lazarus & Co., Applicant's Attorneys, 88 St. George's Street, Cape Town. 15155—25

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTH AFRICAN METROPOLITAN LIFE ASSURANCE COMPANY, LTD., Adderley Street, Cape Town.

Person whose Life is Insured: NORMAN DENNIS ELSBURY.
Owner: NORMAN DENNIS ELSBURY.
Policy No. 30907.
Date of Policy: 1st December, 1949.
Sum Assured: £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—C. P. Hewitson, Managing Director. 15268—25

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, 102 St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 3375115, for £500, issued on 11th September, 1944, on the life of SHAIK ALLIE SHAIK HOOSAIN NADKER, known as ALLIE HOOSAIN, payable to the Estate of the Assured, 39 Balfour Street, Woodstock, Endowment 20 Annual Dividends.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policy has been submitted to the Society and any person in possession of the policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—Fred G. Greeff, Branch Manager, Cape Town, 9th November, 1955. 15247—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 683/1936, dated 25th August, 1936, passed by Joel Qinga in favour of Zake Jacob in respect of—

(1) certain piece of land, granted under Act No. 15 of 1887, being Lot No. 1, Block N, situate in the Village of Tainton, in the Division of East London, measuring 70 square roods 125 square feet, Cape measure;

(2) certain piece of land granted under Act No. 15 of 1887, being Lot No. 2, Block N, situate in the village of Tainton, in the Division of East London, measuring 70 square roods 125 square feet, Cape measure;

(3) certain piece of land granted under Act No. 15 of 1887, being Lot No. 3, Block N, situate in the Village of Tainton, in the Division of East London, measuring 70 square roods 125 square feet, Cape measure;

(4) certain piece of land granted under Act No. 15 of 1887, being Lot No. 4, Block N, situate in the Village of Tainton, in the Division of East London measuring 70 square roods 125 square feet, Cape measure.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 17th day of November, 1955.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executors, Testamentary Estate Jacob Zake (also known as Zake Jacob). 15208—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of lost Deed of Transfer No. 12608, dated 30th December, 1918, passed by Gustave Richard Saunders and John Edward Yates in their capacity as Mayor and Town Clerk, respectively, of the Municipality of Alice on behalf of the said Municipality in favour of John Stephen Bokwe in respect of certain piece of ground situate at Ntsalamanzi, Victoria East Division, Lot No. 48a, part of the Alice Town Commonage (now known as Lot No. 48a, Lovedale Mission Station, part of the Alice Town Commonage), granted to the Council of the Municipality of Alice on the 14th day of June, 1917, measuring one hundred square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of November, 1955.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys, 24 Wale Street, Cape Town. 15175—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13559, dated 25th June, 1948, passed by Johannes Jacobus Geldenhuis (born on the 11th May, 1887) in favour of Eli Melnick (born on the 15th December, 1895), in respect of certain piece of land situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon, being Erf No. 660, Hermanus, measuring fifty-four (54) square roods twenty-four (24) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of November, 1955.—Michael I. Shorkend & Co., Attorneys for Applicant, Scott's Building, Plein Street, Cape Town. 15136—25

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: DAVID HERMANUS FOURIE.
Polisnommer: 288295.
Datum van Polis: 18 Augustus 1947.
Versekerde som: £200/£200.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris. 15179—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY; LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: HUIBRECHT BAILLIE.
Policy No. 905913.
Date of Policy: 1st October, 1950.
Sum Assured: £600.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 15059—25

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 617033.
Date of Policy: 18th May, 1943.
Sum Assured: £500.
Life Assured: JOHANNES JESSE WIEHAHN.
Owner: JOHANNES JESSE WIEHAHN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 15204—25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 881581, for £400, dated 31st July, 1952, on the life of and the property of LORRAINE MARY TROLLIP, now ENGLAND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 18th November, 1955. 15266—25

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of each of the following Deeds of Transfer:—

1. No. 7070, dated 30th August, 1899, passed by Rebecca Wilson in her capacity as Executrix of the Estate of the late James Bennet Wilson in favour of The Churchwardens for the time being of Holy Trinity Church, Harrington Street, Cape Town, in respect of—
   (1) certain two lots of ground, marked Nos. 11 and 17, situate in Harrington Street, in Cape Town, near the Barracks, being part of the property transferred to the Roman Catholic Congregation on 9th November, 1839, measuring as per remaining extent eight (8) square roods and sixty decimal six five (60·65) square feet;
   (2) certain two pieces of land, situate as above in Harrington Street, being parts of Lots Nos. 10 and 16, transferred to the Trustees for the erection of an Episcopal Church at Cape Town on 14th March, 1943, and 2nd December, 1842, measuring together as per remaining extent two (2) square roods eighty-four decimal nought five (84·05) square feet.
2. No. 85, dated 7th November, 1849, passed by George Greig, Rev. Thomas Arthur Blair and John Barry, Trustees for the erection of an episcopal Church in Harrington Street, Cape Town, in favour of The Right Reverend Father in God Robert, by Divine Permission, Lord Bishop of Cape Town, and his successors in the said See as Trustees in perpetuity for ecclesiastical uses in connexion with the Church of England in this colony, in respect of certain six lots of ground, marked Nos. 8, 9, 10, 14, 15 and 16, upon which a Church has been erected called Trinity Church, situate in Cape Town, in Harrington Street, being parts of the property transferred to the Roman Catholic Congregation on the 9th November, 1839, measuring together as per remaining extent seventy-one square roods and thirty-nine square feet.
3. No. 198, dated 15th January, 1881, passed by Rebecca Wilson (widow) and in her capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of the late James Bennet Wilson, in favour of Daniel Mills, Senior, Frederick William Mills, John Dean Cartwright, Robert Kearns and Dr. Henry White, the Trustees appointed by the Congregation of Trinity Church, Cape Town, in respect of—
   (1) certain piece of ground, situate in Harrington Street, Cape Town, being portions of parts of Lots Nos. 16 and 17, transferred to Daniel Kennedy on the 1st June, 1840 and 17th July, 1843 and subsequently to the said late J. B. Wilson on the 4th June, 1860, measuring four square roods and fifty-eight decimal fifty-five square feet;
   (2) certain other piece of ground with the buildings thereon, situate as above, and being portions of parts of Lots Nos. 10 and 11, transferred to D. Kennedy and subsequently to the said late J. B. Wilson as aforesaid, measuring sixteen square roods and twenty-eight decimal twenty-five square feet.

   The said pieces of land measuring together twenty square roods and eighty-six decimal eight square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of November, 1955.—Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Applicants, 24 Castle Street, Cape Town. 15236—25

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16247/1952, dated 3rd October, 1952, passed by Joseph Jankelson (born on the 16th April, 1874), to Andrew Cornelius Westcott (born 21st January, 1882), and Albert Warren Foxcroft (born 12th October, 1905), in respect of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 198, situate in the Municipality and District of Butterworth, Transkei, measuring 46 square roods 42·66 square feet;

(2) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 199, situate in the Municipality and District of Butterworth, Transkei, measuring 46 square roods 42·66 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the date of the last publication of this notice.—Davidson, Addleson & Shapiro, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London, 16th November, 1955.

15192—25

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 194385, dated 7th June, 1943, effected for the sum of £890, on the life of DOROTHY ETHEL DE JEAN, now Mrs. GOGGIN, and being the property of DOROTHY ETHEL DE JEAN, now Mrs. GOGGIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.

15146—25

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 400869, gedateer 8 Julie 1937, vir die bedrag van £269, op die lewe van KENNETH CHARLES WILLIAM BALLARD en synde die eiendom van KENNETH CHARLES WILLIAM BALLARD.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 15145—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 253972, vir £200, gedateer 1 November 1942, op die lewe van en die eiendom van WILLEM JOHANNES MARAIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

15275—25

ALLIED BUILDING SOCIETY.

RAND PROVIDENT BRANCH.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. F. 9563, in the name of Disa Lillilia Annie Bettison, having been lost, a duplicate will be issued failing the production of the original at this office, 70 St. George's Street, Cape Town, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—C. M. Carter, Local Manager, 30th November, 1955. 15017—25

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 680862, vir £1,000, gedateer 5 Mei 1949, op die lewe van en die eiendom van DANIEL CHRISTIAAN VAN ZYL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 18 November 1955. 15263—25

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. CT. 13539, in the name of GUY JAMES ALGERNON CURRIE.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's office, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 15258—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B.9449 for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Marshall Horwitz, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 25th day of November, 1955. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager.

15244—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Cedric Astley Oliff Key in his capacity as Secretary for the time being of the General Estate and Orphan Chamber of Cape Town and as such the Executor Dative in the Estate of the late Aagedien Hendricks, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 177, dated 11th January, 1906, passed by George William Steytler and Edward Ridge Syfret, in their capacity as Trustees in the Insolvent Estate of Allen Henry Attaway in favour of Aagedien Hendricks, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, in the Field Cornetcy of the Downs No. 1, being Lots Nos. 25 and 26, Block F, of a portion of the subdivided farm Doornhoogte, now known as Thornhill (Deeds Registry No. 444, Cape Flats), measuring 69 square roods 64 square feet, held by Deed of Transfer No. 177, dated 11th January, 1906.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of November, 1955. 15176—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9181, dated 26th June, 1916, passed by Line Schur (born Stuzin) (widow), in favour of Jacob Lurie (now deceased), in respect of certain piece of ground with the buildings thereon, situate at Camps Bay in the City of Cape Town, being Lot C, part of the Brighton Estate, measuring 19 square roods 121 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Athlone, C.P., this 18th day of November, 1955.—Joseph Urdang & Company, Attorneys for the Executrix in Estate late Jacob Lurie, Klipfontein Road, Athlone. 15257—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: PRESTON DU TOIT.
Policy No. 236866.
Date of Policy: 28th March, 1942.
Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 15241—25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 473728, for £3,650, dated 2nd September, 1943, on the life of MAHOMED OSMAN MOOSA, the property of OSMAN MOOSA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 18th November, 1955. 15265—25

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Posbus 66, Kaapstad.

Polis No. 931633, vir £1,000, gedateer 1 Mei 1953, op die lewe van en die eiendom van DIEDERICK CHRISTOFFEL JANKOWITZ.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 18 November 1955. 15264—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.74739 in the name of Elizabeth Mühl having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated at Cape Town this 25th day of November, 1955. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 15248—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificates Nos. 10034 and 11916 in the name of Michael Johannes van Straaten having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 18th day of November, 1955. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 15282—25

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY. (Incorporating BUFFALO BUILDING SOCIETY.)

Notice is hereby given that Subscription Share Certificate No. 3544/7, in the name of Terence Leslie Pohlman, having been stolen/lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 31 Union Street, East London, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—C. D. Arthur, Local Secretary. 15061—25

NATAL.

SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Certificate in place of Certificate No. RC. 15030/4 for 500 Shares, the Certificate of which is registered in the name of Cecil George Spencer.

The Certificate is alleged to have been lost, stolen or destroyed and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 25th day of January, 1956, a duplicate Certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, Strathmore Management, Limited, per R. J. White, Transfer Secretary, 80 Marshall Street, Johannesburg, 14th November, 1955. 15054—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1975/1944, dated 27th March, 1944, passed by Clermont Township (Pty.), Ltd., in favour of Kate Mtshali (born Tabede) unexempted Native, wife of and married to Enos Mtshali, in respect of certain Erf No. 2033, township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, Province of Natal, in extent six thousand (6,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 25th day of November, 1955.— R. Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg. 15109—25

VERLORE SPAARBOEKIE.

Verlore Spaarboekie No. 63393 in naam van SOLOMON NDHLOVU vir £542. 9s. 11d.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde Spaarboekie wat deur Volkskas, Beperk, Pietermaritzburg-tak, uitgereik is, verlore of verniet'g geraak het en enige persoon wat in besit van die oorspronklike dokument is of aanspraak daarop maak dat hy of sy belang daarin het, word versoek om onmiddellik per aangetekende skrywe met Volkskas, Beperk, Pietermaritzburg-tak, in verbinding te tree. Indien geen sodanige mededeling die betrokke tak van Volkskas, Beperk, voor of op 16 Desember 1955 bereik nie sal die Bank 'n duplikaat van die Spaarboekie aan Solomon Ndhlovu uitreik.—A. M. Conradie, Bestuurder, namens Volkskas, Beperk, Pietermaritzburg-tak. 15217—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4564/1952, dated 11th June, 1952, registered in favour of the Mayville Sarasvathi Tamil School, in respect of certain two (2) pieces of land being—

(1) Lot No. 6 of portion Fandale of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent eleven thousand six hundred and eighty-eight (11,688) square feet;

(2) the remainder of portion Fandale of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent eleven thousand seven hundred and fifty-one (11,751) square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 15th day of November, 1955.—A. Christopher, Applicant's Attorney. Madoline Buildings, Baker Street, Durban. 15118—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

O.F.S.—O.V.S.

VERLORE VERBANDAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir kansellasie van die inskrywing in die Registers in die Akteskantoor te Bloemfontein, met betrekking tot seker Eerste Verband No. 3306/1952, geregistreer 18 Augustus 1952, vir die bedrag van £2,500 (tweeduisend vyfhonderd pond), gegee deur Petrus Francois van Straten (gebore 31 Desember 1893), ten gunste van Hendrik Stefanus Erasmus (gebore 1 Januarie 1897), en gesedeer ten gunste van Johanna Gertruida Gericke (gebore Le Roux, op 22 Junie 1900) weduwee, ten aansien van seker resterende gedeelte van die gedeelte bekend as Josina's Meer No. 1882, van die plaas Naauwpoort No. 693, distrik Winburg, groot as sulks 315·1272 morge; die oorspronklike waarvan verlore of vernietig geraak het.

Alle persone wat beswaar het tot die kansellasie van sodanige inskrywing word hierby versoek om dieselfde skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne 'n tydperk van drie weke vanaf datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude en Naude, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, 17 November 1955. 15144—25

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between AARON BERNARD TABACK, Applicant, and DORAR METALS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Applicant.

Upon the motion of Mr. M. P. Lewis, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 18th day of October, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DORAR METALS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of December, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 16th November, 1955. 15304—25

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake DORAR METALS (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat 'n sonderlike Vergadering vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Desember 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor. Pretoria, 16 November 1955. 15304—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of November, 1955.

In the matter between JOSEPH GAFENOWITZ, Applicant, and RAND LEASES CYCLE STORE (PTY.), LTD., carrying on business at 41c Booysens Road, Booysens, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. S. Weinstock, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of December, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 15311—25

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Hon. Mr. Justice Malan.

In the matter of PERMANENT ESTATE AND FINANCE COMPANY, LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. J. Unterhalter, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of December, 1955, at 10 a.m.—

(A) Why an Order should not be granted confirming the conversion of the Applicant to a private company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

(B) Why the name of the Applicant Company shall not in future be PERMANENT ESTATE AND FINANCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

2. That service of this rule be effected by publication in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Wulfsohn & W.) 15352—25

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Hon. Mr. Justice Malan.

In the matter of THOMPSON'S HOLDINGS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. Unterhalter, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of December, 1955, at 10 a.m.—

A. Why an Order should not be granted confirming the conversion of the Applicant to a private company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

B. Why the name of the Company shall in future not be THOMPSON'S HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED.

2. That service of this rule be effected by publication in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Wulfsohn & W.) 15351—25

POSTEA.

At Pretoria, Thursday, the 17th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

Upon the motion of Mr. L. L. Esselen, of Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation, issued out of this Court on the 27th day of October, 1955, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of HOLLOWAYS BOOKSHOP (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Pretoria, at his Office, on the 9th day of December, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 22nd November, 1955. 15308—25

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake HOLLOWAYS BOOKSHOP (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Pretoria, op sy kantoor op die 9de dag van Desember 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 22 November 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter between DAVID HARRIS, Applicant, and FRENCH JOINERY WORKS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. E. G. Trollip, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 18th day of October, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FRENCH JOINERY WORKS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of December, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 22nd November, 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake FRENCH JOINERY WORKS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Desember 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 22 November 1955. 15310—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Johannesburg, the 15th day of November, 1955.

In the matter between LEON BORSTROCK, Applicant, and LEONSIGNS (PTY.), LTD., with Registered Office at 332 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Phillips, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 29th day of November, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 15306—25

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Johannesburg, the 15th day of November, 1955.

In the matter between LEON BORSTROCK, Applicant, and LEONSIGNS PLASTICS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 332 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Phillips, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 29th day of November, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all known Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (B. Joseph.) 15117—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter between SIDNEY WARREN, Applicant, and SIDNEY WARREN (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 25th day of October, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SIDNEY WARREN (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of December, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 22nd November, 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SIDNEY WARREN (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Desember, 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 22 November 1955. 15309—25

POSTEA.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 8th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In re RHODESIAN TIMBERS, LIMITED, *v.* BAVAN PROPERTIES (PTY.), LTD.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and having read the aforegoing rule *nisi;*

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BAVAN PROPERTIES (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the above Company that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of December, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Members, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th November, 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 196 *bis* 4 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BAVAN PROPERTIES (PTY.), LTD. (onder Geregtelike Bestuur).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Lede is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Desember 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as geregtelike bestuurder.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 15 November 1955. 15302—25

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Johannesburg, the 15th day of November, 1955.

In the matter between LEON BORSTROCK, Applicant, and LEON-SIGNS (PTY.), LTD., with Registered Office at 332 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Phillips, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 29th day of November, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (B. Joseph.) 15116—25

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Hon. Mr. Justice Malan.

In the matter of McKENZIE, KING & COMPANY, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. Unterhalter, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of December, 1955, at 10 a.m.—

(A) Why an Order should not be granted confirming the conversion of the Applicant to a private company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

(B) Why the name of the Applicant shall in future not be McKENZIE, KING & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

2. That service of this rule be effected by publication in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Wulfsohn & W.) 15353—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 15th day of November, 1955.

In the matter between LEON BORSTROCK, Applicant, and LEONSIGNS PLASTICS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 332 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Phillips, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 29th day of November, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 15307—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Marais.

Pretoria, Dinsdag, die 8ste van November 1955.

In die saak tussen EAST AFRICAN TIMBERS, LIMITED, Applikant, en B. & M. MEUBELS EN SKRYNWERKERS (EDMS.), BPK., Respondent.

Nadat Advokaat P. J. van der Walt gehoor is namens die Applikant, en nadat die Voorlopige Likwidasiebevel en bevel *nisi* deur hierdie Hof uitgevaardig op 18 Oktober 1955, gelees is, behoorlik beteken en publiseer soos aangewys;

En aangesien geen redes daarteen aangevoer is nie;

Gelas die Hof:

Dat die Respondent Maatskappy hierby onder finale likwidasiebevel geplaas word. Deur die Hof.—Griffier.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of B. & M. MEUBELS & SKRYNWERKERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, Transvaal, at his Office on the 2nd day of December, 1955, the Meeting of Creditors at 10 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, Transvaal, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake B. & M. MEUBELS EN SKRYNWERKERS (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, Transvaal, op sy kantoor op die 2de dag van Desember 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, Transvaal, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor. 15305—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

Pretoria, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

In the matter of the *ex parte* application of TRANSVAAL HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED (No. U.C. 13634).

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the report thereon by the Registrar of Companies;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of December, 1955, why an order should not be granted—

(*a*) directing and confirming the reduction of the Applicant's Capital from £10,000 to £1,791. 13s. 4d.;

(*b*) confirming the following Minute:—

"The Capital of the Applicant Company is henceforth £1,791. 13s. 4d. divided into 10,000 shares of 3s. 7d. each, reduced from £10,000 divided into 10,000 shares of £1 each. This reduction has been effected by the cancellation of paid-up Share Capital which has been lost in trading to an amount of £4,193. 11s. 1d. and by the refund of the sum of £4,014. 15s. 7d. of the Share Capital to the Shareholders which is in excess of the wants of the Company.";

2. That the Company file on the return day an affidavit giving a list of Creditors, contingent and otherwise, with their addresses and the debts owing to them at the date of this application;

3. That the Company give notice forthwith by posting by registered letter a circular to each Creditor stating the amount of the debts which the Company admits, and also a copy of this rule, and further that the affidavit referred to show that the amounts due to all Creditors who have not consented or are not shown to have been secured by appropriation of the amount due in the books of the Company, or in such other manner which may be acceptable to this Court; and

4. That service of this rule be effected by one publication forthwith in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. 15285—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter of WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of December, 1955, at 10 a.m.—

(*a*) why an order should not be granted confirming the reduction of Capital of the Applicant from £316,996. 17s. 6d. to £199,590. 12s. 6d. effected by Special Resolution dated 31st October, 1955;

(*b*) why an order should not be granted approving of the following Minute, namely:—

"The Capital of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, henceforth is the sum of £199,590. 12s. 6d. divided into 469,625 shares of the nominal value of 8s. 6d. each, reduced from £316,996. 17s. 6d. divided into 469,625 shares of 13s. 6d. each, all issued and fully paid, by returning to Shareholders paid up Capital in excess of the wants of the Company to the extent of 5s. per share on each of the aforesaid shares. At the time of registration of this Minute all of the said 469,625 shares of 8s. 6d. each have been issued and are to be deemed to be fully paid."

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the Company file an affidavit by the return day of the rule giving a list of the names of Creditors with their addresses, such Creditors not to include those mentioned in paragraphs 4, 5, 6 and 7 of Annexure X to the petition, and the amounts owing to them, contingently or otherwise, as at the 31st October, 1955, and whose debts have not since been paid or otherwise settled. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Webber, W. H. T. & Co.) 15338—25

5s. Revenue Stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.
In the matter of NEW STATE AREAS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of December, 1955, at 10 a.m.—

(A) why an Order should not be granted confirming the reduction of capital from £1,362,633. 6s. to £1,286,931. 9s., effected by Special Resolution dated 31st October, 1955;

(B) why an Order should not be granted approving of the following Minute, namely:—

The capital of New State Areas, Limited, henceforth is the sum of £1,286,931. 9s. divided into 1,514,037 shares of the nominal value of 17s. each, reduced from £1,362,633. 6s. divided into 1,514,037 shares of 18s. each, all issued and fully paid by returning to shareholders paid up capital in excess of the wants of the Company to the extent of 1s. per share on each of the aforesaid shares. At the time of registration of this Minute all of the said 1,514,037 shares of 17s. each, have been issued and are to be deemed to be fully paid;

2. That this rule be published in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

3. That the Company file an affidavit by the return date of the said rule giving a list of the names of creditors with their addresses, such creditors not to include those mentioned in paragraphs 5, 6, 7 and 8 of Annexure X to the Petition, and the amounts owing to them, contingently or otherwise, as at the 31st October, 1955, and whose debts have not since been paid or otherwise settled. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Webber, W. H. T. & Co.) 15337—25

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of November, 1955.

Before the Hon. Mr. Justice Malan.

In the matter of HUGH M. THOMPSON & COMPANY (JOHANNESBURG), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. Unterhalter, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of December, 1955, at 10 a.m.—

(A) why the conversion of the Applicant Company from a public Company into a private Company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and the amendment to its Memorandum and Articles of Association in terms of a Special Resolution, dated the 6th day of October, 1955, should not be confirmed;

(B) why the name of the Company shall not in future be Hugh M. Thompson & Company (Johannesburg) (Proprietary), Limited.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and be served by registered post on all creditors. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Wulfsohn & W.) 15354—25

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of November, 1955.

In the matter between JOSEPH GAFENOWITZ, Applicant, and RAND LEASES CYCLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 41c Booysens Road, Booysens, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. S. Weinstock, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of December, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all known Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Blumenthal.) 15228—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF TRUSTEE (No. C.24185).

These are to certify that LAMBERT PETRUS VAN SITTERT, 402 Transvalia Building, P.O. Box 1751, Pretoria, has been appointed Trustee of the Insolvent Estate of ABRAM JACOBUS VAN DER WALT, a painting contractor, c/o Tuine Dairy, Voortrekker Street, Hercules, Pretoria, which was placed under sequestration by order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 9th day of December, 1954, and is entitled as such to administer the Estate in accordance with the provisions of the Insolvency Act, 1936. Given under my Hand at Pretoria on this 16th day of November, 1955.—Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division). 15283—25

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 20th day of December, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ALICE MURDOCH McDONALD (a widow), trading as ST. WINIFREDS BOARDING HOUSE of 38 Roxburgh Road, Selection Park, Springs, and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days as and from the 28th day of November, 1955.—Colin Bissett and McNaughton, Attorneys for Applicant, 4 Michael Mansions, Third Avenue, P.O. Box 592, Springs. 15284—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday, the 10th day of November, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between COSTAS LOUCAIDES, Applicant, and AFRICAN GENERAL SHOPFITTING CO. (PTY.), LTD., with registered office at 81 Norwich Union Buildings, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 29th day of November, 1955, at 10 a.m. why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the respondent company;

2. That this Rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and that service be effected on the Second Respondent, C. Avraamides.—M. L. Triegaardt, Registrar. 15303—25

CAPE.—KAAP.

M. 53/1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Griqualand West Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Diemont at Kimberley.

Thursday, the 17th day of November, 1955.

In the matter of the application of G. JANNOPOULOS (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. W. Witepski, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed, including the report of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley;

It is Ordered:

(1) That the above-named Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

(2) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of January, 1956, why the said Company should not be placed under final winding-up Order; and why the costs of these proceedings should not be paid out of the assets of the said Company.

(3) That service of this rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in the *Diamond Fields Advertiser* newspaper and by registered post on each of the creditors. By Order of the Court.—W. J. B. Conradie, Registrar. 15161—25

SWORN APPRAISER.
(No. S.A. 38/55.)

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed MR. NATHAN DUBOVSKY, of 210 Main Street, Paarl, to act as Sworn Appraiser for the District of Paarl.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 5th day of November, 1955. 15063—25

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of S.A. (Cape of Good Hope Provincial Division), on Thursday, the 15th of December, 1955, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of TROSCO BALLOTTI, carrying on business as a fresh produce dealer under the style of the UNIVERSAL FRUIT AND VEGETABLE SUPPLY at 154 Main Street, Paarl; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the Office of the Magistrate, Paarl, for a period of 14 days from the 26th of November, 1955. Dated at Paarl this 12th day of November, 1955.—Minister, Hoffman and Co., per S. G. Hoffman, Attorneys for the Applicant, Arcade House, 43 Lady Grey Street, Paarl. 15299—25

NATAL.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DOUGLAS BARRINGTON PORRITT, Esquire, of Carlyle Arcade, Pietermaritzburg, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Pietermaritzburg.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 12th day of November, 1955. 15261—25

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Cape Town, on the 15th December, 1955, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of RICHARD REUBIN FINKELSTEIN, who formerly traded as THE GARDEN WEALTH FARM STORE AND DAIRY, Prince Georges Drive, Retreat, and residing at "Swiss Villa", Victoria Road, Retreat; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 28th November, 1955. Dated at Muizenberg this 18th day of November, 1955.—Walter Block, Applicant's Attorney, Alexandra Hotel Buildings, York Road, Muizenberg. 15235—25

O.F.S.—O.V.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and VAN'S CONSTRUCTION (WELKOM) (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 25th November, 1955. 15153—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 6/1955.)

In the matter between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus GERT ABRAHAM COETZEE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his office, Supreme Court, Bloemfontein, on Tuesday, 29th November, 1955, at 9.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of such property, namely:—

Erf No. 19, situate in the town and District of Bethulie, measuring 122 square roods 40·8 square feet.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 14th November, 1955. 15032—25

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

NOTICE.
(Case No. 8787/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (St. Andrew's Branch), and JOHN WILLIAM ROSS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 26th March, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 23rd December, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain lot marked No. 180, situate in Benbow Street, in the township of Kensington, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet. Held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. F.15106/48, dated 2nd December, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 180: 1 Brick building, 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, bathroom, etc.

(3) *Terms.*—The Purchaser shall pay a deposit of £200 in cash immediately after the sale, and the balance shall be paid in cash as against registration of transfer into the name of the Purchaser and shall be secured by means of a banker's or building society guarantee to be approved of by the Execution Creditor and to be furnished to the Execution Creditor within fourteen days of the date of sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th November, 1955. 15104—25-2

(Case No. 2113/55.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT OF THE DISTRICT OF WITBANK HELD AT WITBANK.

Between TRAILVANS, Plaintiff, and P. L. BEZUIDENHOUT and J. A. POTGIETER, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Witbank and Writ of Execution, dated the 31st day of October, 1955, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 3rd day of December, 1955, at 10.30 a.m. in front of the Magistrate's Court, Witbank, to the highest bidder, viz.—

Certain one-half share of and in certain Erf No. 115, 27 Haig Avenue, Witbank.

The following improvements are on the property: 1 dwelling-house of brick under iron.

CONDITIONS OF SALE:

Cash on day of sale.—T. van Zyl, Messenger of the Court. 14805—18-25

NOTICE.
Case No. 49777/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and LOUISA WILHELMINA VAN DER LINDE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 28th July, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 9th December, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 1749, situate in West Hertford Road and Chesterfield Road in the Township of Bryanston on the farm Bryanston No. 57, District Johannesburg, measuring 36,917 square feet held by Defendant in her name under Deed of Transfer No. 19662/46, dated 3rd day of July, 1946.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: Vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th November, 1955. 14829—18-25

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 114/55.)

In the matter between ALBERT LESLIE HAGERMAN, Plaintiff, and WILHELM SIEGFRIED MAGNUS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve and subject to Landbank Water Supply Advance, will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 26th November, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Portion No. 1 of portion D of farm Witfontein No. 53, Pretoria, measuring 15 morgen;
(2) Portion of Portion E of the farm Witfontein No. 53, Pretoria, measuring 16 morgen 300 square roods;
(3) Portion No. 3 of portion E of farm Witfontein No. 53, Pretoria, measuring 181 square roods;
(4) Remaining extent of portion of Portion D farm Witfontein No. 53, Pretoria, measuring 15 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guarnteed: On the properties there is a dwelling-house of brick under iron roof, comprising dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, front, side and back verandahs, electric stove, slow combustion stove, lavatory. Two fowl runs, stables, garage, milkroom with wash-up, 6 native servant rooms, summer house. Divided into 4 camps, fruit trees, 2 reservoirs, electric water pump and pump house.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

A Water Supply Charge in favour of the Land and Agricultural Bank of S.A., is registered against the properties in terms of Section 30 of Act No. 13 of 1944, as amended, Act No. 20 of 1911 and Act No. 17 of 1912, and that the bank will have no objection to the purchaser taking over the liability under the charge provided, however, that there are no arrears owing at the time such taking over is effected.

The arrears amount to £38. 8s. 6d., after payment thereof the balance capital will amount to £332. 0s. 6d.

The purchaser will have to assume liability over and above the purchase price for the amounts owing under the charge.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th November, 1955. 14869—18-25

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
L.S. 122/55.

In the matter between WILLIAM TAYLOR GISHFORD AND SALOP (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and DANIEL DELPORT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 26th November, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 335, Waterval Road and Fifth Street, Newlands, Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

Lot No. 336, Fifth Street, Newlands, Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there is a dwelling-house (incomplete) of brick under iron roof comprising front veranda, dining-room, three bedrooms, passage, bathrooms, passage, bathroom, kitchen and back veranda.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th November, 1955. 14868—18-25

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 5630/1955.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between CECILIA MARY BLOCH, Plaintiff, and JOHN JOHANNES JANSEN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated 23rd day of September, 1955, the following will be sold in Execution on Saturday, the 10th day of December, 1955, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 2457, situate on Wilki Road, Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944 and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) As to 10% (per centum) thereof on the day of the sale.
(*b*) The unpaid balance to be secured by a bank or building society guarantee. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and licences.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Messrs. Greenfield & Greenfield of Johannesburg.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. With seven days of the date of sale satisfactory proof by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a disqualified person or disqualified Company as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 17th November, 1955. 15205—25-2

NOTICE
(Case No. 49981/55)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between DELTA TRUST & FINANCE CO. (PTY.), LTD., and LOUIS ABRAHAM FRANCOIS SLABBERT.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 23rd September, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 23rd December, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 2743, situate on German Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by Louis Abraham Francois Slabbert, under Deed of Transfer No. F1009/54, dated 9th day of February, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick House, 2 bedrooms, 1 kitchen, bathroom, lounge, garage, etc.

(3) *Terms.*—The property shall be sold to the highest bidder with a reserve price of £2,100. The purchase price payable by the Purchaser for and in respect of the said property shall be secured by means of a Bankers, Building Society or other approved Guarantee to be furnished to Messrs. Lubner, Fisher & Judah, Attorneys, 4/6 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, within a period of 14 days from the date of the said sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th November, 1955. 15105—25-2

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 127/55.)

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and RICHARD HENRY SWALE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 3rd December, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lots Nos. 836, 1023 and 1291, all in the Township of Sophiatown, Johannesburg.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: Three vacant stands.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Pretoria, 14th November, 1955. 14867—18-25

NOTICE.
(Case No. 254388/55.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and ERIC BELL & CO., LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 20th October, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 2nd December, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 5 of Lot C, farm Langlaagte No. 13, measuring 7 morgen 493 square roods, held by Eric Bell & Co., Ltd., under Deed of Transfer No. F. 5581/50, dated 29th March, 1950.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: Portion 5 of Lot C, farm Langlaagte, factory with outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—M. W. P. Murray, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 1st November, 1955. 14771—18-25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE.
(Case No. 75653/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between HEREWARD ATHELSTANE OXENHAM and HENRY PIETER RABIE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 25th October, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, 2nd December, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 2375, situate on Dulwich Street, in the Township of Protea, District of Johannesburg, measuring 5,500 square feet, according to the General Plan S.G. No. A. 6298/46, approved by the Surveyor-General on the 11th day of September, 1947. Held by Henry Pieter Rabie under Deed of Transfer No. F. 15298/1948, dated 7th December, 1948.

CONDITIONS OF SALE:

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: Lot No. 2375: Vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum, shall within 14 days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—M. W. P. Murray, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 1st November, 1955. 14770—18-25

NOTICE.
(Case No. 74091/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between SARAH EDITH O'CONNER (widow), and DENNIS ROSKIN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 8th September, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 2nd December, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Lot No. 2412, situate on Douglas Street, in the township of Protea, District of Johannesburg, measuring 5,746 square feet, held by Dennis Roskin under Deed of Transfer No. F. 14019/1948, dated the 2nd day of November, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: Lot No. 2414, vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon, to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, shall within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—M. W. P. Murray, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 1st November, 1955. 14769—18-25

NOTICE.
(Case No. 1389/55.)

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Germiston, held at Germiston, between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and J. A. LABUSCHAGNE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston, and Writ of Execution, dated the 24th day of February, 1955, the goods listed hereunder will be sold in Execution on the 10th day of January, 1956, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 141, situate on First Avenue, in the township of Florentia, District of Germiston.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Germiston.

2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty and outstanding municipal rates and charges.

Further conditions lie in my office for inspection.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court. 15026—25-9

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 126/55.)

In the matter between JAN GABRIEL LUUS, Plaintiff, and FRANS JOHANNES CHRISTIAAN TRUTER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, with reserve of £2,700 will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 3rd December, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent Erf No. 837, West Street, Pretoria North, District Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, dining-room, bathroom, passage and kitchen, small back and front verandas.

Outbuildings: Garage, boys' room and lavatories.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st November, 1955. 15232—25-2

(Case No. 3883/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and G. J. STOLS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Brakpan, and warrant of execution dated the 11th November, 1954, the following property will be sold in execution on Saturday, the 26th day of November, 1955, at 11 a.m. at the Magistrate's Offices, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Holding No. 34, situate on Ninth Road and Nigel Road on the farm Withok No. 7, known as Withok Estates, District Brakpan, measuring 2 morgen 436 square roods, together with all buildings and erections thereon, being dwelling-house with 3 bedrooms, sitting room and kitchen. There is also a well with ample water.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to confirmation by the Magistrate, Brakpan, and subject to the provisions of Section 66 of the Magistrates' Courts Act.
2. The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by an approved guarantee within 14 days after the date of sale.
3. The Purchaser shall pay all the costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences, fees and other encumbrances necessary to give transfer.
4. The Purchaser shall (subject to the rights of existing tennants) be entitled to possession of the property immediately after confirmation of the sale and payment of the first instalment in terms of the conditions of sale, and the property shall from that date be at the risk and loss of the Purchaser.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan, 9th November, 1955. 14772—18-25

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen A. J. MOULDER, Eiser, en G. G. LOTZ, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die hof van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoping gedateeer die 11de dag van November 1952, word die ondervermelde eiendom om 11.15-uur vm. op Dinsdag die 6de dag van Desember 1955 voor die Magistraatshof, Pretoriusstraat, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Sekere Gedeelte 8 ('n gedeelte van daardie Gedeelte A) van Plot No. 64, geleë in die dorp Villieria, stad van Pretoria. Groot as sulks 16,280 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 29192/1951.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees maar niks word gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen en sink, bestaande uit sitkamer, 2 slaapkamers, kombuis, spens, badkamer, motorhuis en bediendekamer. Eiendom is omhein.

Die Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, is ter insae by my kantoor. Pretoria hierdie 21ste dag van November 1955.—L. U. Vorster, Geregsbode. 15297—25-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD IN PRETORIA.

Between AUSTIN, GOUDVIS SAPIRSTEIN and KUYPER, Plaintiff, and AUBREY DESMOND KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution dated the 1st day of June, 1955, the properties listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 6th day of December, 1955, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria:—

1. Portion 3 of Lot No. 552, situate on Hertzog Street, in the township of Rietfontein, City of Pretoria, measuring 12,870 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 868/54.
2. Certain Lot No. 903, situate on Burger Street, in the township of Pretoria North, District of Pretoria, measuring 178 square roods, 108 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 25091/54.

The following improvements are reported on the properties but nothing is guaranteed:—

1. Foundation for 5-roomed dwelling, otherwise vacant.
2. Brick and iron dwelling comprising 2 bedrooms, lounge, kitchen.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office. Pretoria this 21st day of November, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 15298—25-2

NOTICE.

(Case No. 28179/55.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH MELAMED & NATHAN, and SIDNEY REGINALD BEYERS.

In pursuance of a judgement in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 25th August, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 9th December, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion of Lot No. 585, situate in the township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

3 Bedrooms, 1 kitchen, 1 dining-room, bathroom, pantry, entrance hall, 1 garage, 1 boy's room. House of face bricks, steel windows under iron roof.

(3) *Terms.*—The property is to be sold subject to a reserve of (£ Nil) and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale and the purchaser is to provide a Banker's Guarantee or Building Society's Guarantee or other guarantee approved of by both the plaintiff and S.A. Permanent Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 10th November, 1955. 15047—25-2

CAPE.—KAAP.

(Civil Record No. 2902/1955.)

SALE IN EXECUTION.

K. FIELANDER, Defendant.

In pursuance of a warrant of attachment issued out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold in execution by public auction in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Thursday, 8th December, at 11 a.m. sharp:—

Certain land, situate at Crawford, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 13, Hampton Estate Township, measuring 5,000 square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. 17296, dated 21st October, 1954.

The above property is situate in Lawson Road, Crawford, and there is a wood and iron structure on the land.

Conditions of sale will be read at the sale. The registered owner is of the "Malay Group".—Crawford & Company, Auctioneers and Sworn Appraisers, 11 Ralph Street, Phones 6-1760 and 6-6531, Claremont. M. W. F. Cowen, Messenger of Court, Wynberg. 14891—18-25

SHERIFF'S SALES.

DISTRICT OF HERBERT.

In the suit between KIMBERLEY KARPART (PTY.), LTD., Plaintiff, and S. D. NAUDE and J. G. D. P. DU TOIT, trading as VAAL MOTORS, Defendant.

In execution of the judgment of the G.W.L. Division of the Supreme Court in the above suit, a sale will be held at Douglas, in said District, on Wednesday, the 30th day of November, 1955, of the following, viz.—

1946 Model Ford lorry, C.B.C. 351; Empire Aristocrat portable typewriter; teak office desk; National cash register; battery charger; valve grinding machine; amounts due under hire purchase agreements by certain C. du Preez, £286, and by C. H. Gous, £122. 6s. 8d.

E. S. Abbott, Deputy-Sheriff, Herbert, Douglas, 9th November, 1955. 15018—25

GEREGTELIKE VERKOPING.

Insake lasbrief M. G. J. VAN VUUREN teen L. M. JACOBS, Saak No. 1037/1955.

As gevolg van 'n lasbrief in die bogenoemde saak, sal ek per publieke veiling te Vryburg, op 14 Desember 1955, om 10-uur vm., voor die Magistraatskantoor, Vryburg, die volgende verkoop:—

1. Seker plaas Merriesfontein (synde 'n gedeelte van die oorspronklike plaas Eensaamheid), geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 299 morge 28 vierkant roede.
2. Seker resterende gedeelte van Merriesfontein B (synde 'n gedeelte van die oorspronklike plaas Eensaamheid), geleë in die Afdeling van Vryburg, groot, as sulks, 100·9574 morge.

Albei eiendomme gehou deur die Verweerder, Lourens Marthinus Jacobs, kragtens Akte van Transport No. 543/1950, gedateer 7 Julie 1950. 15108—25-2

(Civil Record No. 8362/1955.)
SALE IN EXECUTION.

J. H. SHAND, Defendant.

In pursuance of a warrant of attachment issued out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold in execution by public auction in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Thursday, 8th December, 1955, at 11.15 a.m. sharp:—

Certain piece of land, situate at Athlone, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 132, a portion of Lots Nos. 132 and 134, Milner Lansdowne Estate, measuring 5,000 square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. 18004, dated 18th September, 1947. The above property is situate at 17 Fourth Avenue, Crawford, and comprises a single-storeyed detached, tiled-roofed house with 4 rooms, American kitchen, bathroom and garage.

Conditions of sale will be read at the sale. The registered owner and occupier are of the "Coloured Group".—Crawford & Company, Auctioneers and Sworn Appraisers, 11 Ralph Street, Phones 6-1760 and 6-6531, Claremont. M. W. F. Cowen, Messenger of Court, Wynberg.

14892—18-25

NATAL.

Case No. 18301/55.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between THE NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and JOHANNES FREDERICK BRUSSOW, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance) at 10 a.m. on Friday, the 2nd day of December, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub. 1062 (a sub. of 1053) of the farm Roosefontein No. 820, situate in the township of Malvern, County of Durban, Province of Natal, in extent 14,602 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Vacant land situate on corner of Main Road and Darling Road, Malvern. Corporation light and water available.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group.

The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required other proof of corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.
7. The highest bidder to be the purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.
8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter, or defaulters, who shall bear all expense incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.
9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 7th day of November, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban.

14764—18-25

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of HANSRAJH LALLA and ANOTHER (Plaintiffs) and DHARAMSING BODASING (Defendant).

In execution of the judgments of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at 180 Randles Road, Mayville, Durban, on Wednesday, the 30th day of November, 1955, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising tables, chairs, dining-room suite, lounge chairs, carpets, curtains, bedroom suites, electric lamps, pictures, ornaments, Singer treadle sewing machine, Phoenix electric sewing machine, Chesterfield suites, Admiral refrigerator, Norge electric stove, Norge refrigerator, etc.

A. L. Barna, Deputy-Sheriff, Durban, 17th October, 1955. 14679—18-25

Case No. 11128/55.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM PIETER JACOBUS DE JAGER, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10.00 a.m. on Friday the 2nd day of December, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Sub 50 of Lot No. 19A, Little Amanzimtoti, No. 9478, Borough of Kingsborough, Amanzimtoti, Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 6·61 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Vacant Land.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and the title deeds insofar as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.
7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.
8. Should the purchaser or purchasers neblect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.
9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.
10. The transfer is to be effected by the Plaintiff's Attorneys. Dated at Durban this 7th day of November, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban.

14765—18-25

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA HELD AT STANGER.

In the matter of R. J. G. SCHUTTE, Plaintiff, and SAHADUTH, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 8th day of September, 1955, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 1st day of December, 1955, at the Court-house, Verulam, viz.—

(1) Sub. 2 Lot No. 49 Block A Cottonlands No. 1575, situate in the Umhloti Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10 acres.

(2) Sub. 1 of A of 46 Block A Cottonlands No. 1575, situate in the Umhloti Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 13·2217 acres.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Verulam, Inanda District.

14681—18-25

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

NOTICE.

I, PETER TOBIAS, residing at 678 Noordgesig, Orlando, Johannesburg, and employed by Messrs. E. S. & A. Robinsons of Germiston, as a paper trimmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Alien's Act, 1937, to assume the surname of DRUION and the christian names of PETER MORRIS, for the reason that I have always been known by the name of DRUION and certain of my official documents bear the name of DRUION.

I previously bore the name of PETER TOBIAS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife EILEEN SOPHIE TOBIAS (born DAVIES) and my two minor children, EMILDA GLORIA TOBIAS and DONALD TOBIAS to DRUION.

Any person who objects to our assumption of the said name DRUION should as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. Tobias, 20th October, 1955.

13998—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE ELEFTHERIOU, residing at 2 Athol Court, Rifle Range Road, Haddon, Johannesburg, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JOANIDES for the reason that ELETHERIOU is actually my father's Christian name and JOANIDES his surname, and also ELETHERIOU is difficult to spell and pronounce.

I previously bore the names GEORGE ELEFTHERIOU.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ALEXANDRA GABRIEL ELEFTHERIOU (born MICHAELIDES), to JOANIDES.

Any person who objects to our assumption of the said name of JOANIDES should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Eleftheriou, 28th October, 1955.

14205—4-11-18-25

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, GERTRUIDA JOHANNA KINNEAR, wat woonagtig is te Karel Trichardtlaan 516, Mountain View, Pretoria, en werksaam is as klerk, Stadsraad van Pretoria, is voornemens om namens my minderjarige kind GERHARDUS JOHANNES SAAYMAN by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van KINNEAR aan te neem om die volgende redes: Ek wil dat my eerste kind dieselfde van as myself en my tweede kind dra.

Hy het voorheen die naam gedra van GERHARDUS JOHANNES SAAYMAN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat hy bovermelde naam KINNEAR aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—G. J. Kinnear, 28 Oktober 1955.

14107—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, CATHARINE RENSKIE COETZEE, minor spinster, shorthand typiste, and JOHANNES HENDRIK COETZEE, a minor scholar, residing at 16 Third Street, Parkhurst, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARAIS for reason (*a*) that our mother EDITH MARAIS (formerly COETZEE, born GEY VAN PITTIUS) was granted a decree of divorce from our father, J. H. COETZEE, by Order of the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on 26th March, 1946; (*b*) that in terms of the said Order we were placed under the custody of our said mother; (*c*) that our said mother has since married DAVE MARAIS and is now known as EDITH MARAIS; (*d*) that since our mother's remarriage we have always assumed and been known by the name of MARAIS; (*e*) that our residing with and being in the custody of our mother and being known by a surname different to hers causes confusion and embarrassment.

Any person who objects to our assumption of the said names of CATHARINE RENSKIE MARAIS and JOHANNES HENDRIK MARAIS, should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—C. R. Coetzee, J. H. Coetzee—assisted by me, E. Marais, mother and guardian, 31st October, 1955. 14255—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LAKSMICHAND DUKHIE, residing at 66 Griffith Road, Newclare, and carrying on business (or employed) as a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SAHU for the reason that SAHU is my correct surname. DUKHIE was my father's first name and in ignorance he caused his children to be registered under this name. At present my name consists of two first names instead of a first name and a surname.

I previously bore the name LAKSMICHAND DUKHIE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, CYMINTRIE DEVI DUKHIE, and minor children, SHEILA DEVI DUKHIE, ASHWIN KUMAR DUKHIE, KRISHNA KUMAR DUKHIE and ROSE DEVI DUKHIE to SAHU.

Any person who objects to our assumption of the said name of SAHU should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—L. Dukhie, 3rd November, 1955.

14656—11-18-25-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CECIL VERNON ARTHUR LOUIS SMITH, residing at 30 The Highway, Florida, Transvaal, and carrying on business (or employed) as secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VERNON-SMITH for the reason that the change of surname to VERNON-SMITH will avoid confusion with any person bearing the name of Smith.

I previously bore the name CECIL VERNON ARTHUR LOUIS SMITH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JANET COVENTRY SMITH (born GILMOUR) and minor child, NEIL ANTHONY VERNON SMITH, to VERNON-SMITH.

Any person who objects to our assumption of the said name of VERNON-SMITH should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—C. V. A. L. Smith, 4th November, 1955. 14591-11-18-25-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DEREK ROBERT WOOD, residing at 9 Sovereign Street, Kensington, Johannesburg, and employed as an apprentice sampler, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BARRY, for the reason that when I was four years old my mother assumed by remarriage, the surname of BARRY. I now wish to adopt the surname of my step-father who, since my early childhood, has cared for and provided for me.

I previously bore the names DEREK ROBERT WOOD.

Any person who objects to my assumption of the said name of BARRY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. R. Wood, 15th October, 1955.

14886—18-25-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALFRED STREIT, residing at 498 Anderson Avenue, Northcliff, Johannesburg, and carrying on business as a manufacturer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STREET for the reason that I have always been known and referred to, except in official records and documents, by the surname of STREET, which is also the surname of my mother and brother.

I previously bore the names ALFRED STREIT.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife DOROTHY VERA STREIT, and minor child CATHERINE GILDA STREIT to STREET.

Any person who objects to our assumption of the said name of STREET should as soon as may be lodged his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. Streit, 21st November, 1955.

15293—25-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID JOHANNES BOTES, residing at 7 Begin Street, District Township Krugersdorp, and carrying on business as motor trader intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DAVID JOHANNES SWEMMER for the reason that my grandfather and mother on my mother's side were MR. and MRS. SWEMMER, and that at the age of 18 months I was taken over and brought up by them on the death of my mother and disappearance of my father. I have always been known by and used the name of SWEMMER.

Any person who objects to my assumption of the said name of SWEMMER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Krugersdorp.—D. J. Swemmer (Botes), 3rd August, 1955. 15210—25-2-9-15

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, RONALD NATHANIEL BOVILL, woonagtig te St. Helenslaan 65, Mayfair-Wes, en wat besigheid doen (of werksaam is) as passer en draaier, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SCHULTZ aan te neem, om die volgende redes: Ek is reeds 19 jaar bekend as SCHULTZ en vind dit moeilik om al my besigheid te verander na die vorige van.

Ek het voorheen die naam gedra van RONALD NATHANIEL BOVILL.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, DOROTHEA MARIA BOVILL, te verander na SCHULTZ.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam, SCHULTZ, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—R. N. Bovill, 11 November 1955. 15362—25-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

I, JERIOME POSTHUMOUS, residing at 38 Troon Road, Emmarentia, Johannesburg, and carrying on business as a director of companies, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PASSMORE for the reason that I have been known as PASSMORE for over 25 years, and the name POSTHUMOUS was continually being misspelt.

I previously bore no other names.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife NORMA ELIZABETH HELENA (born GUNNELL) and minor children EUNICE, JEROME, IVAN and ESTELLE TO PASSMORE.

Any person who objects to our assumption of the said name of PASSMORE should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. Posthumous, 18th November, 1955. 15295—25-2-9-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISIDORE LIFSCHITZ, residing at 105 Granville Court, Grafton Road, Yeoville, Johannesburg, retired, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ISIDORE PHILLIP for the reason that LIFSCHITZ is a difficult name to pronounce and therefore embarrassing; and that I desire to perpetuate the name of my deceased son PHILLIP.

Any person who objects to my assumption of the said name of ISIDORE PHILLIP should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistate of Johannesburg.—I. Lifschitz, 18th November, 1955. 15294—25-2-9-15

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, AARON SUGARMAN, residing at "El Paso", Glencoe Avenue, Oranjezicht, Cape Town, and carrying on business as a merchant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEIBOWITZ for the reason that my mother who was a widow remarried 24 years ago when I was 8 years of age and from my early childhood until date hereof I have always been called and known by the name of LEIBOWITZ by my friends, acquaintances and business associates.

I previously bore the name SUGARMAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife GERTRUDE SUGARMAN (born MILLER), and minor children SHARON PAULA and JACQUELINE to LEIBOWITZ.

Any person who objects to our assumption of the said name of LEIBOWITZ should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—A. Sugarman, 26th October, 1955. 14071—4-11-18-25

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JEAN BYLEVELD, wat woonagtig is te Lady Greystraat, Paarl, 'n skolier, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VOIGT aan te neem om die volgende redes:—

My moeder is geskei van MNR. BYLEVELD en is daarna getroud met MNR. VOIGT en ek verlang om die familienaam VOIGT te dra.

Ek het voorheen die naam gedra van JEAN BYLEVELD.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam JEAN VOIGT aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Paarl indien.—Jean Byleveld bygestaan deur haar moeder en natuurlike voog, 13 Oktober 1955. 15142—25-2-9-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAWID BARNARDUS LEVIN, residing at 14 Bowwood Gardens, Grove Walk, Claremont Cape, and employed as a credit manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surnam of TRELEVEN for the reason that my present surname causes considerable confusion in business circles and my correspondence is continually being wrongly addressed. It would be in my own interests and that of my business to change my surname from LEVIN to TRELEVEN.

I previously bore the names DAWID BARNARDUS LEVIN.

Any person who objects to my assumption of the said name of TRELEVEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—D. B. Levin, 9th November, 1955. 15020—25-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HAROLD SUGARMAN, residing at 9 Albany Road, Sea Point, Cape Town, and carrying on business as a merchant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEIBOWITZ for the reason that my mother who was a widow remarried 24 years ago when I was 5 years of age and from my early childhood until date hereof I have always been called and known by the name of LEIBOWITZ by my friends, acquaintances and business associates.

I previously bore the name SUGARMAN.

I also inted to apply for authority to change the surname of my wife BERNICE SUGARMAN (born PEZARO) and minor children STEPHEN PHILIP and ANTHONY HOWARD to LEIBOWITZ.

Any person who objects to our assumption of the said name of LEIBOWITZ should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—H. Sugarman, 26th October, 1955. 14072—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LYNETTE COLLEEN COETZEE, a minor scholar, residing at 22a McKinnon Street, King William's Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROBINSON for the reason that my mother has divorced my father and has remarried and is now known as LOVICE SHEILA ROBINSON. As my mother was granted custody and guardianship of me and I reside with her and with my stepfather, FRANCIS JOSEPH ROBINSON, it is embarrassing and confusing to have a different surname.

Any person who objects to my assuming the said surname of ROBINSON should, as soon as maybe, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of King William's Town.—L. C. Coetzee, assisted by me, L. S. Robinson, Mother and Guardian, King William's Town, 31st October, 1955.

14342—11-18-25-2

NATAL

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Retief Street Extension, Pietermaritzburg, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as DHARMCHUND, No. 111373/68235/68441.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DHARAMCHUND JAGWANTH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Dharmchund, 25th October, 1955.

15101—25

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Vlei Lands, Greytown, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAMDANI BHONA.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAMDEEN BHONA.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Ramdeen Bhona, 15th November, 1955.

15267—25

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 140 Palmiet Road, Clare Estate, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as KANNAI.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of KANDHAI INARMAN.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Kannai, 16th November, 1955. Geo. Singh & Co., Attorneys, etc., 35 Baker Street, Durban. 15183—25

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CARL MATHONSI, residing in the District of New Hanover, and employed as a messenger, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NAKEN, for the reason that my natural father's surname is NAKEN, and out of my affection for him I wish to adopt his surname. I am known to my acquaintances as NAKEN.

I previously bore the name MATHONSI.

I intend to apply for authority to change the surname of my wife, ROSE MATHONSI, and minor child, CLARISS FAITH MATHONSI, to NAKEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of NAKEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of New Hanover.—C. Mathonsi, this 11th day of November, 1955. 15052—25-2-9-15

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that SUNMOOGAM PATHER, Colonial-born (Passenger) Indian (born 1st August, 1904), has notified me that he has changed his name from SUNMOOGAM to SUNMOOGAM PATHER, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 in respect of the following Deed registered in his name, viz.—

Deed of Transfer No. 2608/1935, dated 7th August, 1935.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Deed of Transfer, are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office, in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice.—D. P. Conyngham, Registrar of Deeds, Natal, Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 9th day of November, 1955. 15185—25

O.F.S.—O.V.S.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, PETRUS JOSEPHUS SMITH, wat woonagtig is te Roodepoort, Distrik Koppies, boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SMIT aan te neem om die volgende redes:—

Ek is onder die van SMIT gedoop maar was nog altyd verkeerdelik onder die indruk dat dit SMITH is en eers onlangs by verkryging van my doopseel het ek vasgestel dat my van in werklikheid SMIT is en nie SMITH soos voorheen deur my gebruik.

Ek het voorheen die name gedra van PETRUS JOSEPHUS SMITH en PETRUS JOZEFUS SMITH en CHARLIE SMITH.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou CATHARINA WILHELMINA ROSIA SMITH (gebore OOSTHUIZEN) en minderjarige kind EBENHAEZER SMITH (gebore op 7 Julie 1936), te verander na SMIT.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam PETRUS JOSEFUS SMIT aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat indien.—Sy merk X, P. J. Smit, 27 September 1955.

Ek sertifiseer dat Petrus Josefus Smit bostaande dokument, nadat ek dit aan hom verduidelik het, in my teenwoordigheid met 'n kruis gemerk het aangesien hy sy gesig verloor het en nie instaat is om sy naam te teken nie. Hy het verklaar dat hy ten volle op hoogte van sake is betreffende die inhoud van die verklaring en dit begryp.—J. Basson, Kommissaris van Ede, Prokureur, O.V.S. 14660—11-18-25-2

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5597.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, Acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a stormwater drain, 16 Cape feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Mynpacht No. 349, as defined by Diagram R.M.T. No. 65, held by Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.

(*b*) Reduction Works as defined by Plan R.M.T. No. 2892, held under Surface Right Permit No. A.177/35 by Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.

(Freehold Owner: Ferreira Estate Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1470 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at the City Hall, Johannesburg, on or before the 13th day of December, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of December, 1955, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 18th day of October, 1955.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.
(Advt. 524.)

M.C.A. 35/5597.

DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG, optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n vloedwaterriool, 16 Kaapse voet breed, daar aan te lê.
ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende regte:—

(*a*) Mynpacht No. 349 wat in Diagram R.M.T. No. 65 omskryf word, en wat deur Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, gehou word.

(*b*) Reduksiewerkplaas wat op Plan R.M.T. No. 1470 aangedui is en wat kragtens Oppervlakregpermit No. A. 177/35 aan die Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, behoort.

(Houers van eiendomsreg: Ferreira Estate Company, Limited.)

Volledige besonderhede in verband met die reg waarom daar aansoek gedoen is, kan verkry word op Plan R.M.T. No. 1470 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar daarteen wil opper dat hierdie aansoek toegestaan word, moet voor of op die 13de dag van Desember 1955 besonderhede van dié besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Staatsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en voor of op dié datum 'n afskrif van die besware aan die applikant, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 20ste dag van Desember 1955, om 10 vm. op my kantoor oorweeg. Gedateer in Johannesburg op die 18de dag van Oktober 1955.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris.
(Advt. 524.) 14318—11-18-25

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of M. J. SEEGERS AND COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6064).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

Woodworking machinery and equipment.

Timber and household furniture.
1948 International L.D. van.

Sale of loose assets takes place on the spot, Messrs. E. Morkels (Pty.), Ltd., 33 Voorhout Street, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 6th December, 1955, at 10.30 a.m. Sale of the L.D. van will take place at Solly's Garage, 162 Fox Street, Johannesburg, at 3 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner Fox and Von Wielligh Streets (Telephone 22-7858/9), Johannesburg. 15314—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

M.C.A. 35/5562.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Langlaagte No. 13, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of storm water drain—8 Cape feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Mynpacht No. 329 as defined by Diagram R.M.T. No. 41 registered in the name of Mayfair Gold Mining Company, Limited.

(*b*) Slimes Dam, with fencing—Surface Right Permit No. A. 6/51—held by Mayfair Gold Mining Company, Limited.

(Freehold Owner: Mayfair Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1468 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the office of the Town Clerk, City Hall, Johannesburg, on or before the 6th day of December, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 13th day of December, 1955, at 11.15 a.m.

Dated at Johannesburg this 22nd day of October, 1955.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

M.C.A. 35/5562.

DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op die plaas Langlaagte No. 13, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n vloedwaterriool, 8 Kaapse voet breed, daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende regte—

(*a*) Mynpacht No. 329 wat in kaart R.M.T. No. 41 omskryf word, en op die naam van Mayfair Mining Company, Limited, geregistreer is.

(*b*) Slikdam, met heining—oppervlakregpermit No. A. 6/51 wat deur Mayfair Gold Mining Company, Limited, gehou word.

(Houers van eiendomsreg. Mayfair Gold Mining Company, Limited.)

Volledige besonderhede betreffende die reg waarom daar aansoek gedoen is, kan verkry word op plan R.M.T. No. 1468 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakregte toegestaan word, moet op of voor die 6de dag van Desember 1955 besonderhede betreffende die besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en op of voor die datum afskrifte van die besware aan die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 13de dag van Desember 1955, om 11.15 vm. op my kantoor oorweeg. Gedateer in Johannesburg op die 22ste dag van Oktober 1955.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris. 14367—11-18-25

M.C.A. 35/5659.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHANNES ACKERMAN VAN BLERK, acting for and on behalf of the Town Council of Springs has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of sewerage mains, 12 feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9303.

(2) Area for married quarters, trees and fencing held under Surface Right Permit No. K. 32/23 and shown as Reference No. 150 in Schedule A of General Surface Rights Plan R.M.T. No. 88.

(3) Overhead lighting cable and underground 3-inch water pipe line held under Surface Right Permit No. K. 33/23 and shown as Reference Nos. 137 and 141A respectively in Schedule A of General Surface Rights Plan R.M.T. No. 88.
(1), (2) and (3) held by Springs Mines, Limited.

(4) Owner's Reservation defined by Diagram R.M.T. No. 52 and held under Certificate of Owner's Reservation No. 14 by Rand Selection Corporation, Limited.
(Freehold Owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1549, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Springs, on or before the 3rd day of January, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office on the 10th day of January, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 28th day of October, 1955.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, Johannesburg, 28th October, 1955.

M.C.A. 35/5659.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHANNES ACKERMAN VAN BLERK, handelende vir en namens die Stadsraad van Springs, kragtens artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte te gebruik van geproklameerde grond wat gehou word kragtens myntitel op die plaas Rietfontein No. 8, distrik Springs, myndistrik Johannesburg, vir die oogmerk van hoof-rioolpype, 12 voet breed.

Die reg waarom aansoek gedoen word, sal die volgende regte raak:—

(1) Kleims soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 9303.

(2) 'n Gebied vir kwartiere vir getroudes, bome en heinings wat gehou word kragtens Oppervlakregpermit No. K. 32/23 en aangedui word as verwysingsnommer 150 in Bylae A van Plan van Algemene Oppervlakregte R.M.T. No. 88.

(3) Bogrondse ligkabel en ondergrondse waterpyplyn van 3 duim wat gehou word kragtens Oppervlakregpermit No. K. 33/23 en aangedui word as verwysingsnommers 137 en 141A, onderskeidelik, in Bylae A van die Plan van Algemene Oppervlakreg R.M.T. No. 88.
(1), (2) en (3) wat deur Springs Mines, Limited, gehou word.

(4) Eienaar se Reservasie soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 52 en soos gehou word kragtens 'n Sertifikaat van Eienaar se Reservasie No. 14 deur Rand Selection Corporation, Limited.
(Vryerfpag-eienaar: Rand Selection Corporation, Limited.)

Volledige besonderhede van die regte waarom aansoek gedoen word, kan verkry word uit Plan R.M.T. No. 1549, wat op my kantoor ter insae is.

Persone wat rede het om beswaar teen die toekenning van hierdie aansoek te maak, moet besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my indien op my kantoor, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en 'n afskrif van die beswaarbrief voor of op die 3de dag van Januarie 1956 dien op die applikant by die Stadhuis, Springs.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 10de dag van Januarie 1956, om 10.15 vm., deur my op my kantoor behandel word. Gedateer te Johannesburg hierdie 28ste dag van Oktober 1955.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris, Johannesburg, 28 Oktober 1955. 14691—18-25-2

SALE OF BAKERIES BY PUBLIC TENDER.

Tenders are invited for the purchase of either or both of the following bakeries as going concerns, and also separately for any one or more of the assets:—

(1) ADELSON BROS. (PTY.), LTD. (in Provisional Liquidation), at Booysens, Johannesburg, and retail branch at 40 Commissioner Street, Johannesburg.
This Company has an oven capacity of 908 square feet and a turnover of £170,000.

(2) ADELSON'S CENTRAL BAKERY (PTY.), LTD. (in Provisional Liquidation), Krugersdorp.
This Company has an oven capacity of 814 square feet and a turnover of £160,000.

The assets of these concerns consist of ovens, oven capacity registered with the Wheat Industry Control Board, bakery plant and machinery, delivery vehicles, garage equipment, office equipment, fixtures and fittings, outstanding debtors and stock-in-trade.

Forms of tender, containing schedules of assets, terms of payment, and the conditions upon which tenders must be made, can be obtained from the office of the undersigned to whom all enquiries should be addressed.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be lodged with the Provisional Liquidator at the address given below by 12 noon on the 14th December, 1955.—G. T. Macrobert, Provisional Liquidator, Cape House, 54 Fox Street, P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone 33-9353.

15157—25

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that COLIN LESLIE HARRIS, acting for and on behalf of WESTERN TRANSVAAL REGIONAL WATER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of the Transvaal), for the right to use the surface of areas of proclaimed land held under mining title on the farms Stilfontein No. 39 and Hartebeestfontein No. 41, District and Mining District of Klerksdorp, for the purposes of a reservoir and water pipe line.

The rights applied for will affect the following:—

Joint mining area registered in the name of Stilfontein Gold Mining Company, Limited, under Mining Lease No. 461, as defined by Diagram R.M.T. No. 77.

Freehold Owner: New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 270, which may be seen at my office.

All persons who have reason to object to the grant of the said surface right permit to the applicant, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Government Buildings, Klerksdorp, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg, on or before 12th December, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 19th day of December, 1955, at 10.30 a.m. Dated at Klerksdorp this 1st day of November, 1955.—C. M. Vickers, Acting Mining Commissioner, Klerksdorp, 1st November, 1955. 14785—18-25-2

CITY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

DISPOSAL MOTOR ASSEMBLY—BODY BUILDING — ENGINEERING — PLANT AND EQUIPMENT.

SALE BY PUBLIC TENDER.

SWISS SOUTH AFRICAN ENGINEERING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference C.A. 5989).

Tenders are invited for the purchase of all or any of the following assets of the above Company:—

(*a*) Immovable property, comprising block of 42 erven in the Pretoria North Municipality on which has been erected a factory building containing 11 bays each covering 6,440 square feet, a dwelling-house of 9 rooms (used as offices) carpenter shop, paint shop, gatekeeper's lodge with offices, and change rooms.

(*b*) Moveable assets:

(i) Capital goods comprising a wide range of plant and equipment imported for the part manufacture and assembly of motor vehicles and of light diesel engines, such as lathes, drilling and grinding machines, sheet metal folding, bending, smoothing and binding machines, hydraulic presses, compressors, welding plant, etc.

(ii) Woodworking and carpentry plant such as combined timber dressing, sizing, filleting, grooving machines, a variety of saws, sanders, etc., with accessories.

(iii) Upholstery equipment.
(iv) Spray painting plant.
(v) Garage equipment and tools.
(vi) Assembly line.
(vii) Jigs.
(viii) Dies for cab building.
(ix) Tables, chairs, benches, etc.
(x) Large stores of motor spares particularly for Atlas Gutbrod Commercial vehicles.
(xi) General engineering stores and equipment.
(xii) Office furniture and equipment.
(xiii) Electrical equipment.

Note.—The factory is equipped also and is presently still engaged on cap and bus body building. Inspection of assets can be made on any Tuesday and Thursday between 10 a.m. and 12 noon. Full and detailed particulars of assets for sale on tender can be obtained at the factory in Pretoria North or from the Liquidator, whose address appears hereunder.

Tenders close 21st December, 1955.—C. M. de Beer, Liquidator. City Board of Executors and Trust Company, Limited, 106 Fox Street, P.O. Box 8569, Johannesburg. Telephone 33-6215. 15320—25

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the Insolvent Estate SOLLY ZAKI (No. C. 2442).

Duly instructed by the Joint Trustees in the above matter, we will sell by public auction, the following assets:—

Certain Freehold Lot No. 324, situate 20 Hardach Street, in the Township of Germiston, District of Germiston, measuring approximately 28 sq. roods 24 sq. feet, upon which is erected 2 semi-detached cottages.

Certain Freehold Stand No. 77, situate 22 Beaumont Street, in the Township of Booysens, District of Johannesburg, measuring approximately 111 sq. roods 16 sq. feet, upon which is erected a residence.

Motor vehicles: 3 Ford motor trucks; 1 International van.

Sale of the property takes place at our Mart, Zambesi House, corner Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on Friday, 9th December, 1955, at 11 a.m. Two of the Ford trucks will be sold on the spot, Sham's Garage (Yard), 67 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg, at 2.30 p.m., and one Ford truck and the International van will be sold at Messrs. E. Morkel & Co. (Pty.), Ltd., 33 Voorhout Street, New Doornfontein, Johannesburg, at 3.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner Fox and Von Wielligh Streets (Telephone 22-7858/9), Johannesburg. 15313—25

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ERIC ALFRED WAKELY-SMITH, acting for and on behalf of GOLDEN BROWN BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for the right to use the surface of areas of proclaimed ground held under mining title on the farm Hartebeestfontein No. 41, District and Mining District of Klerksdorp, for the purposes of Mechanical Haulage and Roads.

The rights applied for will affect the following:—

(*a*) Joint Mining Area, registered in the name of the Stilfontein Gold Mining Company, Limited, under Mining Lease No. 461, as defined by Diagram R.M.T. No. 77.

(*b*) Mining Lease Claims registered in the name of the Stilfontein Gold Mining Company, Limited.

(*c*) Joint Mining Area registered in the name of Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited, by Cession of Mining Lease No. 513, as defined by Diagram R.M.T. No. 84.
Freehold Owners: Golden Brown Brick and Tile Company, Limited, and J. N. van Antwerp.

(*d*) Mine Road held under Surface Right Permit No. C15/53 by Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited (Plan S.R. No. 205).

(*e*) Underground Electric Cable held under Surface Right Permit No. C17/53 by Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited (Plan P.L. No. 30).

(*f*) Two roads held under Surface Right Permit No. C25/55 by the applicant Company (Plan S.R. 208).

(*g*) Two Brickmaking Sites held under Surface Right Permit Nos. C14/54 and C15/54 by the applicant Company.

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 40 which may be seen at my office.

All persons who have reason to object to the grant of the said surface right permit to the applicant, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Government Buildings, Klerksdorp, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on or before 21st day of December, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 28th day of December, 1955, at 10.30 a.m. Dated at Klerksdorp this 4th day of November, 1955.—C. M. Vickers, Acting Mining Commissioner, Klerksdorp.

15025—25-2-9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, ODENDAALSRUS COLD STORAGES, LTD. (Directors: N. Sinder, M. Gladstone, S. Stein), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Stand No. 697, St. Helena District, Welkom, Orange Free State.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—N. Sinder, M. Gladstone, S. Stein. 15336—25

BOY'S AUCTION SALES.

In the Estate of VAN STADEN BROS. & SCHAMREL (EDMS.), BPK. (in Liquidation) (No. C.A. 6016).

Duly instructed by the Liquidator in the above Estate, we will sell without reserve at 22 Potgieter Street, Potchefstroom, on the 30th November, 1955, at 10 a.m., subject to the consent thereto being obtained from the Creditors of the Estate at the second Meeting of Creditors to be held before the Magistrate at Potchefstroom on the 25th November, 1955:—

General dealer's merchandise, consisting of clothing, groceries, material, crockery, toys, shoes and numerous other items.

Further particulars from the auctioneers.—Boy's Auctioneers, 36 Lombard Street, Potchefstroom. 15111—25

Estate late DORA STASKUN (No. 3493/55).

Credtors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from the date of publication hereof.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Estate, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 15180—25

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the Insolvent Estate HERBERT ARTHUR RUBENSOHN (No. C. 24441), trading as BREE PLUMBING AND SHEETMETAL WORKS.

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

Complete plumber's stock, plant and equipment.

Motor vehicles: ¾-ton Chevrolet light delivery van; ½-ton G.M.C. light delivery van.
Trailer and bicycles.

Sale takes place on the spot, Bree Plumbing and Sheetmetal Works, Stand No. 58, Amsterdam Avenue, Park Central, Johannesburg, on Tuesday, 6th December, 1955, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner Fox and Von Wielligh Streets, Telephones 22-7858/9, Johannesburg. 15312—25

FAURE, JORDAAN & SCHMULIAN (PTY.), LIMITED, SALES.

Insolvent Estate of P. A. BOOYENS.

Instructed thereto by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction, entirely without reserve, at our auction mart, 102 Third Street, Springs, on Saturday, 3rd December, 1955, at 9.30 a.m., the following:—

Three-piece Imbuia Chesterfield suite, 2 easy chairs, one palm stand, 1 table and 4 chairs, 2 divans with innerspring mattresses, kitchenware and crockery.

Terms.—Strictly cash

For further particulars apply to the auctioneers.—Faure, Jordaan & Schmulian (Pty.), Limited, Auctioneers, Property Salesmen and Sworn Appraisers, 63b Third Street (opposite Vokskas Bank), Phones 56-2524, 56-6541, P.O. Box 663, Springs. 15160—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GEORGE FREDERICK ENSLIN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 141, hoek van Oosthuizen- en Leemhuisstrate, in die dorpsgebied Songloed, Klerksdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. F. Enslin, Posbus 169, Klerksdorp, 10 November 1955. 15119—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, NICOS ANASTOSIOU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct on Stand No. 1464, corner Hay and Church Streets, Turffontein, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—N. Anastosiou, 444 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg. 15290—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, LANCASTER COLD STORAGE COMPANY, LIMITED (Directors: E. M. Wright, I. J. D. Wentzel, J. G. van der Horst, W. Kramer, Alternates: N. Spoel, Dr. F. J. van Biljon), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 14-16 Polly Street, City and Suburban, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—J. Gauntlett, for Lancaster Cold Storage Company, Limited, P.O. Box 1363, Johannesburg. 15122—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABRAM SHARTIN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butchers' business which I propose to conduct at Shop No. 2, Lynley Court, 51 Fourth Avenue, Linden, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—A. Shartin. 15363—25

TENDERS.

AFRICAN FIREPROOFERS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6083).

Tenders are hereby invited for the purchase of the business of the above Company which consists of the treating of thatched roofs to make such fireproof or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Formulae appertaining to the compound for the fireproofing of thatch roofs.
(*c*) Office fixtures and equipment.
(*d*) Outstanding sundry debtors.
(*e*) 1952 Gutbrod L.D.V. (without roadworthy certificate.
(*f*) 101 £1 Shares in African Fireproofers (Cape) (Pty.), Ltd.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—African Fireproofers (Pty.), Ltd., in Liquidation, No. C.A. 6083", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than noon on Friday, 9th December, 1955. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The assets of the Company will be available for inspection at the premises occupied by the Company on the corner of Claim and De Villiers Streets, Johannesburg, between 11 a.m. and 12 noon on Thursday, 1st December, 1955.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—C. A. Bruyns, Provisional Liquidator, 246 Muldersdrift Road, Blackheath, Johannesburg, Telephone 46—9863/4. 15102—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, FREDERICK WILHELM GRAAF COLEMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 824 op die hoek van Commissioner- en Agliotistraat, Kempton Park Uitbreiding No. 2, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Taksbestuurder van genoemde Raad, Posbus 3451, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. W. G. Coleman, per adres Kuschke & Bloch, Sanlamgebou, Pretoria. 15149—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, SCHALK WILLEM VISSER en MARTINUS JOHANNES LAUBSCHER, die ondergetekendes voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 300, Bremerstraat, Claremont, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Mitchellstraat 131, Pretoria-Wes, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing. 15023—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACK GADEDZHA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Senthimulas Lokasie, distrik Zoutpansberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne veertien dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Jack Dadedzha. 15207—25

TOWN COUNCIL OF BENONI.

4 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 17th to the 31st December, 1955, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st January, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book. For the Registrar.—Barclays Bank D.C.O., Johannesburg Branch, H. P. Stevens, Manager. 15326—25

NOTICE.

It is hereby notified that we, the undersigned, WILLEM ADRIAAN SCHUTTE and IGNATIUS PETRUS BEZUIDENHOUT VAN NIEKERK, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the quota held by us in respect of Erven Nos. 526 and 529, Maclear, to premises situate on Erf No. 10, Block VII, Maclear.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objection with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days from the publication of this notice.—W. A. Schutte, I. P. B. van Niekerk.

15055—25

CAPE—KAAP

Insolvent Estate D. J. BOTHA (Registered No. 9805).

POSTPONEMENT OF SALE.

Notice is hereby given that the sale by public auction by Mr. Chris Gerber of High Street, Loeriesfontein, of Erven Nos. 49 and 76, Loeriesfontein, and a 1951 Ford motor lorry has been postponed from Saturday, 26th November, 1955, to Saturday, 3rd December, 1955, at 10.30 a.m., on the spot.—L. Maister, Trustee, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.

15171—25

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS REDELINGHUYS, bookkeeper, of Church Street, Oudtshoorn.

Auctioneer Arthur Kaplan will submit to sale by public auction on Thursday, 15th December, 1955, at 10 a.m., for account of the above Insolvent Estate at 79 Church Street, Oudtshoorn: Two wardrobes, two beds, dressing table, two single beds, cupboard, typewriter, two adding machines, three office desks, four office chairs, office counter, two typing tables, steel filing cabinet, three rolls linoleum.—W. M. Luscombe, Trustee, Insolvent Estate J. N. Redelinghuys, Church Street, Oudtshoorn.

15357—25

NOTICE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, OWEN HOCKLY, the undersigned, intend applying to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a hide and skin broker.

I intend conducting the business at Portion 4 of Portion 2 of Section C of Old Abattoir Site, Bowls Road, East London.

Any person who has any objections to the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the said Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Owen Hockly.

15211—25

CORONATION CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in liquidation) (Reference No. C.A. 5870).

Public auction sale, without reserve, of a 1949 Plymouth sedan motor car at Victory Motors, corner Long and Riebeek Streets, Cape Town, on Friday, 9th December, 1955, at 10.30 a.m. The detailed advertisement will appear in the local Press. —Henry Hermann (Pty.), Ltd., Boston House, Strand Street, Cape Town.

15249—25

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.
Insolvent Estate ABRAHAM JOFFE
(Registered No. 9897).

Messrs. Alexander, Du Toit & Company, Limited, Auctioneers and Sworn Appraisers, London and Lancashire House, 148 St. George's Street, Cape Town, duly instructed thereto, will sell by Public Auction on Wednesday, the 7th December, 1955, at 11.15 a.m. on the spot, a valuable city property being 42 Commercial Street (off Plein Street), Cape Town.

Further particulars may be obtained from the Auctioneers or the second undersigned, with whom arrangements may be made to inspect the property.—K. Sandler, J. M. Borton, Joint Trustees, 24 Wale Street, Cape Town, 18th November, 1955.

15147—25

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.
Insolvent Estate ABRAHAM JOFFE
(Registered No. 9897).

Duly instructed thereto, Messrs. J. J. HOFMEYER & SON (PTY.), LIMITED, Bible House, Greenmarket Square, Cape Town, will sell the following properties by Public Auction on Thursday the 8th December, 1955, at the times and places indicated.

(i) *At* 10.30 *a.m. on the Spot.*—14, 16 and 18, The Avenue, Woodstock, Cape Town.
(ii) *At* 11 *a.m. on the Spot.*—28 Roodebloem Road, Woodstock, Cape Town.
(iii) *At* 11.30 *a.m. on the Spot.*—62 and 64 Devon Street, Woodstock, Cape Town.

For further particulars apply to the Auctioneers, with whom arrangements may be made to inspect the properties.—K. Sandler, J. M. Borton, Joint Trustees, 24 Wale Street, Cape Town, 18th November, 1955.

15148—25

DIE A. M. TRUST, BEPERK.
(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

Insolvente Boedels JAN GREEFF FESTER, ALBERTUS WYNAND BESTER en MALMESBURY TREKKERWERKE, (Nos. 9929/9931).

Alle vaste eiendom en ander bates in bogenoemde boedels sal per publieke veiling verkoop word op Vrydag, 2 Desember 1955, om 11-uur vm., op die perseel van die Malmesbury Trekkerwerke, Piketbergweg, Malmesbury.—F. H. Laubscher, Afslaer, p/a S.A.N.T.A.M., Malmesbury, P. C. van der Merwe, Kurator, p/a A. M. Trust, Beperk, Malmesbury.

15238—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale butcher in respect of a wholesale butcher's business which it is proposed to conduct at 12 Off Dyer Street, East London, in the Municipality of East London.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 26, Cambridge, East London, within fourteen (14) days of publication of this notice. Dated at East London this 25th day of November, 1955. —The Imperial Cold Storage and Supply Company, Limited.

Directors: I. J. D. Wentzel (Managing Director & Chairman), E. M. Wright, R. L. Frankel (Alternate J. Frenkel), I. Albow, J. G. van der Horst, Dr. P. R. Viljoen.

15199—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the transfer of the meat quota held by them in respect of the butcher's business known as KIMBERLEY ROAD BUTCHERY, situate at 32 Kimberley Road, East London, to the applicants premises, situate at 12 Off Dyer Street, in the Municipality of East London.

Any person who has any objection against the transfer of the said quota may lodge such objection with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 26, Cambridge, East London, within fourteen (14) days of publication of this notice. Dated at East London this 25th day of November, 1955. —The Imperial Cold Storage and Supply Company, Limited.

Directors: I. J. D. Wentzel (Managing Director and Chairman), E. M. Wright, R. L. Frankel (Alternate J. Frenkel), I. Albow, J. G. van der Horst, Dr. P. R. Viljoen.

15200—25

NATAL

INSOLVENT ESTATE SALE.

Messrs. Lowis & Nel, acting on instructions from the Trustee in the Insolvent Estate J. H. POWELL, trading as MIDLANDS GLASS WORKS, will sell in the Mart, 175 Church Street, Maritzburg, Saturday, 26th November, at 10.30 a.m., glass grinding machine, frigidaire, table radio, quantity glass, tables, Ford 10 engine, screens, etc.—Lowis & Nel, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraiser (Telephones 26075, 29191).

15133—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILLIAM KHOZA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at HILLSIDE BUTCHERY, Mbubu, in the Swartkop Location, District Pietermaritzburg, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 14th day of November, 1955.—William Khoza.

15021—25

O.F.S.—O.V.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, FARAJALLAH ISHAIA MUKHEIBER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Eindestraat 14, gedeelte Erf No. 379, Ficksburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. I. Mukkeiber.

15188—25

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

INSOLVENTE BOEDELVEILING.

SMITHFIELD.

Daartoe gelas deur mnr. T. J. Barry, Trustee in the Insolvente Boedel No. 6365 van wyle JOHN LOUIS STOLTZER, wat voorheen as algemene handelaar sake gedoen het onder die firmanaam W. WINER & KIE, sal die ondergetekende die hele handelsvoorraad per openbare veiling te koop aanbied by die Winkelperseel, geleë aan die teerpad in President Hoffmanstraat, Smithfield, op Maandag, 5 Desember 1955, om 10 vm. stiptelik:—

Klerasie.—Mans- en seuns: Pakke klere, hemde, aandhemde, sajet- en ander broeke, voetbalbroekies, houtkapperbaadjies, baadjie- en jasmateriaal, warm- en reënjasse, onderklere, slaappakke, hoede, gholfpette, kouse en sokkies, boordjies, dasse, gordels, kruisbande, skoene.

Dames- en dogters: Bedjakkies, slaapklere, onderklere, sokkies, breiwol, kant, handskoene, skoene, ens.

Kruideniersware.—'n Groot voorraad van allerlei.

Toilet- en aptekersware.

Naturellegoedere.—Komberse, klerasie, skoene, sole, potte, emmers, pype, tabak, ens.

Gereedskap en instrumente.—Fietsonderdele, naaimasjienonderdele, ghitare, grammofoon, plate, ens.

Kantoor- en winkeluitrusting.—2 National kontantregisters, Remington tikmasjien (kantoormodel, betreklik nuut), brandkas (2 vt. 6 dm. by 3 vt.), National optelmasjien (soos nuwe), toonbankskaal, Averyskaal (1,000 lb.), stoele, tafel, ens.

Op hierdie veiling word alles en nog wat aangebied, en diegene wat belangstel in winskopies, mag dit nie misloop nie.

Terme.—Streng kontant.

Afslaersnota.—Belangstellendes word versoek dat die veiling wat voorheen weens onvermydelike omstandighede uitgestel moes word, op bogenoemde datum sal plaasvind en nie weer tot 'n later datum verskuif sal word nie.

Nadere besonderhede op aanvraag van.—P. A. Potgieter & De Wet, Afslaers, Posbus 1, Foon 13, Smithfield. 15260—25

M.C.O. 20/1/272.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM GEORGE CURSONS, acting for and on behalf of JOHN LAING & SON (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Adrianasrust No. 455, District Ventersburg, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a stone crushing plant with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. No .14, held by Virginia Orange Free State Gold Mining Company, Limited.

Freehold Owner.—Helena Susara Johanna Stassen.

Full particulars of the right may be obtained from plan R.M.T. No. 168 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right are required to lodge particulars of their objection with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, on or before the 31st day of December, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of January, 1956, at 10 a.m. Dated at Bloemfontein, this 7th day of November, 1955.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 15027—25-2-9

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Aansoek om slagkwota en registrasie as slagter. (Buite beheerde gebiede.)

Kennis word hiermee gegee dat ek SAREL JOHANNES PRETORIUS (junior), van Davinstraat, Bultfontein, the ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 49, Davinstraat, Bultfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. —S. J. Pretorius (junior), Applikant. 15065—25

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILHELMUS GERHARDUS VAN DER MERWE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Stella No. 261, geleë in Soutpan, distrik Brandfort, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Soutpan op 19 November 1955.—W. G. van der Merwe, Applikant, Spioenkop, Pk. Soutpan. 15169—25

M.C.O. 20/1/340.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that PETRUS COENRAAD VAN DER VYVER, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF ODENDAALSRUS, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Kalkkuil No. 153, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a water pipe line.

The right applied for will intersect the following rights:—

(1) Joint Mining area held under Lease No. 501 as defined by Diagram M.L.A. No. 3.

(2) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 72. Items (1) and (2) are registered in the name of Freddies Consolidated Mines, Ltd.

(3) Railway reserve—South African Railways Administration.

(4) Provincial Road reserve as defined by plan R.M.T. No. 44.

Freehold Owner.—Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Ltd.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 226 lodged at my office by the Applicant.

Persons having reason to object to the grant of the said right to the Applicant are required to lodge particulars, in writing, of their objection with me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, Town Clerk's Department, Town Hall, Odendaalsrus, on or before the 31st day of December, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 17th day of January, 1956, at 11.30 a.m. Dated at Bloemfontein this 8th day of November, 1955.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S.

M.C.O. 20/1/340.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennis word hiermee gegee dat PETRUS COENRAAD VAN DER VYVER, namens die STADSRAAD VAN ODENDAALSRUS, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), soos op die Oranje-Vrystaat by Wet No. 13 van 1936 toegepas, aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief op die plaas Kalkkuil No. 153, distrik Odendaalsrus, myndistrik van die Oranje-Vrystaat, gehou word vir die doel van 'n waterpyplyn te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen is sal die volgende regte kruis:—

(1) Gesamentlike mynhuur soos aangetoon by Kaart M.L.A. No. 3.

(2) Kleims soos aangetoon by Kaart R.M.T. No. 72. Items (1) en (2) staan op naam van Freddies Consolidated Mines, Ltd., geregistreer.

(3) Spoorwegreservaat — Suid-Afrikaanse Spoorweg Administrasie.

(4) Provinsiale padreservaat soos aangetoon by Kaart R.M.T. No. 44.

Vryerfpagelenaar.—Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Ltd.

Volledige besonderhede van die reg waarom aansoek gedoen word kan verkry word van Kaart R.M.T. No. 226 wat deur die Applikant by my kantoor ingedien is.

Persone wat rede het om beswaar te maak teen die toekenning van hierdie aansoek word gevra om besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my te Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein, in te dien en 'n afskrif van die brief van beswaar aan die Applikant by die Departement van die Stadsklerk, Stadsaal, Odendaalsrus, voor of op die 31ste dag van Desember 1955, af te lewer.

Hierdie aansoek en enige besware daarteen sal deur my op die 17de dag van Januarie 1956 om 11.30 vm. by my kantoor oorweeg word. Gedateer te Bloemfontein hierdie 8ste dag van November 1955.—C. P. Joubert, Mynkommissaris, O.V.S.

15028—25-2-9

Buy Union Loan Certificates—Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goede Hoop.
R. POUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
1804/55	Reinders, Helena Catharina, housewife	24/3/55, Mossel Bay.....	9/12/55, 10 a.m., Ladismith...	Executor Dative.
5982/55	Rigney, Eric, printer.....	27/9/55, Umtata.....	9/12/55, 10 a.m., Umtata.....	Executor Dative.
6107/55	Masters, Edith, housewife.....	30/10/55, Cape Town.....	6/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6133/55	Reitsma, Johanna Maria, housewife	13/9/55, Cape Town.....	6/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6191/55	Gerber, Jacoba Elizabeth.....	21/10/55, Pinelands.....	9/12/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
6144/55	Goodford, Caroline Elizabeth.....	25/11/54, Uitenhage.....	7/12/55, 10 a.m., Uitenhage....	Executor Dative.
6166/55	Gerber, Anna Elizabeth Johanna, housewife	22/10/55, Inwani.....	7/12/55, 10 a.m., Queenstown..	Executor Dative.
5305/55	Botha, Sam, labourer.....	30/5/55, Philippi.....	6/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4838/55	Davies, Ellen, housewife.....	25/8/55, Port Elizabeth.....	9/12/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
1647/55	Boyce, Sara Johanna, pensioner.....	23/1/55, East London.....	7/12/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
7009/54/936B	Delport, Jan Willem (or John William), head nurse (retired)	22/11/54, Grahamstown.....	7/12/55 10 a.m., Grahamstown	Tutor Dative.
6212/55	Bouchier, Winifred Maud.....	8/11/55, Mouille Point.....	29/11/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
6226/55	Lotze, Johan Hendrik, kroegbediende	8/11/55, Franschhoek.....	7/12/55, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur.
6190/55	Ellis, David Matthys Christoffel, boer	15/11/53, Touwsrivier.....	6/12/55, 10 vm., Worcester....	Eksekuteur.
6122/55	Sparks, Jane Magdalene, retired housewife	17/7/55, Grahamstown.....	8/12/55, 10 a.m., Adelaide.....	Executor.
5756/55	Honeywill, Harry Roland, S.A.R. electrician	16/10/55, Wynberg.....	8/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6214/55	Cyriacus, Friederick Wilhelm Albrecht, bricklayer	27/10/55, Pinelands.....	8/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6776/52	du Plessis, Lourens Jacobus Erasmus, farmer and general dealer	9/12/52, Cradock.....	9/12/55, 10 a.m., Cradock.....	Executor Dative.
6272/55	Poultney, Sarah, retired.....	4/6/55, Pinelands.....	8/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5623/55	Waggie, Fatima, housewife.....	12/8/55, Port Sudan.....	1/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6150/55	Neumann, Ernst August Georg, bricklayer	30/10/55, Ottery.....	1/12/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6126/55	Williams, Adam (of Davy), skrynwerker	2/10/55, Paarl.....	7/12/55, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur Datief.
6079/55	van Zyl, Helena Johanna Maria, huisvrou	1/8/55, Springbok.....	7/12/55, 10 vm., Springbok....	Eksekuteur Datief.
6208/55	Williams, Alice, salesman.....	2/9/53, Port Elizabeth.....	9/12/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.

TRANSVAAL.

6698/55	Barker, Helen, librarian.....	19/10/55, Pretoria.....	29/11/55, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
6525/55	Trichardt, Catharina Helena, huisvrou	2/10/55, Rustenburg.....	2/12/55, 10 vm., Rustenburg...	Eksekuteur.
5376/55	Segal, Sarah, housewife.....	7/9/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6333/55	Botha, Martha Maria Magdalena, huisvrou	3/9/55, Benoni.....	2/12/55, 10 vm., Benoni.....	Eksekuteur.
6656/55	Drever, John Evelyn Sinclair, elcetrician	1/11/55, Warmbad.....	29/11/55, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur.
6659/55	Botha, Petrus Johannes, pensionaris.	15/10/55, Groblersdal.....	2/12/55, 10 vm., Bethal.....	Eksekuteur.
6472/55	Economou, George Dimitri, cotton broker	29/12/54, Athens.....	29/11/55, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
6606/55	Labuschagne, Martha Sophia, widow	6/5/49, Springs.....	2/12/55, 10 a.m., Pietersburg...	Executor.
6677/55	Niemandt, Pieter Daniel.....	16/10/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
6678/55	Phyllas, George, musician.....	21/10/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6679/55	Pritchard, Rosemond, housewife....	23/10/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
6681/55	van Zyl, Pieter Jacobus, fitter.....	15/10/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6683/55	Allan, William Hamilton, miner....	11/4/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5053/55	Beukes, Martha Susanna, huisvrou..	20/8/55, Vereeniging.....	2/12/55, 10 vm., Vereeniging...	Eksekuteur.
6751/55	Jansen van Vuuren, Johannes Lodewikus, algemene handelaar	1/7/55, Vereeniging.....	2/12/55, 10 vm., Vereeniging..	Eksekuteur.
6744/55	Snyman, Jacob Petrus, director of companies	23/10/55, Benoni.....	2/12/55, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
6742/55	Strydom, Barend Jacobus, boer.....	11/9/55, Soutpansberg.....	2/12/55, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur.
6721/55	van der Merwe, William Frederick, motorwerktuigkundige	26/8/55, Rustenburg.....	2/12/55, 10 vm., Rustenburg...	Eksekuteur.
6713/55	Isaacman, Julius Mark, businessman	30/9/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6754/55	van der Westhuizen, Martha Maria, huisvrou	10/7/55, Middelburg.....	2/12/55, 10 vm., Middelburg...	Eksekuteur.
6689/55	Bowling, Charles, retired building contractor	3/10/55, Johannesburg.....	2/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6655/55	Smith, Leonard Walter, retired compound manager	4/7/55, Pretoria.....	29/11/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
6750/55	Visser, Gerrit, secretary.....	12/10/55, Pretoria.....	29/11/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4566/55	Mason, Elizabeth, housewife.....	26/7/55, Edenvale.....	2/12/55, 10 a.m., Brakpan.....	Executor.
1341/55	Opperman, Johannes Albertus, mynwerker	15/2/54, Krugersdorp.....	2/12/55, 10 vm., Krugersdorp..	Voog.
6883/55	Fourie, Johan Wilhelm Francois, klerk	17/11/55, Pretoria.....	29/11/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.

NATAL.

494/55	Mukkidipulli, Saniyase, labourer....	17/9/54, Tongaat.....	1/12/55, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
2265/55	Narinsamy (also known as Narainsamy), farmer	26/7/55, Umzinto.....	1/12/55, 10 a.m., Umzinto.....	Executor Dative.
1620/55	Reynolds, George Clement, pensioner	24/6/55, Pietermaritzburg.....	30/11/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2766/55	Mackinlay, Clara, retired.....	28/10/55, Durban.....	1/12/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative'
2707/55	Smith, Alice Mary, housewife.....	13/10/55, Durban.....	1/12/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2815/55	Perumal, colonial-born Indian, waiter	7/8/55, Durban.....	1/12/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1705/55	Orman, Winifred, housewife.....	17/6/55, Durban.....	1/12/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2780/55	Harris, Mary Hannah, housewife...	6/11/55, Pietermaritzburg.....	30/11/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2609/55	Campbell, Coll Jackson, retired railwayman	5/9/55, Johannesburg.....	1/12/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2562/55	Ducray, Henri Giblot, broker.....	12/2/54, Beau Bassin.....	1/12/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2788/55	Fletcher, June Loraine Antoinette, housewife	28/10/55, Durban.....	1/12/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2783/55	Apollos, Margrethe, housewife.....	11/10/55, Eshowe.....	1/12/55, 10 a.m., Eshowe.....	Executor Dative.
2789/55	Goobiah, Goola, farmer.....	29/7/55, Maidstone.....	1/12/55, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
2774/55	Alkin, Violet Forbes, saleswoman...	22/10/55, Ladysmith.....	28/11/55, 10 a.m., Ladysmith..	Executor Dative.
2530/46	Bowley-Smith, Jeannie Winchester, housewife	27/9/46, Pietermaritzburg.....	30/11/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1306/55	van Schalkwyk, Johannes Hermanus, boer	29/8/55, Senekal.....	9/12/55, 11 vm., Senekal.....	Eksekuteur Datief.
1435/55	Jenkins, Anna Catharina, eggenoot werktuigkundige	17/10/55, Frankfort.....	24/11/55, 10 vm., Frankfort....	Eksekuteur Datief.
1451/55	Erasmus, Hendrik Willem Johannes, boer	29/10/55, Seringkop.....	30/11/55, 10 vm., Hoopstad....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

457/55	Daniels (gebore Swartz), Karlena Glaudina	25/10/54, Upington.....	30/11/55, 10 vm., Upington....	Eksekuteur Datief.
459/55	Jansen (gebore Jasper), Elizabeth...	22/8/55, Griekwastad.....	7/12/55, 10 vm., Griekwastad..	Eksekuteur Datief.
460/55	Human, Cornelius, touwerker.....	1/11/55, Kimberley.....	7/12/55, 10 vm., Kimberley....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein, for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6266/54/805	Munnik, Eric Howard, draftsman, and surviving spouse, Chic Frances Munnik, of Redcliffe, Que Que, Southern Rhodesia; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
2499/55/826	Pagan, Lilian, retired bookkeeper; Amended First and Final	25/11/55	Cape Town	—	Galloway & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
1849/55/782	Scott, James, retired mechanic; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	Galloway & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
3466/55/219	Easton, Quiteria Maria (formerly Scott, born Pereira), housewife, of 12 Seventh Avenue, Fish Hoek, who died on the 2nd July, 1955; First and Final	25/11/55	Cape Town	Simonstown..	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
7029/54	Jones, Mary Josephine (born Maquire), housewife; First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Natal Buildings, 20 Main Street, Port Elizabeth.
5044/54/5	du Preez, Maria Magdalena (gebore Terblanche), weduwee, huisvrou; Eerste en Laaste	25/11/55	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1264/55/534	Moolman, Carel Pieter, boer, in gemeenskap getroud met Elizabeth Eunice Moolman (gebore Lombard); Eerste en Laaste	25/11/55	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
6454/52/670	Raga, Ratanji, and surviving spouse, Jamna Raga (born Vassen)	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	Shear & De Waal, Attorneys for Executors Testamentary, Woolworths Buildings, 23 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province.
6519/54/450	Udemans, Wilfred Langley, retired, who died at Port Elizabeth, on the 15th October, 1954, and surviving spouse, Eliza Ann Udemans (born Povey); First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executors Testamentary, 69 Main Street, Port Elizabeth.
2176/55/573	Donet, Lilian Emily (born Bartie), housewife, of 34 Gladstone Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 8th April, 1955, and surviving spouse, Alexander Donet; First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
916/54/630	Rutherford, James William, labourer, and surviving spouse, Caroline Alice Rutherford, of Middelburg, Cape Province; First and Final	25/11/55	Cape Town	Middelburg..	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province.
6344/51/105	Grundlingh, Jacobus Christian, farmer, of West Bank, Calitzdorp, and surviving spouse, Cornelia Johanna Grundlingh (born Wolmarans); Supplementary	25/11/55	Cape Town	Calitzdorp...	C. J. Grundlingh, Goodwood, Cape Province.
3296/55	Kikillus, Dr. Gustav Theodor Tobias, rustende predikant, van The Fisheries, Riversdale	28/11/55	Kaapstad..	Riversdale...	M. M. Brink, Prokureur vir die Eksekutrise, Posbus 7, Barrydale.
5842/54/112	van Schalkwyk, Christoffel Gideon, rustende plaasboer, van Ventershoekstraat, Colesberg, Kaapprovinsie, en oorlewende eggenote Zacharia Helena van Schalkwyk (gebore Badenhorst); Eerste en Laaste	25/11/55	Kaapstad..	Colesberg....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2026/55/1000	Cooper, Janet Maud (born Underwood), housewife, and surviving spouse, William John Cooper, to whom she was married in community of property, of Bedford; First and Final	28/11/55	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
4234/54/232	Elliot, James Benjamin Vickers, bank official, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Dative.
5807/54/850	Smith, Charles Henry, storekeeper, of Port Alfred, and surviving spouse, Anna Maria Smith; Supplementary	25/11/55	Cape Town	Port Alfred	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
137/55	Vigne, James Talbot, retired auctioneer, of Kimberley; First and Final	25/11/55	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executors Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
2988/53/101	Sparks, Lionel George, farmer, and surviving spouse, Ethel Sprigg Sparks (born Hartley); First and Final	25/11/55	Cape Town	Komga.....	Campbell & Bell, P.O. Box 10, Komga, Attorneys for Executors Dative.
1279/55/193	Uys, Matthys Johannes, pensionaris, en oorlewende eggenote Gertruida Christina Uys (gebore van der Berg), van Joubertstraat 113; Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad...	Bellville.....	Bekker en Vos, Barclays Bankgebou, Posbus 22, Parow.
3747/55/103	de Koker, David Matthys, and surviving spouse, Elizabeth Sophia Christina de Koker (born Geldenhuys), of Ceres; First and Final	25/11/55	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
983/55	Weideman, Hendrik Jacobus, wewenaar, in sy leeftyd 'n dammaker, van Paulstraat, Richmond, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	26/11/55	Kaapstad...	Richmond...	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie.
3023/54/741	Smith, Jacobus Gustav van Aardt, retired farmer; First and Final	11/11/55	Cape Town	East London	Postma & Postma, Sanlam Building, Oxford Street, East London.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Ekskeuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1222/54/706	Omar, Shaik (also known as Shaik Ebrahim Roomaney), of 130 Castle Street, Cape Town; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town.
2370/55	Witthuhn, Carl August (also known as Charles, Charlie and Karl Witthuhn), retired, of Barwin's Grand Hotel, Queenstown, Cape Province; First and Final	25/11/55	Cape Town	Queenstown..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
3546/55/427	Fowler, Rosina Margaret (born Williams), widow, housewife, of 27 Rooferberg Road, Mowbray; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
443/54	Coetzer, Cornelius Johannes, gepensioeneerde; Eerste en Finale	25/11/55	Kimberley.	Warrenton...	A. Pieterse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Uysstraat 13, Posbus 15, Warrenton, Kaapprovinsie.
4137/55	Dingana, John Jack, labourer, who died at Port Elizabeth on 20th September, 1954, and surviving spouse, Selina Dingana (born Ogwana); First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
2049/54/780	Glass, Herbert Wolfgang, manufacturers' representative; Amended First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town.
1806/55/973	Robson, Grace Margaret, Spinster, retired professor, of "Headingley", Berg Street, Wellington, Cape; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wellington...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
6931/54/9	Knott, George, farmer, of Klipfontein, P.O. Alice; First and Final	25/11/55	Cape Town	Alice.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4435/54/256	Goldberg, Jennie (born Jacobson), widow, of 90 Durban Street, King William's Town, Cape Province; First and Final	25/11/55	Cape Town	King William's Town	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative.
870/55/673	Pentz, Ernestine Marie (born Langschmidt), widow, retired; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
568/55/227	du Plessis, Jan Louis, rustende boer, in sy leeftyd, van Bergplaas, Distrik Albert; Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad...	Burgersdorp.	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulie.
2549/55	Meyer, Nicolas Casparus, boer, wat oorlede is op 8 Mei 1955 en nablywende eggenote Elizabeth Johanna Catharina Meyer (gebore Barnard), van Hoffmansbosch, Distrik Humansdorp; Eerste	25/11/55	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
409/55	Roodt, Hercules Stefanus Christiaan, carpenter; First and Final	25/11/55	Cape Town	Barkly East..	Meintjes & Smith, Cole Street, Barkly East, Attorneys for Executor Dative.
4017/55/82	Sonnenberger, Florence Ethel (born Green), of Springfontein, East London District, who died on 10th July, 1955, and surviving spouse, Adolph Sonnenberger; First and Final	25/11/55	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1756/55/481	Mort-Lock, Adam Henry, fish hawker, and surviving spouse, Philida Wilhelmina Mort-lock (born Christians), of St. John's Road, Bellville, Cape Province; First and Final	25/11/55	Cape Town	Bellville.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town.
28226/773	Groenewald, Margaretha Johanna Gertruida, ongetroud, huiswerk, van Caledon; Supplementêr	25/11/55	Kaapstad..	Caledon.....	H. Louw, Jr., Eksekuteur Datief, Posbus 17, Caledon.
6248/54	van Zyl, Ellen Mary Susan (gebore Saaiman), en nablywende eggenoot Gerrit Johannes van Zyl, boer, van Knuyswagendrift, Distrik Ladismith	25/11/55	Kaapstad..	Ladismith....	Prokureur J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
334/55/842	King, Thomas Augustus, retired men's outfitter of Port Alfred, District of Bathurst; First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Alfred..	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 30, Port Alfred.
6201/54/782	Allan, Perridge, Fergus, teacher, and surviving spouse, Dorothy Mathilda Perridge, teacher, of Qumbu, Transkei; First and Final	25/11/55	Cape Town	Umtata.....	Duthie, Douglas Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
7010/54/628	Duck, James Robert, retired customs officer, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 4th day of December, 1954, and surviving spouse, Adriana Hermina Duck (born du Plessis); First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
4311/55/867	Waterhouse, Constance Marion (born Grundy), and surviving spouse, Horace Cuerton Waterhouse, of Fish Hoek, District Simonstown; First and Final	25/11/55	Cape Town	Simonstown..	H. C. Waterhouse, Executor Testamentary, 44 Recreation Road, Fish Hoek.
411/52	Jansen, Zirkie Bernardus, boer; Eerste en Finale	25/11/55	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 4, Griekwastad.
5978/54/587	Brydon, John Gardner, buyer; First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 18-20 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
5934/54	Booth, Adeline Frances Mary, spinster, home duties; First and Final	25/11/55	Cape Town	Grahamstown	(Mrs.) Phoebe, Ina Gillanders (born Baker), widow, of 23 Lawrance Street, Grahamstown, Cape Province.
3063/55/970	Hipperson, Catherine Mary, spinster, retired, of Vrede Street, Cape Town; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6492/54/721	Erasmus, Cornelia Hendrina (gebore de Bruin), weduwee, invalide, van Joubertina; Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad..	Uniondale...	C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekutrise, Datief, Joubertina.
2656/55/463	Roux, Jacobus Adriaan (or Adrian), retired, and surviving spouse, Susanna Petronella Roux, of Kraaifontein, Cape Province; First and Final	28/11/55	Cape Town	Paarl.....	Van der Bijl & De Villiers, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
715	Lakay, Jan, builder; First and Final.....	25/11/55	Kimberley.	—	Elliott, Maris & Gardner, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, P.O. Box 179, Kimberley.
5657/54/1143	Louw, Jan Harmes, rustende boer, van Nababeep, Namakwaland; Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad..	Springbok...	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 101, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3084/55/770	Burgess, Rebecca, pensioner, in her lifetime of 24 St. George's Road, East London, Cape Province; First and Final	28/11/55	Cape Town	East London	J. N. Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Cape Province, Executor Dative.
4534/54	Rudman, Abel Jacobus Laurence Daniel, widower, railway pensioner, of Uitenhage, who died at Uitenhage, on 14th August, 1954; First and Final	25/11/55	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
1983/55	Purdon, Gladys Henrietta (born Larkin), housewife, who died at East London, on 11th April, 1955, and who was married out of community of property to Charles Conrad Purdon, farmer, of Baysvale, in the District of Cathcart; First and Final	28/11/55	Cape Town	Cathcart.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province.
3488/55	Scalabrino, Rosario, hairdresser, of 19 Church Street, Woodstock; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
586/55/327	Steenkamp, Johannes Jacobus, pensionaris; Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad..	Worcester....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Baringstraat 33, Worcester.
6357/54/939	Grobler, Jan Derkze, postal official, of East London; First and Final	25/11/55	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
3949/55/526	Renzow, Henry Lewis, of Observatory, Cape; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	Ward & Boyes, Attorneys for the Executrix Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, 88-92 Adderley Street, Cape Town.
2786/55	Ruttert, Flora Bell (born Bell), of Cape Town; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	A. M. Melamet & K. Sandler, Executors Testamentary, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
6177/54/51	Yon, Norman Fitzpatrick, and surviving spouse, Susan Johanna Yon (born Arendse), of "Oakdale", Sevenoaks Road, Heathfield; First and Final	28/11/55	Cape Town	Wynberg.....	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Dative, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
628/55	Sarif, Fanny, and surviving spouse, Edward Sarif, "The Craft House", Lancaster Avenue, Kenilworth; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	Harry A. Cohen, Attorney for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
3611/55	McOwen, Albert James, and surviving spouse, Frances McOwen (born Tyldesley), of Vasco, District of Bellville; First and Final	25/11/55	Cape Town	Bellville.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
755/55	Hough, Francina Helena Christina (born Heyns), widow, of 15 Maree Street, Bellville; First and Final	26/11/55	Cape Town	Bellville.....	Erlank, Meyer & Nel, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 132, Bellville.
5465/54	Ravenscroft, Emma, of Green Point; First and Final	28/11/55	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix, 37 Castle Street, Cape Town.
6348/52	Brandon-Kirby, Annie, of Modderfontein, Kuils River, Cape Province; First and Final	29/11/55	Cape Town	Stellenbosch..	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town.
311/55	Wilde, Bertram Harcourt, of Bexhill-on-Sea, England; First and Final	25/11/53	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
3428/55	Basson, Helen Loubser (born Burger), of 53 Chudleigh Road, Plumstead; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	M. M. Basson, Executor Testamentary, 53 Chudleigh Road, Plumstead.
239/55	van der Merwe, Hester Margaritha Cecilia (gebore Poggenpoel), huisvrou; Eerste en Finale	25/11/55	Kimberley.	Upington....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Scottstraat, Posbus 6, Upington.
853/55/842	Lotz, Andries Frederik Pretorius, boer, en nablywende eggenote Magdalena Gertruida Johanna Lotz (gebore Pretorius); Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad..	Heidelberg...	Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
3881/55	Atkins, Elizabeth Jacoba, widow, of The Grail Nursing Home, Plumstead, Cape; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., (registered commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
3250/55	Lee, Alexander Douglas, salesman, of Hermanus, Cape Province, and surviving spouse, Edith Mabel Lee; First and Final	25/11/55	Cape Town	Hermanus...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
3347/55/926	Oliver, Magdalena (born Overmeyer), housewife, and surviving spouse, Gavin Oliver, First Avenue, Grassy Park; First and Final	26/11/55	Cape Town	Wynberg.....	Harry Kaplan, Attorney for Executor Dative, 165 Main Road, Claremont, Cape.
2221/55	Cherry, Gladys May (born Bassingthwaighte), retired; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	Robertson & Metelerkamp, Standard Bank Chambers, cor. or Longmarket and Long Streets, Cape Town.
282/55	Steyn, Jacomina Hendrina (gebore Strauss, voorheen Moolman), huisvrou, en nagelate eggenoot Douw Gerbrand Steyn; Eerste en Finale	25/11/55	Kimberley.	Upington....	Kuhn en Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrste. *Magistraat.*	
1464/55/802	van der Vyver, Matthys Daniel, retired farmer, and surviving spouse, Anna Susanna van der Vyver (born Venter), of Sterkstroom; First and Final	25/11/55	Cape Town	Sterkstroom..	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executor Testamentary.
1812/55	Stuart, Frank Ashton, pensioner, and surviving spouse, Kate Henrietta Stuart (born McGregor); First and Final	25/11/55	Cape Town	Barkly East...	Meintjes & Smith, P.O. Box 15, Barkly East, Attorneys for Executrix Testamentary.
5145/54	McClean, Angus, pensioner, and surviving spouse, Emily Alice McClean; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	A. H. Teague, 40 Burg Street, Cape Town, Secretary, Graaff's Trust, Limited, for Self and Co-executor.
1997/54/906	Trollip, Deakon Cecil Edward (also known as Cecil Deakin Edward Trollip), farmer, of Ripplemead, P.O. Eastpoort, Bedford; First and Final	28/11/55	Cape Town	Bedford.....	Turpin & Humphrey, P.O. Box 69, Bedford, Attorneys for Executors Testamentary.
105/54	Nieuwoudt, Georg Sebastian, pensionaris, en nagelate eggenote Susara Debora Nieuwoudt (gebore Mallett), van Ganspan, Distrik Warrenton; Verbeterde Eerste en Finale	25/11/55	Kimberley.	Warrenton...	J. N. Uys & Pieterse, Prokureurs vir Eksekuteur.
3147/55/954	Moolman, Dina Maria (born Moolman), widow, housewife, of Cradock, who died on the 11th June, 1955; First and Final	25/11/55	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Cradock, Cape Province.
217/55	Jarvis, Harry John, retired pensioner, of 308 Walmer Road, Port Elizabeth; First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
5772/52/237	Harvey, Henriette Matilda, widow, motor carrier, who died at Umtata on the 23rd August, 1952; Supplementary	26/11/55	Cape Town	Ngqeleni.....	Gush, Muggleston & Heathcote, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata.
4466/55/376	Kruger, Jan Harm, rustende prokureur, van Middelburg, Kaap; Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad./	Middelburg..	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
2765/55/767	Shepherd, Patrick Saxon, accountant; First and Final	25/11/55	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
693/55	Bernard, Rudolph, farmer, of Spes Bona, District of Stockenstrom, Cape Province; First and Final	28/11/55	Cape Town	Stockenstrom	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Wale Street, Cape Town.
2360/55/370	Kotze, Christina Susanna Magdalena (gebore Walters), 'n huisvrou, van Platkloof, Morawia, Afdeling Piketberg, en nagelate eggenoot Gideon Johannes Kotze, boer; Eerste en Laaste	25/11/55	Kaapstad...	Piketberg....	J. P. van Aarde, Bestuurcer, Die A.M. Trust, Beperk (geregistreerde depositonemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2453/55	Paxton, Archibald Leitch, major, farmer, and surviving spouse, Gladys Evelyn Paxton (born Kingwill); First and Final	25/11/55	Cape Town	Aberdeen.....	Joseph Gruss & Company, Attorneys for Executors Testamenttary, P.O. Box 26, Aberdeen, Cape Province.
3875/55/562	du Toit, Johanna Elizabeth (born Martins), housewife; First and Final	25/11/55	Cape Town	Graaff-Reinet	Clement William Hartzenberg, New Bethesda, Executor Testamentary.
3918/54	Roux, Daniel Francois, boer, van Gevonden, Distrik Cradock, en nagelate eggenote Sarah Susanna Roux (gebore de Beer); Eerste en Finale	28/11/55	Kaapstad...	Cradock.....	W. M. Coetzee, Prokureur vir die Eksekutrise Datief, Posbus 53, Cradock.
3578/54	Harcourt, William, hotel-keeper, of Knysna, Cape Province; First and Final	25/11/55	Cape Town	Knysna.....	P. E. McPhee, Executrix Testamentary, c/o H. S. Bloom & Hayman Levy, P.O. Box 2385, Durban.
2/39/54/41	Kannemeyer, Alida Margaret (born de Villiers), and surviving spouse, Cornelis Brits Kannemeyer, building contractor, of Leipoldt Street, Bellville; First and Final	25/11/55	Cape Town	Bellville.....	D. Kessler, Attorney for Executor Testamentary, Voortrekker Road, Bellville.
2611/55	Lipsett, Garnet Wolsley (born Burnside), of Norfold Villa, Burg Road, Rondebosch, Cape; First and Final	25/11/55	Cape Town	Wynberg.....	H. M. Lipsett, Executrix Testamentary, Norfold Villa, Burg Road, Rondebosch.
56/55	Walker, Harold Sykes, of Bergendal, Jacobs Ladder, St. James; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	Rex S. Walker, Agent for Executrix Dative, P.O. Box 655, Cape Town.
6104/54/488	Isaacs, Ismail, taxi owner, of 72 Aspeling Street, Cape Town; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	T. H. Snitcher & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town.
213/55	Cavanagh, Martha Jacoba (born Herbst), housewife; First and Final	25/11/55	Kimberley.	Mafeking....	P. A. Fraenkel & Co., Executor's Attorneys, 19A Main Street, Mafeking.
1221/55/447	van der Walt, Cecilia Maria, vrygesellin, huisvrou, in lewe van Van Reenenstraat, Middelburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	25/11/55	Kaapstad..	Middelburg...	Du Plessis & Post, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Loopstraat, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie.
1731/54	Groenewald, Nieell, machine hand, and surviving spouse, Kathleen Mary Groenewald (born Seaton), of 1 Southlea Avenue, Leamington Spa., Warwickshire, England; First and Final	28/11/55	Cape Town	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
5377/48/227	Siyas, Jacob Jacobus, a labourer, and surviving spouse, Elizabeth Susannah Siyas (born Groenefeld), of Bellville; First and Final	26/11/55	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Durban Street, Bellville.
1709/52/896	Mankowitz, Israel Saul, estate agent, of 158A Buitenkant Street, Cape Town; First and Final	25/11/55	Cape Town	—	Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Executrix Testamentary, 86 St. George's Street, Cape Town.
4085/54	Schneider, Leon Emil Paul, of Fish Hoek, Cape; First and Final	25/11/55	Cape Town	Simonstown..	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
2302/55/486	Galbraith, William Johnson King, retired, of 47 Pearce Street, East London, who died at East London on the 25th April, 1955; First and Final	25/11/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
39/55/966	Reynolds, Susanna Maria (gebore Hamman), weduwee, huisvrou, van Uniondale; Eerste en Finale	28/11/55	Kaapstad...	Uniondale...	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.

TRANSVAAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
647/54	Stolze, Helena Catherina, widow; Supplementary Distribution Account and Amended Death Duties Addendum	25/11/55	Pretoria...	Rustenburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited, Rustenburg.
3374/55/37	Pretorius, Roelof Stephanus, pensioner, and the surviving spouse, Jacomina Maria Pretorius; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston.
3796/54/17	Grobler, Pieter Nicolaas, afgetrede boer; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Bethal.....	P. L. en P. N. Grobler, Posbus 2, Trichardt, Oos-Transvaal.
6869/54/26	van Zyl, Elizabeth Cornelia, huisvrou; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	J. S. van Zyl, Kentsirkel 34, Petersfield, Springs.
3151/54/37	Schoeman, Maria Magdalena, huisvrou, en nagelate eggenoot Tjaart Johannes Schoêman, van Marjoriestraat 9, Regent's Park, Johannesburg; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
999/55	Batho, Mildred Eleanor, housewife, of Irene Hotel, Jacob Mare Street, Pretoria; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	Tim. du Toit & Co., Volkskas Building, Van der Walt Street, Pretoria.
3892/55/16	Dreyer, Maria Wilhelmina (gebore van Wyk), weduwee, van Elfdestraat 18, Springs; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3197/55	Gafanowitz, Zalman Zorach, hawker; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, Third Floor Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
7342/54	de Beer, David Hermanus, mynwerker en nagelate eggenote Selina Johanna Susan de Beer (gebore van Niekerk), van Wendenlaan 45, Brakpan; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Brakpan.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5111/46	Ginsburg, Joseph Jacob, medical practitioner; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Germiston...	O. N. Von Broembsen, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
4976/54	Mokoena, Maria, housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Vereeniging..	Hyman Woolf Chain, Executor Testamentary, 801 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg.
3791/55	Lazarow, Celia, housewife; First and Final..	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Morris, Alexander & Hirsch, 34 New Kempsey Building, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
1394/53/26	Montgomery, William McGilchrist, medical practitioner; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Louis Trichardt..	Coxwell & Steyn, Attorneys for the Executor Testamentary, Krogh Street, Louis Trichardt.
7363/54/15	Levine, Isadore (Irving), of New York, c/o A. Levine, P.O. Box 107, Volksrust; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Volksrust....	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorney for Testamentary Dative.
3856/54/37	Stolle, Sydney Charles, during his lifetime of Springs	25/11/55	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executor Testamentary, Africa House, cor. of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
1/4/62/53	Phambane, Simon, a farmer, of Roodewal, in the District of Pietersburg; First and Final	25/11/55	Native Commissioner, Pietersburg	—	Louis B. Gillett, Native Commissioner's Representative, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg.
5799/52/38	Wentzel, Alfred Herbert; First and Final....	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Hitchins & Gordon, Attorneys to the Executrix Testamentary, 3/5 Murray Court, Smith Street, Durban.
3067/55/3	Baker, May Montgomery, housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	Schikkinger & Slatter, Attorneys for Executrix Dative, 58 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
1794/55	Badenhorst, Katherine Elizabeth (gebore Esterhuizen), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Stegmann & Able, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Eagle Stargebou 909, Commissionerstraat 80, Johannesburg.
5584/52/26	Soni, Karim Mahomed, general dealer, and surviving spouse, Johanna Catherine Cornelia Soni (born Bobberts); First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executors Testamentary, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
914/55/35	van Wyk, Richard, a printer, and surviving spouse, Norah van Wyk (born Theron), of Johannesburg; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Roodepoort..	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
3546/55/37	Nicholls, Annie Elizabeth, housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Germiston...	H. Nicholls and (Mrs.) M. M. Gerber, Executors Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
5958/53	Moolman, Rose Wilhelmina (born Johnstone), housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Tzaneen.....	Maritz & Wessels, P.O. Box 40, Tzaneen.
1097/55	Carter, Alice Marguerite, major spinster, housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	Gerald Harold Stein, Executor Dative, c/o Lipkin & Stein, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
4436/53/21	Smith, Edward, mine official, and surviving spouse, Margaret Smith (born Simpson); First and Final	25/11/55	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs.
2637/54	Clement, Doris Annie, clerk, spinster; Final and Distribution	25/11/55	Pretoria...	Benoni.....	N. Kydd, P.O. Box 505, Springs, Executrix.
1624/54/7	Hartslief, Johannes Abraham, wewenaar, gepensioeneerde, van Isleworthlaan 22, Brixton, Johannesburg; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Ekskeuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4314/54/36	Roux, Frederick Taljaard, miner, and surviving spouse, Jacoba Johanna Roux; First and Final	25/11/55	Pretora...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.
1295/54/33	Nel, Marie Petronella (gebore de Bruin), en nagelate eggenote Jan Hendrik Jacobus Nel, myner; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Rustenburg..	A. E. Pohl, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg.
7331/54/36	du Plessis, Jan Abraham Daniel Benjamin, lokasiesuperintendent, en sy nagelate eggenote Sophia Maria du Plessis, van Blommensteinstraat 55, Krugersdorp; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Prokureur P. Schutte, vir Eksekutrise Datief, Uniestraat 21,. Randgate.
7049/53/36	Wolfswinkel, Daniel Johannes Benjamin, apprentice; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Dative, 201–8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria.
7495/54/37	Nortje, Cornelius Johannes, mynwerker, en nagelate eggenote Dora Nortje (gebore Henze), van Godfreyweg 3, Homelake, Randfontein; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Randfontein..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
7095/54/37	Webb, Maria Cathrina (born van Tonder), housewife, of Johannesburg; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
1705/55/34	Smith, Alfred, retired company director, and surviving spouse, Rosina Lilian Smith (born Spear), of 190 Elston Avenue, Benoni; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box. 52, Benoni.
2947/55	Hope, Robert William, carpenter, of 10A Fourteenth Street, Delarey; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6102/52	Fortier, Frederik Alfred (Alfried), boer, van Boschpoort, Distrik Ottosdal, Transvaal; Tweede en Finale	25/11/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, (geregistreerde handelsbank) Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4004/55/17	Ferguson, Robert, railway pensioner, of 647 Thirty-third Avenue, Villieria, Pretoria; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
750/55/22	West, Alexander Garson, garage proprietor, of Sheba Road, Barberton, Transvaal; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Barberton....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
7211/54/26	Whitely (also known as Whitley), Joseph Albert, retired police official, of 26 Botha Street, Vereeniging, Transvaal, and surviving spouse, Jessie Whitely (also known as Whitley, born Sauer); First and Final	25/11/55	Pretoria...	Vereeniging..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1535/55/15	Austin, Edith May, a housewife, of Eudemonia, Horam, Sussex, England; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3233/55/35	Viljoen, Johannes Jacobus, driller, and surviving spouse, Helena Aletta Catharina Viljoen, Joint Estate; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	Roseman & Heunis, 416 Savelkoul's Building, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
5873/52/24	Stephenson, Elizabeth (born Scarth), widow, of 481 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg, who died there on the 3rd October, 1952; Second and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
2403/55	Dormehl, Johann Marthinus, rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Sophia Elizabeth Dormehl (gebore Jordaan); Eerste en Finale	2/12/55	Pretoria...	Germiston...	W. P. Dormehl, Mede-eksekuteur, Magistraatskantoor, Kempton Park.
3120/54/7	van den Heever, Andries Johannes, boer; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Vorster & Prinsloo (397/55), Prokureurs, vir Eksekuteur, Van der Stelgebou Pretoriusstraat, Posbus 1167, Pretoria.
5403/54/15	Antoniou, Apostolos, hawker; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executor Dative, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
1015/54	la Voy, Merl; Amended First and Final.....	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	R. H. Berman, Attorney for Executor Dative, Century Insurance Building, P.O. Box 3908, Johannesburg.
2963/54/7	Kirkcaldy, Grace Eliza; First and Final.....	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	W. J. Gaze, Executor Dative, 190 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg, Executor Dative.
4382/52/22	Melly, Terence James, air pilot; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Dative, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
4201/55/24	Mulder, Anna Catharina (born Harmse), during her lifetime a housewife, of 92 Seventh Avenue, Melville, Johannesburg, and surviving spouse, Pieter Frederick Salferus Mulder; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 61, Witbank.
4820/55	Slabbert, Salomon Willem, en nagelate eggenote Johanna Magaretha Jacoba Slabbert (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Ventersdorp..	Gillett, Van Zyl & Nell, Prokureurs vir Eksekutrise, Carmichaelstraat, Ventersdorp.
5476/54	Visser, Wilhelmina Carolina Jacoba, huisvrou, van Frankenrylaan 127, Pretoria; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4557/55/17	Boddy, George Ernest, pensioner; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, 25 Second Street, P.O. Box 16, Springs.
3047/54/32	Potgieter, Albert St. Leger, pensioner; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Louis L. Ronthal, 203 Ferreira House, cor. of Ferreira and Fox Streets, Johannesburg.
5388/54	Alberts, Catharina Maria (gebore Geldenhuys), en nagelate eggenoot Jan Alberts, rustende boer, van Nelspan, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
392/55	Naude, Johanna Hendrina (gebore van Straten), huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Jacobus Naude, van Wonderfontein No. 41, Distrik Marico; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Zeerust.....	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 34, Groot-Marico, Tvl.
7574/54	Cadden, Albert Edgar, coach painter, of 143 Loveday Street, Johannesburg; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Dative.
3693/55	Kinnear, William John, skilder, en nagelate eggenote Elenoar Louisa Francis Kinnear; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Potchefstroom	Thiel & Theron, Posbus 200, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrise.
1819/55/7	Bester, Lourens Rasmus, ploegbaas te Yskor, van Ooslaan 716, Booysens, Pretoria; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2133/52/35	Waites, Edwin Harold, farmer, and surviving spouse, Sarah Ellson Waites (born Attwood); First and Final	30 days	Pretoria...	Vereeniging..	Nico. J. C. du Plessis, P.O. Box 22, De Deur, Executor Dative.
6616/55	Henderson, Nannie, housewife.....	30 days	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
3265/55/3	Hart, Lille (born Wasserburg), widow, housewife, of Pretoria; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	S. C. Hart, Executor Testamentary, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
2682/55	Jackson, William, land steward; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
7278/54	Wagner, Lieuwe Hemke, medical practitioner; Supplementary to First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
3563/55	Davis, Edward Eric, undergound operator; First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Dative.
1891/53/37	Rosen, Rosie, housewife; First and Final....	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Reeders, Rosettenstein & Posner, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3099/55	Lombard, Cornelius Petrus, retired, and surviving spouse, Dina Alida Lombard (born van Wyk); First and Final	25/11/55	Pretoria...	—	(Mrs.) D. A. Lombard, Executrix Testamentary, 208 Mackenzie Street, Brooklyn, Pretoria.
2307/55	Willis, Florence, widow; First and Final....	25/11/55	Pretoria...	Germiston...	E. H. Willis, Executor Testamentary, 8 Galway Street, Delville, Germiston.
4513/52/22	Soreson, Lipman; First and Final.....	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Johannesburg.
378/55	Pretorius, Hendrik Christian, pumpman; First and Final	28/11/55	Pretoria...	Randfontein..	Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
7638/53	Eckstein, John; First and Final.....	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	G. J. Eckstein, 51 Eighth Avenue, Bez. Valley, Johannesburg, Executrix Testamentary.
6074/53/24	Scott, Margaret Vass, widow; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
7241/53/24	Woodford, Walter Wells, retired merchant, and surviving spouse, Myrtle Irene Woodford; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
4095/53/3	Budge, Alexander Dunnet, retired, of 17 Floss Street, Kensington, Johannesburg; First	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
4491/55/32	McArthur, Lizzie Bella Gordon (or Gordon), housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
7128/54/16	Crerar, Marion Miller (born Cowan), housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
5509/51/23	Sachs, Lena Betty Sarah Davida, housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Clothier & Poole, Agents for Executors, P.O. Box 3407, Johannesburg.
1993/54	Allorto, Jantje Geertruida, housewife; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	E. C. Allorto, 39 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg.
2201/54	Aronsohn, Julius, director of companies; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	William Aronsohn, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 383, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrste. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3467/53	Joubert, Philippus Petrus, and surviving spouse, Isabella Joubert (born Korf); First and Final	25/11/55	Pretoria...	Brits.....	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 428 Johannesburg.
4191/55	Thorlund, Johannes Natal Vitus (also known as Johannes Thorlund), mining engineer; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
1301/55/33	Morrison, Murdo, retired, and surviving spouse, Isabella Morrison; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
5243/53/4	Hughes, Joseph Daniel, farmer; First and Final	25/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executors Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
4337/54/37	van der Merwe, Erasmus Albertus, en nagelate eggenote Anna Susanna van der Merwe (gebore Coetzee), weduwee, van Hollisstraat 165, Rustenburg; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
3092/54/15	Cronje, Stephanus Petrus, afgetreë persoon; Eerste en Finale	25/11/55	Pretoria...	Pietersburg....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
3196/55	Eason, Ton, retired; First and Final.....	26/11/55	Pretoria...	Johannesburg	Terblanche & Brigish, 712 Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.

NATAL.

680/55	Bell, George Woodward, pensioner; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Parry & Foulis, P.O. Box 73, Port Shepstone, Attorneys to Executor Testamentary.
1769/53	Erasmus, Jacobus Abraham, boer.....	25/11/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Cornelis Johannes Attwell Erasmus, Old Acrestraat 57, Dundee, Gemagtigde Agent, J. A. du P. Joubert, Scottstraat, Newcastle.
1921/54	Cochrane, Hayward William Gilbert, gentleman; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
819/54/1077	West, John Anthony, pensioner; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. P. W. Mountain, 60 Britannia Buildings, West Street, Durban, Agent for the Executor Testamentary.
662/51	Merhoye, Gajadhur, colonial-born Indian No. 11817/17813 (also known as Gajadhur), printer, of Clare Estate, Natal; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Hariekrishna Chunderpal Somaria, Executors Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1422/54	Ramchurn, colonial-born Indian No. 42273/52537, lorry driver, and surviving spouse, Khusialie, colonial-born Indian woman No. 14153/17521/10585, of Merebank, Natal, Intestate Estate; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	K. Inderjeeth, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
778/55/640	Vengopal, colonial-born Indian, Birth Register No. 2904/1908, brakesman, and surviving spouse, Govindammal, Birth Register No. 2054/1910; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
1031/55/1016	Southall, Albert, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Southall (born Leece); First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
1279/55/568	Tayler, Edward James; First and Final.....	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	F. J. Taylor, c/o H. E. Mattinson & Partners, P.O. Box 234, Durban.
977/51	Paraman, Indian immigrant No. 32559, laundryman, of Merebank, Natal; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Kistan, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1233/55	Krishnasamy, barman, and surviving spouse, Govindamma; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
939/55	Shuter, Lucy Jane Napier, pensioner; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, Attorneys to Executor Testamentary.
885/55	Xaba, Maghimba, unexempted Native, of Burford, in the District of Klip River, Natal; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary.
2424/54/1213	Cassim, Katija, general dealer, of Charlestown, Natal; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorneys for Executors Testamentary.
128/46	Xaba, Mary, housewife; First and Final....	25/11/55	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Company, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
659/55/1374	Johnson, William James, unemployed, P.O. Mkendeni, Natal; Final	25/11/55	Pietermaritzburg	—	W. J. A. Johnson, c/o P.O. Box 261, Pietermaritzburg, Natal.
1333/55/1760	Briggs, Albert Edward Hampton, railway pensioner, and surviving spouse, Eva Anna Briggs; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, Attorneys for the Executor.
3/1909	Pillay, Ambalavana Colundaveloo; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban.
1644/54	Beachcroft, Sophia Adelaide (born Shaw); First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, 215 S.A. Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
2900/53/77	French, Winifred Price, farmer's widow, of High Trees, Godalming, Surrey; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1725/55	Sparks, Victor Garbutt, retired; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.
1847/55/1038	Meyer, William, farmer, retired; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.
1883/55	Hathway, Margaret Annette (born Paull); First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.
875/52	Simonet, Emile, retired; Supplementary....	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executor Dative.
451/55	de Haas, Hubert, clerk; First and Final....	25/11/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	(Mrs.) F. J. du Toit, c/o Magistrate's Office, Ladysmith, Natal.
450/55/1377	Kistnasami, colonial-born Indian No. -/37616/43384/43385, and surviving spouse, Goonarani, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 1590/1942; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
1035/53/630	Chaturie, Moonasur (also described as Madhan Chaturie Madhan) (also described as Munesar or Moonasur); First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Verulam.....	Clemmans & Johnston, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
1468/55	Taggart, Philip Henry, pensioner; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
1246/55/1920	Greenacre, Elizabeth Margaret; First.....	25/11/55	Pietermaritzburg	Howick.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
2166/55/1649	Gillespie, Jessie Watson (born Barron), housewife; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
863/55/806	Pollecutt, Alice Mary, spinster, of 4 Burnsdale, Moore Road, Durban; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
433/55/1375	Grobler, Izak Petrus, pensioner, S.A. Railways, of 65 Henwood Road, Durban; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2285/54	Hall, Marie Anne Denise (formerly Victor, born Orieux), dressmaker, of 8 Derfred, 77 Hunt Road, Durban; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	William Herbert Patrick Hall, c/o C. G. Leisegang, 382 Smith Street, Durban.
708/54	Drinn, Edward Richard, electrical engineer, of 39 Northumberland Place, Durban North; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Adelaide Drinn, c/o C. G. Leisegang, 382 Smith Street, Durban.
424/52	Abelson, Bernard, of Durban; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
1348/55/638	Pout, Francis Llewelyn; First and Final.....	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
1777/55/1243	Clemmans, Gertrude Fanny; First and Final	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Natal.
510/54	McDougall, Isabella Dow (born Dow), widow, housewife	25/11/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Barbara Currel Dow Holman, Executrix Testamentary, c/o Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, P.O. Box 59, Klerksdorp.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1005/52	van der Merwe, Dewald Johannes, boer, en nagelate eggenote Marja Jacomina van der Merwe; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Heilbron.....	P. Geo. Grewar, Posbus 39, Petrus Steyn.
942/55	Boshoff, Jasper Lodewikus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Cornelia Jacoba Boshoff, van Hendrikstraat, Philippolis, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Philippolis...	Malherbe & Welgemoed, Posbus 5, Philippolis, Oranje-Vrystaat.
926/55	Dansey, Elizabeth Maria, huisvrou, en nagelate eggenoot Reuben Cecil Dansey, van S.A. Spoorweë, Coalbrook, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Sasolburg....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
825/55	Brink, Johanna Maria Jacoba (gebore van Niekerk), en nagelate eggenoot Hendrik Frederik Johannes Brink, rustende ploegbaas, van Boshof; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
1302/54	Jansen van Rensburg, Susara Catharina, huisvrou; Finale	25/11/55	Bloemfontein	Bothaville....	Coetzer & Fourie, Eksekuteurs en Gemagtigde Agente, Posbus 11, Bothaville.
725/55	Buitendag, Alida Emerentia (gebore Serfontein), huisvrou, van Van Heerdenstraat, Theunissen, en nagelate eggenoot Petrus Cornelis Buitendag; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
1160/54	Olivier, Pieter Gideon, rustende, van Potgieterstraat, Theunissen, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Olivier (gebore Geyser); Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
960/55	Linde, Susara Johanna (gebore Vermaak), weduwee, huisvrou, van Witlaagte, Distrik Boshof, Wyk Dealesville; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Dealesville...	Edmeades & De Kock, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr.
284/55	Ross, John, widower, pensioner, of Bree Street, Parys; First and Final	26/11/55	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Attorneys for Executor Testamentary, Dolf Street, P.O. Box 5, Parys.
855/54	Townroe, Richard Ralph Dunbar, clerk; First and Final	25/11/55	Bloemfontein	Odendaalsrus	Fred S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
550/53	Coetzee, Anna Catharina Magdalena, weduwee, huisvrou	25/11/55	Bloemfontein	Bothaville....	Coetzer & Fourie, Presidentstraat, Posbus 11, Bothaville.
544/55	Meintjes, Burgert Adriaan, assistant health inspector, of 12 De Wet Street, Kroonstad, married out of community to Annie Amelia Meintjes (born Ratcliff); First and Final	25/11/55	Bloemfontein	Kroonstad...	H. W. van der Merwe, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 266, Kroonstad.
111/51	Claassen, Cornelis Johannes, boer, van Petrus Steyn; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Lindley.....	Fouche & Strauss, Posbus 66, Reitz.
321/54	Morgan, Jacobus Petrus, labourer, and surviving spouse, Esther Morgan (born Mtembu), of 107 Batho Location, Bloemfontein; First and Final	25/11/55	Bloemfontein	—	E. B. Horscroft, Attorney for Executor Testamentary, 33 Harvey Road, P.O. Box 1089, Bloemfontein.
1314/54	Blom, Catharina Johanna (gebore Taljaard), weduwee, van Bethal, Transvaal; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Bethal.....	Nimrod Smit & de Wet, Markstraat 40, Bethal.
257/55	van Zyl, Willem Johannes, stadsklerk, en nagelate eggenote Dorothea Maria van Zyl (gebore Ras), van Trompsburg, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Trompsburg..	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.
1419/54	Swarts, Petrus Jacobus, pensionaris, van Springbokbult, Distrik Vrede; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Vrede.....	E. J. Theron, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Generaal De Wetstraat, Posbus 50, Memel.
1281/54	van Doorn, Joost, boer, van Breevoorde, Marquard; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat, Prokureurs.
739/54	Alcock, William Atherstone, farmer, and surviving spouse, Ruby Alcock, Yuiol, Reitz; First and Final	25/11/55	Bloemfontein	Reitz.....	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 30, Reitz, Agents for Executrix Testamentary.
514/55	van Niekerk, Christiaan, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Magrietha Francina Basson van Niekerk, van Montaque, Distrik Boshof; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
348/55	Albertyn, Andries Adriaan Louw, retired medical practitioner, and surviving spouse, Lucy Aileen Albertyn (born Meyers); First and Final	25/11/55	Bloemfontein	—	Fred S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.
321/55	Conradie, Johannes Hermanus, klerk; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Hoopstad....	J. N. Coetzer, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad.
1246/53	Hattingh, Christiaan, boer, van Bellevue, Kroonstad, en oorlewende eggenote Anna Magdalena Elizabeth Hattingh; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Kroonstad...	Die Standard Bank van S.A., Bpk., Kroonstad, Agente vir Eksekutrise.
1226/54	Booyens, Rachel Maria (gebore Bouwer), weduwee, afgetree, van Witsand, Senekal; Eerste en Finale	25/11/55	Bloemfontein	Senekal.....	W. J. Buys, Agent vir Eksekuteur Datief, Van Riebeeckstraat, Posbus 51, Senekal.
440/55	Browning, Lucy Helen (born Haile), widow, retired; First and Final	25/11/55	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, P.O. Box 599, Bloemfontein, Attorneys for Executrix Testamentary.
607/55	Falconer, Arthur John Joseph, clerk, S.A.R.; First and Final	25/11/55	Bloemfontein	—	Dennis Nathan & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, 213/215 United Buildings, Maitland Street, P.O. Box 1144, Bloemfontein.
342/55	Spurgeon, Kenneth Basil, a pensioner, of 55 Rhodes Avenue, Bloemfontein, and surviving spouse, Morna Elizabeth Spurgeon (born Sayers); First and Final	25/11/55	Bloemfontein	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
291/55	Brits, Piet Rudolph Johannes Marthinus, retired and surviving spouse, Jacoba Maria Dirkie Brits (born Esterhuizen); First and Final	25/11/55	Bloemfontein	—	P. R. J. M. Brits, Executor Testamentary, 115 St. Andrew Street, Bloemfontein.
615/49	Enslin, Johannes Marthinus Nicolaas, boer, van Gunsvlakte, Distrik Heilbron; Tweede en Finale	30 dae	Bloemfontein	Heilbron.....	H. L. de Wit, Prokureurs, Ens., Petrus Steyn, Oranje-Vrystaat.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5252/55	van der Vyver, Johannes Hendrik, who died at Grahamstown on the 15th September, 1955; Intestate Estate	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1208/55	Greenstein, Jean, housewife.....	30 days...	Harry Greenstein, 30 Cathcart Road, Queenstown	Cape.
5886/55	Kilian, Sarel Jacobus, en nagelate eggenote Francina Catharina Kilian (gebore Strydom)	30 dae....	S. J. Schoeman, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5853/55	Maritz, Maria Susanna (born Potgieter), and surviving spouse, Willem Petrus Maritz, farmer, of Kingswood, in the Division of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
1675/48	Voges, Rosina Susan (born Willemburg), housewife, of Eleventh Avenue, Bokmakierie	30 days...	Shaskolsky, Cohen & Co., Attorneys for Executor Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
5983/55	Ritchie, Walwyn St. Clare (formerly Dircks, born Cobley), of The Grand Hotel, Queenstown	30 days...	Peter & Rose, Attorneys for Executor Testamentary, United Building, P.O. Box 35, Queenstown	Cape.
5622/55	Scott, Dodds Pringle, farmer, of Glen Etive, District of Tarka	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, Bedford	Cape.
5964/55	Sharp, Charles Henry, clerk, wholesale merchants, married in community of property to Frances Maria Sharp (born van Rensburg)	30 days...	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay	Cape.
6070/55	de Swardt, George Brown, retired bank official, of Kemari, P.O. Gonubie Mouth, Cape Province, and surviving spouse, Ivy Irene de Swardt	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executors Testamentary	Cape.
5755/55	Heinis, William, pensioner, of 10 Inver'eith Terrace, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, P.O. Box 102, East London	Cape.
226/55	Chung, Ou Chiu, of 32 Lennox Street, Kimberley	30 days...	Kaifer Chung, Executor Dative, c/o Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
4871/55	White, George Lorraine, a retired farmer, who died at Fort Beaufort, on the 31st August, 1955	30 days...	David Belchers, Attorney for Executors Testamentary, 49 Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
5376/55	Swann, Rhoda (born Reeks), widow, of Wetton, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5803/55	Higgo, Martha Elizabeth (born Higgo), widow, housewife, of Cape Town	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5272/54	Ruddle, George, a retired company director, of Horsham, Sussex, England	30 days...	J. E. P. Close & Co., Agents for the Executrix Testamentary, 81 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5621/55	Ross, Ella (born Glaser), widow, of "Dundee", Fraser Road, Muizenberg, Cape	30 days...	Alex Glaser & Co., Agents for Executrix Dative, 21 Hortors Building, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
5148/55	Dougherty, Florence Elizabeth, of Rondebosch, Cape	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5693/55	Ensor, James Arthur Alban Dorant, a merchant, of Kenilworth	30 days...	Dower & Bisset, Attorneys for the Executrix Testamentary, 419 Groote Kerk Buildings, 39 Adderley Street, P.O. Box 463, Cape Town	Cape.
4858/55	Nel, Toys (of Matthys), spoorwerker, van Colignystraat, Burgersdorp, en nagelate eggenote Maria Isabella Nel (gebore Du Plessis)	14 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp	Kaap.
5513/55	Segall, Mary (born Cooke), widow, housewife, of Parow	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Station Road, Parow	Cape.
5874/54/964	Mitchell, Robert Thomas Wood, of Ndola, Northern Rhodesia	30 days...	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executor Dative, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
5546/55	Maastrecht, Samuel Charles, of 12v Durban Court, Durban Road, Mowbray, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
5435/55	Bayley, Francis Cutler, retired golf professional, of 30 Twickenham Road, Mowbray, and surviving spouse, Adelaide, Helen Bayley	30 days...	F. A. Bayley, Agent for Executrix Testamentary, 8 The Dell, Pinelands	Cape.
5918/55	Stemmet, Lodewicus Johannes, boer, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Stemmet (gebore Stipp) van Keurkloof, Robertson	30 dae....	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Robertson	Kaap.
5958/55	Martin, Maurice Arthur, chartered accountant (S.A.), of "Glentor", Camps Bay, Cape Town	30 days...	Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., Agents of the Executrix Testamentary, A.A. House, Queen Victoria Street, P.O. Box 1604, Cape Town	Cape.
5903/55	Botha, Johannes Petrus, rustende boer, van Hofmeyr, Kaapprovinsie	30 dae....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Kaap.
4279/55	Brown, Joseph Lewis, assistant manager, Union Castle Company, Johannesburg, of Hawthorne Hotel, Berea, Johannesburg	30 days...	N. Miller & Co., Attorneys for Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5643/55	Strumpman, Jacob, chemical manufacturer, of 26 Molteno Road, Oranjezicht	30 days...	E. Gross & Co., 514 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
5582/55	Minnaar, Catherine Isabel (born Lewis), widow, retired housewife, of 94 Vincent Road, East London, Cape Province	30 days...	Isabelle Henrietta Cresswell, Executrix.....	Cape.
5570/55	Home, Brietta Caroline Drew (born von Ludwig), who died at Worcester on the 2nd October, 1955	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
5641/55	Roberts, Margaret Elizabeth (born Last), of Mowbray, Cape, who died on the 12th October, 1955	30 days...	G. T. Roberts and R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
4227/55	de Wagstaffe, Elizabeth Olga Racster, spinster, who died on the 26th July, 1955, at Rosebank, Cape	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
5773/55	Reinke, Anna Auguste (born Kannapin), of Philippi, Cape, who died on the 10th October, 1955	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
5598/55	Timm, Catherine Christine (born Wieland), who died at Newlands, Cape, on the 8th October, 1955	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
421/55	Moller, Anna Gertina Jacoba Aletta (born Duvenhage), and surviving spouse, Jan Hendrik Loots Moller, farmer, of Gamoilo, Division of Kuruman	30 days...	H. W. Chapman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman	Cape.
5854/55	Muller, Antonie Michael, M.J. Son, farmer, and surviving spouse, Eva Muller (born Krog), of Kaba, in the District of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
5726/55	Kruger, Sarah Johanna Elizabeth (born Bredenkamp), and surviving spouse, Carl Hendrik Kruger, pensioner, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18 and Grey Street, Carnarvon, Attorney for the Executor	Cape.
4205/55	Hendricks, Johannes, tannery worker.....	30 days...	Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town	Cape.
1256/55	Edwards, Gertrude Elizabeth, spinster, retired schoolmistress, of Forge Cottage, Elham, near Canterbury, Kent, England, who died there on the 30th January, 1955	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5273/55	Amann, Vera Elizabeth (born Mitchell), widow, housewife, of Cape Town, who died on the 19th September, 1955	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6118/55	Maree, Petronella Gertruida, rustende onderwyseres, van „ Ebenaeser ", Wolseley, Kaapprovinsie	30 dae....	Die Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Mpy., Bpk., Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel	Kaap.
5781/55	de Villiers, James Henry, a retired medical practitioner, and surviving spouse, Marie Josephine de Villiers (born Nicholson), of „ New Timber ", Argyle Road, Rondebosch	30 days...	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
5686/55	Williams, Philip Robert, widower, retired cartage contractor, of Rosebon Road, Lansdowne, Cape	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town	Cape.
5415/55	Voigt, Aubrey George, secretary, of 8 Ellerton Mansions, Glengariff Road, Three Anchor Bay, Cape Town, and surviving spouse, Adele Elenora Voigt (*nee* Camphauzen)	30 days...	R. P. Gordon, 7 Chepstow Road, Green Point, Cape Town	Cape.
5864/55	Adams, Maria Elizabeth (born Nel), and surviving spouse, James Henry Adams, municipal employee, of 205 High Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
3250/55	Lee, Alexander Douglas, salesman, of 22 Rocklands Road, Hermanus, Cape Province, and surviving spouse, Edith Mabel Lee	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
5880/55	Dearle, Ruby Emily Jessie (born Rowley), widow, of Radnor Hotel, Main Road, Green Point	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
6274/55	Scott, Alexander Stewart, chemist and druggist, of 22 Nantes Street, Paarl, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5645/55	Walters, Gerhardus Willem Daniel, 'n betaalmeester, van Hoofstraat 529, Paarl	30 dae....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
5602/55	Vos, Susanna Johanna (gebore van Rensburg of Janse van Rensburg), huisvrou, van Rooi Rivier, Afdeling Uniondale, en nagelate eggenoot Adam Carel Buchner Vos	30 dae....	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale	Kaap.
393/55	Wandrag, Frederik Lodiwukes, 'n jonkman, 'n stoker, S.A. Spoorweë, van Aughrabiesstraat, Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
5586/55	Nel, Marthinus Cornelius (or Corneluis) Stephanus, teacher	21 days...	Botha & Botha, Pearston.....	Cape.
5341/55	Geldenhuys, Daniel Hendrik, onderwyser, van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Geldenhuys (gebore van Wyk)	30 dae....	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Datief	Kaap.
5558/55	Blaauw, Benjamin Johannes, arbeider, en langslewende eggenote Eva Susan Blaauw (gebore Hendriks), van Grabouw	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon	Kaap.
6034/55	Thompson, Christopher Joseph, widower, of 29 Courtnay Street, East London	21 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
5410/55	Prins, Marthinus Johannes Hermanus, rustende boer, en nablywende eggenote Louisa Maria Prins (gebore Visser), van Commercialstraat, Vanrhynsdorp, Kaapprovinsie	30 dae....	Le Roux & V. d. Westhuysen, Prokureurs, Posbus 1, Vanrhynsdorp	Kaap.
2010/55	Verwey, Erasmus Hendrik, boer, van Hopefield, Mortimer, Distrik Cradock	30 dae....	Metcalf & Kie., Prokureurs, Beerenstraat 11, Cradock, Kaapprovinsie	Kaap.
5794/55	Paulsen, Helena Francina Josina (or Jocina) (born Pieterse), of Prambergfontein, Calvinia	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
5993/55	Erasmus, Elizabeth Johanna, ongetroud, huisvrou, van Albertstraat, Robertson	30 dae....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson	Kaap.
440/55	van Rooyen, Elsie (voorheen Odendaal, gebore van der Westhuizen), gedurende haar leeftyd 'n huisvrou, van Stella, Distrik Vryburg	30 dae....	J. A. Louw & Kie., Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 123, Vryburg	Kaap.
5581/55	Mitchell, Walter Kleinsmith, machinist, of 2870 Ocean View Drive, Sea Point	28 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
5226/55	Mangold, Anna Suzanna (born Read), housewife, and surviving spouse, Frank (or Frantz) August William Mangold, of 8 Linton Road, Mill Park, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3871/55	Rademeyer, Peter, van Retreat, Wynberg.....	30 dae....	Ben Pienaar, Huis Maynard, Maynardstraat, Wynberg	Kaap.
5652/55	Augustyn, Jacobus Willem Adriaan, van Bergvliet, Wynberg	30 dae....	Ben J. Pienaar, Huis Maynard, Maynardstraat, Wynberg	Kaap.
5928/55	Roux, Andrew Eddington, engineer, of 41 Avenue Disandt, Sea Point, Cape Town	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
259/55	Pretorius, Wynand Arnoldus, boer, en sy nagelate eggenote Johanna Isabella Pretorius (gebore Bothma, van Jooste Eiland, oor Upington, Magistraatsdistrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureur vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
5578/55	Louw, Willem Johannes, 'n boer, en sy nablywende eggenote Hester Helena Jacoba Louw (gebore Beukes), van Rietfontein, Distrik Fraserburg	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
6035/55	Wessels, Alice Clasby (born Wiggins), widow, housewife, of Long Street, McGregor	30 days...	G. A. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
5730/55	Rall (of Rahl), Cornelis Gotlieb Coenraad, boer, van Barrust, Montagu	30 dae....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5592/55	Rupping, Margaretha Magdalena Maria (gebore Olivier), huisvrou, van Fraserburg	30 dae....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.....	Kaap.
5816/55	Joubert, Margaretha Magdalena (gebore Cillie), en nagelate eggenoot Pieter Gideon Joubert, gewese boer	30 dae....	Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
5896/55	van Rhyn, Dirk Tobias, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Magdalena van Rhyn (voorheen van Staden, gebore Gresse), van Kanoneiland	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
371/55	Hough, Maria Jacoba Catharina (gebore Fredeburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Hough	30 dae....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.....	Kaap.
320/55	Groenewald, Machiel Stephanus, spoorwegkonstabel, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Groenewald (gebore Potgieter)	30 dae....	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Sanlamgebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
—	Joseph, Jane (also known as Jenny Joseph), widow, who died at London, England, on the 3rd April, 1955	30 days...	M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary	Cape.
1173/55	Meyer, Ernst Johann, farmer.....	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town	Cape.
5859/55	Scott, Mabel Louisa (born Challons), general dealer, of " Vengrove ", Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
5978/55	Lewis, Abraham, farmer, and surviving spouse, Sarah Lewis (born Sebba), of Scarboro Road, Muizenberg; Massed Estate	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4584/55	Jay, Francis James, trader, of Matatiele.....	21 days...	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 54, Matatiele	
5748/55	Fitchet, Ester Gertie Johanna (formerly van der Merwe, born Drake), widow, housewife, of Bedford, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford	Cape.
6028/55	Lynn, Francis, textile mechanic, of Hotel Birmingham, Oxford Street, East London, Cape Province, and surviving spouse, Margaret Hardie Lynn (born Chalmers)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5955/55	Hjort, Eric Crispen, retired laundry proprietor, of 23 Lisdale, Beach Road, Sea Point	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5353/55	Moyake, Charlotte (or Charlote) (born Khanana), a housewife, widow, who died at Cradock, Cape Province on 2nd September, 1955	30 days...	Metcalf & Company, Cradock, Cape Province, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
6673/55	Mackenzie, Mary Graham (born Russell), a widow, Skoroda Court, Stellenbosch	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Executor Testamentary, Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria	Cape.
5806/55	Paterson, Marion Elizabeth, widow, of Indian House, Cumnor Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5818/55	Norman, Joseph Henry, farmer, of Lower Bolo, P.O. Bolo Reserve, Cape Province, and surviving spouse, Maud Gertrude Allison Norman (born Norman)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
5768/55	Moolman, Hercules Petrus, rustende boer, van Adderleystraat 55, George, Kaapprovinsie, en oorblywende eggenote Johanna Philippina Moolman (gebore de Swardt)	21 dae....	Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5109/55	Skillicorn, William James Kinlay, retired general manager, Rhodesia Railways, and surviving spouse, Sarah Ann Skillicorn, of Mons Avenue, Newlands, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
5769/55	Myburgh, Anna Sophia (gebore Breedt, voorheen Symms), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Myburgh, van Bankstraat, Aliwal-Noord	30 dae....	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 66, Aliwal-Noord	Kaap.
5889/55	Mali, Amos, labourer, of 3 Joko Street, Korsten, Port Elizabeth	30 days...	Luntz & Lifson, Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth	Cape.
5144/55	Iva, Lady Conway, widow, independent, of Kent, England	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
5899/55	Sonnenberg, Max, company director, of " Zandwyk ", Beach Road, Muizenberg, Cape Province	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4940/55	Kleinsmith, Charlotte (born Malan), widow, factory employee, of 10 Kent Road, Wynberg, Cape	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 17, Caledon	Cape.
399/55	Steyn, Anna Sophia (gebore Pretorius), weduwee, huisvrou, van Brakpan, Kuruman	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman....	Kaap.
5839/55	Callister, Martha Elizabeth (born Maastricht), housewife, of Truter Street, Robertson	30 days...	Carel Swart & Beneke, Attorneys for Executor Testamentary, 73 Church Street, Robertson	Cape.
4987/55	Preuss, Johannes Herman Ferdinand, civil service pensioner, of 8 Wrensch Road, Observatory, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5551/55	Ginsberg, Hedwig (born Rieser), housewife, of 10 Maitland Road, King William's Town, Cape	30 days...	Alfred Friedlander and Rudolph Ginsberg, both c/o 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
432/55	Swart, Lucas Marthinus, afgetree, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Sophia Swart (gebore Steenkamp), van Hoofstraat, Kuruman	30 dae....	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 27, Bearestraat, Kuruman	Kaap.
5668/55	van Jaarsveld, Jacomina Elizabeth Johanna (gebore Wunz), pensionaresse	30 dae....	A. P. van der Merwe, Alcongebou, Voortrekkerweg 79A, Goodwood	Kaap.
5741/55	Cornelissen, Gloudina Margaretha (of Magritha) (gebore Mostert), weduwee, boerin, van Nigramoep, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5709/55	Karshagen, Daniel Julius, retired pensioner, of Mnxesha, in the District of King William's Town	30 days from 26/11/55	V. V. van Coller, P.O. Box 21, Keiskama Hoek, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
5989/55	Barron, Frederick Andreas, pensioner, and surviving spouse, Pauline Ernstine Barron (born Duminy)	30 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street and P.O. Box 1221, Cape Town	Cape.
438/55	Roux, Carel Johannes, retired, of Barkly West, and Buxton Avenue, Cape Town	30 days...	S. F. Stokes, 18 Campbell Street, Barkly West..	Cape.
4464/55	Kooverjee, Shukha, general dealer, and surviving spouse, Devali Shukha Kooverjee, of 88 Durban Street, Uitenhage	30 days...	J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Executor Dative, 2 Church Street, Uitenhage	Cape.
4454/55	Forbes, Evelyn Ruby (born Earl), widow, housewife, of British Columbia, Canada, who died at Vancouver, on the 29th March, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5836/55	Bradfield, Cecil John, farmer, of Martindale, Bathurst	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
5924/55	Cox, Harold Winstanley, retired clerk, and surviving spouse, Gladys Annie Cox (formerly Proudman, born Taylor), of Grahamstown	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5845/55	Hofmeyr, Jan Hendrik, farmer.....	30 days...	Metcalf & Company, Cradock, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
5913/55	Rheeder, Johanna Dorothea (born van Aardt), housewife, of Adderley Street, Bedford	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 69, Bedford	Cape.
5704/55	Alcock, Leonard, retired, married in community of property to Marjorie Louisa Alcock (formerly Popkiss, born Fitch)	30 days...	M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
4677/55	Kritzinger, Susanna Johanna (gebore Kritzinger), en nablywende eggenoot Pieter Stefanus Jacobus Kritzinger, van Misgund-Oos, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
5150/55	Ferreira, Barend Wilhelm, boer, en nablywende eggenote Anna Margaretha Catharina Ferreira (gebore Nortje), van Krakeel Rivier, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
2894/55	Zake, Jacob, labourer, of Tainton Village, East London District	30 days...	Thelma Nqenekile and Emily Maru, Executrices, c/o J. A. Yazbek & Co., Traduna House, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
418/55	Fouche, Gertruida Jacoba (gebore Hattingh), en nagelate eggenoot Jan Johannes Fouche, pensionaris, van Niekerkshoop, Afdeling van Hay	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir die Eksekuteurs, Posbus 4, Griekwastad	Kaap.
454/55	Weatherby, Penelope Marion (born Maxwell), widow, of 77 Central Road, Beaconsfield, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
5649/55	Kotlowitz, Benjamin, of Cape Town.....	30 days...	Master & Burman, Attorneys for Executors Testamentary, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

6466/55	McDonald, John Spurgeon, a pensioner, of 11 Leander Street, Kensington, Johannesburg	21 days...	(Mrs.) D. E. McDonald, 11 Leander Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
6619/55	de Lange, Gerhardus Marthinus, 'n draaier en passer, en nagelate eggenote Helena Susanna de Lange (gebore Steenkamp), van Hendrik Potgieterpad 126, Klerksdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6576/55	Nieman, Hermanus Phillipus, 'n wewenaar, asbes delwer, van Beatrice-myn, Ps. 918, Pietersburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6461/55	Schutte, Maria Elizabeth, telefoniste, Davidweg 18, Hometake, Distrik Randfontein	30 dae....	P. Schutte, Prokureur, Posbus 21, Randgate...	Transvaal.
5397/55	Niemann, Franz Ernst (jnr.), a carpenter.....	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executor Dative, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North	Transvaal.
4816/55	du Plessis, Rachel Catharina (gebore van der Merwe), 'n weduwee, rustend	30 dae....	P. van D. M. Haarhoff & Seun, Posbus 33, Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
3838/55	van der Westhuizen, Resina Susanna (gebore Claassen, vantevore Steyn), 'n huisvrou	1 maand...	Johannes van der Westhuizen, Posbus 2, Trichardt, O. Transvaal	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6480/55	Delport, Willem Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Beatrix Maria Delport	30 dae....	Thiel & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise, Volkskasgebou, Potchefstroom	Transvaal.
5995/55	Fitton, Victor Charles, a fitter and turner, of 10 Quinn House, 29A Frere Road, Bertrams, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
6391/55	Pretorius, Maria Catharina (gebore Jansen van Rensburg), 'n huisvrou	30 dae....	Smit & Beukes, Posbus 69, Wolmaransstad, Prokureurs vir Matthys van As Pretorius, Palmietfontein, Pk. Klipspruit	Transvaal.
6618/55	Kieser, Julius Augustus, a burner, and surviving spouse, Eugene Rachel Kieser (born Johnson)	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 38, Germiston	Transvaal.
6496/55	von Wielligh (Willigh), Izak Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Maria Hendrika von Wielligh (gebore Booysen), van Leslie	30 dae....	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs van die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Leslie	Transvaal.
6241/55	Engelbrecht, Lourens Stephanus, 'n boer, van Krokodildrift-Wes, Pk. Brits	30 dae....	Johan Erasmus & Van Zyl, Prokureurs, Murray-laan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
69/55	N'Koana, Barnabas, a labourer, of New Pietersburg, and surviving spouse, Miriam N'Koana	30 days...	D. S. du Toit, c/o Louis B. Gillett, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg	Transvaal.
5918/55	Boshier, Cornelia Helena (born Collins), a widow, Randjeslaagte Old Age Home, Johannesburg	30 days...	B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs	Transvaal.
6544/55	Nel, Willem Adriaan, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Nel, van Zesfontein, Pk. Petit	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6495/55	du Toit, Pieter Johannes Landman, 'n klerk, en nagelate eggenote Louisa Elizabeth Petronella du Toit (gebore Rautenbach), van Eerstestraat 98, Auckland Park, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6455/55	Harrison, George Thomas, a phthisis pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Catherina Harrison (born Fourie), of 39 Gracht Street, Boksburg	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
5887/55	McLean, Annie (born Soutar), a widow, housewife, of 221 Snyman Road, Boksburg South	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
5909/55	Rudolph, Johan Bernard (Barnard) Gerhardus, van Hastingslaan 116, Brakpan	30 dae....	Du Plessis & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sheffreelhuis 108, Prince George-laan, Posbus 116, Brakpan	Transvaal.
7512/54	van Wyk, Lucas Christoffel, a traffic inspector	30 days...	G. P. Petzer, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6363/55	Nel, Anna Cecilia (gebore van den Berg), 'n huisvrou, van Mainlaan 324, Ferndale, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteurs, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
5780/55	van Wyk, Judith Maria Dorothea (voorheen Meyer, gebore van Wassennaer), 'n weduwee, afgetrede huisvrou	1 maand...	C. N. Norwitz, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 22, Western Huis, Klerksdorp	Transvaal.
6539/55	Kauffmann, Ellen Alice Mabel (born Searle), a housewife, of 15 Orange Court, Arcadia, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
6484/55	Heitner, Tobias, a clothing manufacturer.....	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executor Testamentary, 501 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6510/55	Mangqangwana, Paulus, a Native labourer, late of Stand No. 196, Lewisham Location, Krugersdorp, and surviving spouse, Evelyn Mangqangwana	30 days...	Evelyn Mangqangwana, Executrix Testamentary, c/o Wolk & Uran, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp	Transvaal.
3509/55	Munro, Gideon George, a farmer, of Nooitgedacht, District Marico	30 days...	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust.....	Transvaal.
5828/55	Grobler, Diana Margaretha (gebore Adlem), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Grobler	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
2655/55	Henning, Georgina Margaret, 'n huisvrou, van Pusela, Tzaneen	30 dae....	Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen.....	Transvaal.
6699/55	Williamson, Edwin, retired, of 8 Kingsrow, Johann Street, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
—	van der Merwe, Hendrik Christoffel, 'n wewenaar, afgetrede boer, van Elandsfontein, Pk. Bank, Distrik Randfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3977/55	Erasmus, Jan Adam, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Hester Petronella Erasmus (gebore Bierman), van Danie Theronstraat 36, Pretoria-Noord	30 dae....	C. B. Erasmus, Eksekuteur Testamentêr, p/a Avercrombielaan 28, Pretoria-Noord	Transvaal.
6079/55	Marks, Rhoda Valerie, physiotherapist, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Executor Dative, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
6141/55	Styles, Alice Maud, a widow, of 63 Atwill Court, Hoek Street, Wanderers View, Johannesburg	30 days...	Berger & Berger, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg	Transvaal.
6255/55	van Schalkwyk, Elizabeth Susanna Christina (gebore Visser), en nagelate eggenoot Johannes Frans (Francois) van Schalkwyk, konstavel, S.A.S. en H. Polisie, van Twee-en-Dertigstelaan, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5395/55	Gouws, Pieter Adriaan, a bricklayer, of 16 Ivor Road, Germiston, and surviving spouse, Peggy Gouws (born Hamman)	30 days...	(Mrs.) P. Gouws, Executrix Dative, 6 Orion Road, Simmer East, Germiston	Transvaal.
71236	Viljoen, Sarah, a housewife.....	30 days...	Hyman Woolf Chain, Executor Dative, P.O. Box 9729, Johannesburg	Transvaal.
5712/54	Steenekamp, Lavina Catharina.....	30 days...	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executor Testamentary, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4455/55	Heyneke, Johannes Andries.....	30 dae....	Rorich & Wolmarans, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Chequergebou 606, Queenstraat, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6242/55	Knight, Robert Frederick, 'n afgetrede processwerker, van Noordrandweg 27, Kempton Park, en nagelate eggenote Aletta Jacoba Magdalena Knight (gebore Jooste)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6609/55	Broekhuizen, Albert Hermanus Johannes, retired farmer, of 65 Retief Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
6581/55	Roos, Pieter Abraham, pensionaris, en nagelate eggenote Dorethea Fredrieke Antoinette Ross (gebore Zillen)	30 dae....	A. W. Brands, Posbus 35, Christiana, Transvaal, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4905/55	Stols, Matthys Andries, a ganger, blaster, and surviving spouse, Petronella Alletha Catharina Stols (born Hoffman)	30 days...	Max Goodman, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Dative	Transvaal.
5642/55	Hirsch, Clara (born Salinger), a widow, housewife, Our Parents Home, Gardens, Johannesburg	30 days...	M. M. Hirsch, 77 Tenth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
5649/55	de Villiers, Abraham Johannes (also known as Robert John de Villiers), a factory foreman, of 1 Twentieth Street, Malvern Johannesburg, and surviving spouse, Catherina Hendrika Phillapina de Villiers (born Smith)	30 days...	C. H. P. de Villiers, Executrix Dative, 103 Pandora Road, Malvern East, Johannesburg	Transvaal.
6533/55	Distiller, Annie (born Marsden), a housewife, of 602 Castle Mansions, Johannesburg	30 days...	I. J. Distiller, Executor Testamentary, 600 African City, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
6096/55	Fröhlich, Julius Johan, manager, Government Village, Germiston	30 days...	Johanna Elizabeth Fröhlich, Executor Testamentary, 22 Lemnos House, President Street, Germiston	Transvaal.
4694/55	Ribakoff, Max, a director, of 201 Granville Court, Grafton Road, Yeoville, Johannesburg	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executors Testamentary, 200 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3568/55	Hack, Frederick George, retired, Jersey, Channel Islands	30 days...	Clothier & Poole, Agents for Executors, 1014 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6379/55	Woods, Henry Charles Somerset, and surviving spouse, Anna Catherina Woods (born Louw)	30 days...	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executrix Testamentary, 525 Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
6483/55	Herrmann, Karoline Wilhelmine, a widow, housewife, of 3 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executor Testamentary, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4453/55	Riley, James, a chief timekeeper, of 16 Bantjies, Florida, Transvaal	30 days...	Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executrix Dative, Fifth Floor, Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
6230/55	Paton, Sir George William, a company chairman, of Portley, Caterham on the Hill, in the County of Surrey, England, knight	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
1309/55	Ellis, Norman Nutthall, retired, late of Jorensia Flats, Dolf Street, Parys, O.F.S.	30 days...	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
6189/55	Mullen, William George, a retired engineer....	30 days...	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as the Johannesburg Branch Manager for the time being of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
4382/55	Stoffberg, Susanna Johanna, telephone superintendent, of 234 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg, Agents for Executor Dative	Transvaal.
6577/55	Oosthuizen, Alwyna Jacoba (gebore van Eyk), en nagelate eggenoot Gert Frederik Oosthuizen, algemene handelaar, van Kwaggafontein, Ps. Silverton	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel -en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6598/55	Jansen, Jacobus Paulus Daniel, pensionaris....	30 dae....	Tuis du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria	Transvaal.
5998/55	Knill, Elgiva Dorothy, a housewife, of Marandellas, S. Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5623/55	Runsey, Robert Arthur, a fitter, and surviving spouse, Elizabeth Runsey, of 23 Stella Mansions Prince George Avenue, Brakpan	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
6225/55	Wessels, Dirk Hermanus, 'n boer, en nagelate eggenote Petronella Maria Wessels, Bethlehem, District Lichtenburg	30 dae....	Die Standaard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6620/55	Lucke, Cecil William, a pensioner, of Brakpan, Transvaal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
5188/55	Walters, Louis, a farmer, of Dryffryn, P.O. Rusape, S. Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
6178/55	Coetzee, Sarah Elizabeth (formerly Barnes, born Hart), a widow, of 185 Kruger Street, Meyerton, Vereeniging	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executors Testamentary	Transvaal.
5616/55	Jensen, Martha Johanna Aletta, a widow, of 41 Gardiner Avenue, Brakpan	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
6883/55	Fourie, Johan Wilhelm Francois, 'n klerk, van Sestiendelaan 771, Wonderboom-Suid, Pretoria	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Van der Stelgebou 101–108, Posbus 1167, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
—	Beukes, Helena Christina Johanna (born Blignaut) and surviving spouse, Johannes Christian Beukes, a director, of Figtree Hotel, Nelspruit	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for the Executor, P.O. Box 23, Nelspruit	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4940/55	Evans, Charles Victor.....	30 days...	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executrix Testamentary, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg	Transvaal.
5018/55	Briggs, Jeannie, a clerk.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for the Executor, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria	Transvaal.
5502/55	Wylie, Reginald Charlton, a retired farmer....	30 days...	Kraut, Wanger & Hutchinson, Attorneys for the Executor, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
6566/55	Steel, Hannah (born Gallagher), a widow, of The Eventide Old Age Home, Brakpan	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6600/55	Siddle, William Charles, a retired mine secretary, of 11A Second Street, Geduld Township, Springs, Transvaal, and surviving spouse, Ivy Mary Siddle (born Arnold)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5916/55	Thackwray, Frederick William, Secretary, of 181 Park Avenue, Waterval Boven, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5911/55	Venter, Jacob, 'n boer, van Rustoord, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Johanna Aletta Christina Venter (gebore van Vuuren)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5842/55	Maxwell, Agnes Duncan, a housewife, of Nanyuki, Kenya Colony	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5280/55	Kleinhans, David Jacobus, a miner.....	30 days...	C. E. Kleinhans, 22 Second Avenue, Mayfair North, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
6115/55	Theron, Clara Magdalene (Magdalena), widow, of Northfield Nursing Home, Raedene, Johannesburg	30 days...	T. P. Theron, Executor Testamentary, 122 Oxford Road, Melrose, Johannesburg	Transvaal.
5255/55	Smail, Robert Lees, a grocery manager, of 16 Park Court, cor. of Leyds and Twist Streets, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6486/55	Jacobs, Pauline (Paula) (born Moses), a housewife	30 days...	S. J. Geffen, Executor Testamentary, 201 Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
5681/55	Stewart, Jean Douglas Alexander, a housewife, of 6 Crescent Drive, Westcliffe, Johannesburg	30 days...	A. C. Stewart, 6 Crescent Drive, Westcliffe, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3065/55	Shaw, Isabella Catherine (born Robertson), a housewife, of Amani, Eldoret, Kenya	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
6347/55	de la Rey, Pieter Jacobus, en nagelate eggenote Francina Magdalena Johanna de la Rey (gebore Basson), getroud in gemeenskap van goedere	30 days...	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekutrise, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
6409/55	Bekker, Artie Adolf, a retired mechanic, of 215 Luttig Street, Pretoria West	30 days...	C. B. Edwards, 111 Lys Street, Rietondale, Pretoria	Transvaal.
6367/55	Noble, Richard, retired, of Rivonia Avenue, Sandown, P.O. Sandown, Johannesburg	30 days...	Eric John Barratt, c/o The Automobile Association of South Africa, 42 De Villiers Street, Johannesburg	Transvaal.
6390/55	Opperman, Johanna Stoffelina (formerly Mand, born Koekemoer), a housewife of 51 Arnheim Road, Wattles, Germiston and surviving spouse, Gert Banjamin Opperman	30 days...	Cyril Monk, Agent for the Executor Testamentary, P.O. Box 136, Boksburg	Transvaal.
6453/55	van Druten, Jacob Hercules, a pensioner, of 763 Montagu Street, Hercules, Pretoria	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, 26–38 Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6139/55	Rubin, Samuel, a general dealer, of 9 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	David Isserow, Attorney for Executors Testamentary, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
5529/55	Briel, Gert Johannes Cornelius, 'n lorriedrywer, en nagelate eggenote Christina Magrietha Elizabeth Briel (gebore Nieuwenhuizen)	30 dae....	Nel & Klynveld, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Eerste Vloer, Dandorgebou, hoek van Kerkstraat en Autolaan, Posbus 136, Potchefstroom	Transvaal.
158/55	Joliffe, Cecil John Rhodes, a dietitian, of 7 No. 6 Shaft, Springs Mines	30 days...	Kathleen Annie Joliffe, P.O. Box 23, Springs..	Transvaal.
5668/55	Hansen, Holger Erhard, a bricklayer, of 371 Christoffel Street, Pretoria	30 days...	Adams & Adams, Fourth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
6493/55	Sylvester, Jane (Jeannie), a widow, of 49 Estcourt Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6278/55	Haynes, Thomas Anthony, retired engineer, of Flat No. 10, Mount Manor, 65 Klein Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6597/55	Borchers, Lois Howard, a housewife, of 111 Oak Avenue, Cullinan	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3388/55	Cooper, Edward Alfred, a telephone engineer, of 34 Malan Street, Riviera, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Division, P.O. Box 2036, Johannseburg	Transvaal.
4680/55	McCrone, Helen Inglis, a widow, housewife, of Scotland	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
5883/55	Hamilton, Mary Catherine (born McKenna), a widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executors Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
6041/55	Smith, Leslie Gordon, a garage proprietor, and surviving spouse, Blanche Millicent Smith (born Ruthner), of 87 Bezuidenhout Street, Lorenzville, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5967/55	Hancox, Robert Frank, male nurse, of Park Hotel, Selection Park, Springs, Tvl.	14 days...	(Mrs.) Thora M. Hancox (widow), Bron Dinas Hotel, 180 Chelmsford Road, Durban	Natal.
2386/55	Redelinghuys, Cornelius Hermanus, pensionaris, S.A.S. en H., van Vryheid	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Natal.
2519/55	Schlebusch, David Stephanus, assistant stock inspector, of Underberg, Natal	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
2738/55	Thompson, Ethel Nora, widow, housewife, of Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
2338/55	Boucher, Hester Helena Louisa, housewife, of Beaconsfield Street, Dundee	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee	Natal.
2743/55	Robinson, Alice Jane (born Allan), widow, of Hill Top, near Colenso, Natal	14 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1718/55	Budani (also known as Budani Pullen), colonial-born Indian, No. 52497/52504, Birth Register No. 134/1896 or 325/1913, widow, housewife, of Dundee, Natal	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee.....	Natal.
2431/55	Armitage, Anna Maria Elizabeth (born Coetzee), widow, of 39 Cadogan Drive, Durban North	30 days...	Marcus Lewis & Son, 31–34 Natal Building Society Buildings, Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
2715/55	Henderson, John, retired, of 256 Bulwer Road, Durban	30 days...	Clothier, Frost & Brown, 800 Mansion House, 12 Field Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2631/55	Myerson, Mona Althea (born Hardie), of 41 Belmont, West Street, Durban	30 days...	Marcus Lewis & Son, 31–34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban	Natal.
2765/55	Gray, Charles Vivian, farmer, of Ellerslie, near Loskop, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
2180/55	Hanson, Nora (born Whitehead), housewife....	21 days...	Francis Becker & Co., Attorneys for Executrix Dative, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2701/55	Wilkinson, George Frederick, loco. driver.....	30 days...	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban...	Natal.
2595/55	Preen, Gladyss, of Flat 1, St. Aubyn Court, Musgrave Road, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban	Natal.
2015/55	Duncan, Mary Agnes (born McEvoy), who died at Kearsney Healing Home, Kearsney, North Coast, Natal, on the 23rd day of June, 1955	14 days...	L. J. Paola, Attorney for Executor Dative, Suite 950, Mansion House, 12 Field Street, Durban	Natal.
2754/55	Misthry, Beeputh Jhuria, colonial-born Indian, Birth Register No. 129/1907, widower, of Durban, Natal	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Testamentary, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
2148/55	Heales, Harry Preston Morcroft Pulsford, butcher, of 29 Cantebury Grove, Durban	21 days...	Ian H. Henderson, Executor Testamentary, c/o Darby & Higgs, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
2745/55	Ambrosius, Wilhelm Ernst, captain merchant navy, of 383 Moore Road, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Solicitors to the Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
2723/55	Weaving, Anne Louisa, retired, of 6 Chelsea Drive, Durban North	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
595/55	Gudase, Mtwalo (also described as Mthwalo Gudazi and Mtwalo Ngudazi), labourer, of Happy Valley, Wentworth, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
2521/55	Carr, James Leonard, retired, of St. Andrews Buildings, Esplanade, Durban	30 days...	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
1310/55	Dunlop, Mary Louisa, school-teacher, of 142 University Street, Belfast, Northern Ireland	30 days...	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
2742/55	Pearson, Frederick William, retired, and surviving spouse, Annie Mary Pearson, of Heatherbell, Beaumont Avenue, Uvongo, South Coast, Natal	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
4740/55	Brown, James Francis Leadley, retired businessman, of 814 Strachan Street, Kokstad, C.P.	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
2581/55	Kupumah, colonial-born Indian woman, No. 90447/72499, the wife of Perumaul, colonial-born Indian, Birth Register No. 3017/1923 (subsequently deceased), of Mariannhill, Natal	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
44/51	Amin, Shankerbhai Narerbhai, general dealer, of 17 Bond Street, Durban	30 days...	I. Amin & Co., Attorneys to the Estate, 208/9 Lakhani Chambers, Saville Street, Durban	Natal.
1730/55	Hall, Walter Sydney (also known as Sydney Walter Hall), retired, of 40 Vernon Road, Durban, who died on 7th July, 1955	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2373/55	Patrick, William Frater, retired engineer, and surviving spouse, Ann Patrick	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
2495/55	Newell, Mignonette Alice, housewife.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
2792/55	King, Herbert Newland, accountant, of 11 South Beach Avenue, Durban, and surviving spouse, Lilian Gertrude King (born Brown)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2651/55	Rowe, George, pensioner, S.A.R. and H., of Burleigh Court, Umbilo Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1775/55	Thompson, Ernest Archibald, employee, Roads Department, Durban Corporation, of 24 Rosary Road, Greenwood Park, Durban, and surviving spouse, Lily Thompson (born Moroney)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel vam wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2779/55	Geach, Wilfred Brenton, pensioner, of Hilldene Road, Hillcrest	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2714/55	Hall, Frank Boyes, retired, of 32 Manhattan Court, Broad Street, Durban	30 days...	Palmers' Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2568/55	Allan, Frederick John, clerk, S.A.R., of Moseley, Natal, and surviving spouse, Elsie Muriel Allan (born Orchard)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers, 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2567/55	Ayles, Aileen Margaret, spinster, of 4 Malduin, 258 Vause Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2679/55	Orman, Ernest Thomas, motor mechanic, of 156 Buttery Road, Umgeni Heights, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2515/55	Sadasivan, colonial-born Indian, No. 36904/36518, farmer, of 1073 Quarry Road, Clare Estate, Durban, and surviving spouse, Papathee, colonial-born Indian woman, No. 50941/47541/39285	30 days...	Palmers' Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
2633/55	Franklin, Mabel Mary (born Waugh), pensioner	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, Attorneys to Executrices Testamentary	Natal.
2102/55	Mohabir, Indian immigrant, No. 104956 (also described as Mahabir), of Plessislaer, Natal	30 days...	Andrew Fox, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Pietermaritzburg	Natal.
2531/55	Johnstone, John William, farmer, of Carnarvon, P.O. Hattingspruit	30 days...	Denis R. Smith, Esq., Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 82, Dundee	Natal.
5715/55	Plant, Robert Wilfrid, pensioner.....	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, Attorneys to Executor Testamentary	Natal.
2575/55	Green, John Harvey, retired tea merchant, of 4 Rhodes Court, Vause Road, Durban	21 days...	John Francis Ronald Rogers, Executor Testamentary, c/o Lionel Meskin, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
2228/55	Oosthuizen, Willem Ockert, foreman.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
1804/55	Campbell, Margaret Sutherland, housewife, of Pietermaritzburg	30 days...	Wynne & Wynne, P.O. Box 22, Dundee.....	Natal.
2069/55	Lewis, James Holroyd, formerly caretaker, of Royal Exchange Buildings, Durban	30 days...	Marcus Lewis & Son, Solicitors for Executor Dative	Natal.
2588/55	Parvadee, colonial-born woman, No. 61409/49367, housewife, and surviving spouse, Komaran, Indian immigrant, No. 107132, of 131 Foreman Road, Sydenham, Durban	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2566/55	Atchamma, Dadi, Indian immigrant woman, No. 97225, widow, housewife, of 17 Horley Road, Mayville, Durban	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1988/55	Narainama, colonial-born woman, No. 4879/4725/18781, housewife, and surviving spouse, Ramasamy, colonial-born, No. 3159/4543, of Frasers	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2313/55	Madurai, colonial-born, No. 149928/117875/48086/48087, scholar, of Magazine Barracks, Durban	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2650/55	Pugsley, Ernest Osmond, retired manager.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
2613/55	Malan, Gabriel Gideon, pensioner, of 129 Alexandra Road, Pietermaritzburg	30 days...	F. Becker & Co., Executors' Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1630/55	van Rensburg, Hester Johanna Cornelia (born Porter), housewife	30 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
—	Jadwat, Ismail Ahmed, merchant, and surviving spouse, Khatija Bibi	30 days...	J. P. W. Mountain, 60 Britannia Buildings, West Street, Durban, Agent for the Executors Testamentary	Natal.
2541/55	Mariamma, colonial-born, passenger, Indian woman (of pre-deceased spouse, Sirdar)	30 days...	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executor Testamentary, 10 Moss Street, Verulam, Natal	Natal.
2680/55	ffytche-Hogg, Ivy May, widow, of P.O. Scottburgh, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1548/55	Stuart, Henry William, pensioner, of Bide-a-wee, Bothas' Hill, Natal, and surviving spouse, Grace Mary Stuart (born Leroni)	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2760/55	Thompson, Arthur, retired patent agent, of 15 Roselea Court, 26 Gordon Road, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2761/55	van Rooyen, William Richard Felix, security officer, and surviving spouse, Lucy Jane van Rooyen, of 112 Hillside Road, Sea View, Durban	30 days...	Lucy Jane van Rooyen, 112 Hillside Road, Sea View, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
2559/55	Jeremy, John Charles, retired, of Reservoir Road, Winston Park, P.O. Gillitts, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2509/55	Mulheron, William, retired gentleman, of 25 Innes Mansions, Innes Road, Durban	30 days...	D. F. L. Thompson & Laroque, Attorneys for Executor Dative, Phoenix House, 376 Smith Street, Durban	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1994/55	Ponnusamy, No. 44592/44593, retired, of Wyebank, and surviving spouse, Ammanee	30 days...	Darby, Higgs & McClung, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 69, Pinetown	Natal.
1984/55	Levy, A. E. H., miss.....	30 days...	D. F. Dowling, P.O. Box 2826, Durban.....	Natal.
1499/55	Fieldhouse, Marie Jeanne Philomena, housewife	14 days...	F. G. Fieldhouse, 48 Halford Road, Durban...	Natal.
2652/55	Praetorius, May Ermyntrude Kynaston, widow, of Winkle Spruit, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1248/55	Naude, Philip James, a motor mechanic, and surviving spouse, Mary Josephine Naude (born Tresidder)	21 days...	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Dative	Orange Free State.
1413/55	Nel, Philippus Rudolph, 'n boer, van Kareefontein, Distrik Marquard	30 dae....	P. Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal.....	Oranje-Vrystaat.
712/55	Webb, Alfred Vivian, a mine captain, of 12 Drakensberg Street, Welkom	30 days...	Elizabeth Johanna Maria Webb (born Robinson), c/o Cooper, Strydom & Van Heerden, P.O. Box 300, Welkom, Executrix Dative	Orange Free State.
1378/55	Lindeque, Maria Susanna (gebore Rautenbach), 'n weduwee, rustende	21 dae....	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
1417/55	Burger, Willem Petrus, 'n agent, van Tweeling, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Burger (gebore Grundlingh)	21 dae....	Fouche & Strauss, Posbus 66, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.
1405/55	van Schalkwyk, Izak Wilhelm, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Elsie Maria Herklasina van Schalkwyk (gebore Jordaan), van Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
1384/55	Mare, Hester Jacoba (gebore de Wet), 'n huisvrou, van Delwerstraat 7, Parys, O.V.S.	30 dae....	Stegmann & Able, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Eagle Star-gebou 909, Commissionerstraat 80, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
1399/55	Swanepoel, Willem Adriaan Johannes (ook bekend as Willem Andreas Jacobus Swanepoel), 'n arbeider, van Waterbron, en oorblywende eggenote Petronella Dorothea Swanepoel (gebore Kruger)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust Departement, Posbus 513, Bloemfontein, vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1418/55	Jansen, Johannes Francois, a lorry driver, of 52 Andries Pretorius Street, Bloemfontein	1 month..	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar	Orange Free State.
1255/55	Eksteen, Elizabeth Christina Johanna (gebore Eksteen), 'n weduwee, huisvrou, van Karfontein, Distrik Harrismith	30 dae vanaf 26/11/55	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith....	Oranje-Vrystaat.
890/55	Dippenaar, Dina Margaretha (gebore Muller), 'n weduwee, huisvrou, van Philippolis, O.V.S.	21 dae....	W. J. Schoeman, Eksekuteur Datief, Posbus 36, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
1377/55	van Graan, Jacobus Leibrandt, a builder, and surviving spouse, Hermina Magdalena van Graan (born Koekemoer), of 12 Boshoff Street, Harrismith	30 days...	Philip D. Wright, Attorney to Executrix Testamentary, P.O. Box 126, Harrismith	Orange Free State.
1446/55	Kriel, Elizabeth Johanna Petronella (gebore Erasmus), 'n weduwee, huisvrou, van Springaaslaagte, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1408/55	van der Merwe, AndriesAdriaan, 'n rustende boer, van Niewewagendrift, Distrik Hoopstad	30 dae....	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Van Zylstraat, Hoopstad	Oranje-Vrystaat.
1214/55	Opperman, Johannes Jacobus, 'n posmeester, van Framestraat 29A, Jagersfontein, O.V.S., en nagelate eggenote Cornelia Jacoba Vermaak Opperman (gebore van Zyl)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1429/55	Cronje, Josephus Johannes Lodewikus, afgetrede boer, van Vredefort, en nagelate eggenote Engela Jacoba Cronje (gebore de Klerk)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
684/55	van Rooyen, Andreas Ignatius Marthinus, direkteur, bestuurder, van Erasmusstraat 70, Ross Kent, Odendaalsrus	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1285/55	Davy, Frank Charles, a widower, retired carpenter of 3 Pringle Street, Welkom, Orange Free State	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Otange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Invegolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
4379	A. & A. Retailers, the individual partners whereof are Ahmed Ally and Amod Khan, carrying on business at 1271 Umgeni Road, Durban	14/11/55, Durban and Coast Local	Goolam Hoosen.
4380/55	Ally, Ahmed, trading in partnership as A. & A. Retailers, at 1271 Umgeni Road, Durban	14/11/55, Durban and Coast Local	Goolam Hoosen.
4381	Khan, Amod, trading in partnership as A. & A. Retailers, at 1271 Umgeni Road, Durban	14/11/55, Durban and Coast Local	Goolam Hoosen.
4373	Higgins, Terrence Randolph, of c/o Messrs. Woolfsons, at 521 West Street, Durban	14/11/55, Durban and Coast Local	Elizabeth Olive McGee.
9990	Michael, Edward Allan, of c/o The Outpatients Dispensary, Groote Schuur Hospital, Observatory, Cape Town	11/11/55, Cape of Good Hope Provincial	Lennon, Limited.
9991	Bruce, William David, of " Ebenezer ", Essex Road, Wynberg, Cape	Cape of Good Hope Provincial...	The Municipality of the City of Cape Town.
9992	Khan, Sabeer, a general dealer, trading as Sunshine Bazaars, at Fountain Road, Matroosfontein, Cape Province	18/11/55, Cape of Good Hope Provincial	Commodore Trading and Hardware Company (Proprietary), Limited.
X. 6380	Kruger, Nicolaas Joachim Johannes, 'n skrynwerker van 264 Long Road, Welkom, besigheiddrywende onder die naam Kruger Meubels, in die Tiendestraat, Industriële Gebied, Welkom	10/11/55, Oranje-Vrystaat Provinsiale	P.G. Timbers, Ltd.
4377	Mahadeo, C., a fresh produce dealer, of 1 Jacobs Road, Clairwood, Natal	14/11/55, Durban and Coast Local	Manick Randeria.
C. 24541	Lowe, Mrs. N. F. H., trading as Hygienic Dairy, of 35 Ockerse Street, Krugersdorp	15/11/55, Witwatersrand Local...	Victor Meyerowitz, trading as Central Produce and Agricultural Store.
C. 24544	Grivos, Costas Efstahios, of Glenwood Cafe, Bok Street, Joubert Park, Johannesburg	15/11/55, Witwatersrand Local...	Costas Michaletos.
C. 24543	Salkow, Abraham Goldsmith, of 159 Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg	15/11/55, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trust Company (Pty.), Ltd.
C. 24542	Schwartz, Ida, trading as Variety Agencies, at 404 Silbro House, Jeppe Street, Johannesburg	15/11/55, Witwatersrand Local...	Factory Investments (Pty.), Ltd.
C. 24540	Coetzee, P. A., of c/o Clydesdale Collieries, Van Dyksdrift, via Witbank	8/11/55, Transvaal Provincial....	Greenstein & Rosen (Pty.), Ltd.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 24532	Reinecke, Michiel Frederik, formerly a dairyman, of Plot No. 104, Rikasrus, Randfontein	15/11/55, Witwatersrand Local.	Fri., 9/12/55, 9.30 a.m., Randfontein.
C. 24537	Potgieter, David Ross, trading as Rykaartspos Handelaars, at Rykaartspos, District of Ventersdorp	8/11/55, Transvaal Provincial..	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Ventersdorp.
C. 24528	van Vuuren, Hendrik Jansen.....	17/11/55, Transvaal Provincial.	Thur., 8/12/55, 10 a.m., Klerksdorp.
C. 24481	Kirschbaum, Joseph, of 6 Lamoen Street, Belgravia, Johannesburg	15/11/55, Witwatersrand Local.	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24484	Kirschbaum (born Sher), Dora, of 2 Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	15/11/55, Witwatersrand Local.	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24533	Coetzee, Gert, of Plot No. 131, Nietchedagt, District of Krugersdorp	15/11/55, Witwatersrand Local.	Fri., 9/12/55, 9.30 a.m., Krugersdorp.
C. 24531	Mokaleng (late), Jacob, represented by Arthur Joseph Cooper, of Johannesburg	15/11/55, Witwatersrand Local.	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m. Johannesburg.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 24546	Nel, Arend Jacobus, 'n spoorwegwerker van Deetlefstraat 65, Wolmer, distrik Pretoria	17/11/55, Transvaal Provinsiale	Fri., 9/12/55, 9.30 vm., Pretoria.
C. 24545	Oosthuizen, Pieter Cornelius, a farmer, presently of Strydfontein, District of Letaba	17/11/55, Transvaal Provincial.	Thur., 8/12/55, 9.30 a.m., Tzaneen.
9973	Theron, Hendrik Adriaan, a garage proprietor, carrying on business at Leipoldtville, District of Clanwilliam, Cape	16/11/55, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 12/12/55, 10 a.m., Clanwilliam.
9976	Hendrich, Wilhelm Karl, a company director, of 107 High Street, Worcester, Cape Province	17/11/55, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 6/12/55, 10 a.m., Worcester.
9984	Levin, Benjamin, a traveller, of Trafalgar Flats, Regent Road, Sea Point, Cape	16/11/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Cape Town.
4375	Badat, Mahomed Ismail, a merchant, of 80 Victoria Street, Durban	3/11/55, Durban and Coast Local	Thur., 8/12/55, 9 a.m., Durban.
4371	Jokhun, Budree, of 57 Jensen's Avenue, Mayville, Durban	24/10/55, Durban and Coast Local	Thur., 8/12/55, 9 a.m., Durban.
K.I. 7/55	Schutte, Petrus W., a farmer and livestock speculator, of the Farm Tayfield, in the District of Kimberley	9/11/55, Griqualand West Local	Wed., 7/12/55 10 a.m., Kimberley.
4365	Schafer, Alec Wilhelm, a plumber, carrying on business in Ladysmith, as Ladysmith Plumbing Works	8/11/55, Natal Provincial.....	Mon., 5/12/55, 10 a.m., Ladysmith, Natal
4369	Sidiyot, Mamoojee Essop, a hawker, of 56 Wooley Street, Port Shepstone, Natal	14/11/55, Durban and Coast Local	Thur., 8/12/55, 10 a.m., Port Shepstone.
X. 6373	Schoeman, Ruben Jacobus Hosea, a clerk, presently residing at Shandon Lodge, 5 Belmont Terrace, Port Elizabeth, and employed by certain H. Jones & Co., Port Elizabeth	10/11/55, Orange Free State Provincial	Wed., 14/12/55, 11 a.m., Parys, Orange Free State.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C.A. 5994	Mayburn Battery Manufacturing Co. (Pty.), Limited, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg, and Stanley Richard Jones, St. Andrews Buildings, Johannesburg	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4630	Torgius, T. C. D., trading as Village Cash Store, at Oribi	—	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	30 days.
X. 6349	Human, Johannes Willem Schmidt, 'n boer, van die plaas Vrede, distrik Zastron	Gesekwestreer	Johan Gottlieb Kriek, Reichenbergstraat, Posbus 10, Zastron	Vry., 9/12/55, 11 vm., Zastron	Dadelik.
9938	Redelinghuys, Johannes Nicolaas, a bookkeeper, of Oudtshoorn	Sequestrated	W. M. Luscombe, 62 Church Street, Oudtshoorn	Wed., 14/12/55, 10 a.m., Oudtshoorn	30 days.
9836	Carroll, Edward John, a general dealer, carrying on business as Chic Fashions, at 290c Cape Road, Port Elizabeth	Sequestrated	Solly Luntz, 402 Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth	Fri., 9/12/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Forthwith.
C. 24308	Patel, Ebrahim Ismail, of 9 Gustav Street, Roodepoort	Sequestrated	Abe Greenberg, 2–6 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 7/12/55, 11 a.m., Roodepoort	Forthwith.
9942	Bosman, Jan Francois, conducting a butchery business under the style of Frank Bosman Slagtery, Voortrekker Road, Kuils River, Cape	Sequestrated	George Howells Copeland, c/o Welby Steward, Bass & Co., 8 Darling Street, Cape Town	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Cape Town	21 days.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 24477	Vorster, M. A., carrying on business under the style or firm of Ester's, at 53A Kerk Street, Potchefstroom	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Potchefstroom	Forthwith.
C. 24469	Lai, Colin, trading as Oriental Outfitters, at 6A Commissioner Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24491	Lategan, G. M. A., carrying on business under the style of Automatic Spring Manufacturing Company, at 35 Phillips Street, City and Suburban, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24441	Rubensohn, H. A., trading as Bree Plumbing and Sheet Metal Works, at Stand No. 58, Amsterdam, Park Central, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24486	Boshoff, Adrian Peter Lally, a motor car salesman, of Maxon Motors, Ltd., 204 Main Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24462	Maserow, Morris David, trading as Enterprise Supply Store, at 143 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9972	Victor, Ellie (born Rosenberg, formerly Wittels), married out of community of property to Maurice Frances Victor, and who traded as Protea Store, at 24 Sarel Cilliers Street, Parow, Cape Province	Sequestrated	J. R. Haddow, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
	Ismail, Mohamed Cassiem, carrying on business as Azad Grocery, at Voortrekker Road, Woltemade, Cape Province	—	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
4321	Cassim, Sacoor, a general dealer, of 96 Silverpalm Drive, Overport, Durban, Natal	—	Geoffrey Thomas Stewart, 512 Salisbury House, West Street, Durban	Thurs., 8/12/55, 9 a.m. Durban	Forthwith.
4326	Cassim, Jeewa, trading as Wenlock Supply Store, 135 Wenlock Road, Cato Manor, Durban	—	Geoffrey Thomas Stewart, 512 Salisbury House, West Street, Durban	Thurs., 8/12/55, 9 a.m., Durban	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
9923	Diederich, Daniel John, an outfitter, of High Street, Oudtshoorn	Sequestrated	Wed., 14/12/55, 10 a.m., Oudtshoorn	Proof of further claims.
9749	Lategan, Willem Jacobus, a farmer, of Bloemendal, District of Prince Albert	Sequestrated	Thurs., 15/12/55, 10 a.m., ...	To obtain approval of creditors to sale.
C.A. 5962	Smitty's Cleaners (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24218	Luther, Albertus Barend, formerly trading as Pretoria Café, at 427 Vermeulen Street, Pretoria	—	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Pretoria...	Proof of debt.
C. 23972	Joseph, Francis, a general dealer, trading as Cedar Confectioners Manufacturing Company, at 46 Wendell Street, Lakeview, Johannesburg	—	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23898	Da Canha, Manuel, of 9 Jesse Avenue, Norwood, Johannesburg	—	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 5925	Sonfred (Pty.), Ltd.....	Sequestrated	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 5955	Selecta Scales, S.A. (Pty.), Limited....	Sequestrated.	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 6015	Mynkor, Beperk.....	Sequestrated	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24289	van der Walt, Sarel Jacobus.....	Sequestrated	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24330	Cullen, Thomas Christopher.....	Sequestrated	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 5951	Horison Store (Pty.), Limited.....	Sequestrated	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 244	Geyser & Fourie (Edms.), Beperk (in Likwidasie)	—	Woens., 14/12/55, 11 vm., Bloemfontein	Verdere bewys van eise.
C. 23794	MacKinnon, D. J.....	Sequestrated	Wed., 7/12/55, Springs.....	To instruct the trustee as to the rectification of certain hire purchase agreement under which a preference is claimed by H. Tompras, proved creditor in the estate.
X. 6365	Stoltzer, (late) John Louis, who during his lifetime carried on business as Winer & Co., at Smithfield, Orange Free State	Sequestrated	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Smithfield	Proof of claims, confirm trustee's action in selling movables, issue instructions sale immovable property and consider or accept offers.
C. 24384	Abed, Goolam Rasool, a general dealer, of Ottoshoop, Transvaal	Sequestrated	Fri., 9/12/55, 9.30 a.m., Zeerust	Proof of claims.
C. 24246	Smith, Hermanus Lucas, of Westaid Mansions, 186 Smith Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 1482	Shoe House (Proprietary), Limited....	—	Wed., 21/12/55, 10 a.m., East London	Further proof of claims.
C. 24228	Bhanjee, Rachi Ahmci Mohamed, trading as A. Mia Bros., at Witbank	—	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Witbank	Proof of debt.
C. 24130	Berger, Reuben, a butcher, of 24 Standerton Road, Casseldale, Springs	—	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Springs	Proof of debt and examination of the insolvent and others.
C. 24240	Aarons, Joseph Hyman.....	Sequestrated	Wed., 7/12/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
9916	Oosthuisen, Joseph Daniel, a general dealer, carrying on business as Bellville Rejects, at 99c Voortrekker Road, Bellville, as Parow Rejects, at 263 Voortrekker Road, Parow, and as Goodwood Rejects, at 168A Voortrekker Road, Goodwood	—	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Cape Town	(1) See footnote.
9849	Abbas, Cassiem.....	Sequestrated	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Cape Town	(2) See footnote.
C. 23647	Suliman, Aboo, a general dealer, of 84 Prinsloo Street, Pretoria	—	Fri., 9/12/55, 10 a.m., Pretoria..	(3) See footnote.

(1) For proof of claims and to consider the following offer of composition submitted in terms of section 119 (*two*) of Act No. 24 of 1936, in terms of which—

(*a*) the costs of sequestration and administration and the claims of all preferent and secured creditors, excluding hire purchase creditors, will be paid in full;

(*b*) concurrent creditors will be paid 12s. 6d. in the £ in full and final settlement of their claims;

(*c*) payment of the full amount due under this offer will be effected at the rate of £300 per month, the first payment to be made on the 7th January, 1956, and thereafter on the 7th day of each and every succeeding month;

(*d*) the offer will be secured by Mrs. Charlotta Margaretha Oosthuisen (born Smit), a widow, as surety and co-principal debtor, who will pass a notarial general bond over her assets in favour of the trustee and who will waive her claim against the estate on condition that creditors release her from any liability in respect of the partnership previously carried on by her with the insolvent under the style of Oosthuisen's Factory Rejects, Bellville;

(*e*) the claims of hire purchase creditors shall be dealt with in terms of section 83 of the Insolvency Act.

(2) For proof of debt and to consider and, if deemed fit, to adopt the following resolution:—

That the trustee be authorized to institute legal proceedings to recover certain funds in the hands of a third party which are alleged to belong to the estate.

(3) Proof of claim and to authorize the trustee to ratify the agreement between Aboo Suliman, as seller, and Elsies River Cinemas (Pty.), Ltd., as purchaser, known as Lots Nos. 80, 81, 82, 83 and portions of Lots Nos. 59, 60, 77, 78 and 80, situate in Vineyard Estate, Claremont, and Newlands, Cape, and that the trustee be and is hereby authorized and empowered to sign any documents that may be necessary to effect transfer of the properties into the name of the purchaser.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 24050	Scott, W. M., formerly trading as Scott's Kontant Winkel, at Mabieskraal, District of Rustenburg	Ralph Lanesman, 26/10/54....	26/7/55	Six months, Master, Pretoria.
9821	Schroeder, Ebrahim, of 19 Clifton Street, Cape Town	Laurence Maister, 5/1/55.....	5/7/55	Six months, Master, Cape Town.
X. 6336	Morphis, Antonios Georgiou, trading as Clocolan Cafe, a cafe proprietor, of Clocolan	Walter Ernst Kohlberg, 25/5/55	25/11/55	Six months, Master, Bloemfontein.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedel genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
X. 6285	Booysen, Z. P., 'n boukontrakteur, van Estoire, distrik Bloemfontein	—	Bloemfontein, 25/11/55.....	—
K.C. 43/55	Kimberley Shop Fitters and Joinery Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 25/11/55.....	—
C. 23422	Barnett, Frank Sam, and Dennis Alex Barnett, trading as Barnett Brothers, at Maraisburg Road, Industria, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/11/55.	—
C.A. 5728	Revolf Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/11/55.	—
C. 23294	Goodman, Morris Raphael, of Colbyn Delicatessen Centre, at 90 Douglas Street, Colbyn, Pretoria	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, 25/11/55.....	—
C. 23491	Adams, Minnie, trading as Hollywood Silk House, 305 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/11/55.	—
C. 23894	Singer, F., carrying on business as De Deur General Dealers and Butchery, at De Deur, District of Vereeniging, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 25/11/55...	—
C.A. 5796	Wing Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/11/55.	—
C.A. 5886	Deacon & Marais (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, 25/11/55.....	—
9628/416B	Swanepoel (born van der Merwe), Connie, married out of community of property to Jan Hendrik Swanepoel	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Grahamstown, 25/11/55	—
C. 24070	Maleta, Ivan, of Strubenvale, Springs.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 25/11/55.....	—
C. 23796	Soma, Chagan, trading as Harry's Cash Store, at Stand No. 1554, Togo Road, Evaton, District of Vereeniging	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 25/11/55...	—
1236/1539A	Roetman Cigars (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, Durban, 25/11/55...	—
C.A. 6057	Essex Trading Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 25/11/55.....	—
C. 23840	Omar, Aboo, a general dealer, of the Farm Molsheuwel, District of Heidelberg, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Heidelberg, 25/11/55....	—
9850	Madden, Patrick Joseph, carrying on business as a general dealer, at 375 Main Road, Sea Point, under the style or firm of Paddy's Corner	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 28/11/55.....	—
C.A. 719/316	Premier Mineral Water Co. (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/11/55	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
23759	Gibbons, John Martin, architect.....	Second and Final Liquidation and Contribution	Johannesburg, Pretoria, 25/11/55.	—
C. 22764	Conradie, Johannes Matthys, a dairy farmer, of 31 Lichtenburg Road, Klerksdorp	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Klerksdorp, 25/11/55...	—
C.A. 5763	H. Richter & Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Supplementary First and Final	Pretoria, Johannesburg, 25/11/55.	—
C. 22807	Joubert-Pienaar, C. L., a manager, of Mayfair Mines, c/o Mayfair Gold Mining Company, Crown Mines, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/11/55.	—
C. 23977	Zoutendyk, V. M.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/11/55.	—
9800	Whitfield, Roderick Clement, an hotelkeeper, formerly trading as Henly Hotel and Butterworth Fisheries, at Butterworth, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Butterworth, 25/11/55	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd en dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 7.—VORM NO. 7.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
X. 6297	Aucamp, C. D.....	16/11/55	Dividend being paid	G. R. Ashman, P.O. Box 681, Bloemfontein.
K.I. 9/54	Apple, Minnie.....	15/11/55	Dividend of 2s. 6d. on £ being paid in terms of offer of composition	M. Pencharz, P.O. Box 755, Bloemfontein.
C. 24060	Kadish, Leslie, of 72 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	12/11/55	Contribution being collected	Abe Greenberg, 2–6 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg
9210/1031B	Sheriff (or Sherriff), William Daniel, a building contractor, of Northcliffe, Hermanus, Cape Province	18/11/55	Dividend being paid	Alexander Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. Geroge's Street, Cape Town.
C. 23874	Potgieter, J. S., a builder.....	10/11/55	Dividend to preferent and secured creditors only	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg, and A. Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 808/3049A	Hilton Saw Mills (Pty.), Limited.....	9/11/55	Dividend being paid	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg.
4164/3473B	Ismail, Oosman, trading as Queen's Supply Store and Queen's Trading Company, at 104 Queen Street, Durban	30/9/55	Dividend to preferent creditors only	Stanley Mendal Berman, 90–96 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
K. 6273	Gitelson, Abraham Harry, trading as Yankee Outfitters, Bloemfontein, Orange Free State	9/11/55	Dividend being paid	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416–421 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrrison Streets (P.O. Box 8827), Johannesburg.
C. 23775	Ismail, Saley, trading as F. Ismail, at Kameelskraal, Bronkhorstspruit	10/11/55	Contribution being collected	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416–421 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets (P.O. Box 8827), Johannesburg.
C. 23898	da Canha, Manuel, of 9 Jesse Avenue, Norwood, Johannesburg	10/11/55	Dividend on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C. 24053	Cohen, Hyman, trading as Kotze Street Cycle and Gramophone Co., at 2 corner of Kotze and Quartz Streets, Hillbrow, Johannesburg	12/11/55	Preferent and secured creditors in full and a dividend of 4s. 5¼d. in the £1 on the claims of concurrent creditors	Albert Ruskin, 101/5 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
9745	Petersen, Dr. F. F.....	16/11/55	Dividend to preferent and secured creditors	J. M. Borton, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
9506	Muller, Hercules Johannes Hendrik.....	9/11/55	Dividehd being paid	John Alexander McGregor, P.O. Box 91, or 118 York Street, George.
9778/882B	Seralker, Essack, a general dealer, of 87 Kimberley Street, Goodwood, Cape Province	15/11/55	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
X. 6203	Maas, David Andries, 'n winkelassistent, by Phil Sussman & Kie., Wes-Burgerstraat 22, Bloemfontein	6/11/52	Don., 12/1/56, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling	Twaalf maande het verstryk sedert bekragtiging deur die Meester van Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie-rekening op 27/8/54.
9120	de Lange, Casparus Francois, of Kerk Street, Colesberg, Cape Province, formerly carrying on business at Lot No. 24A, Greyville Street, Seymour	27/10/49	Wed., 11/1/56, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. First and Final Account confirmed, 30/8/51.
C. 22361	Shaw, Percy Desire, a building foreman, residing at Clonsella, Gwelo, Southern Rhodesia	23/8/49	Tues., 10/1/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 4/8/51.
C. 22756	du Preez, Hermanus Carel, a bricklayer, of 49 Eighth Street, Greymont, Johannesburg	29/8/50	Tues., 17/1/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 14/8/54.
C. 22683	Swart, Jan Willem, a divisional manager, of 54 Bellona Street, Mayfair, Johannesburg	13/6/50	Tues., 10/1/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	* See footnote.
94/13	Arangie, Christoffel Johannes Marthinus, 'n besproeiingsboer, van Olifantsrivier-nedersetting, Afdeling van Rhynsdorp	7/5/18	Woens., 11/1/56, 10.30 vm., Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	† Sien voetnota.

* Application will also be made on the said date for an order declaring that certain immovable property, viz. Stand No. 253, in the Township of Florida, District of Roodepoort, acquired by the Insolvent for an amount of £5,150 since his sequestration shall not be deemed to form part of his insolvent estate, but shall vest in the insolvent, and that the insolvent be entitled to transfer of the said immovable property into his name.
Account confirmed on 26/10/51.

† Kragtens artikel 108 van die Insolvensie Wet van 1916—Finale Rekening is bekragtig op 20/2/1919. Aansoek sal ook gedoen word vir 'n bevel dat die insolvent se belang in 'n sekere huurkontrak No. 43/47 ten opsigte van persele Nos. 166, 167, 165 en 522, gelee in die Olifantsrivier Nedersetting, Afdeling Vanrhynsdorp, nie in sy insolvente boedel sal val nie.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datun. van Oraer.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C.A. 258	Harmony Outfitters (Proprietary), Ltd.	10/11/55	Orange Free State Provincial.....	Main Clothing Manufacturers (Proprietary), Ltd.

MASTER'S NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteurs en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 1504	D. Lategan & Company (Proprietary), Limited, registered office at Main Street, Paarl, Cape Province	11/11/55, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 7/12/55, 10 a.m., Paarl.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Bakker (born/*gebore* Martens), Gerrardina	Housewife/*Huisvrou*.....	32 Leslie Street/-*straat*, Vereeniging, Transvaal.
Bakker, Jan.....	Carpenter Foreman/*Timmermanvoorman*....	32 Leslie Street/-*straat*, Vereeniging, Transvaal.
Chavrin (born/*gebore* Piszczalsky), Esther	Housewife and Violinist/*Huisvrou en Viooliste*	185 Waverley Road/-*weg*, Bloemfontein, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*.
Kopinsky, Morris.....	Foreman and Technical Advisor/*Voorman en Tegniese Adviseur*	3 The Curve, Bezuidenhout Valley/-*vallei* North/-*Noord*, Johannesburg, Transvaal.
Pera, Angelo.....	Motor Mechanic/*Motorwerktuigkundige*.....	14 Pitcairn Road/-*weg*, Blairgowrie, Johannesburg, Transvaal.
Pfitzinger, Georges Henri.....	Missionary/*Sendeling*.....	32 Neptune Street/-*straat*, Crosby, Johannesburg, Transvaal.
Radica, Ratko.....	Builder and Contractor/*Bouer en Kontrakteur*	1 Pomona Court, 45 Koch Street/-*straat*, Joubert Park, Johannesburg, Transvaal.
van Oosterhout, Johan.....	Carpenter/*Skrynwerker*.....	Lodge Road/-*weg*, Orkney, Transvaal.
van Oosterhout, Susanna Chatarina	Housewife/*Huisvrou*.....	Lodge Road/-*weg*, Orkney, Transvaal.
Wiemers, Elisabeth Marie Margarethe	Housewife/*Huisvrou*.....	94 Pretoria Road/-*weg*, Rynfield, Benoni, Transvaal.
Holsboer, Bernard Hendrik.....	Banker/*Bankier*.....	56 Lawley Street/-*straat*, Waterkloof, Pretoria, Transvaal.

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE